



## Felipe González reflexionó en Magaz sobre la década del poder socialista

HOY EN **DB**

**Lucas le recuerda que debe venir a estudiar los problemas «no a hablar de tebeos»**

El presidente Felipe González dijo anoche en Magaz de Pisuerga, en Palencia, en una inesperada visita que se produce diez años después de su asunción al poder, que la década de los 90 será la de los Ayuntamientos y Municipios.

Pronunció un discurso durante 40 minutos y ante unas cuatrocientas personas en las Jornadas de reflexión sobre los diez años del mandato socialista. Unas treinta personas de Burgos, en su mayoría dirigentes del PSOE y cargos públicos, acudieron al acto.

El ministro Solchaga hizo un llamamiento a la unidad entre todos los socialistas para afrontar la crisis y defendió, una vez más, la política económica del Gobierno. Contrapuso la vertebración y cohesión interna que, según dijo, existe en el PSOE «con una derecha que no se agrupa en un solo partido, sino que aparece dividida en todo el mosaico regional». Dijo que el Gobierno nunca quiso privatizar los fondos del desempleo.

Felipe González comentó que ahora le criticarán por salir de La Moncloa, en alusión a las



ANGEL AYALA

Quijano, Felipe González y Solchaga durante la intervención del presidente.

palabras de Lucas que desde Atenas ha dicho que el presidente «debe venir a tratar los graves problemas de la región y no a hablar de tebeos».

Se refirió González al paro y dijo que no se puede consentir que haya desempleados que no quieren trabajar. Defendió el tratado de Maastricht y se situó

a la cabeza del apasionamiento por la unidad europea. Pidió a todos que hagan un esfuerzo añadido de austeridad.

PAGINAS 18 Y 19

## Loren no jugará en Bilbao, tras caer lesionado en El Plantío

El delantero del Real Burgos, Loren, causará baja durante quince días como consecuencia de la lesión que sufrió el pasado jueves en el encuentro de la Copa del Rey ante el Alcoyano. Loren sufre una rotura fibrilar en el abductor de la pierna izquierda, que le obligó a solicitar el cambio antes de concluir la primera mitad, y no podrá jugar en el próximo encuentro de Liga, ante el Athletic de Bilbao.

La ausencia de Loren se une a la de Balint, que continúa su de recuperación de su lesión. Estas dos bajas colocan al Burgos con sólo dos delanteros, Fenoll y Narciso, para el próximo compromiso liguero.

PAGINA 40

## Dieciséis expedientes de regulación de empleo se han tramitado en Burgos

**El sector del automóvil es el más afectado por la crisis y ello empeora la situación de las empresas del metal**

Nuevos signos de la grave crisis económica se dejan sentir en las empresas de Burgos. Según la Dirección Provincial de Trabajo, del 1 de octubre al 11 de noviembre se resolvieron un total de 16 expedientes de regulación de empleo, de ellos 11 de extinción de contratos de trabajo que afectan a 206 trabajadores y cinco de suspensión de contratos que afectan a 377 operarios. Quedan por resolver cuatro expedientes

con 85 trabajadores.

La empresa TRW Repa no ha renovado contrato a 39 trabajadores y si el bache se supera (esta fábrica se dedica a los cinturones de seguridad de los coches) los admitiría en el mes de marzo. Por el momento, parará siete días su producción.

Avelino Antolín ha informado a sus representantes sindicales que puede haber paro de una semana afectando a mil trabajadores, lo mismo Fadisa con 340 operarios; en Miranda, NWSA prepara expediente de regulación de empleo para 24 trabajadores y Fundiacero para 30 obreros y ha habido 32 bajas incentivadas.

PAGINA 5

## Fracasado un intento de golpe de Estado en Perú y detenidos tres generales

Tres generales de División y un comandante al mando de un minúsculo grupo de oficiales fueron detenidos ayer tras fracasar en un intento de tomar la Comandancia General del Ejército y el Palacio del Gobierno para asesinar al presidente peruano, Alberto Fujimori, se informó en un comunicado oficial.

Según la presidencia peruana, en la madrugada de ayer un grupo de oficiales encabezados por tres generales de División y un comandante en situación de retiro trataron de apresar al comandante general del Ejército y de asesinar al jefe del Estado. «Esta fallida intentona criminal estaba dirigida a impedir el proceso electoral para el Congreso constituyente Democrático e instaurar un régimen

que, bajo el pretexto de restablecer el sistema de prevalencia del 5 de Abril pretendía tomar el poder para su pronto beneficio», señala el comunicado oficial.

La situación en el país es de absoluta normalidad, dice la nota y las misiones de las Fuerzas y de la Policía cumplen con su obligación de manera estricta.

El presidente Fujimori, nueve horas después de la intentona regresó al Palacio presidencial. Fujimori y su familia salió por sorpresa hacia la sede de la Comandancia General, lo que ya provocó la alarma.

Un decreto firmado por el presidente sobre el retiro de militares parece ser la causa que ha motivado la sublevación.

PAGINA 30



## FIRMA INVITADA

Adolescentes  
y políticos

ENTRE el argot de adolescentes -te lo juro, tía, o sea, aunque mi padre es un plasta, tía, o sea, Cholo está buenísimo, tía, es que, tía, llámame, tía, o sea, que te juro que es verdad, o sea, tía, no seas gilipollas, tía, o sea, etc., etc., y el de los políticos -la coyuntura estructural analizada en una síntesis de argumentos confrontados dentro de las coordenadas de proyección de un contexto tridimensional de amplio espectro consultivo, etc., etc.- tienen muchas similitudes y provocan parecidas reacciones. Se asemejan en que no tienen coherencia, son hablajes, que no lenguajes, propios de grupo, para entenderse entre sus componentes: los/las adolescentes y los/las políticos/cas.

El resultado casi igual está en que uno y otro montaje de palabras provocan la risa. Una sonrisa tierna, comprensiva, cariñosa, en eso del tía, o sea, te lo juro, guay, etc., y una carcajada feliz cuando se oye a un político, que suele terminar en un dulce sueñecito cuando éste pone cara de político y se le ve/oye en televisión.

PEDRO  
PASCUAL

Los políticos españoles que tenemos que sufrir, padecer y aguantar han acabado por aburrir a las piedras. Al menos la vacuidad engolada de la oratoria castelarina tenía frases rotundas, bien construídas, como un buñuelo de viento lleno de nada. Los modernos padres de la Patria -¿dónde estará la madre?- no solamente hablan en germanía y cocean al idioma español, es que además se permiten el lujo de creer que el ciudadano que cumple la ley y paga sus impuestos es tonto y se le puede engañar con frases propias de subnormal terminal. A los caciques de principios de siglo, que prometían a sabiendas de no cumplir, no les faltaba cierta gracia cínica. A los políticos de hoy no les queda ni el recurso de mentir con salero.

## PERSONAS



**SHLOMO BEN AMI**, primer embajador de Israel en España desempeñará un nuevo cargo de confianza en el gobierno judío, el de portavoz. Shlomo demostró ya en su intervención en el Club de Opinión de Diario de Burgos su capacidad política y de diálogo. Ojala la siga demostrando en Oriente Medio, precisamente en estos días donde continúan las hostilidades con

los guerrilleros pro iraníes y en la frontera del Líbano.

**CARMEN GARCIA BLOISE** está un poco histérica estos días. La diputada del PSOE ha dicho en los pasillos del Congreso: «Hay una locura de pensar que todo vale para acabar con los socialistas en el poder». Reparen ustedes en que los socialistas no reparan en que puede haber motivos para ello. Esa es otra cuestión. Cien años de honradez se pueden dilapidar en muy pocos de poder no saneado.

**ANTONIO JOSE PEREDA** es el nuevo delegado de la Policía Local de Burgos. Hace poco días que tomó posesión del cargo y ya ha tomado una decisión realmente acertada.

Ha sabido tener en cuenta las dificultades con las que nos encontramos los periodistas para poder desarrollar nuestro trabajo a la hora de estacionar el coche. Por ello y desde el encuentro de Copa del Rey -Real Burgos-Alcoyano- ha reservado los aparcamientos del Estadio Municipal de El Plantío, frente a tribuna, para los perio-

distas. Es una decisión acertada y digna de todo elogio.

**JOSE SAGREDO**, portavoz del PP en la Diputación Provincial de Burgos, debió reflexionar un poco para aceptar como válida la moción del PSOE sobre Atapuerca. Esa es la impresión recogida en la calle. El presidente señor Viga-



ra, debió estimular la idea, aunque hayan hecho muchas consultas. Atapuerca es y será uno de los yacimientos más importantes del mundo. Y lo están haciendo en todo el mundo científicos que conocen lo hecho en tierras de Burgos.

**MANUEL FRAGA** fue recibido en Roma por el Papa Juan Pablo II, a quien invitó a visitar Santiago de Compostela en 1993, durante la celebración del Xacobeo. Fraga propuso al Santo Padre que aproveche el viaje que realizará en junio a Sevilla y Madrid, para desplazarse también a Galicia. En este sentido, el presidente gallego dijo que no espera una respuesta inmediata a la invitación y que habrá que tener en cuenta la apretada agenda de Juan Pablo II y su estado de salud. Asimismo, Fraga entregó al Papa una maqueta del Complejo de Atención al Peregrino que la Xunta de Galicia está construyendo en el Monte do Gozo -punto del Camino de Santiago desde donde se ve por primera vez la catedral compostelana- y que llevará el nombre del Sumo Pontífice.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

14 DE NOVIEMBRE DE 1967

- La Comisión provincial de Servicios Técnicos ha estudiado y aprobado 32 expedientes que han solicitado los beneficios del «Polo» de Burgos.
- El joven poeta burgalés Francisco Morais está seleccionado para el premio «Adonais», al que concurrirán 127 obras de autores españoles y extranjeros.
- La temperatura máxima de ayer fue de 9,2 grados y la mínima de 3,0.

## HACE 50 AÑOS

14 DE NOVIEMBRE DE 1942

- De acuerdo con lo dispuesto por la Superioridad se pone en conocimiento de los tenedores de aceite de almendra y avellana, cuyas existencias se encuentren en las provincias de Palencia, Burgos, León, Oviedo y Santander, que pueden venderlo libremente previa remisión a esta Comisaría de Recursos de la Séptima Zona de una propuesta de distribución, para, a la vista de la misma, expedir la correspondiente guía de circulación.
- La temperatura máxima de ayer fue de 6,0 grados y la mínima de 1,8.

## HACE 75 AÑOS

14 DE NOVIEMBRE DE 1917

- Hoy ha informado en un pleito, ante la audiencia territorial de Burgos, el letrado don Isidoro Lacierva, hermano del señor ministro de la Guerra.
- La moda, lo más «chic» en tarjetas postales, se acaba de recibir en Isla, 17. Librería, Salón Postal.
- A los nuevos concejales, para trajes de etiqueta, se les recomienda la sastrería de Pedro Martínez. Espolón, 42.
- La temperatura máxima de ayer fue de 8,0 grados y la mínima de 0,6.

## HACE 100 AÑOS

14 DE NOVIEMBRE DE 1892

- Han sido detenidos en el cuarto de corrección de la Guardia Municipal tres individuos que se hallaban asilados en el cuarto de transeúntes, los cuales armaron anoche un escándalo morrocotudo, sacudiéndose unos a otros sendos garrotazos, resultando uno herido con bastantes lesiones, de que fue curado en la Casa de Socorro, en donde aún le duraba la eferescencia, arrancándose los vendajes. El empleado del local se vio obligado a emplear su energía para reducirlos al orden, obligándoles a ir delante de él a la oficina de Guardia referida.

## AGENDA

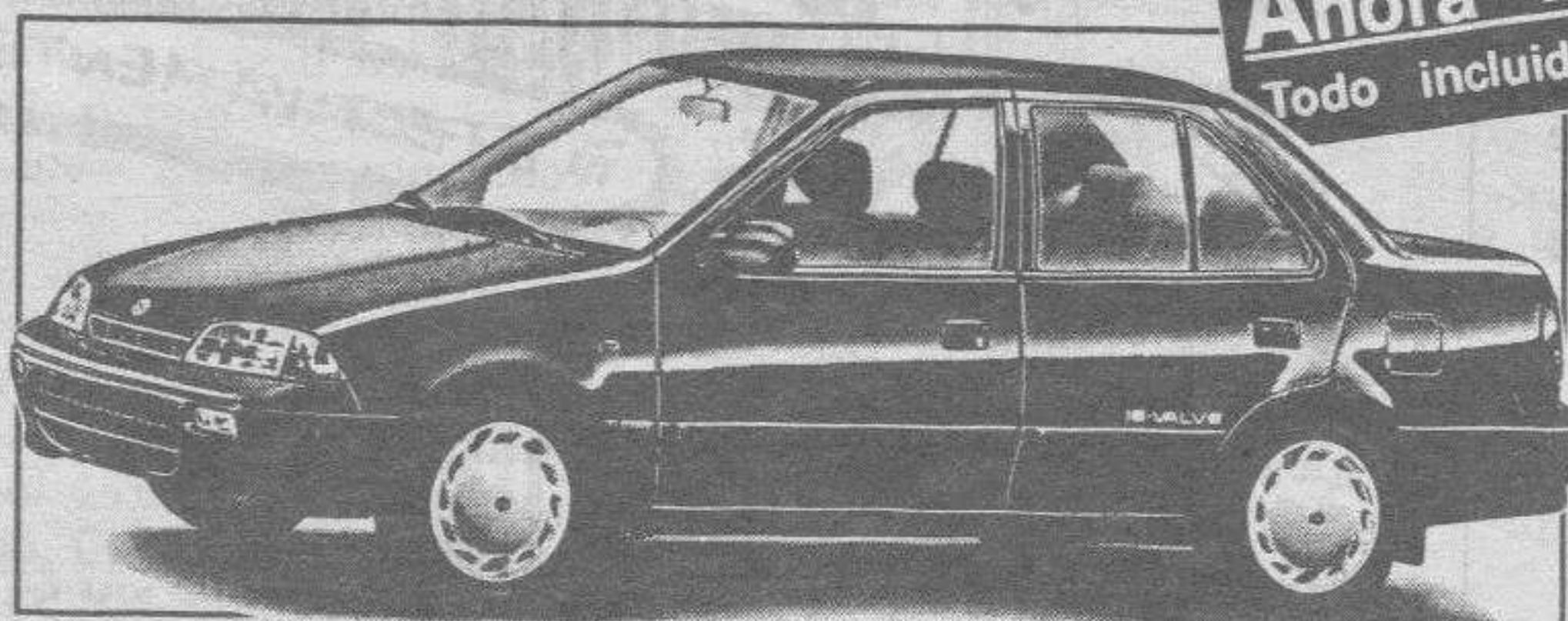
- A las 11,30 h., en la Capilla de la Casa de la Iglesia, Retiro Sacerdotal dirigido por el Arzobispo.
- Semana de los Mayores en la Residencia de S. Agustín. A las 8 de la tarde, inauguración de las fiestas y cena.
- Semana de los Mayores en la Residencia de Barrantes. A las 17,30 h., Vanesa Romero con su órgano, a las 20,00, la Tuna.
- Semana Cultural de la Hermandad de Empleados de la Caja Municipal. A las 7 tarde, en el Salón Teatro de Vigón, «Hay que matar a Bermejo», por teatro «Montera». Después, cena en el Hotel Fernán González.
- Finaliza, a las 8,15 de la tarde, en el CIE, la Semana de Teología
- Hermandad del Santísimo Cristo de Burgos. A las 8 de la tarde, en la Catedral, cultos mensuales.
- Otoñada Cultural del Barrio de San Pedro y San Felices. A las 20,15 h., en el Centro Cultural del barrio, actuación de Mariano Mangas y Francisco Sagredo.
- Jornadas Fotográficas. A las 18,00 h., coloquio y demostración, en el Salón de la Caja Municipal de Sto. Domingo de Guzmán.

## FERIA SUZUKI SWIFT



Swift 1.3 GTI 16 v.  
- 1.298 cc. - 101 cv.  
- Inyección Multipunto  
- Dirección asistida  
- Elevalunas eléctrico  
- Faros antinieblas, etc.

Ahora 1.612.790,- Pts.\*  
Todo incluido, hasta Imp. Circulación



Swift Sedán 1.6 GLX.  
- 1.590 cc. - 91 cv. 16 v.  
- Dirección asistida  
- Elevalunas eléctricos  
- Retrovisores eléctricos  
- Gran maletero, etc.

Ahora 1.583.292,- Pts.\*  
Todo incluido, hasta Imp. Circulación

\*Para vehículos en Stock, oferta de 250.000,- Pts. menos incluida

Concesionario oficial:

SUZUKI

**DACAL-AUTO, S. L.**  
C/ VITORIA-ESQUINA SANTIAGO. ( 24 08 86.



## RETINA



L. L. ARAICO

**NO ES NINGUNA COMPETICION.**— José Luis, Juan Saiz y Carlos Santillana son amigos desde siempre. Entre sus aficiones se encuentra la de salir al campo cuando tienen oportunidad. Interesados por la micología, aprovechan esta época del año, para buscar y capturar todo tipo de setas comestibles. Hace unos días encontraron en la zona denominada «Chalet de Hontomín», este ejemplar de chopo negro, que una vez puesto sobre la báscula, alcanzó los tres kilos y cien gramos de peso. Antes de que el ejemplar pasara a la cazuela, quisieron hacerse la fotografía como recuerdo. Pues nada, a ver quién supera el peso del ejemplar. Debemos aclarar que no se trata de ningún concurso. Son ustedes quienes marcan la pauta.

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Error

□ Sí, es un error político del grupo popular en la Diputación no aprobar una propuesta que es absolutamente lógica: la de pedir que Atapuerca sea declarado Patrimonio de la Humanidad. No se entiende en la calle cómo no se ha dado un ejemplo de admitir lo que es justo. Con esas argumentaciones resulta evidente —como hace el PSOE en el Congreso— que no se aprueba más que lo propio cuando hay mayorías absolutas.

## Otras cosas

□ En el mismo Pleno, sin embargo, hubo al final mucha paja con preguntas, mociones, preguntas y todo lo demás. La cuestión es que en lo sustancial, en el largo orden del día que es

la solución de los problemas se aprobaron por unanimidad, mientras que la dilación se da fuera de esa convocatoria ordinaria. Después de las siete horas del último Pleno municipal estos políticos están dispuestos a aburrir a una vaca... con tal de salir en la foto.

## Catedrales

□ Hay una anécdota bastante ingeniosa de uno de los que han enviado cartas al nuevo arzobispo de Burgos. Nos la contaba días pasados en la visita que le hicimos en Plasencia para la entrevista que publicaremos mañana, domingo. Alguien le ha dicho al doctor Martínez Acebes lo siguiente: «Querido Santiago ahora no dirás que la Catedral de León es más bonita que la de Burgos». Su rabiosa sinceridad es

buen tarjeta de visita.

## Lengua

□ Con motivo de las jornadas de homenaje a Nebrija que ha organizado la fundación de «El Norte de Castilla» el pasado día 12 tuvo lugar en Madrid una mesa redonda sobre el tema «El castellano en los medios de comunicación», un buen trabajo y una mejor reflexión para que los periodistas seamos los primeros en respetar nuestra lengua y hacer un buen uso del español.

## Académico

□ La Institución Fernán González está iniciando una nueva etapa con la incorporación de nuevos académicos. Ayer tarde pronunció su discurso de ingreso el profesor Juan Carlos

Elorza Guinea, hablando de un pintor de la talla de Diócoro Puebla. Bueno es que refresque y oxigene sus aulas la Academia Burgense de Historia y Bellas Artes como centro cultural burgalés. Hay que ponerse al día.

## Visitas

□ El presidente del Gobierno, Felipe González no ha visitado las provincias, ello puede ser un grave inconveniente. De ahí que esté propiciando ahora su estancia más directa con el pueblo. A Burgos no ha venido desde la celebración el año 83 del Mil cien aniversario de Burgos y el «Día de las Fuerzas Armadas». Antes vino a la plaza de toros en un mitin del PSOE. Creemos que no estaría de más darse una vuelta para comprobar «in situ» las cosas que no se ven o no llegan a la Moncloa.

## EDITORIAL

# La Policía en el banquillo

**E**STOS días ha estado la Policía Nacional en el banquillo por el desgraciado asunto de Miranda de Ebro, en el que dos agentes protagonizaron un incidente, disparando sobre tres jóvenes, los que resultaron con heridas de gravedad. Las reacciones que se están produciendo en Miranda o en toda la provincia son de muy diversa índole, teniendo en cuenta el carácter de los acusados.

Al margen de toda cuestión judicial que respetamos en todos sus aspectos, nos parece que sí es momento de salir a la palestra en defensa de la Policía, no de quienes se comportaron como los que se sientan en el banquillo en estos momentos.

La Policía está para defender al ciudadano, para protegerlo, para investigar y descubrir al delincuente. Ese es su fundamento, y en razón a ello la sociedad valora al profesional de estos Cuerpos. Cumple perfectamente su labor y el grado de admiración, afecto o rechazo puede estar en proporción directa a su eficacia. Ahora bien, cuando se producen hechos como los de Miranda, alguien puede caer en la tentación de pensar que todos los policías son delincuentes, que todos cometen abusos, que se embriagan o que son protagonistas de tropelías. Grave error. En todas las profesiones hay buenas y malas personas, quienes son responsables y quienes no lo son; aquellos que tienen un alto concepto del cumplimiento del deber y quienes se toman la vida con otras valoraciones. Por ello, nos parece especialmente injusto que el pensamiento sea general, porque se puede cometer una gran injusticia.

Luego son los tribunales quienes han de considerar unos hechos en función de unas circunstancias humanas y desde el prisma de la Ley y el cumplimiento que a todos nos obliga. Esa es otra función en la que en modo alguno queremos entrar.

Pero tampoco sería prudente que por los hechos noticiosos de estos días, los policías profesionales, sacrificados, entregados, honestos y cumplidores sean tildados de otra cosa porque hubo alguien que no supo ser responsable y dar ejemplo a los demás de su alta función social.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactores Jefes:

Antonio José Mencia y Juan José Calleja.

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Carlos Manrique, Pedro Sarraín, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González y Juan Carlos Moreno. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Masci y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7-5.ª. Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510145.

Delegación en Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4-2.ª. C. ☎ 331681 - 323783

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Télex: 39703.

Fax: 268003. Publicidad 277219. Aptdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

## OROS

### LUIS MATEOS DIEZ

Premio Nacional de Literatura

«El hombre de hoy quiere que le cuenten cuentos, aunque a veces satisface esta necesidad a través de los medios de comunicación».

### JOSE PEREZ

Director de Inspección del Banco de España

«La morosidad del sector bancario superará en 1993 el record histórico de 1982».

## EDUARDO SANCHEZ

UN DELEGADO DE LA JUNTA EXAMINÓ LA PENETRACION DE CORTES POR SI HUBIESE ALGUN FALLO EN SU TRAZADO.





# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡HOY!! 8,15 tarde y 11 noche  
Tras 28 años de ausencia de los escenarios burgaleses. Vuelve la inmortal obra de JOSE ZORRILLA

### Don Juan Tenorio

Una extraordinaria creación de ANGEL ZORITA y su gran compañía de comedias  
**PRECIOS POPULARES:**  
BUTACA 1.000 pesetas  
Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde

## TIVOLI

Donde todo el año es temporada  
5,30 - 8 - 10,45. (262727)  
CONCHA VELASCO JOSE SACRISTAN

**YO ME BAJO EN LA PRÓXIMA ¿Y USTED?**

UN ESTRENO BASADO EN LA OBRA DE ADOLFO MARSILLACH

## CORDON

CINE DE ESTRENO ☎ 207037  
5,15, 8 y 10,45  
112.ª SEMANA!!  
Del director de "LA MISION" y "LOS GRITOS DEL SILENCIO"

PATRICIA VASILE  
LA CIUDAD DE LA ALEGRÍA

## VAN GOGEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71  
Ventas de entradas a partir de las 4,30 horas para las tres sesiones

5,15 y 8,00

**RICOCHE**  
(No Rec. menores 18 años).

5,30 - 8,10 - 10,45

**FALSA SEDUCCION**

ATENCIÓN AL HORARIO:  
5,00 - 7,45 - 10,30

HOY, MIÉRCOLES, ESTRENO

### INDOCHINA

CATHERINE DENEUVE - VICENT PEREZ - LINH DAN PHAN  
(No Recomen. menores 13 años).

5,15 - 8 - 10,30

Basada en la novela del mismo título ganadora del Premio Pulitzer

Una historia para todos aquellos que trabajan para vivir

AL JACK ALIC ED ALAN KEVIN JONATHAN PACINO LEMMON BALDWIN HARRIS ARKIN SPACZY PRYCE

### GLENGARRY GLEN ROSS

Éxito a Cualquier Precio

5,30 - 8,10 - 10,45

Alfredo LANDA Antonio RESINES

### LA MARRANA

El Gran WYOMING - Cineasta GUILLEN CUERVA

Agencia GONZALEZ + Masini ALEXANDRE  
El Gran WYOMING - Cineasta GUILLEN CUERVA

5,30 - 8,10 - 10,45

BRIDGET FONDA JENNIFER ANSON

### MUJER BLANCA SOLTERA BUSCA...

West Side MBBB chica de confianza para compartir piso - sigo

### FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.**- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Ayuso, Reyes Católicos, 10; De Castro, Nuestra Señora de Fátima, (esquina lavaderos); Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

**SERVICIO DE URGENCIA.**- De once de la noche a nueve y media de la mañana: De Castro, Nuestra Señora de Fátima (esquina Lavaderos); Domingo Arnáiz, Barrio Gimeno, 30.

### REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.**- Jorge Matías y Martínez, Lara García y Gutiérrez, Marta Yustos y Torrecilla e Irene Falcón.

**DEFUNCIONES.**- Jesús Mata y Arnáiz, de Quintanapalla, 88 años; Ascensión Santamaría y Fernández, de Cañizar de Amaya, 85 años; Vicenta Martín y Casado, de Burgos, 77 años.

### TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafría.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 688,4 milímetros de mercurio.  
**Temperatura ambiente:** Máxima de 12,3 grados a la 16,50 horas de la tarde. Mínima, 7,5 grados a las 2,40 de la mañana.  
**Viento:** Suroeste.  
**Humedad:** 79 por ciento.

### EFEMERIDES

1501.- Enrique VIII de Inglaterra contrae matrimonio con Catalina de Aragón, hija de los Reyes Católicos.  
1912.- El conde de Romanones, nombrado presidente del Consejo de Ministros español.  
1921.- Constitución del Partido Comunista de España por la fusión del Partido Comunista y el Partido Comunista Obrero.  
1976.- El español Perico Fernández revalida su título de campeón europeo de boxeo de los pesos ligeros.  
1983.- El poeta Rafael Alberti, Premio Miguel de Cervantes.  
1988.- Los ministros españoles de Asuntos Exteriores y de Defensa, Francisco Fernández Ordóñez y Narcís Serra, respectivamente, firman el protocolo de adhesión de España a la UEO, organización militar europea.

1991.- El pleno del Congreso de los Diputados aprueba el proyecto de ley Orgánica de Seguridad Ciudadana, con algunas modificaciones en sus artículos.

### NACIMIENTOS

1926.- Juan Antonio Vallejo-Nájera, psiquiatra español.  
1927.- Narciso Yepes, músico español.  
1936.- Josefina Molina, escritora española.  
1954.- Bernard Hinault, campeón ciclista francés.

### HOY

**14** Ss. José Pignatelli, Alberico, Andrónico, Jocundo, Vitón, Venerando, Clementino, Filomeno, Demetrio, Trahumunda de Pontevedra. Misa de feria

### Salas de arte

☐ SIENA.- Villa Pilar, 2. Pedro Grifol. Obra original sobre papel.  
☐ ESPACIO CAJABURGOS.- (Caja de Ahorros Municipal). Exposición de Pinturas de CUASANTE. Hasta el 17 de Noviembre. Visitas: De 12 a 2 y de 7 a 9.  
☐ CENTRO CULTURAL CASA DEL CORDON.- «Colección Pública»: Selección de Ingresos de Arte Contemporáneo del Museo de Bellas Artes de Alava. Hasta el 20 de Diciembre. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.  
☐ AULA ESPOLON.- (De la Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de Luis Miranda. Horario: Laborables de 12 a 2 y de 6 a 9. Festivos: de 12 a 2.  
☐ PLAZA ESPAÑA, 3.- (De la Caja de Ahorros del Círculo Católico). Oleos de Nydia Lozano. Del 13 al 27 de Noviembre. Horas de visita: Laborables de 7,30 a 9. Sábados de 7 a 9. Festivos: de 12 a 2.

### Salas de fiestas

☐ ABRAXAS.- Calera, 10. ☎ 268625.  
☐ COTTON.- C/, Vitoria, 56. ☎ 207484.  
☐ DUETTO.- Sanjurjo, s/n. ☎ 202834.  
☐ ARMSTRONG.- C/ Clunia, 13. ☎ 227266.  
☐ LA FINCA.- Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.  
☐ PENTAGONO.- Conde Jordana, 2. ☎ 202834.  
☐ IRIS.- Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

### Varios

☐ BIG BOLERA AMERICANA.- Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

CUPON PRO-CIEGOS

**80.935**  
Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños)**

**Delia Ruiz Labraga,**  
cumple 1 año.

**Jairo Carranza Marín,**  
cumple 8 años y estudia en Antonio Machado.

**Beatriz Solórzano Bonilla,**  
cumple 5 años y estudia en Virgen de Oca.

**Javier Iturriaga Frías,**  
cumple 5 años y estudia en Concepcionistas.

**Rebeca Ruiz Arce,**  
cumple 4 años y estudia en María Mediadora.

**Javier Jorin Cuesta,**  
cumple 9 años y estudia en Matillas. (M. Ebro).

**Silvia Francés López,**  
cumple 8 años y estudia en Virgen de la Rosa.

**Oscar Calvo Herrera,**  
cumple 12 años y estudia en Jesuitas.

Es una gentileza de:

## MERY PASTELERIAS

les felicita y obsequia con un regalo al comprar su tarta de cumpleaños.

BURGOS: C/ San Julián, 5. ☎ 26 22 64. PALACIOS DE LA SIERRA. ☎ 39 32 27.

Deguste nuestra repostería



## TRW parará 7 días para superar la crisis y renovar los 39 contratos extinguidos

**La Dirección de la empresa tiene intención de renovar próximos contratos**

□ **BURGOS/M.B.**-La fábrica TRW Repa España S.A., situada en Quintanaortuño, ha extinguido los contratos de 39 trabajadores eventuales, si bien lo han hecho en un plazo posterior al previsto. No obstante, la Dirección de esta empresa, de acuerdo con su comité, ha manifestado su deseo de readmitirlos dentro de algunos meses, cuando la situación se normalice.

Igualmente, la empresa ha pactado con sus empleados la renovación de los contratos que finalizan en Diciembre, como prueba de su voluntad de asumir el bache entre todos.

Asimismo, TRW, de común acuerdo con los miembros de su plantilla, han decidido parar la producción 7 días en lo que resta de año.

Ayer se produjo una de estas paradas concertadas. Estas, sin embargo, no afectarán económicamente a los empleados de TRW, puesto que el acuerdo a que han llegado contempla la recuperación de estos días a partir de 1993, ya que, según el director general de esta empresa, Juan Serra, «a partir de Enero o Febrero este pequeño bache se habrá pasado». Serra asegura que esto es una forma de conservar los empleos y «que todos arrimen el hombro



ANGEL AYALA

**TRW Repa paró ayer su producción como medida para paliar la mala racha económica.**

para pasar el bache, que no se puede considerar crisis».

Según Serra, la actual situación es producto del bache económico por el que están pasando sus clientes: Las fábricas de coches, quienes, en su gran mayoría, están presentando regulación de empleo, parando las fábricas determinados días al año, «porque quieren regularizar sus stocks». Esto es, según Serra, normal, ya que «en Europa hay un exceso de capacidad instalada de producción

de automóviles, y ello es culpa de las malas planificaciones».

De cualquier forma, el director general de TRW quiere lanzar un mensaje optimista, hasta el punto de que asegura que en sus previsiones para el mes de enero «vamos a estar por encima de las ventas del mes de octubre, y en este mes la compañía batió récord, con 442 millones de pesetas en ventas».

Este optimismo de Juan Serra se basa, en cierto modo, en su incredulidad de que el

momento actual sea de crisis, y se pregunta qué es lo que ha cambiado tanto desde Junio hasta aquí para que aquél fuera un «momento de rosas y ahora todo sea negro», y continúa preguntándose «quién tiene interés en manipular las cosas». Además, Juan Serra asegura que vender, en España, millón y medio de coches no es síntoma de crisis. En otro orden de cosas, TRW Repa tiene la intención de celebrar la fabricación de su cinturón 10 millones.

## FETE-UGT irá a la huelga si no se cobran los atrasos

□ **BURGOS.**-La Federación de Trabajadores de la Enseñanza de UGT propondrá a los sindicatos firmantes del noveno convenio colectivo de enseñanza privada la convocatoria de intensas y variadas movilizaciones, incluida la huelga, si por parte de los ministerios de Trabajo o Educación y de la Patronal no firmante (CECE) se crearan dificultades para la aplicación del convenio firmado, que implicarán la no percepción de los atrasos desde enero del 92 como muy tarde en la nómina del mes de diciembre.

Según comunica UGT en una nota informativa, el nuevo convenio fija para todo el profesorado un cómputo anual de 1.180 horas de trabajo de las que 850 serán lectivas y el resto complementarias. Los incrementos salariales para niveles concertados son los establecidos en los presupuestos generales del Estado para 1992.

En concreto, el 7,5 por ciento en EGB, 8,29 y 8,59 para titulares y adjuntos de FPI, 8,21 y 7,5 en FPII y 9,5 en BUP.

Se recupera la desviación del IPC correspondiente al período entre noviembre del 90 y 91. Estas cantidades se deberían abonar en la nómina de atrasos con un importe de 16.157 pesetas para EGB, 17.675 y 15.936 para Formación Profesional I, 17.873 y 16.338 para Formación Profesional II y 18.300 para BUP.

## UGT abandona la comisión paritaria para la negociación con la Junta

□ **BURGOS.**-La Federación de Servicios Públicos de la UGT de Burgos, denuncia en una nota, el incumplimiento de las negociaciones de las Relaciones de Puestos de Trabajo (RPT) y de las Resoluciones de Concurso «que caprichosamente se están produciendo en la Junta de Castilla y León». Por este motivo, «vista la actitud de la Administración de no corregir en absoluto ninguna de las anomalías denunciadas», el sindicato ha decidido abandonar la Comisión Paritaria hasta que no se subsanen estos hechos.

UGT estima que dicha Administración «ha procedido a publicar la Relación de Puestos de Trabajo del Personal Laboral en los términos que le ha parecido, con barbaridades de tal calibre -continúa la nota- que suponen modificación de las condiciones de trabajo» y manifiesta su preocupación «por la forma en que se está deteriorando la administración autonómica», a la que acusa de incapaz y poco transparente.

## Dirección Provincial de Trabajo ha acogido a trámite, desde octubre, 20 expedientes

□ **BURGOS/M.B.**-La directora provincial de Trabajo, Elena Martínez Carqués asegura que, desde el 1 de octubre se han resuelto 16 expedientes, 11 de extinción de contrato, que afectarán a 206 trabajadores, y 5 de suspensión de contrato, que repercuten en 377 empleados.

Asimismo, Elena Martínez manifestaba que aún hay pendientes 4 expedientes más, 3 por extinción de contrato a un total de 85 trabajadores y otro por suspensión de contrato que afectará a 67 empleados.

Por sectores, el más afectado será el del metal, donde se han tramitado nueve expedientes.

También el sector de la alimentación ha notado la crisis y ha presentado 4 expedientes.

No obstante, se han tramitado expedientes a otros sectores como la construcción, el textil, la madera, la ganadería o las artes gráficas.

### DATOS DE UGT

El secretario provincial de CC.OO., Raúl Sierra, ha con-

### El sector más afectado por la crisis es el del Metal, con 9 expedientes

firmado la existencia de buen número de casos de regulación de empleo en otras tantas empresas. Una de ellas, Fadisa, ha propuesto a sus 340 trabajadores parar durante 45 días, propuesta que ha sido rechazada, por lo que habrá de ser la Dirección Provincial de Trabajo quien resuelva el caso.

También Hidrotecar, empresa de bombas hidráulicas, según Raúl Sierra ha presentado suspensión de pagos.

Otro de los afectados según el responsable de CC.OO., es el grupo de Avelino Antolín, «que ha propuesto a los comités de todas sus empresas, la regulación de empleo durante una semana al año». Esta medida afectaría a más de 1.000 traba-



JUAN PABLO MASET

adores. Sin embargo, según Sierra, la zona más afectada será Miranda, donde numerosas pequeñas empresas tienen problemas. Allí, NWSA ha presentado regulación de expediente, que afecta a 24 trabajadores.

También, Fundiacero ha regulado expediente a 30 trabajadores, y además, se han producido 32 bajas voluntarias incentivadas. Además, se han producido algunas jubilaciones anticipadas.



## En varias calles cambiarán el sentido de la circulación

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento ha dictado una serie de disposiciones que afectan al tráfico de varias calles de la ciudad.

Se ha establecido sentido único de circulación Este-Oeste, en el tramo de Nuño Rasura, entre Nuestra Señora de la Asunción y Santa Agueda, debido a la estrechez de la Calzada.

Se establece el aparcamiento en línea de la calle León XIII, entre Martínez Varea y Avenida del Cid, por la estrechez de la calzada; lo mismo que en la calle Centro, que habrá sentido único de circulación N-S.

En la intersección de Calzadas con Vigón, se retirarán señales verticales de paso de peatones, e impedirá mediante valla en la mediana, el paso por General Vigón, dada la proximidad de un paso regulado por semáforos en la Plaza Bilbao.

En la calle General Mola, desde la c/ Tinte a calle Santa Cruz, prohibición de aparcar junto a los números impares los días laborables, desde las 9 a las 14 horas y de 16 a 20, debido a ser calle de doble circulación y generar este aparcamiento graves trastornos a aquélla.

Finalmente, en Paseo de los Pisones, 3 y 5: prohibición de aparcamiento los días laborables, de 9 a 14 y de 16 a 20 horas, por ser calle de doble circulación y generar este aparcamiento trastornos a aquélla.

## El Ayuntamiento pide colaboración para ayudar a refugiados bosnios

**Las personas interesadas podrán informarse a partir del lunes en los CEAS**

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento ha realizado un llamamiento a la población, con objeto de que colabore con la operación de ayuda a los refugiados de la antigua Yugoslavia. Próximamente, llegarán a España unos 600 adultos y 900 niños procedentes de las zonas en guerra, según informa la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR).

La colaboración podrá realizarse mediante las fórmulas de acogimiento a familias y/o niños; la cesión temporal de viviendas y/o alojamientos; y mediante aportaciones económicas, según instrucciones de la Asociación Pro-Ayuda a niños de la antigua Yugoslavia, cuyo apartado de correos es el 345.

Las personas interesadas en colaborar podrán recabar información en los Centros Municipales de Acción Social (CEAS) siguientes: Zona Centro, en Plaza Vadillos; Río Vena, Plaza Comuneros de



LORENZO MATIAS  
Ana Mendizábal.

Castilla; Gamonal-San Bruno, Plaza de San Bruno; San Julián, Caja de Ahorros Municipal; San Pedro de la Fuente; Calle Villalón 34; San Pedro y San Felices, Calle San Pedro y San Felices 30; Gamonal, Calle Vitoria 204.

La operación estará en marcha desde el lunes, día 16, al viernes, día 20, en horarios de 12 a 14 horas.

Según la CEAR, por razones de evacuación, psicológicas, y por exigencias de familiares y autoridades, los niños vendrán acompañados de familiares o tutores. Además,

serán atendidas preferentemente las peticiones colectivas que procedan fundamentalmente de los Ayuntamientos.

### ESTRUCTURAR LA OFERTA

Según la coordinadora de Acción Social, Ana Mendizábal, el Ayuntamiento, en colaboración con la Asociación de ayuda recientemente constituida, va a estructurar a oferta, «para que la población proponga lo que quiere dentro de esas tres oportunidades».

Posteriormente, la Asociación enviará un dossier con toda la oferta a la CEAR, que es el organismo que decidirá el destino de los refugiados.

La CEAR, formada por las diferentes asociaciones y entidades de ayuda, es el único organismo oficial que reconoce el Alto Comisionado de las Naciones Unidas de Ayuda al Refugiado.

Además, el Ayuntamiento baraja la posibilidad, aunque de momento sin concretar, de que la Junta de Castilla y León cediera temporalmente unas seis o siete casas prefabricadas similares a las que se utilizarán en la reubicación del poblado de «Las Tejeras», que podrían instalarse en el Camping de Fuentes Blancas.

## Más de nueve millones para el programa de las Navidades

□ **BURGOS.**—La Comisión de Gobierno del Ayuntamiento aprobó el jueves el presupuesto de la Cabalgata de Reyes, los festivales infantiles y diversos actos con motivo de las fiestas navideñas, por un importe superior a 9,5 millones de pesetas.

También aprobó la adjudicación a Ilumesa de la iluminación extraordinaria de Navidad, por un precio de 9,3 millones de pesetas.

El órgano de Gobierno municipal acordó también conceder la denominación de Plaza del Jurista Cirilo Álvarez Martínez, a la plaza de nueva apertura en el área de actuación G-16 «Loste», situada entre la Calle Santiago y la Avenida de la Constitución, y de Calle del Arquitecto Ricardo Bosco, a una nueva calle con entrada por la Calle San Pedro y San Felices y salida por San Isidro.

Asimismo, se acordó poner a disposición del Ministerio de Educación y Ciencia un terreno de 2.600 metros cuadrados, para la ampliación y acondicionamiento del patio del colegio público «Claudio Sánchez Albornoz», en el barrio de Capiscol, y aceptar la cesión de dos parcelas en las calles Río Pisuerga y Camino de Burgos para destinarlas a viales.

Fue aprobada también la adquisición de 320 toneladas de cloruro sódico de salina, por 1,7 millones de pesetas, así como 24 toneladas de cloruro de calcio, en disolución al 42 por ciento, por 577.920 pesetas, con destino al deshielo de calles.

La Comisión aprobó licencias de construcción y de reforma de varias viviendas. Además, se dio el visto bueno al pago de certificaciones a Construcciones y Contratas, por 12,9 millones de pesetas, por las obras de urbanización de la área C-9 «Reyes Católicos», y a Urbalux, por trabajos de conservación de alumbrado, por 11,2 millones de pesetas.

## La vicerrectora aborda con Niño algunos temas universitarios

□ **BURGOS.**—La vicerrectora del Campus Universitario agradeció personalmente al alcalde la subvención de 5 millones que el Ayuntamiento ha concedido para completar el equipamiento de un laboratorio en la Facultad de Tecnología de los Alimentos.

En esta entrevista, Josefa Arnáiz expuso al alcalde la necesidad de que se agilice la aprobación del Plan Parcial que incide en los terrenos donde se construye la Facultad de Filosofía y Letras, la Escuela del Profesorado de EGB y el pabellón deportivo y donde la empresa promotora del Plan ha cedido unos terrenos al Campus que en un futuro pueden acoger alguna dependencia universitaria más. A título oficioso, le manifestó a Niño el interés por el edificio del restaurante «San Amaro» y en el que se podrían albergar comedores universitarios u oficinas.



### AYUNTAMIENTO DE BURGOS

#### ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 30 de Octubre de 1992, adoptó el siguiente acuerdo:

1. — Aprobación inicial del Proyecto de Urbanización, promovido por Vianey España, S.A., de la calle de nueva apertura por la construcción de 34 viviendas entre calle San Isidro y Diego Polo, así como el inicio de expropiación de dos parcelas propiedad de Herederos de don Antonio Arce Martínez y Géneros de Punto Arnáiz, S.A., respectivamente, por ser imprescindible su ocupación para completar la obra urbanizadora.

Para dicho asunto, se somete el proyecto junto con el acuerdo de aprobación inicial e inicio de expropiación, a información pública durante el plazo de QUINCE DIAS hábiles (excluidos sábados y domingos) a efectos de presentar alegaciones.

Los documentos aprobados se hallan expuestos en la Sección de Obras del Excmo. Ayuntamiento, sita en la Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles.

Burgos, 10 de Noviembre de 1992  
El Alcalde,  
Valentín Niño Aragón



### AYUNTAMIENTO DE BURGOS

#### SERVICIO DE URBANISMO

#### ANUNCIO

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 30 de Octubre de 1992, adoptó el siguiente acuerdo:

Aprobación definitiva de los Estatutos y Bases de Actuación de la Unidad S-22 «Arroyo de San Ginés», promovido por don José Luis Serrano González.

Contra el anterior acuerdo, que agota la vía administrativa, se podrá interponer recurso de reposición ante el Excmo. Ayuntamiento en el plazo de un mes a contar desde el día siguiente al de la publicación o notificación; y, contra la resolución expresa o tácita de éste, recurso ante la Sala de lo Contencioso-Administrativo del Tribunal Superior de Justicia de Burgos, en el plazo de dos meses de su notificación o en el de un año de su interposición, respectivamente; así mismo y sin perjuicio de lo anterior, cuantos se estimen oportunos y resulten procedentes.

El documento aprobado se halla expuesto en la Sede del Servicio de Urbanismo, Avenida del Cid, número 3, en días y horas hábiles (excepto sábados y festivos).

Burgos, a 9 de Noviembre 1992  
El Alcalde,  
Fdo.: Valentín Niño Aragón

Su Centro de MODA, CALIDAD y PRECIO

PELETERIA  
**Belcla**  
BURGOS



No espere a Enero para la bajada del I.V.A.  
BELCLA le ofrece ya :

**ABRIGO VISON REGIENS lomos....179.550**

DESCUENTOS DEL 10% AL 50% EN TODAS SUS  
PRENDAS DE TEMPORADA

**Abierto domingos y festivos 11,30 a 14 horas.**

Ctra. Quintanadueñas, s/n. Tlf. 260530 (Ctra. Cementerio)  
C/. Almirante Bonifaz, 8. Tlf. 205693 - BURGOS



# Quintanilla defiende la legalidad de hacer el Auditorio en La Quinta

□ **BURGOS/I.P.**—Mientras los dos grupos de la oposición municipal manifiestan su apoyo al Colegio de Arquitectos en contra del proyecto de Auditorio en el La Quinta, el portavoz del grupo mayoritario en el Ayuntamiento, Javier Quintanilla, señaló ayer que el proyecto seguirá adelante porque es perfectamente legal, como lo han puesto de manifiesto los informes de los técnicos y juristas municipales.

Quintanilla respondió ayer a las palabras de los miembros del Colegio de Arquitectos que el día anterior habían manifestado que la construcción, no sólo del auditorio sino de cualquier cosa, era ilegal en La Quinta, al ser éste un espacio verde incluido en un conjunto declarado histórico-artístico. Igualmente, el asesor jurídico del COAM manifestó que el PGOU no es una norma con eficacia jurídica para actuar en ese solar.

En este sentido, el portavoz municipal no comparte el criterio del asesor del COAM, ya que, según señaló, el PGOU sí contempla la actuación en este área y, en concreto, que exista en ella algún tipo de construcción socio-cultural. Por otra parte, señaló que no se han rebasado los porcentajes que permiten ubicar allí el Auditorio.

Quintanilla aseguró que los recursos que puedan presentarse contra el proyecto serán estudiados por los técnicos y juristas municipales; el portavoz popular dijo que si alguna reclamación contiene argumentos que obliguen a reconsiderar la cuestión, se tendrían en cuenta, aunque «hoy por hoy —matizó— tengo que dar más valor a los infor-

## Los dos grupos de la oposición apoyan la campaña del Colegio de Arquitectos

mes que emanan de la propia Corporación municipal que a los que vengan de fuera». A este respecto, Quintanilla defendió la profesionalidad de los técnicos y juristas del Ayuntamiento, «a quien parece que desde fuera se quiere desprestigiar», y señaló «que todos tienen un alto y competitivo nivel profesional».

Ante una posible movilización ciudadana contra la construcción del Auditorio en Sementales, considera poco serio pensar que el Ayuntamiento pueda cambiar su postura «porque haya unos colectivos que preparen determinadas campañas»; eso sería, a su juicio, como dar la gobernabilidad municipal a quien no fue elegido por el pueblo.

Respecto a por qué no se plantea el Ayuntamiento construir el Auditorio en el solar de Caballería, el teniente de alcalde señaló que «simplemente porque nos gusta muchísimo más que esté ubicado donde estaba el cuartel de Sementales». Igualmente afirmó que es rotundamente falso porque el Auditorio se construya en La Quinta, ésta se vaya a destrozarse.

### PSOE E IU, CON EL COAM

Por su parte, los dos partidos de la oposición han mostrado su apoyo a la campaña del COAM y tanto Gerardo Triana como José Moral coincidieron

en que la construcción del Auditorio en La Quinta es una aberración urbanística y en que iniciarán acciones pertinentes para que este proyecto del equipo mayoritario no se lleve a cabo. Plantean como alternativa el solar de Caballería, al igual que para oficinas municipales.

Para Triana lo primero es concienciar a los ciudadanos para que se opongan al proyecto. En caso de que el PP haga realidad el proyecto, el PSOE acudirá a los tribunales.

José Moral por su parte, señaló que eso supondrá «abrir el melón de La Quinta y que detrás de este asunto se encubre una operación especulativa «como es seguir preservando el solar de Caballería para cualquier operación urbanística ajena a los intereses de la ciudad».



Javier Quintanilla, portavoz del grupo popular municipal.

DB

**Aproveche la oportunidad**

## Pagando con CajaBurgos



**Llévese todas las que quiera**

Los titulares de las tarjetas CAJABURGOS están de enhorabuena. Y es que ahora, pagando las compras con las tarjetas CAJABURGOS 6000 ó VISA CAJABURGOS pueden conseguir CARICIAS DE REGALO.

**POR CADA 30.000 PTS DE COMPRA RECIBIRÁ UNA MAGNIFICA TOALLA**

en algodón puro 100%, colores blanco o salmón y calidad de "rizo americano".

Son válidos todos los justificantes de pagos realizados con tarjeta del 1 de Noviembre al 6 de Enero.

Si aún no tiene las tarjetas CAJABURGOS solicítelas.



## La Junta y Obras Públicas se mostraron optimistas sobre la «Penetración de Cortes»

□ **BURGOS.**—El delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Galo Barahona, afirmó ayer que están «prácticamente limadas» todas las diferencias entre la Administración autónoma y el Ministerio de Obras Públicas y Transportes (MOPT) en relación a la apertura al tráfico de la «Penetración de Cortes».

Por su parte, el jefe de la Demarcación Oriental de Carreteras de Castilla y León, Francisco Almendres, afirmó que «parece que va bastante bien». El MOPT está ahora a la espera de conocer el tipo de señalización que va a instalar la Junta en la nueva vía, que deberá ajustarse a la normativa, «y creo que tienen intención y voluntad de cumplirla», apuntó.

Almendres indicó que tiene constancia de que han comenzado a corregirse las deficiencias apuntadas por el MOPT, «y yo creo que están en el buen camino y espero que no haya ningún problema». A juicio del jefe de la Demarcación de Carreteras, existe un ánimo de

«colaboración total».

Técnicos de la Junta y del Ministerio han mantenido reuniones la pasada semana, «y yo creo que se han puesto en común todos los criterios», afirmó por su parte Barahona.

Según el delegado territorial, el MOPT pudo haberse precipitado en el análisis de la obra, ya que no estaba terminada. Barahona reconoció, sin embargo, que la Junta ha interrumpido el tráfico en la autovía durante mucho tiempo, «y quizás las balizas que pusimos podían mejorarse, y en eso estamos».

Galo Barahona mantendrá un encuentro con el gobernador civil, César Braña, la próxima semana, «para ver si hay que resolver algún detalle».

En su opinión, si fuera preciso aportar alguna nueva solución de las inicialmente previstas, la Junta las acometerá, «pero el proyecto no tiene ningún problema si se ejecuta tal y como estaba concebido, porque fue sometido al MOPT antes del verano y no les pareció mal».



## CRITICA MUSICAL

# La Orquesta Martinu tocó desigualmente su programa

## PROGRAMA DEL CONCIERTO

-Concerto Grosso en Fa mayor, Opus 1, nº 4, de Benedetto Marcello.  
-Divertimento en Mi bemol mayor, de Joseph Haydn.  
-Adagio del Quinteto en La mayor, de W. A. Mozart.  
-Concertino, de G. Tartini  
-Partita, de Bohuslav Martinu.  
-Suite, de Leos Janacek

**La segunda parte, dedicada a autores contemporáneos checos, resultó más convincente que la primera**

E. CUESTA

CON un heterogéneo programa en el que se agrupaba a dos barrocos, a dos clásicos y a dos compositores encuadrables dentro de las estéticas contemporáneas, se presentó ayer en Burgos la Orquesta de Cámara Martinu, agrupación checoslovaca radicada en la ciudad de Brno y dirigida por Lubomir Cermak. Este concierto, el quinto del presente curso de la Sociedad Filarmónica, tuvo lugar en el habitual auditorio de la Caja de Ahorros del Círculo Católico.

Pueden ser diferentes los condicionantes que marquen para una orquesta la elección de sus programas de concierto, pero, en último término, es el director el responsable de ellos.

Abarcar a bote pronto, como en el de ayer, más de doscientos cincuenta años de historia de la música, es algo que puede conducir a incorrecciones, o, cuando menos, a infidelidades. Quizá Cermak se equivocó programando una primera parte que en conjunto resultó floja.

El concerto grosso de Marcello con que se abrió el recital comenzó sin el acostumbrado acorde de clave con que suele comenzar un largo de concierto barroco. No es obligado que suene, bien es cierto, pues los compositores de la época, al escribir el bajo (lo que se conoce por bajo continuo), daban una mera línea que se completaba con acordes improvisados sin especificar los instrumentos. Pero si no estaba el clave como insignia de la música de aquel tiempo, creo que tampoco estu-



Vista de la zona central de la orquesta. Al violín primero, su director, Lubomir Cermak.

L.L. ARAICO

vo el estilo interpretativo: demasiadas notas vibradas, graves, sin filados, que no levantaban el vuelo hacia lo alto como les corresponde a estas obras.

Tampoco fue atractivo el acercamiento a los clásicos. La música no terminaba de ser graciosa. El piano en la orquesta se limitaba a los ecos, sin encontrarse pasajes de tensión. Episodios con acompañamiento en arpeggios, que hubieran debido ser casi danzados, resultaron planos y pegados al suelo. En cuanto a la obra de Mozart, un quinteto, no parece de recibo

tocar un mero trozo de ella y hacerlo nada menos que en grupo de dieciséis con Jiri Hlavac, el clarinetista, al frente.

Hlavac continuó con el concertino de Giuseppe Tartini, y ahí se vio que, pese a ser un clarinetista correcto, no logró evitar el pesante sonido general de la orquesta, impropio, repito, para la música barroca.

La segunda parte, dedicada a los compositores checos Bohuslav Martinu y Leos Janacek, supuso una reconciliación. Después de escucharla, pienso que con Dvorak y Smetana en

la primera (por ejemplo) todo hubiera quedado redondo. Aquí la orquesta estuvo más concentrada y fue más cuidadosa. En la suite de Janacek, una obra sumamente romántica, se oyeron inspiradas melodías tocadas con lirismo y delicadeza, y unos finales lentos recogidos y llenos de tensión. La partita de Martinu, «padrino» de la orquesta, fue la obra programada de más atrevida estética. Disonante y antirromántica, se interpretó con un vigor magnífico. Lástima no haber podido extender el elogio a todo el concierto.



LUIS L. ARAICO

Un momento del estreno de «Esquina peligrosa», a cargo del grupo Agora Teatro Independiente.

## «Esquina peligrosa», el mejor teatro de John B. Priestley, en versión del grupo Agora T.I.

□ BURGOS.- «El fingimiento de la felicidad puede llevarnos a ella», a partir de este planteamiento, el dramaturgo John B. Priestley aportó un rayo de esperanza a su sátira del mundo elegante y corroído por los vicios más diversos; este es el argumento de la comedia titulada «Esquina peligrosa», que ayer fue escenificada en el Gran Teatro por el Grupo burgalés

Agora T.I., dirigido por Fernando Quintana.

En esta actuación, incluida en la Muestra Nacional de Teatro de la Otoñada Cultural, Agora apostó por una puesta en escena sobria y sencilla, acorde con los planteamientos de Priestley; un autor que ha permanecido en el olvido durante mucho tiempo y que ahora vuelve a despertar el interés de la

mayor parte de los grupos de teatro independientes, tanto nacionales como extranjeros.

La programación de la citada Muestra se reanuda el próximo miércoles, día 18, con un espectáculo musical, basado en narraciones dialogadas en octosílabos, titulado «Romances». Representación que correrá a cargo del grupo La Quimera de Plástico.

## El nuevo arzobispo tomará posesión, casi seguro, el próximo 20 de Diciembre

Mañana, «Diario de Burgos» publicará una amplia entrevista con el doctor Santiago Martínez Acebes

□ BURGOS.- Se han iniciado los preparativos para la próxima toma de posesión del nuevo arzobispo de la Archidiócesis de Burgos, doctor Santiago Martínez Acebes, que parece probable tenga lugar el próximo día 20 de Diciembre, a las cinco de la tarde.

El doctor Teodoro Cardenal Fernández, hasta ahora arzobispo de nuestra Archidiócesis, ha iniciado el plan de preparación de la despedida y está distribuyendo a todo el clero de la Diócesis un amplio dossier, donde se contienen sus trabajos, homilias, cartas pastorales, etc., de los años que ha permanecido como titular de la Diócesis.

En las próximas semanas iniciará el programa de visitas de despedida, tanto en la capital como en las diferentes localidades de la provincia.

Por otra parte, el doctor Santiago Martínez Acebes

piensa simplificar al máximo los actos de despedida de su Diócesis, con sede en Plasencia, y aunque programa visitas y algunos actos, la despedida oficial la hará en la Catedral placentina con una misa y, posteriormente, realizará visitas directas de despedida a sus diócesanos.

Mañana domingo, «Diario de Burgos» publicará una amplia entrevista concedida por el nuevo arzobispo de Burgos a nuestro director, en la que contiene el primer saludo a la que será su nueva Diócesis.

Como se recordará, el nombramiento del doctor Martínez Acebes como arzobispo de Burgos fue anunciado, el pasado día 30 de Octubre, por «Radio Vaticano». El nuevo Prelado nació el 13 de Junio de 1926 en San Cristóbal de la Polanera, diócesis de Astorga, provincia de León. Cursó las Humanidades en los Aspirantados de la Hermandad de Sacerdotes Operarios Diocesanos de Astorga y en Burgos, entre los años 1938 y 1950, por lo que ya conoce nuestra ciudad, a la que recuerda con cariño y nostalgia», dijo el día del anuncio de su nombramiento.



# Pedro Barrero, Medalla de Plata en el 41º Sal6n de la Invenci6n de Bruselas

□ **BURGOS.**—El proyectista burgal6s Pedro Barrero Serrano, acaba de obtener una Medalla de Plata (apartado de Seguridad y Medio Ambiente) en el 41º Sal6n de la Invenci6n Bruselas-Eureka'92, por su sistema de seguridad «Vigicom»; equipo de control de ascensores y salas de caldera en tiempo real.

Este sistema, que ya fue presentado en la pasada edici6n de Expobur, permite prevenir cualquier tipo de contingencia en una comunidad de vecinos o empresa y sus aplicaciones van desde la detecci6n de una persona que se encuentra atrapada en el interior de un ascensor, a la localizaci6n de una fuga de gas, la combusti6n defectuosa y contaminante o la falta de combustible en una caldera.

Este servicio funciona durante las 24 horas del d6a y se activa, en el caso de los ascensores y tras detectar la se6al de alarma accionada por un usuario, mediante la apertura de una l6nea telef6nica, a instancias de un microprocesador, que permite establecer contacto y tranquilizar a la persona atrapada en su interior, al tiempo que los operarios avisan al servicio t6cnico (en el caso de que no se obtuviera respuesta, este servi-

## Por su detector de aver6as en ascensores, calderas y garajes en tiempo real

cio se encarga tambi6n de alertar al parque de bomberos).

Adem6s de captar las aver6as que se puedan producir en el ascensor o en la calefacci6n, este sistema detecta tambi6n cualquier fallo en la apertura de las puertas de garajes y avisa en el caso de que se produzca en tales recintos una insuficiente renovaci6n del aire, inundaci6n o de la existencia de un veh6culo estacionado indebidamente en el vado del garaje.

Todos estos controles, que se encuentran centralizados en un ordenador —asegura Jos6 Barrero—, adem6s de vigilar y proteger a usuarios e instalaciones, procura un ahorro de combustible cifrado entre el 10 y 20%.

La adquisici6n de un detector de aver6as en ascensores puede costar a la Comunidad de vecinos alrededor de unas 70.000 pesetas (45.000 los equipos para calderas), m6s una



ALBERTO RODRIGO

Pedro Barrero Serrano, proyectista burgal6s.

cuota mensual por vivienda que no superar6 las 150 pesetas.

Estos sistemas ya han sido instalados, con buenos resulta-

dos, en algunos edificios de Burgos, Valladolid, Zaragoza, Logro6o y Palencia, entre otras ciudades.

## La Parroquia de F6tima conmemora su 25 aniversario

□ **BURGOS.**—Con motivo del veinticinco aniversario de la Parroquia de Nuestra Se6ora de F6tima, han sido programados una serie de actos religiosos y culturales para la pr6xima semana.

Ma6ana, domingo, a la una del mediod6a, tendr6 lugar la solemne concelebraci6n de la eucarist6a. El acto ser6 presidido por monse6or Vicente Proa6o Gil acompa6ado de los sacerdotes que ejercieron su ministerio pastoral en la Parroquia.

El lunes, a las 8,30 de la tarde, Domingo Ortega Guti6rrez, profesor de Historia y sacerdote de la Parroquia, dar6 una conferencia en la que abordar6 los veinticinco a6os de historia.

## El Museo de Burgos reabrir6 hoy las secciones de Prehistoria y Arqueolog6a

□ **BURGOS.**—Las secciones de Prehistoria y Arqueolog6a del Museo de Burgos, instaladas en la Casa de Miranda, volver6n a abrir hoy sus puertas al p6blico (10,15 horas), tras permanecer cerradas durante casi un a6o.

Con la reapertura de estas salas, que ha sido posible tras la contrataci6n por parte de la Consejer6a de Cultura y Turismo de cinco nuevos vigilantes, el Museo de Burgos completa su amplia oferta cultural que se hab6a quedado reducida, para el p6blico en general, a la nueva secci6n de Bellas Artes.

### La contrataci6n de cinco nuevos vigilantes pone fin a casi un a6o de cierre al p6blico

Las secciones de Prehistoria y Arqueolog6a podr6n ser visitadas en el horario normal que rige para todo el Centro. As6, el Museo permanecer6 abierto de martes a viernes entre las 10,00 y las 13,30 horas, y entre las 16,30 y las 19,15 horas.

Los s6bados y domingos s6lo estar6 abierto en horario de ma6ana (10,15 a 13,45 horas), permaneciendo cerrado los lunes y festivos.

Como recordaran nuestros lectores, estas secciones fueron cerradas al p6blico (salvo para grupos y en horas concertadas) a raz6 de la inauguraci6n de la secci6n de Bellas Artes por parte del ministro de Cultura, Jordi Sol6 Tura. Este hecho oblig6 a la direcci6n del Museo a realizar una redistribuci6n de sus vigilantes, quienes pasaron a desempe6ar sus funciones en 6sta 6ltima secci6n.

## ■ BREVES

### Clausura de la Semana de los Mayores en Barrantes

□ **BURGOS.**—A las 11,30 horas, con la eucarist6a para residentes, comenzar6 la 6ltima jornada de la Semana de Homenaje a los Mayores en la Residencia Barrantes.

A las 17,00 horas se proceder6 a la entrega de premios a los participantes en los diferentes juegos; las 18,00 horas, concierto de acorde6n; y a las ocho de la tarde actuar6 el Ballet «Elena Mungu6a».

### Conferencia sobre el SIDA en el Colegio de Farmac6uticos

□ **BURGOS.**—El pr6ximo martes, d6a 17, a partir de las ocho de la tarde, en la sede del Colegio de Farmac6uticos, el doctor Juan Francisco Lorenzo, del Servicio de Medicina Interna del Hospital «General Yag6e», pronunciar6 una conferencia sobre «Situaci6n actual del SIDA».

### Instancias para cobrador de autob6s

□ **BURGOS.**—Los pr6ximos d6as 16, 17 y 18 del corriente mes de Noviembre podr6n presentarse las instancias para cobrador de autobuses, del Servicio Municipalizado.

Dichas instancias deben hacerse efectivas en la sede del servicio, sito en el n6mero 1 de la plaza Virgen del Manzano.

### Becas del Ministerio de Asuntos Exteriores

□ **BURGOS.**—La Direcci6n General de Relaciones Culturales y Cient6ficas, dependiente del Ministerio de Asuntos Exteriores, ha convocado diversas becas, a trav6s de sendas Resoluciones que aparecen publicadas en el BOE del d6a 6 de Noviembre.

Las becas son para realizar cursos de lengua, cultura, ampliaci6n de estudios o investigaci6n en Dinamarca; estudios en Noruega durante el verano de 1993 y durante el curso acad6mico 1993-94. Tambi6n hay convocadas unas becas para realizar cursos de lengua y cultura neerlandesas en Breukelen, Pa6ses Bajos, durante el verano de 1993; y estudios en los Pa6ses Bajos, durante el curso acad6mico 1993-94.

## Nace una nueva categor6a de coches.

Hasta hoy s6lo exist6an dos clases de coches. Los usados y los nuevos. Ahora Renault crea una nueva categor6a.

Los coches de Renault Ocas6n. Rigurosamente seleccionados y revisados pieza a pieza, sea cual sea su marca, para responder hasta con 1 A6O de garant6a Renault.

### RENAULT Ocas6n.

Con el sello de la casa.

## RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON

**AUTOVICAN**

Alcalde Mart6n Cobos, s/n  
09007 Burgos

**AUTOJESA, S.A.**

Ctra. Madrid - Ir6n, Km. 160  
09400 Aranda de Duero

**TOMAS DARROSEZ, S.A.**

Carlos III, 4  
09200 Miranda de Ebro



**RENAULT**



## Clausura de los cursos organizados por la FAE y el INEM

□ **BURGOS.**-Los cursos de Informática II, Gestión PYMES y Marco Jurídico Fiscal que se han venido desarrollando desde el pasado 28 de septiembre, fueron clausurados ayer con un acto de entrega de diplomas.

Al mismo asistieron Fernando Mostaza, director provincial del INEM; José Luis Esteban Pisa, vicepresidente de la FAE y el coordinador de los cursos, Carlos Letona Barredo.

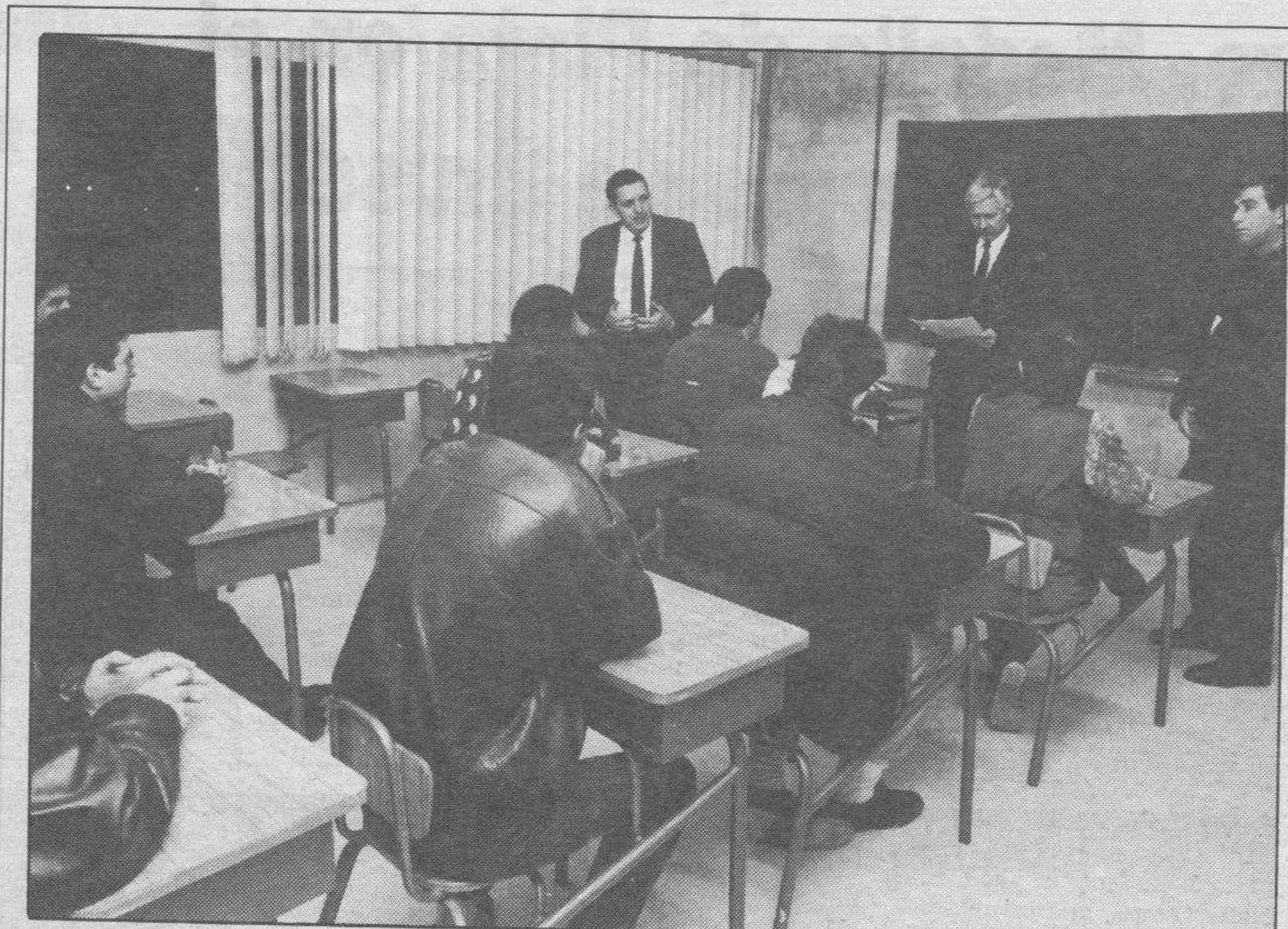
Patrocinados por el Instituto Nacional de Empleo y por la Federación de Asociaciones Empresariales de Burgos, los cursos, que han sido seguidos por un total de 48 alumnos, han tenido una duración de cien horas.

El objeto de los mismos ha sido la preparación de trabajadores de la pequeña y mediana empresa con objeto de adquirir una mayor profesionalidad.

Durante la entrega de diplomas, una representante de los alumnos, Cristina Sáez, tomó la palabra en nombre de sus compañeros para agradecer a las entidades patrocinadoras el interés que tomaron para poner en marcha esta iniciativa que ha supuesto una mayor integración en su trabajo para todos ellos.

Asimismo dio las gracias y recordó la labor realizada por los profesores que les han impartido las clases, en especial al director pedagógico, Agapito Gómez.

Tras recibir todos los alumnos su diploma, fue servido un vino español en las dependencias del Salón de Actos de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de la calle San Pablo, donde se celebró el acto.



Fernando Mostaza entregó a los alumnos de albañilería sus respectivos diplomas.

LUIS L. ARAICO

## Mostaza inauguró el nuevo local de la Escuela de Construcción

□ **BURGOS/M.B.**-El director provincial del INEM, Fernando Mostaza Fernández, presenció ayer la inauguración oficial de las nuevas instalaciones de la Escuela de Construcción en Burgos.

En ella estuvo presente, también, el director de la Academia Castilla, Agapito Gómez Martínez, a cuyo cargo están los cursos de albañilería que allí se imparten, uno de los cuales se clausuraba, y a cuyos alumnos entregó Fernando Mostaza los correspondientes diplomas.

Estos cursos tienen una duración de 500 horas, 100 de las cuales son teóricas, y el resto prácticas. Durante las mismas, los aprendices de albañiles han realizado las obras de acondicionamiento de estas nuevas instalaciones, encargándose tanto de muros como alicatado y soldado, lo cual han hecho en sus horas de prácticas.

Fernando Mostaza aseguró, en el transcurso del acto, que esta escuela, como centro de formación que es, «un complemento necesario en algún

sector que la Administración no tiene, como el de la construcción».

Asimismo, el director provincial del INEM aseguró que cualquier tipo de formación siempre es recomendable, dado que «el paro es producto, entre otras cosas, de falta de conocimiento y formación, y una persona preparada encuentra empleo, hasta en los momentos más difíciles». Además, Mostaza Fernández aseguró que el sector de la Construcción «está necesitado de profesionales».

## Moral podría defender la lista alternativa, en el congreso de IU

□ **BURGOS/M.B.**-El secretario provincial de Izquierda Unida, José Moral, acude hoy al congreso regional de la coalición, en Valladolid, en la que se intentará definir la estructura de los delegados de Burgos en la Comunidad Autónoma, «así como cuál debe ser, estratégica y políticamente nuestro papel en esta Comunidad», asegura Moral.

José Moral asegura que la Delegación de Burgos no lleva ninguna resolución específica de su asamblea, más que algunas enmiendas y propuestas complementarias a los textos que venían. Por tanto, el diputado de I.U. asegura que «la posición política de la Delegación de Burgos está abierta al debate, pero sin posiciones cerradas a priori, sobre una propuesta política determinada».

José Moral asegura que Burgos no lleva ninguna propuesta de listas, «porque hasta el momento no hay ninguna propuesta de lista para el Consejo Regional».

Sin embargo, Moral cree que, a su juicio, «se dan condiciones pero que no se puede descartar que puedan existir más de una lista». De hecho, el diputado de I.U. considera que en su caso, no descarta la posibilidad de defender una lista alternativa.

Pese a las divisiones de Izquierda Unida en el ámbito nacional, lo que se pretende buscar, según Moral, cómo seguir desarrollando I.U. a nivel organizativo y político, en Castilla y León, y afirma que los dos textos existentes al respecto, aunque son complementarios, pueden dar origen a dos listas distintas.

Moral asegura que la posición de los 27 delegados de Burgos «es tan plural, que puede haber posiciones en favor de ambas listas».

Según Moral, su posición a favor de una lista alternativa dependerá de las propuestas de listas que se hagan.

## CC.OO. solicita una campaña de revisión y control en el sector textil-piel

□ **BURGOS.**-El sindicato provincial de Textil-Piel de CC.OO. de Burgos, ante los graves hechos que durante los últimos meses se vienen sucediendo en empresas como «Ardystil» y otras, con el resultado de siete trabajadores muertos, exige de las distintas Administraciones que pongan en marcha una campaña de revisión y control en todos los sectores del textil-piel que en algunas de sus fases utilicen productos que puedan ocasionar enfermedades, según señalan en un comunicado.

CC.OO. pide que se tomen medidas de carácter preventivo y que se den a conocer públicamente los agentes causantes de la fibrosis pulmonar, y se reconozcan las enfermedades profesionales para tomar las medidas que el caso requiere y las responsabilidades que de todo ello se deriven.



Aviso de  
**IBERDROLA**  
INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO  
DE ENERGIA ELECTRICA

**DOMINGO, 15 DE NOVIEMBRE DE 1992**

DE 9,30 A 12,00 H. APROXIMADAMENTE

Cientes de las localidades siguientes:

VILLALBILLA DE BURGOS (PUEBLO)

VILLALBILLA DE BURGOS (POLIGONO INDUSTRIAL)

**Julio Rey Gutierrez**

PODOLOGO

Ortopedia del pie en:

C/Miranda, 6 - 1º D Tlf. 201609

CONSULTA: TARDES DE 4,30 A 7,30

(Previa petición hora)

La publicidad de  
**Diario de Burgos** deja  
huella en cualquier sitio  
de Burgos y su provincia  
**Anúnciate en tu Diario**

**OPTICA - JOYERIA - RELOJERIA**

GRADUACION DE GAFAS - OPTICO OPTOMETRISTA  
LENTILLAS CORNEALES - AUDIFONOS PARA SORDOS

*Unsain* OPTICO DIPLOMADO

Pº DEL ESPOLON, 8. ☎ 20 64 64. BURGOS.

**Dra. M. J. de Luna Revuelta**

Médico - Estomatólogo

Les comunica la apertura de su **CLINICA DENTAL, CIRUGIA E IMPLANTES**

Avenida del Cid, 10-10.º B. Telf. 20 41 76

Horario de consulta: 11 a 1 y 4 a 7.

PARA OIR BIEN

**CARLOS FRÜHBECK - OPTICO DIPLOMADO**

Lentillas • Aparatos auditivos



**OPTICA INTERNACIONAL**

PARA VER BIEN

Espolón, 30. ☎ 20 66 05.

ESTUDIANTE DESDE HOY TRABAJA SOLO CON

**LENTES RELAJANTES**

En BURGOS,  
desde 1979, OPTICA

**I Z A M I L**

LAIN CALVO, 28.

15 de Noviembre



¿Eres cristiano?

pues

COLABORA

IGLESIA  
DIOCESANA

HACIA UNA NUEVA EVANGELIZACION



## La Diputación pedirá a Justicia un acuerdo de asistencia a presos

□ **BURGOS/A.G.**—La Comisión de Sanidad de la Diputación ha acordado presentar un conflicto de jurisdicción en el juzgado de lo Penal de Burgos, sobre las órdenes que reciben los hospitales de la Entidad para el ingreso de penados con eximente incompleta.

Según el presidente de la Comisión, Miguel Angel Ortiz de Valdivielso, en el caso de estos enfermos, la administra-

ción de justicia debe dirigirse a Instituciones Penitenciarias para recluirlas en sus propios centros, ya que de otra manera, el juez invade competencias de la Diputación.

El hecho de que en Burgos no exista ninguno de estos centros hace que los enfermos reciban asistencia en los Hospitales Provinciales, de forma totalmente gratuita.

Según la decisión tomada ayer, Instituciones Penitencia-

rias debería firmar un convenio con la Diputación para hacerse cargo de los gastos.

De esta forma, se evitará que la Corporación Provincial pueda ser condenada por un delito de denegación de auxilio.

Por otra parte, en la misma comisión se propuso una redistribución de personal en los centros sanitarios solicitando la contratación de 93 profesionales.

## Aspanias podría recibir una subvención de siete millones

□ **BURGOS/A.G.**—Aspanias podría recibir aproximadamente siete millones de pesetas, según el acuerdo de convocatoria de ayudas individualizadas aprobado ayer por la Comisión de Bienestar Social de la Diputación.

Según su presidente, Marcos Reoyo, las razones de esta ayuda estriban en la labor de ayuda que esta asociación presta a los disminuidos psíquicos en general y a 17 personas acogidas en uno de los hospitales de la Diputación.

Asimismo, al menos otras

cien entidades de ayuda y acción social han sido propuestas para recibir subvenciones de distinta cuantía.

Por otra parte, se dio cuenta del escrito de contestación que la Dirección General de Asistentes Sociales de la Junta envió respecto de la decisión de una comisión anterior de aumentar el número de funcionarios para la atención al medio rural, concretamente, animadores socio-culturales.

En estos momentos existen 21 Centros de Acción Social en la provincia.

## «Don Juan Tenorio» vuelve a Burgos después de 28 años

□ **BURGOS.**—Después de 28 años de ausencia en los escenarios burgaleses, el clásico «Don Juan Tenorio» de José Zorrilla, se presenta hoy, sábado, 14, en un teatro de la ciudad.

La compañía de comedias de Angel Zorita, bajo la producción de «Escena 2.002», es la encargada de representar las aventuras de este personaje que, como tantos otros en la literatura española, han alcanzado la categoría de universales.

Burgos es el segundo punto en el que recalca la compañía, que presentó la obra en Segovia durante los días 6, 7 y 8 de noviembre con un lleno total y gran éxito.

Tras varios meses de ensayo, treinta actores escenifican las aventuras y desventuras de este galán intemporal, arropados por una puesta en escena clásica y por un vestuario absolutamente ajustado a la época y adecuados fondos musicales y decorados.

Miguel Salgado, productor y relaciones públicas de la Compañía, afirma que se realizó un estudio de las zonas de España donde no se representara la obra en muchos años y se comprobó que la última vez que Burgos la había contemplado fue en 1964 y tan sólo durante un día.

### COLEGIOS

La productora de la obra está llevando a cabo una labor de información por los colegios, ya que según comenta Salgado, en las aulas no se conoce en profundidad lo que significa una obra de esta envergadura y merece la pena para los estudiantes, ver directamente el recitado de los versos.

Para facilitar el acceso de los jóvenes al teatro, se harán descuentos económicos en la taquilla para los alumnos de centros escolares.

La acción transcurre en la Sevilla de 1545.

Los cuatro primeros actos que integran la primera parte suceden en una noche y los tres restantes, cinco años después.

En una hostería de Sevilla se dan cita don Juan Tenorio y don Luis Mejía para ver cuál de los dos habrá corrido más aventuras y habrá tenido más lances de amor durante el año.

# Estamos de moda.

## Precio

# Genial.

## Precio Galerías.

Para señora:  
Chaquetón o abrigo,  
**9.995**

Falda, varios modelos  
**4.995**

Zapato de piel,  
**4.995**

Para niña:  
Falda de franela o  
blusa estampada,  
**2.295**

Para caballero:  
Traje o americana + pantalón +  
camisa + corbata de seda,  
**28.900**

**Domingos y festivos  
abierto de 12 a 9.**

Excepto Barcelona, Valencia, Alicante,  
País Vasco y Oviedo.

**Vaguada y Parquesur de 11 a 9.**

**G A L E R I A S**



## Los okupas se manifestarán hoy contra el desalojo de las Llanas

□ **BURGOS.**—La Asamblea de Okupas de Burgos tiene previsto para hoy diversos actos de protesta contra el desalojo de la casa okupa en el número 4 de la Llana de Afuera.

La manifestación está programada para las nueve y media de la noche en la Llana de Afuera. Tras esta concentración, a las 11,00 de la noche, habrá un concierto en la casa okupa. Es probable que durante estos actos se conozca la nueva casa que van a ocupar.

Tras 17 meses en este edificio abandonado, se ha dictado orden de desalojo. «Nos echan, pero tenemos la satisfacción de una convivencia y un trabajo en común», afirma una nota remitida por la Asamblea de Okupas de Burgos. Según esa misma nota, los inquilinos okupas, realizaron durante su estancia el arreglo del tejado; pintaron las escaleras, habitaciones y balcones e instalaron retretes, agua y luz. La casa fue también foco cultural. Se realizaron cerca de cien conciertos de música, y se organizaron diferentes reuniones de colectivos culturales y políticos.

El Grupo Independiente de Jóvenes no juzga la decisión tomada respecto a este edificio: «creemos entender que si unos jóvenes son expulsados de su domicilio habitual, es porque el organismo o institución correspondiente ya ha planeado otorgarles otras viviendas y en mejores condiciones».

En la misma nota, el Grupo Independiente de Jóvenes, manifiesta que, tras quinientos días de ocupación, «nos encontramos una vivienda habitada por personas y no por ratas».



Momento de la toma de posesión del cargo de Académico numerario por parte de Juan C. Elorza.

## Elorza tomó posesión del cargo de académico de la «Fernán González»

**Se entregaron diplomas a Vicente Proaño, Clemente Horcajo, Javier Isasi y Agustín Lázaro**

□ **BURGOS.**—Juan Carlos Elorza Guinea, director del Museo de Burgos, tomó ayer posesión de su cargo de académico numerario de la Institución «Fernán González», en el transcurso de un solemne acto celebrado en el Salón de Estrados de la Diputación y al que asistieron autoridades locales, provinciales y regionales, así como destacadas personalidades del mundo de las finanzas y la cultura burgalesas.

El nuevo académico, que recibió su título acreditativo de manos del presidente de la

Diputación, Vicente Orden Vigara, pronunció seguidamente una brillante y documentada conferencia sobre la figura y la obra del gran pintor melgareño Dióscoro Teófilo Puebla.

Con anterioridad a esta toma

de posesión, fueron entregados los correspondientes Diplomas a los académicos de honor Vicente Proaño Gil, vicario general de la Diócesis, Clemente Horcajo Pérez, ex-director general de la Caja de Ahorros del Círculo y Agustín Lázaro López, profesor y experto en Historia del Arte. Javier Isasi Martínez, ex-director de la Caja de Ahorros Municipal, excusó su ausencia en la entrega de su Diploma como académico de honor de la institución «Fernán González», que preside Nicolás López Martínez.

### ■ BREVES

#### Música de guitarra en San Pedro y San Felices

□ **BURGOS.**—Mariano Mangas y Francisco Sagredo ofrecerán hoy, a las ocho y cuarto de la tarde, un concierto de guitarra.

«Dos guitarras... Dos culturas. Canción hispanoamericana» es el título de la actuación que se ofrecerá esta tarde en el centro cultural del barrio.

La misma se incluye en la programación de la XIII Otoñada Cultural «Elio Antonio de Nebrija», que ha organizado la alcaldía del barrio.

#### Semana de Homenaje a los Mayores en Barrantes

□ **BURGOS.**—A las 17,30 horas, en la Residencia Barrantes, actuación de Vanera Romero, con su órgano.

A las ocho está prevista la actuación de la Tuna «Obras Públicas», dentro de la Semana de Homenaje a los Mayores, que se celebra desde el lunes.

#### Clausura de la semana de empleados de la Caja Municipal

□ **BURGOS.**—La semana cultural organizada de la Hermandad de Empleados de la Caja Municipal se clausurará hoy.

A las 19,00 horas, en el salón-teatro, el grupo «Montera», formado por empleados de la propia entidad, escenificará la obra «Hay que matar a Bermejo», adaptación de una obra de Arniches.

Una cena de hermandad pondrá el epílogo a las jornadas de convivencia.

#### Jornadas de Fotografía

□ **BURGOS.**—A las seis de la tarde, en el salón de la Caja Municipal de Santo Domingo de Guzmán, tendrá lugar la última sesión de la Jornadas de Fotografías, organizadas por la Asociación de Profesionales de Burgos.

«El formato de video profesional: HI 8 y Betacam. La revolución de imágenes en monitores y cámaras de video. El mercado del video y su situación actual», es el título de la jornada, que posteriormente dará lugar a un coloquio.

#### Cultos en honor del Santísimo Cristo de Burgos

□ **BURGOS.**—Hoy sábado, a las 20,00 horas, se celebrarán en la Catedral los solemnes cultos mensuales en honor del Santísimo Cristo de Burgos: Rosario, preces y misa con homilía a cargo de Isidoro Díaz Murugarren, abad de la Real Hermandad.

#### Cultos mensuales de la Virgen del Carmen

□ **BURGOS.**—Se celebrarán mañana, en la iglesia de los PP. Carmelitas, por ser «tercer domingo de mes», en el que se hace memoria festiva de la Santísima Virgen del Carmen.

A las 19,05, rezo del rosario, acto de consagración, celebración de la Eucaristía, con homilía mariana, y canto de la Salve popular. El funeral anual por los cofrades del Carmen fallecidos tendrá lugar el lunes, día 16, a las 19,30 horas.

## GRAN TEATRO

¡¡HOY, SABADO!!

8,15 TARDE y 11 NOCHE - PRESENTACION DE LA GRAN COMPAÑIA DE COMEDIAS ANGEL ZORITA

CON LA INMORTAL OBRA DE JOSE ZORRILLA



MAS DE 30 PERSONAJES EN ESCENA, VISTOSO VESTUARIO Y DECORADOS, PRECIOSOS FONDOS MUSICALES

¡¡3 UNICOS DIAS DE ACTUACION!!

EN BENEFICIO DEL PUBLICO, PRECIOS POPULARES:

**BUTACA 1.000 PESETAS**

PARA QUE NADIE PUEDA DEJAR DE VERLA. VENTA DE LOCALIDADES PARA TODAS LAS FUNCIONES. Taquilla abierta: De 12 a 2 y de 4,30 tarde.

### Suplemento

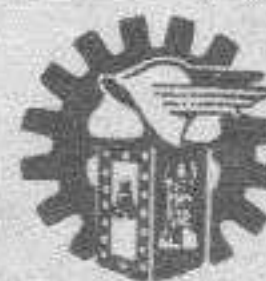
## MOTOR

Todos los miércoles con DB

### FRANQUICIA

CADENA DE TIENDAS DE ROPA INFANTIL PRIMERA FIRMA NACIONAL, NECESITAMOS PERSONAS CON: Local mínimo de 60 m<sup>2</sup> en zona comercial. Recuperamos stocks.

Interesados dirigirse a: MENTHA. Polígono Industrial SPI-1. Telf. (96) 1464125. 46530 Puzol (Valencia).



CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS

CURSO:

## ESTRATEGIAS DE NEGOCIACION

DIRIGIDO A:

El programa está diseñado para responder a las necesidades de los directivos con funciones ejecutivas, administrativas y de servicios, a la hora de negociar recursos, prioridades, cambios y relaciones con los empleados.

FECHAS: Del 23 al 27 de Noviembre de 1992.

DURACION: 20 horas. HORARIO: De 16 a 20 h.

MATRICULA: 25.000,- Pts.

La matrícula incluye soporte documental relativo a los temas tratados.

Se entregará diploma acreditativo de asistencia

LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:

CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA

C/ San Carlos, 1 - 1º. ☎ 20 18 44 y 20 89 60. FAX: 26 36 26

Con la colaboración de:

**TACK**  
Training International



## SUCESOS

## Detenidas tres personas con 20 gramos de heroína

□ **BURGOS.**-Funcionarios adscritos al Grupo de Estupefacientes de la Brigada de Policía Judicial han detenido a dos mujeres, que responden a las iniciales L.F.C., de 33 años y siete detenciones, y C.S.M., de 25 años y sin antecedentes; y un hombre, J.I.R.R., de 28 años, y dos antecedentes, por transportar droga, según informó el Gobierno Civil.

La Policía interceptó en la tarde del pasado miércoles, en la Avenida del Cid, un turismo de alquiler ocupado por los ahora detenidos. Sospechando que pudieran transportar droga, le siguieron. Al percatarse los ocupantes de la presencia policial, arrojaron por la ventanilla un paquete que contenía sustancia estupefaciente, que inmediatamente se disolvió con la lluvia que caía.

Finalmente, las dos mujeres y el hombre fueron detenidos, ocupándoseles 20 gramos de heroína de gran pureza, de los que podrían haberse obtenido 800 dosis.

## Hallazgo del cadáver de una mujer en su domicilio

□ **BURGOS.**-El cuerpo sin vida de una mujer de 30 años de edad fue encontrado ayer en su domicilio de la capital burgalesa.

Al parecer, la muerte pudo haberse producido por sobredosis. La autoridad judicial está practicando las diligencias oportunas.

## Le roban 200.000 pesetas a punta de navaja

□ **BURGOS.**-Dos desconocidos, armados con una navaja, aboradaran a un hombre de 65 años cuando transitaba por la calle General Mola. Los asaltantes se apoderaron de las 200.000 pesetas que llevaba consigo.

Por otra parte, personas desconocidas han sustraído 35.000 pesetas de un piso de la calle San Pedro y San Felices. Los ladrones utilizaron llave falsa o ganzá para acceder al lugar.

Un teléfono inalámbrico, un televisor y otros efectos, valorado todo ello en 120.000 pesetas, ha sido sustraído de un chalet de Hontomín. Los autores entraron en el lugar rompiendo la verja y ventana de la vivienda.

Personas desconocidas han robado 110.000 pesetas de un almacén de Medina de Pomar. Los ladrones consiguieron acceder al lugar tras forzar la ventana.

## Detenidos los presuntos autores de un robo

□ **BURGOS.**-Funcionarios de los Grupos de Investigación de la Brigada de Seguridad Ciudadana han detenido a J.I.R.R., de 33 años y dos antecedentes, y a F.R.G., de 28 años y con once detenciones en su haber, como presuntos autores de un robo con intimidación cometido en una panadería del Paseo de los Pisones.

## AYUNTAMIENTO

## Sedano denuncia la existencia de cientos de millones defraudados

**Pardilla califica de «ridiculez» las afirmaciones del jefe del Servicio de Inspección**

□ **BURGOS/G.B.**-El jefe del Servicio de Inspección del Ayuntamiento, Ricardo Sedano, denuncia en un escrito dirigido al alcalde la existencia de una defraudación de «cientos de millones» de pesetas correspondientes a diversos impuestos, y afirma que esta situación es conocida y consentida por los representantes del Ayuntamiento.

Esta situación se produce, según el escrito, al no poner los medios para poderlo evitar. «El que esto suscribe -indica- no se hace responsable de la Inspección del Impuesto de Actividades Económicas (IAE), lo que puede determinar que el Ayuntamiento haga renuncia expresa a la delegación concedida, o bien en un plazo breve la misma será revocada por el Ministerio de Economía».

## PRUEBAS

Sedano afirmó a DB contar con pruebas para demostrar esta situación, y añadió que «yo he puesto todos los medios posibles e imposibles para que el tema funcione, y no funciona porque nadie



LORENZO MATIAS

Javier Pardilla.

quiere que funcione».

Por su parte, el presidente de la Comisión de Hacienda, Javier Pardilla, se mostró sorprendido por las afirmaciones de Sedano, a las que calificó de «ridiculez». Pardilla indicó que si fuera verdad que existen cientos de millones defraudados, «en un plan de inspección de un año o dos, duplicaríamos el presupuesto de ingresos».

El concejal del PP señaló que el ingreso del IAE va a un ritmo normal, e indicó que ya tiene prevista la elaboración del programa de inspección, «que habrá que hacerlo y estudiarlo a medio plazo, ya que hay cinco años para inspeccionarlo sin que prescriba,

por lo que no hay que ponerse nerviosos».

Según Javier Pardilla, el plan de inspección se realizará una vez que concluya el período voluntario del IAE. Pardilla agregó que Sedano no expuso esta situación hace aproximadamente un mes, en una de las reuniones periódicas que mantiene con los Servicios de Inspección.

Ricardo Sedano, que denuncia también amenazas por parte de un jefe de Servicio en el escrito que presentó ayer en el Registro General, afirma que hasta el momento no se ha adoptado ninguna medida para poder asumir la inspección del IAE solicitada al Ministerio de Hacienda.

El jefe del Servicio de Inspección criticó la falta de un plan de inspección, «que ni se ha hecho, ni les importa».

En su opinión, «es sorprendente» que el Ayuntamiento haya solicitado la delegación del IAE cuando cuenta con un único inspector, mientras que el Ministerio de Hacienda dispone en la ciudad de cinco inspectores, 20 subinspectores, un equipo de agentes tributarios y un equipo jurídico de soporte a la inspección.

En su escrito, Sedano culpa a Pardilla de no haber visitado «jamás» las «precarias oficinas» de este servicio, «ni ha mantenido, a pesar de mi insistencia, conversación alguna sobre el funcionamiento y necesidades del Servicio».

## El insumiso Julio de Benito, condenado a un año de prisión

□ **BURGOS.**- El Juzgado de lo Penal nº 2 de Burgos ha condenado al insumiso Julio de Benito Castillo a un año de prisión y de inhabilitación para cargo público, sin derecho a sufragio, según informó ayer el Movimiento de Objeción de Conciencia.

Esta sentencia, a juicio del MOC, no implica necesariamente el ingreso en prisión del joven insumiso, como tampoco de Andrés Ruiz, juzgado unos días antes y cuya sentencia es la misma, al no superar el año, por lo que quedarán en libertad condicional.

Además, el Movimiento de Objeción considera que su no ingreso en prisión no supone ningún triunfo del movimiento antimilitarista, ni de los propios insumisos; «al contrario, lo verdaderamente importante es el hecho de que estas personas son condenadas por un delito que no lo es, y, a su vez, es condenado el colectivo de unos 3.500 insumisos a los que hay que añadir unas 15.000 personas que, vía judicial, han hecho constar su participación directa en el apoyo de los insumisos y del movimiento de insumisión, y aún más, añadiremos que se condena así a la propiedad que tiene toda sociedad de evolucionar, como está haciendo la nuestra, evolucionando en sus conceptos sobre los ejércitos y sobre la militarización en general».

En estas sentencias, resalta el MOC en su comunicado, el juez aplica el Código penal Militar, al haberse cometido el «delito» antes de 1992, fecha en que se traspasó la competencia a la jurisdicción ordinaria.

## CURSO PRACTICO DE INFORMATICA

Sistema Operativo MS-DOS  
Procesador de Textos WORDPERFECT 5.1  
Grupos reducidos - Diploma acreditativo  
Abierto plaza matrícula en:

## ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4



## Aviso de IBERDROLA

INTERRUPCIONES EN EL SUMINISTRO DE ENERGIA ELECTRICA

DOMINGO, 15 DE NOVIEMBRE DE 1992

DE 9,00 A 13,00 HORAS APROXIMADAMENTE

Clientes de las localidades siguientes:

SARRACIN	MONTUENGA
SALDAÑA DE BURGOS	VILLANGOMEZ
VILLAGONZALO PEDERNALES	VILLAFUERTES
RENUNCI	VILLAVERDE DEL MONTE
VILLACIENZO	REVENGA
COGOLLOS	
VALDORROS	
QUINTANILLEJA VILLANGOMEZ	

## RANCHO BILL

Cafetería - Sala Fiestas - Hotel

Ctra. Burgos-Soria, Km. 5 - Telf. 40 68 71  
Revillarruz (Burgos)

HOY LES PRESENTA:



Ballet de Suret y sus Morenas de Azúcar



# El 40% de los 106 incendios forestales de este año fueron intencionados

**Las condiciones climatológicas han reducido el número de siniestros en esta campaña**

GUILLERMO ARCE  
BURGOS

La climatología ha permitido que este año los números de la campaña contra incendios forestales hayan dado unos resultados positivos respecto a años anteriores.

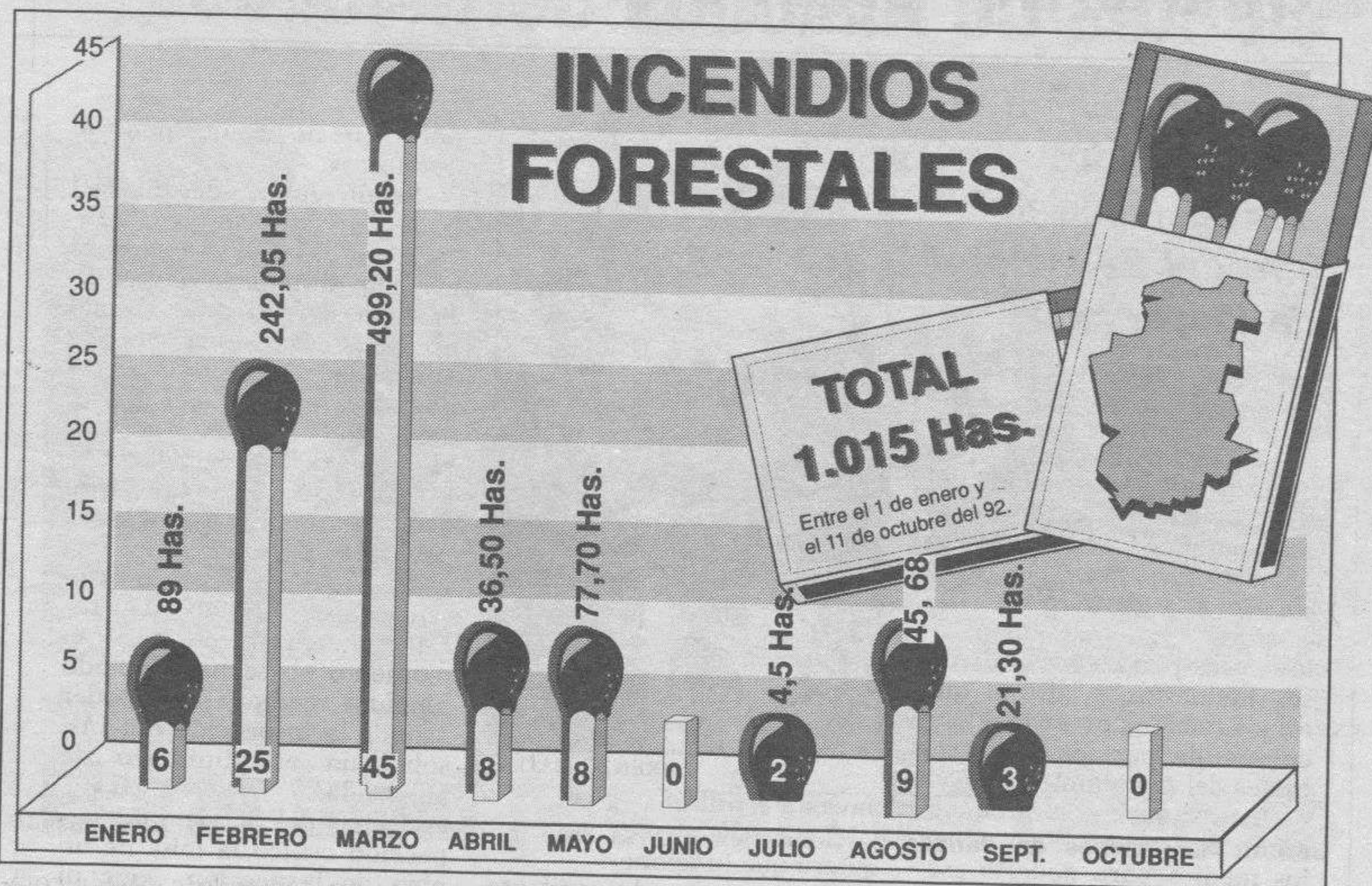
En cuanto a datos globales, teniendo en cuenta que la campaña todavía no ha terminado, en Burgos hubo 106 incendios que quemaron una superficie aproximada de 1.043 hectáreas (358 fueron de superficie arbolada y 685 de desarbolada). El descenso de superficie es significativo con respecto al año 91, en el que ardieron 2.370 has. más en 112 incendios.

El mes de marzo, con 45 incendios, se lleva todo el protagonismo en cuanto al número y las hectáreas quemadas (499), según los datos facilitados por el Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio.

La mayoría de los incendios de este mes se produjeron en la zona norte de la provincia: Merindades de Valdeporres, Montija, Sotoscueva y Valle de Mena, principalmente. El motivo de muchos de ellos fue la quema de pastos para el ganado o el incendio intencionado de monte con fines ganaderos. El tiempo ayudó en gran medida en el mes de marzo ya que el año meteorológico fue extremadamente seco hasta finales de abril y primeros de mayo. En la temporada de verano sólo se han producido 14 incendios que han quemado 71 has.

Los niveles de eficacia en la lucha contra los incendios también han sido positivos. Este año, la superficie arbolada por incendio ha sido mucho menor, el 3,41 por ciento, frente al 16,59 por ciento de la campaña anterior.

En el capítulo de causas siguen predominando los incen-



José Angel Martínez / DB



JESUS J. MATIAS

El incendio de Villimar ha sido el más importante de la temporada.

diarios intencionados (el 40 por ciento), el 29 por ciento tiene como causa la quema agrícola y el 12 tuvieron un origen desconocido.

La Consejería de Medio

Ambiente realizó una inversión en Burgos de 259,9 millones de pesetas. Una parte de este dinero, en concreto 149 millones, se destinó a vigilancia y extinción. La provincia cuenta con 30

puestos de vigilancia y ocho cuadrillas de retén. A este equipo se suman 14 vehículos autobomba, un avión con base fija en Villafraja y dos helicópteros situados en Pradoluengo y Villasante.

El resto de la inversión, 110 millones de pesetas, se destinaron a la contrata de trabajos selvícolas (desbroces, podas, creación y rehabilitación de cortafuegos, etc.). Para estos trabajos se contrataron cuatro empresas que mantuvieron 12 cuadrillas en activo.

## VILLIMAR, EL MAS IMPORTANTE

El 27 de agosto se iniciaba en el barrio burgalés de Villimar el siniestro más importante en lo que va de temporada. En total se quemaron 17 hectáreas de pino. En importancia le sigue el incendio en Sedano el 20 de marzo, en el que se quemaron 100 hectáreas de robles; el de la Merindad de Montija, el 29 de febrero, con 15 has. de pino perdidas y en Alfoz de Santa Gadea, con doce has. de pino.

Estos incendios, ocurridos principalmente en el norte de la provincia, han ocasionado unas pérdidas cercanas a los 100 millones de pesetas, según cálculos aproximativos.

## BREVES

**AEDENAT-Burgos organiza la «quinta bellotada»**

**BURGOS.**—La asociación AEDENAT, en colaboración con las localidades de Llano de Bureba, Santibáñez Zarzaguda, Villamedianilla y Villorejo, ha organizado la quinta bellotada con el objeto de repoblar de robles y encinas diversas áreas de la provincia.

Las salidas se efectuarán este mes y el próximo desde el Bar Raúl. Hoy, a partir de las 11,00 horas, se efectuará una recolección de bellotas de roble melojo en Urrez y mañana, en Llano de Bureba, se plantarán todas las semillas recogidas el día anterior.

**Homenaje de la CAM en Villarcayo a varios matrimonios**

**VILLARCAYO.**—Continuando con los actos conmemorativos del Día Universal del Ahorro, la CAM rendirá hoy, sábado, homenaje a matrimonios de Villarcayo, Espinosa de los Monteros, Sotoscueva y Montija que cumplen sus «bodas de oro». El acto se celebrará en el salón de la Residencia Las Merindades.

La entidad ha puesto a disposición de las personas interesadas en asistir tres autobuses. Finalizada esta primera parte del acto, está anunciada la actuación del grupo Trovadores de Castilla.

**La Rondalla de San Leonardo de Yagüe actúa hoy en Salas**

**SALAS DE LOS INFANTES.**—La rondalla de la localidad soriana de San Leonardo de Yagüe, actuará esta tarde en Salas de los Infantes. Esta actividad cultural está organizada por el Ayuntamiento y patrocinada por la Consejería de Cultura.

La agrupación musical, que tiene un reconocido prestigio, actuará a las seis de la tarde en los salones de la Residencia de Ancianos de Salas. Una hora más tarde, en la Casa de Cultura de la ciudad, ofrecerá un segundo concierto abierto al público.

**Adjudicados los postes de SOS entre Estépar y Villodrigo**

**BURGOS.**—La Dirección General de Carreteras del Ministerio de Obras Públicas ha adjudicado las obras de instalación de los postes de socorro de la autovía, en el tramo comprendido entre Estépar y Villodrigo.

Según la resolución publicada en el BOE la empresa adjudicataria ha sido Bacer, en 16,1 millones de pesetas.

**Apertura de plazos para solicitud de viviendas**

**BURGOS.**—La Comisión Provincial de Vivienda, según informó ayer la Delegación de la Junta, se reunirá el jueves próximo para analizar el estado de ejecución de de varias proporciones de viviendas en la provincia, con el objeto de abrir los plazos de presentación de solicitudes por parte de los interesados en los Ayuntamientos.

Estas promociones son las de 20 viviendas en Salas, 16 en Cabañas de Esgueva, 30 en Miranda y 12 en Villadiago.



E.G.T.

Juan Carlos López-Vivanco

## MEDINA DE POMAR

# Los concejales del PSOE abandonaron la sesión plenaria del Ayuntamiento medinés

**Consideran que el alcalde y la mayoría son irrespetuosos con la oposición**

**MEDINA/E.G.T.**—Los cuatro concejales socialistas en el Ayuntamiento de Medina abandonaron anoche la sesión plenaria en protesta por la actitud obstruccionista e irrespetuosa, que a su juicio, tiene el alcalde, Antonio Serna, y el grupo de gobierno hacia la oposición.

El portavoz socialista, Juan Carlos López Vivanco, tras la lectura del acta anterior, quiso intervenir para dar lectura a un escrito en el que denuncia el hecho de que el 75 por ciento de las sesiones convocadas desde el inicio de la legislatura

hayan sido extraordinarias. Para los socialistas esta situación pone en evidencia modos antidemocráticos de la mayoría y responde a una maniobra deliberada para evitar que se puedan llevar mociones o ruegos.

Ante la negativa del alcalde a permitir la lectura del comunicado, en el que se adelantaba la decisión del PSOE de retirarse del pleno, los concejales abandonaron la sala.

El alcalde justificó su negativa a la lectura del comunicado en que la legislación determina que en la sesiones extraordinarias no caben presentar mociones. No obstante, al término de la sesión, aseguró que probablemente en el plenario del miércoles se dé la oportunidad al PSOE para que incluya el escrito en el «orden del día».



## ■ VILLALBILLA

## Ocho grupos participarán en la fase final de la IV Muestra de bailes provinciales

Se celebrará el próximo domingo, a las 18 horas, en el polideportivo de Villalbilla

□ **BURGOS.**- Villalbilla acogerá el próximo domingo, día 15, a las 18 horas, la fase final de la IV Muestra de Bailes Provinciales, organizado por la Diputación Provincial.

En el polideportivo municipal de la citada localidad se darán cita los grupos «Alfares A.D.C. Michelín» de Aranda de Duero, «Familia Castellana» de Miranda de Ebro, «Jacinto Sarmiento» de Miranda de Ebro, «Fernán González» de Covarrubias, «El Pinar» de Pradoluengo, «El Puerro» de Gumiel de Izán, «Santa Lucía» de Hacinas, y el grupo de danzas de Villarcayo.

Estos grupos han sido seleccionados entre las 30 agrupaciones de danzas de la provincia que han participado en las 4 fases previas.



RAFAEL SAIZ

Uno de los grupos de danzas participantes en las fase final de la Muestra del año pasado.

También actuarán los grupos infantiles «Lerema», de Lerma, «El Pinar», de Pradoluengo y el de Villarcayo.

Cada grupo bailará dos dan-

zas, no teniendo carácter competitivo.

Asistirá el presidente de la Diputación, Orden Vigará.

## ■ MEDINA DE POMAR

## Cuarenta y siete medineses, condecorados en la Asamblea Local de Donantes de Sangre

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ La Asamblea Local celebra hoy una sesión general con una conferencia de la doctora Goñi sobre «La donación» y la imposición de condecoraciones a 47 donantes medineses.

El encuentro de donantes comenzará con una misa, a las 19 horas, en la iglesia de San Pedro de la Misericordia. A continuación, en el aula de cultura de la CAM, se celebrará la mencionada conferencia, tras la cual se mantendrá un coloquio. Asimismo, los responsables de la Asamblea darán a conocer el número de donaciones realizadas en el año 90 con motivo de las visitas del equipo sanitario del departamento de

Hematología de la Seguridad Social.

Carlos Gil, vicepresidente provincial de la Hermandad; Elena Munguía, secretaria provincial, y Luciano Galindo, director del Instituto Nacional de la Seguridad Social, serán los que impondrán a 47 donantes una condecoración en reconocimiento a las donaciones prestadas.

### PRUEBA DE AUTO-CROSS

Treinta y cuatro pilotos estarán hoy en la parrilla de salida del circuito «Las Manzanillas», donde se celebrará un gran premio de auto-cross. Las mangas clasificatorias darán comienzo a las 12,30 horas, siendo las finales a las 13,30 horas.

## ■ SEDANO

## Hoy comienzan las Jornadas sobre «La Europa de Maastricht»

□ **BURGOS.**- Francisco Jesús Carrera, profesor de Derecho Internacional, será el primer ponente de las IX Jornadas Nacionales del Ateneo Universitario de Valladolid que se celebran durante sábado y domingo en la Residencia Universitaria de Sedano bajo el título «La Europa de Maastricht».

Los participantes llegaron ayer por la tarde a la Residencia, donde fueron presentadas las Jornadas. Esta mañana, a las 10,30 horas, comenzarán las ponencias. La primera será «El Tratado de la Unión: Nuevos

Retos de la Integración Europea», a cargo de Francisco Jesús Carrera.

Miguel Angel Cortés, diputado por Valladolid, hablará a las 11 horas sobre el «Déficit Democrático de Maastricht». Tras la comida, el periodista Justino Sinova disertará sobre la libertad informativa en la Europa Unida; y el catedrático de Derecho de la Información, Carlos Soria, hablará sobre la utopía de Europa.

Mañana intervendrán José Luis de los Mozos y José Luis Martínez López-Muñiz.

Organizado por:



ASOCIACION PARA EL PROGRESO DE LA DIRECCION  
Entidad de Utilidad Pública

### Seminario

# EL DESARROLLO SOSTENIBLE ESTRATEGIAS PARA SU VIABILIDAD ACTUAL

Fecha: 19 Noviembre 1992.

### PROGRAMA:

#### PRESENTACION DE LA SESION

**D. JOSE FCO. ELORRIAGA**

Socio-Director del Departamento de Consultoría de Gestión Medioambiental de Coopers & Lybrand

#### DESARROLLO SOSTENIBLE: EL ENFOQUE INTERNACIONAL

**D. IGNACIO FERNANDEZ BAYO**

Periodista y Geógrafo. Coordinador del Suplemento Ciencia del Diario 16.

#### MEDIO AMBIENTE Y SOCIEDAD, UNA NUEVA VISION

**D. MIGUEL ANGEL DEL CARPIO**

Licenciado en Ciencias Económicas y Mercado por la Universidad de Deusto. Pofesor del Master de ESIC y de la Escuela Europea de Negocios. Director de SEEN ESTRATEGIA DE COMUNICACION, S. A.

#### DESARROLLO SOSTENIBLE: PUNTO DE VISTA DE LAS ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

**D. JAVIER GUTIERREZ**

Concejal del Ayuntamiento de Valladolid Por I. U.

#### EL MEDIO AMBIENTE Y LA ADMINISTRACION PUBLICA

**D. JESUS DIEZ**

Asesor de la Secretaría General de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León.

**HORARIO:** De 9.30 a 13.30 y de 15.00 a 18.00 h.

**LUGAR DE CELEBRACION E INSCRIPCIONES:**

**CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA DE BURGOS**

C/ San Carlos, 1 - 1º. ☎ 20 18 44 y 20 89 60. Fax: 26 36 26.

**Entrada libre, previa inscripción**

Patrocinado por:



Asamblea Regional de Cámaras Oficiales  
de Comercio e Industria de Castilla y León



Junta de  
Castilla y León  
Consejería de Medio Ambiente  
y Ordenación del Territorio

Con la colaboración de:



Coopers  
& Lybrand

CONSULTORIA  
DE GESTION  
MEDIOAMBIENTAL



CAMARA OFICIAL  
DE COMERCIO E INDUSTRIA  
DE BURGOS



## El Ayuntamiento instalará en breve unos contenedores para las pilas usadas

Los comercios que venden pilas habilitarán unos recipientes para su recogida

Urgirá a la Junta para poder llevarlas al vertedero de Valladolid

INMACULADA LOPEZ  
MIRANDA DE EBRO

En próximas fechas el Ayuntamiento habilitará unos contenedores para depositar las pilas usadas en tres puntos de la ciudad que serán la Casa Municipal de Cultura, la Plaza de Abastos y el propio Ayuntamiento. Desde la Alcaldía ya se han remitido unas cartas a establecimientos mirandeses que expiden pilas con el fin de que habiliten unos recipientes para que los consumidores también puedan depositar las pilas de botón y el resto en dichos establecimientos.

Este acuerdo se adoptó en la última comisión informativa de Medio Ambiente y posteriormente se volvió a tratar en el Consejo Local de Consumo. José María Egurrola, concejal de Medio Ambiente, explicó que la Concejalía ha venido trabajando «con la intención de adaptarse a la legislación comunitaria, que probablemente entre en vigor en el año 1993, en cuanto a recogida selectiva y reciclaje de basuras. En varias comisiones se han ido viendo soluciones tanto para las pilas como para el papel».



Las pilas usadas se almacenarán y conservarán en un principio en el vertedero municipal. TRUCHUELO

Las pilas serán recogidas periódicamente por los servicios municipales y se irán almacenando en el vertedero municipal en unas condiciones de conservación adecuadas para que no puedan causar ningún daño ni contaminación a los acuíferos o al suelo.

«Es importante -indicó Egurrola- hacer una llamada de atención a todos los consumidores y decirles que en breve estarán colocados los contenedores, en los lugares mencionados, y que la carta que va a remitir el alcalde a los comerciantes les llegará en estos días para recordarles la conveniencia de conservar estas pilas y dándoles un teléfono público para que cuando tengan un número importante de pilas puedan llamar y se proceda a su recogida».

También se va a enviar una carta de la Alcaldía a la Consejería de Medio Ambiente con el fin de que la Junta marque unas instrucciones para saber dónde se pueden enviar las pilas que se va a proceder a almacenar. Al mismo tiempo urgirán a la misma para que resuelva el problema del vertedero de residuos tóxicos y peligrosos, que se está construyendo en Valladolid, al objeto de evitar este problema.

El concejal manifestó que «evidentemente al principio podremos almacenar bien las pilas, pero llegará un momento en que también a nosotros nos agobiará. Por eso vamos a urgir a quien tiene la responsabilidad final para que nos recoja las pilas».

José María Egurrola añadió que el Ayuntamiento va a

hacer ahora de intermediario entre los consumidores, en beneficio del medio ambiente y de la calidad de vida local, y aquéllos que tienen la obligación de reciclar o dar salida a este tema que se considera preocupante, sobre todo por las pilas de botón.

### RECOGIDA DE PAPEL

Por otro lado se está estudiando el tema de recogida de papel y se espera que en breve se le pueda dar solución. En este sentido el concejal de Medio Ambiente señaló que hasta el momento no se ha podido hacer nada porque la evolución del papel para reciclaje no ha permitido hacer una instalación viable con los medios de que dispone la institución municipal.

### BREVES

#### Dos personas han pasado a disposición judicial

MIRANDA.- Dos personas han pasado en los últimos días a disposición judicial por motivos diferentes. F.G.G. como supuesto autor de una sustracción, en el interior de un vehículo de documentos, y un supuesto delito de estafa bancaria, al obtener dinero en una entidad de ahorro con los documentos sustraídos.

Por otra parte A.G.J. ha pasado a disposición judicial como supuesta autora de un hurto, a un camionero de nacionalidad portuguesa. Desde la Comisaría también se ha informado del robo, en un comercio de alimentación, de 156.000 pesetas en metálico.

Un vehículo Land-Rover ha sido robado en el polígono de Bayas, y dos vehículos más han sido objeto de robos en su interior, en relación a uno de los casos han pasado a disposición judicial, J.G.G. y A.I.L.A., como presuntos autores del hecho.

#### Homenaje a los mayores en «San Miguel del Monte»

MIRANDA.- En la residencia de ancianos «San Miguel del Monte», dependiente de la Diputación Provincial de Burgos, se celebrará desde el lunes y hasta el próximo día 22 la «Semana Homenaje a Nuestros Mayores».

Las actividades de esta semana comenzarán el lunes con juegos de mesa y la actuación del grupo de teatro del INSERSO de Miranda, con los sainetes «Coba fina» y «Solico en el mundo». El martes se realizará una excursión a Rodezno y el miércoles la jornada se completará con juegos, recitales y proyección de vídeo.

El jueves habrá una nueva excursión a Haro, en la que se incluye una visita a la residencia «Madre de Dios». El viernes se proyectará la película «Padre Coplillas» y los dos últimos días actuarán el coro del colegio Sagrados Corazones, la coral Juan de la Encina y el grupo de danzas Familia Castellana.

## El C.B. Cronos debutará mañana en su cancha ante el Deportes Manzanedo

MIRANDA.- El C.B. Cronos recibe mañana, a las 10,15 horas en el frontón polideportivo municipal de Anduva, la visita del «Deportes Manzanedo» de Burgos, en partido correspondiente a la segunda jornada de la Liga Senior Provincial.

Para este segundo compromiso Paco Cózar, entrenador mirandés, podrá contar con los mismos hombres, que en la pasada jornada perdieron en Burgos, salvo Javi Patón. El Cronos se encuentra, esta temporada, con la dificultad que supone el desconocimiento de la categoría y la falta de conjunción entre los integrantes de la plantilla, la mayor parte de ellos jóvenes.

En esta temporada de transición, la junta directiva, espera que sean numerosos los aficio-

nados que se den cita en el polideportivo de Anduva. Continuando con la política de acercar el mundo del baloncesto a los más pequeños, la entrada será gratuita para ellos, y se sorteará un balón durante el desarrollo del partido entre todos los asistentes.

En este segundo partido liguero, que comenzará a las 10,15 horas, se espera que los jugadores del Cronos logren su primera victoria y realicen un buen juego. Finalmente indicar que los juveniles de la entidad comienzan, este fin de semana, la competición provincial, tanto el equipo masculino como el femenino jugarán en campo contrario. Los únicos equipos que quedan por entrar en competición son los que disputarán los juegos escolares.

## La Asociación «Miranda Solidaria» prepara la llegada de refugiados de la antigua Yugoslavia

MIRANDA.- La Asociación «Miranda Solidaria», recientemente creada, ha realizado una serie de matizaciones ante las distintas versiones que circulan, entre la población, sobre la acogida de niños procedentes de la antigua Yugoslavia.

«Miranda Solidaria» indica, en una nota de prensa, que «no se tiene la absoluta certeza de que vayan a llegar a nuestra ciudad refugiados yugoslavos, niños y adultos, pues ello depende de la Comisión Española de Ayuda al Refugiado (CEAR) y del MPDL, las cuales están en contacto con las autoridades yugoslavas».

Ante la inminente llegada del invierno, muy crudo en aquellas tierras, «Miranda Solidaria» indica que, «se prevé que pueda haber una llegada masiva sin apenas tiempo para prever las necesidades a cubrir, hay que

### Señalan que por el momento no se tiene la certeza de que vayan a llegar a la ciudad

tener en cuenta que en la zona de Bosnia-Herzegovina hay 600.000 niños menores de seis años». Por esta razón conviene, se indica en la nota, «tener preparada toda la infraestructura necesaria para poder acoger a los refugiados en un brevísimo espacio de tiempo tras ser comunicada su llegada».

En otro apartado se indica que, «si bien se da preferencia a la acogida de grupos, también puede ser necesaria la acogida en familias, procurando a su vez que parte de la vida de los refu-

giados, sobre todo la de los niños, transcurra en comunidad». «Miranda Solidaria» necesita conocer las familias que están dispuestas a acoger a estos refugiados. En este sentido ya cuentan con un aula, en el colegio Cristo Rey, que se haría cargo de la escolarización de los niños.

No se descarta tampoco la posibilidad de emplear la acogida familiar para los fines de semana, en el caso de que los niños quedaran internados en un centro determinado. Si se descarta la adopción, puesto que se trata de una acogida temporal. Las personas que quieran colaborar con la Asociación «Miranda Solidaria», pueden dirigirse a la sede de la Asociación sita en la calle Leopoldo Lewin, número 6, o bien llamando al teléfono 32 32 01, de 11 a 13 horas y de 16 a 20 horas.



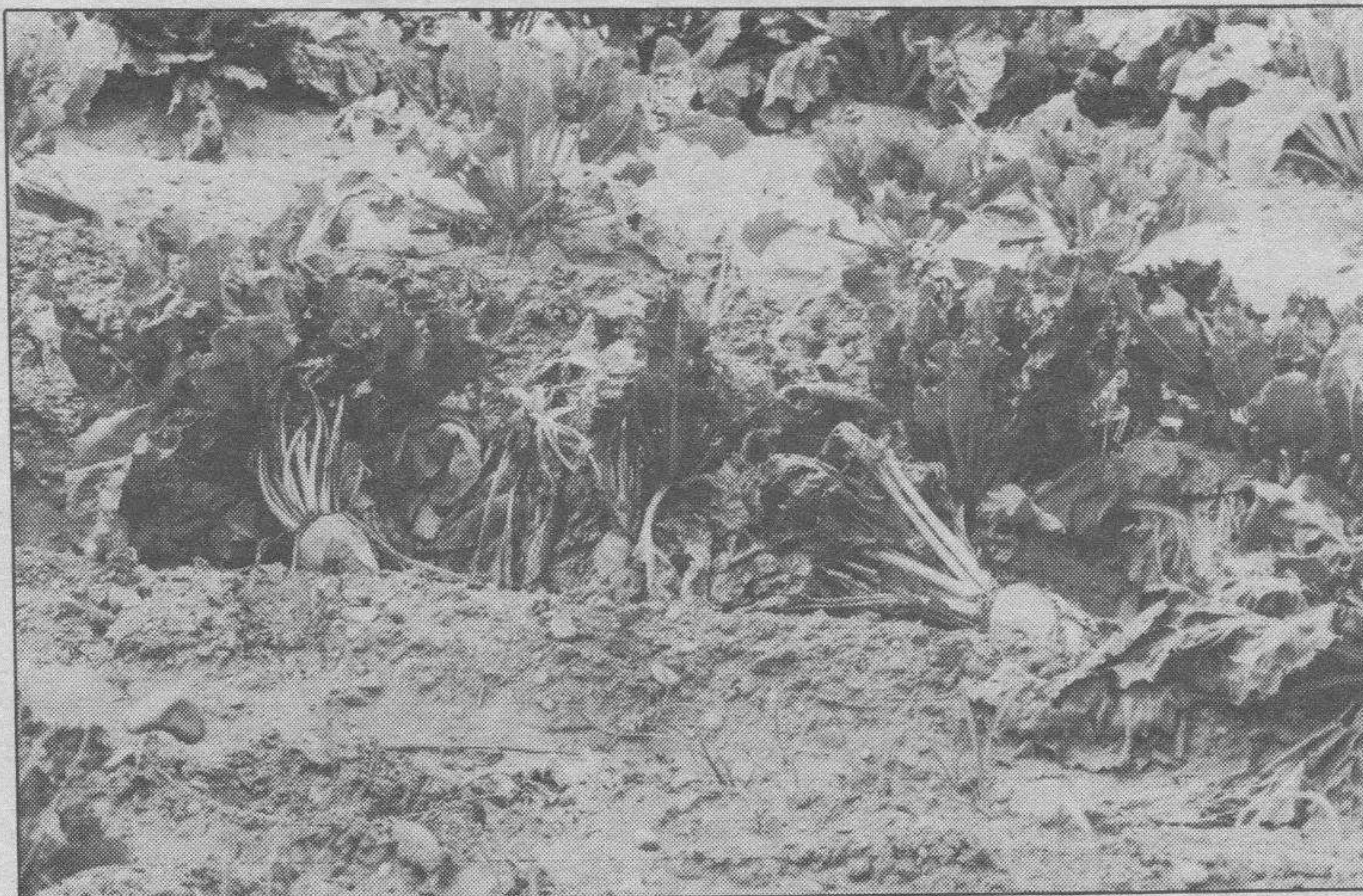
## ARANDA

## Las ayudas para la industria azucarera, desaprovechadas por los agricultores

**Las subvenciones para maquinaria y los análisis de tierra, los menos solicitados**

□ ARANDA/A. LAZARO.- Los cultivadores de remolacha de la Ribera no han hecho el uso que se preveía de las ayudas del Plan 92 que puso en marcha la Industria Azucarera. Las subvenciones de maquinaria han sido las menos solicitadas.

Responsables de la factoría y de algunos colectivos remolacheros coinciden en señalar una cierta apatía en el agricultor ribereño ante las subvenciones facilitadas. En el caso de la maquinaria (equipos de arranque, carros herbicidas, cultivadoras de precisión), todos encuentran una lógica explicación: pocos labradores se animan a realizar costosas inversiones, (a pesar de las ayudas), en unas máquinas a las que no se les sacará todo el rendimiento necesario para su amortización. Para Manuel Escribano, jefe de la Sección de Cultivos



FLORENTINO LARA

El Plan 92 ofrecía subvenciones y otras ayudas a los cultivadores de remolacha.

de la fábrica azucarera de Aranda el problema está en el individualismo, y propone como solución el fomento de sociedades de servicios.

Menos explicación tiene el escaso aprovechamiento de los análisis de tierra casi gratuitos que ofrecía la industria a los

agricultores. Manuel Escribano los considera muy útiles para que el labrador conozca sus tierras y pueda prevenir enfermedades o reducir gastos en fertilizantes.

Desde el colectivo ACRABU se opina igual: «La culpa no la tiene la industria, porque

han enviado cartas a todo el mundo».

Las ayudas más solicitadas este año por los cultivadores de remolacha ribereños han sido las ofrecidas para resembrar el cultivo, muy afectado por las condiciones climatológicas.

## El Polígono Norte, en la sesión plenaria del próximo martes

□ ARANDA.- La corporación municipal arandina celebrará el próximo martes 17, de noviembre, una sesión plenaria extraordinaria que de nuevo ha sido convocada por la alcaldesa, Leonisa Ull, a una hora inusual, las 11,30 de la mañana.

La corporación estudiará el cambio del sistema de financiación del proyecto de las pistas de atletismo, previsto en un principio entre el Ayuntamiento de Aranda, la Junta y el Consejo Superior de Deportes. Este tercer organismo ya no colaborará económicamente, por lo que el coste deberá ser repartido entre las otras dos instituciones.

También se llevan a pleno los acuerdos tomados en la Comisión Informativa de Obras sobre el Polígono Industrial Norte.

Además se debatirá una moción del concejal de Obras, José María Rojas, para que se tome el acuerdo de solicitar a la Junta de Castilla y León el deslinde de todas las cañadas del municipio, y se abordará la ratificación de un acuerdo de permuta sobre dos casas, así como el cambio de finalidad de varias subvenciones de la Junta de Castilla y León. Por último, el pleno tratará el arreglo de los trámites urbanísticos sobre la parcela destinada a Residencia de la Tercera Edad.

## La Coral burgalesa infantil «Castilla», hoy en el IX Otoño Polifónico Arandino

□ ARANDA.- El segundo concierto del IX Otoño Polifónico Arandino, inaugurado el pasado sábado, tendrá como protagonista a la Coral Polifónica «Castilla», de Burgos.

Este grupo fue fundado en 1972 por Luis María Corbí con el objeto de que fuese la primera coral infantil estable existente en la capital de la provincia. Actualmente se compone de 25 muchachos que compaginan sus estudios y vida profesional con diversas actividades de perfeccionamiento musical en el Conservatorio de Burgos.

En estos años han actuado en gran parte de la geografía española y han hecho giras por Francia, Alemania e Italia. Cuenta en su haber con varios primeros premios en concursos, entre los que destaca el recibido en 1985 en el Certamen de Polifonía de Castilla y León.

Aunque desde sus comienzos la agrupación prestó especial interés a la Polifonía Coral del Renacimiento y Barroco, ha evolucionado de la mano de su director, Juan Garbiel Martínez, hacia el tratamiento e interpretación de un repertorio de autores contemporáneos, destacando algunos burgaleses como Yagüe, De la Iglesia, Santamaría, Palacios, Antonio José, etc.

El programa del concierto de esta tarde, a las 8, en la iglesia de San Juan se compone en gran parte de temas contemporáneos. También actuará el pianista Diego Crespo.



F. LARA

Las obras de remodelación de los accesos a la iglesia de Santa María van a buen ritmo.

## Los materiales usados en la reforma del atrio de Santa María suscitan polémica

□ ARANDA/A.L.- Las obras de remodelación del atrio de la iglesia de Santa María están levantando una cierta polémica en la ciudad. Un sector de ciudadanos no se muestra conforme con los materiales que se están utilizando es la reposición de algunos elementos.

El proyecto de reforma del atrio de Santa María está redactado desde enero de 1991 y en él se planteaba reutilizar todo el material original posible y sustituir el pavimento por pie-

dra nueva.

Según el arquitecto redactor del proyecto, José Luis Azcona, se ha recuperado el 60 % de las piedras y se reutilizará el 100 % de las pilastras. El material del pavimento se ha elegido en la cantera de Campaspero.

Precisamente estas piedras, de un color más grisáceo que las originales y cortadas con radial, han motivado las mayores críticas, aunque tampoco se considera correcto el tratamiento de las recuperadas.

Azcona asegura que se ha escogido la oferta de mejor calidad de la cantera y que irá abujardada. Además, remite a la Ley de Patrimonio, donde se señala que en las intervenciones de este tipo se deben evitar mimetismos.

El proyecto, que está siendo realizado por las brigadas de obras del Ayuntamiento, ha sido supervisado por la sección de Patrimonio de Burgos, donde se han dirigido también algunas de las protestas efectuadas.

### ■ BREVES

#### El Ayuntamiento edita «El Correo de la Villa»

□ ARANDA.- El Ayuntamiento de Aranda ha editado por primera vez una revista informativa que tiene por objeto, según se indica en el editorial, «acercar hasta la casa de todos los ciudadanos los detalles de la gestión municipal». «El Correo de la Villa» pretende ser semestral. Cada Comisión Informativa tiene un espacio para exponer sus gestiones y también habrá una sección de cartas, opiniones, sugerencias y sondeos, en la cual se ofrece a los ciudadanos plantear quejas, sugerencias o temas que más les preocupen. La primera tirada de «El Correo de la Villa» es de 8.000 ejemplares, y se puede encontrar en oficinas municipales.

#### Jornadas Micológicas organizadas por los «Amigos de las setas»

□ ARANDA.- El Grupo Micológico Arandino «Amigos de las setas» han organizado para este fin de semana unas Jornadas Micológicas que tendrán lugar en los salones de la Caja de Ahorros del Círculo, en la Plaza de la Virgencilla. Hoy, sábado, de 17 a 19 horas se atenderá a las personas que lleven setas y de 19 a 21 horas habrá una exposición con los ejemplares que se hayan llevado. También a las 19 horas comenzará una conferencia con el tema «Setas comestibles». Mañana, domingo, de 12 a 14 horas continuará la exposición de setas.



## JORNADAS SOCIALISTAS EN MAGAZ DE PISUERGA



Juan José Laborda, el secretario de los socialistas palentinos, Felipe González y Jesús Quijano, entre el público, durante la intervención de Solchaga. ANGEL AYALA/ENVIADO ESPECIAL

## González afirma que le criticarán «por salir»

ANTONIO JOSE MENCIA  
MAGAZ DE PISUERGA

**El presidente del Gobierno intervino en Magaz en unas jornadas de debate socialistas**

**«Espero que la década de los noventa sea la década de los Ayuntamientos»**

□ El presidente del Gobierno, Felipe González, manifestó su deseo de que la década de los noventa sea la «década de los Ayuntamientos y los municipios» frente a los años ochenta que se han consolidado como los de las autonomías «para equilibrar un poco y descentralizar la gestión hacia los entes locales».

El secretario general del PSOE intervino, sin que estuviera previsto de antemano, en unas jornadas de debate organizadas por los socialistas de Castilla y León en la localidad palentina de Magaz del Pisuerga. Esta presencia puede suponer el inicio de una serie de salidas del Jefe del Gobierno, quien aludiendo a las críticas que ha recibido por encerrarse en La Moncloa afirmó con ironía que «ahora me criticarán por salir». González afirmó que se encontraba en Magaz ejerciendo una de las libertades de la Unión Europea como es «la libre circulación de personas».

### FALSIFICAR LA REALIDAD

En la misma línea, el máximo dirigente socialista acusó al PP —sin citarlo— de falsificar la realidad cuando ofrece menos impuestos y más prestaciones sociales. «Eso se lo pueden permitir otros —añadió— pero nosotros debemos ejercer nuestra responsabilidad y decir que estamos dispuestos a hacer lo que tenemos que hacer».

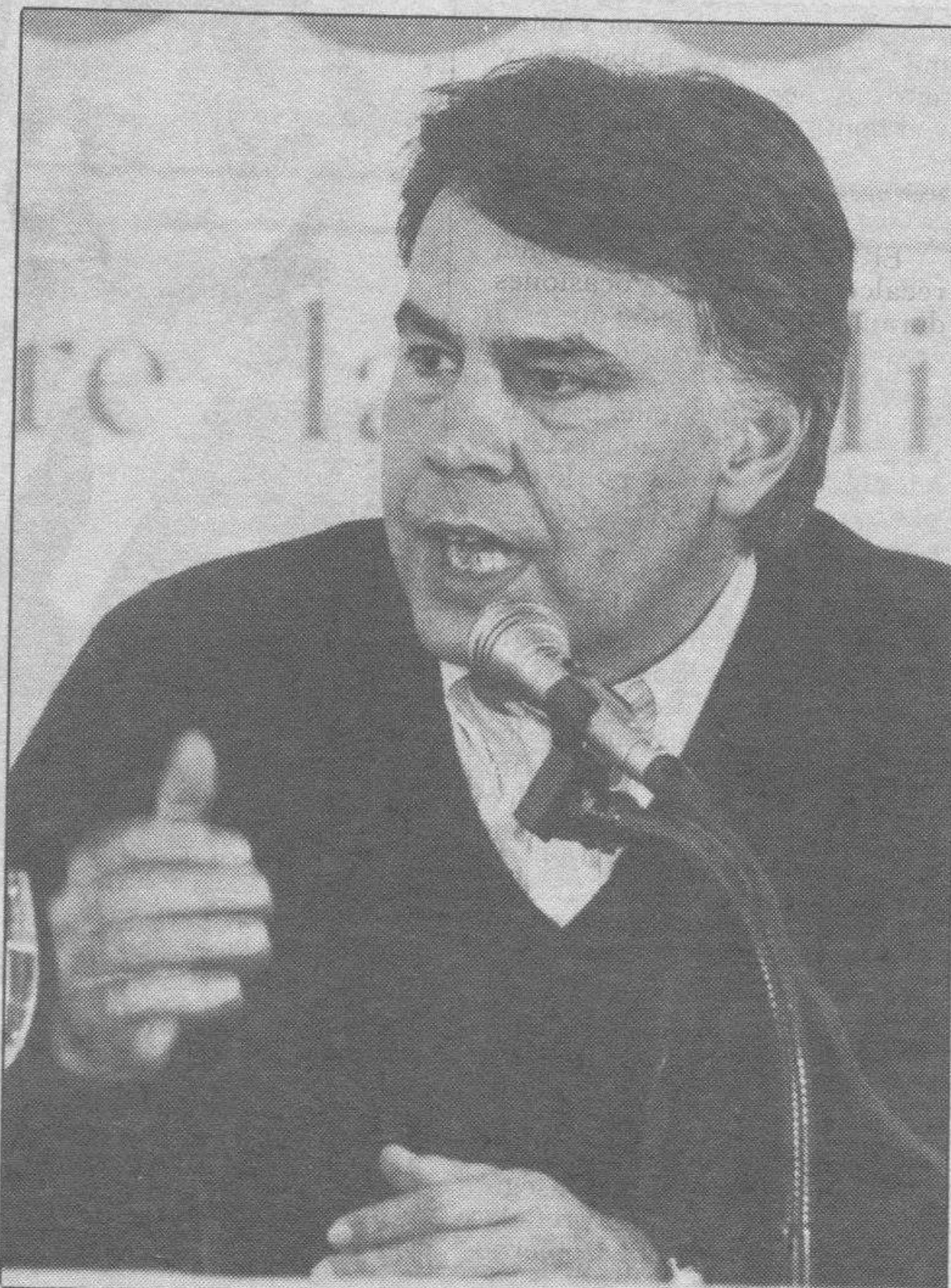
Felipe González dirigió otro velado ataque a la derecha cuando recordó que el proceso de modernización del país pues-

to en marcha por la UCD —reforma fiscal, ley de divorcio, integración en Europa— se vio truncado por las fuerzas políticas «que ahora quieren la reacción y quieren gobernar».

González volvió a insistir en su mensaje ya conocido sobre la responsabilidad que tienen los socialistas de gobernar con realismo y responsabilidad, sin ocultar las dificultades. «Nos tienen que salir las cuentas, si no, no será un ejercicio de responsabilidad. Nosotros debemos decir que estamos dispuestos a hacer las cosas que hay que hacer», señaló.

Respecto a la década socialista, para el líder socialista, es prematuro juzgar objetivamente lo que ha supuesto estos diez años de Gobierno socialista, un análisis que, en su opinión, lo formulará correctamente la Historia.

El secretario general del PSOE se incluyó entre «los españoles que viven con pasión» el proceso de cambios internos y



ANGEL AYALA/ENVIADO ESPECIAL

**González afirma que es un apasionado de Europa.**

de integración en Europa, y aseguró que este país tiene la mejor oportunidad «para ganar la batalla del pesimismo que se apoderó de nuestro país hace mucho tiempo».

La Unión Europea y los compromisos derivados de ella ocuparon buena parte de la intervención de González, quien

manifestó, en este sentido, que este país ya conoce «lo que supone el aislamiento». Al respecto, recordó una frase del fallecido Francisco Fernández Ordóñez, en la que el que fuera ministro de Asuntos Exteriores declaraba que en España «sí queremos la construcción europea porque sabemos que fuera

hace más frío».

González calificó de demagógicos los planteamientos de que la integración europea supone una exigencia y una obligación para este país, y aseguró que «nadie va a apostar, sino nosotros mismos, por estar entre los países que conformen la Unión Europea».

A lo largo de los cuarenta minutos que duró su intervención, «un saludo a los compañeros» quiso definirla, González pidió varias veces a sus compañeros que no oculten las dificultades. Felipe González estuvo en Palencia acompañado por Carlos Solchaga, cuya política defendió y con quien se mostró solidario al afirmar que el titular de Economía «recibe desde hace años todas las bofetadas». El secretario general de los socialistas, en sus tres últimas comparecencias públicas, ha aparecido curiosamente al lado de Guerra, Serra y Solchaga, respectivamente, para demostrar, como viene diciendo, que no está dispuesto a encabezar ninguna «tendencia».

### PRESENCIA BURGALESA

A las jornadas de Magaz, que continuarán a lo largo de hoy, asisten cargos electos y militantes de todo Castilla y León, entre los que se encuentra una representación burgalesa con la presencia, entre otros, del gobernador civil, César Braña, los diputados Federico Sanz y Luis Escribano, los senadores Juan José Laborda y Octavio Granada, procuradores como Julián Simón de la Torre, además de diputados, alcaldes y concejales como es el caso de Fernando Cardero, Julián Simón Románillos o Gerardo Triana.



## JORNADAS SOCIALISTAS EN MAGAZ DE PISUERGA

# Solchaga afirma que «la crisis económica puede durar doce o quince meses»

**El ministro pidió disciplina «para no dar facilidades a nuestros adversarios»**

**Un militante socialista preguntó si el PAC no era una «reconversión encubierta»**

□ **MAGAZ/A.J.M.**—El ministro de Economía —el «compañero Carlos» en las jornadas— fue claro durante su intervención en la primera ponencia de este encuentro en la localidad palentina de Magaz. Además de valorar la situación económica actual «que se encuentra en la fase baja del ciclo y de la que no existe una perspectiva clara para salir de esta crisis», Solchaga llamó a la disciplina con el objetivo de «evitar que nuestras disensiones internas se interpreten como falta de unidad» y precisamente lo dijo en una tierra en la que según Jesús Quijano, el secretario regional de los socialistas, todos respiran igual en torno al presidente del gobierno.

## RECONVERSION ENCUBIERTA

Sin embargo, a pesar de enmarcarse en unas jornadas regionales, el titular de Economía sólo aludió en una ocasión a Castilla y León y precisamente en contestación a una pregunta sobre el PAC, al que un militante socialista se refirió como «reconversión encubierta». Para Solchaga la política agraria «ha entrado en una fase de crisis, con unos costes presupuestarios no justificados en relación con unos beneficios». El ministro afirmó que en última instancia la PAC «siendo importante garantizar el nivel de renta de los labradores, se pretendía mostrar la mínima solidaridad hacia los menos desarrollados, pero que son capaces de producir en mejores condiciones de precio». Solchaga reconoció que la «reconversión» debería producirse en cultivos y cambio de mentalidad.

Sin embargo, el titular de Economía del Gobierno español ocupó la mayor parte de su tiempo en analizar la crisis económica internacional y las claves de la política económica del gobierno que basó en tres puntos: la reducción del déficit público, el control de la inflación y el equilibrio de la balanza de pagos.

## SIN PERSPECTIVAS

El ministro reconoció que no existe una perspectiva clara de salida de esta crisis «sobre todo en lo que se refiere a la creación de puestos de trabajo y bienes y servicios». Manifestó que el período iba a ser duro por la



ANGEL AYALA/ENVIADO ESPECIAL

Algunos de los representantes de los socialistas burgaleses en un receso de las jornadas.

reestructuración siderúrgica, la reducción del empleo en la minería y los problemas en la industria química, pero que, sin embargo, quería «tranquilizar los ánimos de todos». Fue entonces cuando el ministro recobró el discurso de los diez años del partido socialista en el poder «donde se cuentan con cuatro mil kilómetros de autopistas y autovías, aeropuertos modernos y el control de nuestras aguas».

## PENSIONISTAS

El ministro de Economía recalzó en varias ocasiones durante su intervención que esta crisis «no va a afectar a los pensionistas, ni a los desempleados» y también indicó que la limitación de los gastos no afectaría a las infraestructuras; por lo que pidió tranquilidad para afrontar esta peculiar situación económica «y contemplarla con menos incertidumbre y miedo, pues es un tránsito que puede durar de 12 a 15 meses». Se mostró en desacuerdo con lo que denominó «política keynesyana de los sindicatos que supondría un incremento del gasto público que llevaría a la inestabilidad financiera y el aumento de la inflación». Para el titular de Economía el camino para salir de la crisis es «consolidar la economía eliminando los desequilibrios». A juicio de Solchaga, es preciso aprovechar la actual coyuntura para realizar reformas estructurales y, al respecto, se refirió a su propuesta de reforma del INEM, que «aseguró» ha sido mal interpretada. Según el ministro, el Gobierno nunca ha querido privatizar los fondos de desempleo, sino que su propuesta se reduce a que empresarios y sindicatos gestionen el pago de las prestaciones económicas por desempleo. «Si no quisieran aceptar -añadió- lo más conveniente es que esta gestión corra a cargo del Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)».

En declaraciones previas a su intervención, Carlos Solcha-



ANGEL AYALA/ENVIADO ESPECIAL

Carlos Solchaga llamó a la unidad del partido.

ga se mostró satisfecho con el resultado del IPC de octubre, «que nos permitirá llegar a final de año con una tasa inferior al seis por ciento», y que indica que «poco a poco van cediendo las tensiones inflacionistas». No descartó que si la inflación continúa en esta tónica, una vez aprobados los Presupuestos del Estado, pueda producirse una bajada de los tipos de interés.

## DISCIPLINA

Solchaga finalizó su discurso hablando del partido y del futuro en el que el PSOE tiene un

papel fundamental, para ello pidió «disciplina, que no excluye el conflicto interno, como se ve en los periódicos, pero que es fundamental en un partido que debe organizar las cosas». Dijo también que se hiciera caso omiso de las críticas «algunas con fundamento, pero sin razón» y solicitó «no facilitar a los adversarios las escenas de nuestras disensiones internas».

Durante gran parte de la intervención del ministro de Economía estuvo presente el presidente del Gobierno y secretario general del PSOE, Felipe González.

## Lucas pide a González que afronte los problemas

□ **ATENAS/EFE.**—El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, dijo ayer en Atenas que les gustaría que el presidente del Gobierno, Felipe González, hubiera ido a Castilla y León «a discutir los problemas acuciantes que tiene la Región, como la minería y la agricultura, y no para hablar de tebeos».

Lucas, que intervino en el Congreso del Partido Popular Europeo (PPE) que se celebra en Atenas, declaró que le gustaría «que el presidente del Gobierno hubiera ido a Castilla y León alguna de las numerosas veces que le he invitado para hablar de esos problemas».

Para Lucas, «es mucha casualidad que Felipe González se haya decidido a ir a Castilla y León cuando yo me encuentro a 3.000 kilómetros de distancia».

«González es mi presidente y, por lo tanto, celebro que, por fin, vaya a una parte de la España que gobierna y yo le invito a que lo vuelva a hacer, a que salga algo más de La Moncloa y se acerque a Castilla y León, pero para que hablemos de cómo vamos a resolver el incumplimiento de las promesas que me hizo en lo que se refiere a política de infraestructuras».

Lucas se quejó de la incertidumbre que existe sobre el 20% de la autovía León-Burgos que tiene que aportar la Administración central y sobre las autopistas Benavente-León y Benavente-Astorga, obras previstas en el acuerdo complementario de financiación autonómica. También habló Lucas del incumplimiento del Gobierno de sus compromisos en infraestructuras deportivas y de su inibición «en temas tan importantes como el Acueducto de Segovia o el Monasterio de Silos».

## EL PP

Por otra parte, el Partido Popular de Castilla y León considera en una nota que siempre es importante la presencia del presidente del Gobierno en la Comunidad Autónoma, «pero lo sería aún más si aportase soluciones concretas a los graves problemas que tiene la región y cumpliera los compromisos adquiridos». Con motivo de la presencia de Felipe González en Palencia, la dirección regional de los populares ha recordado que «es la tercera en diez años, y además siempre para pedir y nunca para dar».



## El Gobierno regional duplicará el presupuesto de «EXCAL S.A.»

□ VALLADOLID/ICAL.-La Junta de Castilla y León duplicará el presupuesto de la sociedad Exportadora Castellano Leonesa EXCAL S.A. hasta acercarse a cerca de 100 millones.

El consejero de Fomento, Jesús Merino se reunió ayer con el gerente de esta sociedad, Javier Casanova, para perfilar las actuaciones de esta sociedad de participación mayoritariamente pública y que se encarga de fomentar la exportación de productos de la región.

Merino anunció la intención de potenciar el papel de EXCAL de cara a las nuevas fronteras que entrarán en vigor el próximo 1 de enero.

«Nos hemos marcado tres objetivos -destacó Jesús Merino-. Por una parte dar a conocer la región en el exterior; por otro, la presentación de productos en países como Alemania, Holanda, Japón y Taiwan, y por último, realizar acciones conjuntas con el Instituto de Comercio Exterior ICEX».

Junto a estas iniciativas, se realizarán conferencias en las Cámaras de Comercio y Confederaciones Empresariales de las nueve provincias para «acercar Europa a nuestros empresarios y para que conozcan también las posibilidades de EXCAL» señaló Merino.

Los cerca de 100 millones que tendrá de presupuesto esta sociedad en el 93, contarán con la aportación de la Consejería de Economía.

Parte de esta cantidad se dedicará también a estar presente en ferias internacionales. Las campañas de promoción llevarán productos de Castilla y León a certámenes en Canadá, Estados Unidos y Alemania entre otros países.

Las productos agroalimentarios -en especial vinos y quesos- y las rocas ornamentales y pizarras serán los que recibirán mayor impulso por parte de la sociedad de fomento a la exportación.

# Ultimado el programa de actuaciones del Jacobeo 93 elaborado por la Junta

## Zapatero afirma que la promoción de la ruta se prolongará durante varios años

□ VALLADOLID/ICAL.-Reconstrucción de sendas y albergues, espectáculos de música y teatro, exposiciones, acondicionamiento de zonas de esparcimiento e iniciativas de fomento escolar componen parte del variado programa regional de actuaciones del «Jacobeo 93» elaborado por cuatro consejerías de la Junta de Castilla y León, según expuso el titular de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero.

El programa de promoción del Camino de Santiago, que se cerrará y presupuestará la próxima semana, «no se limitará a 1993, pero aprovechará el impacto del Año Santo Jacobo y se prolongará en los años siguientes», indicó el consejero.

Además de las inversiones directas, que superarán los quinientos millones de pesetas, diversos departamentos del Gobierno regional darán carácter preferente a las actuaciones junto al Camino durante el ejercicio presupuestario del 93, explicó Emilio Zapatero.

En coordinación con las otras comunidades autónomas del Camino de Santiago, la Consejería de Fomento iniciará la reconstrucción de sendas de tierra compactada en aquellas zonas donde la ruta jacobea se despega de la actual red de carreteras, para mejorar la travesía de peregrinos a pie y en bicicleta. Así mismo, implantará la señalización homologada, en monolitos de piedra autóctona, y fomentará la restauración o construcción de nuevos albergues para caminantes.

### ACONDICIONAMIENTOS

Esta actuación será completada por la Consejería de Medio Ambiente con el acondicionamiento de zonas de descanso y recreo junto a la

ruta, donde los caminantes podrán descansar, encontrar sombra y agua potable.

La Consejería de Cultura y Turismo abordará el programa de informatización del Camino, vehiculará las principales partidas económicas en restauración de patrimonio histórico-artístico hacia la zona, señalará todos los monumentos con paneles explicativos de la fecha y estilo de cada construcción y editará la más completa guía del peregrino, con datos de albergues, restaurantes, centros de salud y áreas de descanso.

En el capítulo de promoción cultural, Emilio Zapatero ha preparado un amplio programa, que incluye una exposición itinerante de artistas jóvenes, programas de música medieval y conciertos de órgano los fines de semana, un intercambio de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León con su homóloga gallega, acampadas juveniles, deportes autóctonos, una «carpa cultural» para niños -que incluye la elaboración de un «Trivial» jacobeo- y la elaboración del gran libro del Camino que elaborarán los escolares de Burgos, Palencia y León, en colaboración con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

### MAGNA EXPOSICION

Emilio Zapatero indicó que Castilla y León está a la espera de conocer el dictamen de la comisión técnica sobre la ubicación definitiva de la magna exposición «La vida cotidiana



LORENZO MATIAS

### La ruta jacobea contará con más atractivos turísticos

en la Edad Media en el Camino de Santiago», del Ministerio de Cultura, por la que pujan Santo Domingo de la Calzada, en La Rioja, y la propuesta de la Junta de mostrarla en las iglesias de San Zoilo de Frómista y Santiago de Carrión de los Condes.

Así mismo, indicó que el ministro de Cultura ha confirmado que el Camino de Santiago será incluido en el programa de exenciones fiscales a las inversiones -por la vía del IRPF y del Impuesto

de Sociedades-, así como en los supuestos de la ley de mecenazgo, «aunque todavía no se han delimitado las poblaciones que abarcará».

Zapatero descartó la oferta de Cultura de ofrecer actuaciones de las compañías dependientes del INAEM, al no estar claras las condiciones de financiación. El consejero de Cultura calificó de «buena» la coordinación entre las distintas autonomías para la elaboración de un programa común en el «Jacobeo 93».

## Una persona resultó herida grave en el intento de asalto al Ayuntamiento de Zamora

□ ZAMORA/ICAL.-Un herido grave, Antonio Ventura Crespo, de 39 años de edad, internado en la planta de oftalmología del Hospital Virgen de la Concha de Zamora, otro herido leve, y la rotura de la mayor parte de los cristales de la verja y de la entrada principal del Ayuntamiento de Zamora es el balance del intento fallido de asalto del edificio municipal llevado a cabo ayer por más de 2.000 personas, la mayor parte de ellos comerciantes y hosteleros de la ciudad.

Según el parte médico facilitado ayer por la noche por el gerente de este centro hospitalario, Javier Hernández Redero, el herido podría perder la visión en el ojo.

Los asaltantes, concentrados desde las 11 de la mañana en

la Plaza Mayor para protestar por la regulación de ordenanzas fiscales propuesta para el 1993 por el equipo de gobierno socialista, se avalanzaron sobre las puertas del Ayuntamiento obligando a intervenir a los agentes de la Policía local que, a duras penas, consiguieron desbaratar el intento de penetrar en sus dependencias. La reunión que en esos momentos tenía lugar en el interior entre el concejal de Hacienda, Luis Vicente Pastor, y representantes de las organizaciones empresariales para tratar de llegar a algún acuerdo, tuvo que ser suspendida. El lanzamiento de piedras por parte de los más exaltados y la intervención de la Policía Nacional ponía fin a una movilización que ha sido calificada de éxito por los organizadores.



Una persona resultó herida tras la carga policial durante la manifestación

EFE



# CITROËN AX DIESEL

# BAJA EL DIESEL



CITROËN AX

# SÚBETE



## CITROËN DIESEL A PRECIO DE GASOLINA

Durante este mes baja el Citroën AX Diesel. Una oportunidad única hasta fin de mes. Un Citroën AX Diesel a precio de gasolina. Equipado con un motor brillante, ágil y robusto. Y con un equipamiento genial. Por 1.094.000 pesetas. Citroën AX Diesel a precio de gasolina. Súbete.

Modelos 3 puertas	Precio *
AX 14 TD Diesel	1.094.000 Ptas.
AX 14 TGS Gasolina	1.106.000 Ptas.

Idéntica promoción para versiones 5 puertas.



**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS



\* Precio máximo recomendado. Incluye IVA, transporte y oferta promocional. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable a otras ofertas promocionales.

**CITROËN AX. MAS GENIAL QUE NUNCA.**



# Solbes propone reformar el seguro integral para reducir el fraude

□ MADRID/ICAL.-El ministro de Agricultura, Pedro Solbes, justificó en el Congreso de los Diputados las modificaciones introducidas en el seguro integral de cereales durante esta campaña por la necesidad de alcanzar un cierto equilibrio financiero en el mismo para que siga siendo un instrumento válido en el sector agrario.

Solbes considera que este equilibrio financiero es imprescindible para el mantenimiento del seguro, que de lo contrario podría arrastrar en su caída a todo el sistema de seguros agrarios.

Según el ministro de Agricultura la reforma no se ampliará a otros seguros y pretende ajustar el seguro integral a las directrices marcadas para los cereales en la política agrícola

## La nueva póliza para el 93 impone condiciones más restrictivas a su contratación

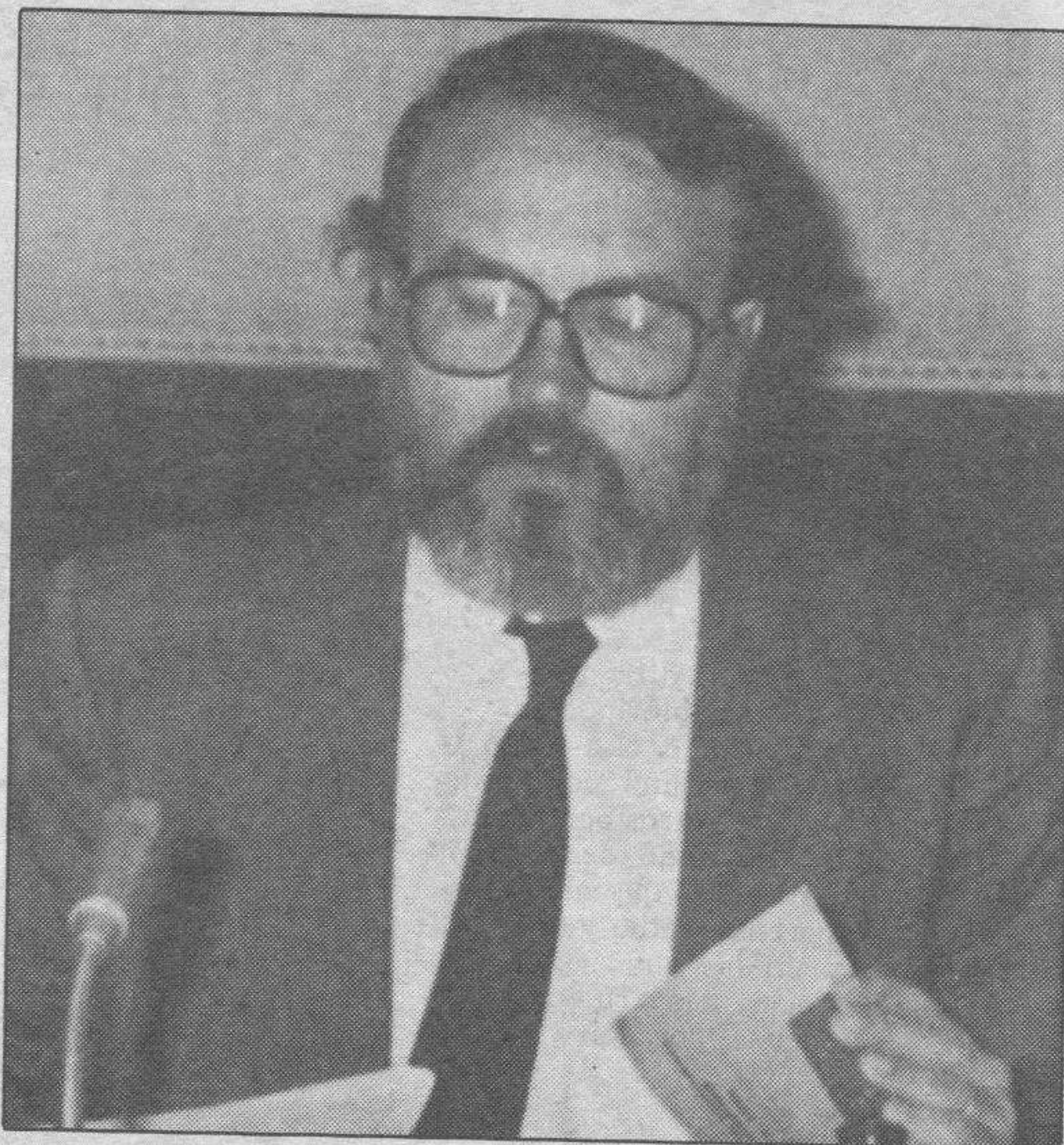
común mediante la adaptación a los nuevos precios de los cereales.

Por otra parte, los agricultores ya pueden suscribir el seguro integral de cereales de invierno en secano. En él se contemplan las nuevas condiciones de suscripción que recientemente anunció la Entidad Estatal de Seguros Agrarios (ENESA), y que fueron duramente criticadas por las organizaciones agrarias ya que tie-

nen un carácter mucho más restrictivo que en años anteriores.

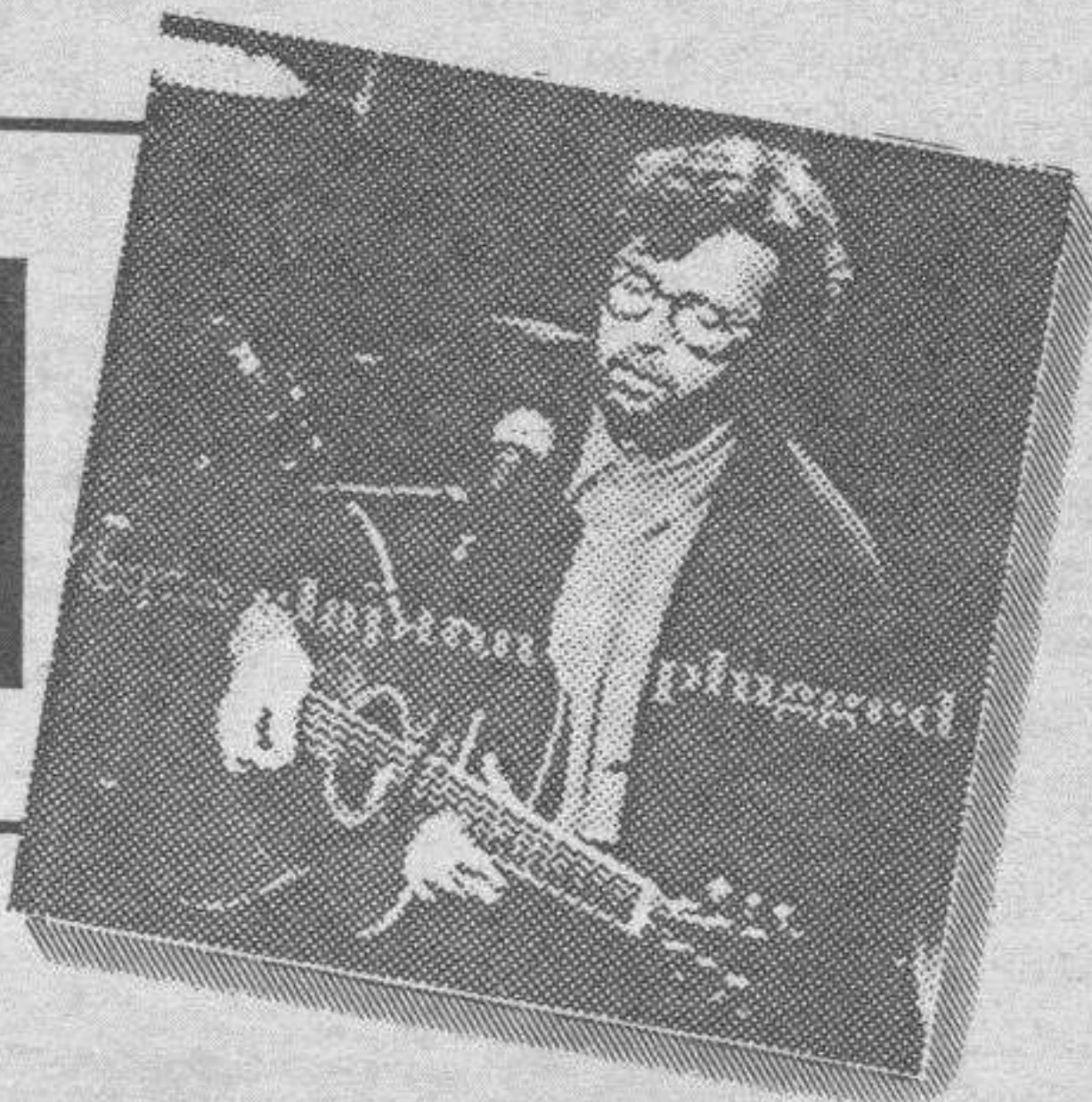
No son asegurables, por ejemplo, los cultivos en parcelas destinadas a obtener pastos o forraje, ni la mezcla de dos o más especies de cereales, o bien de cereales y leguminosas, así como los cultivos de cereal procedentes del enterramiento y posterior germinación de simientes que permanezcan en el terreno desde la campaña anterior, o los cultivos en parcelas de nueva roturación.

Este seguro cuenta con un nuevo tipo de subvención que supone la bonificación del 25 por ciento del coste total del seguro para aquellos asegurados que estén afiliados al REASS como trabajadores por cuenta propia, o bien al Régimen de Autónomos.



Pedro Solbes, ministro de Agricultura

EFE



SEMANA DEL 14 AL 20 DE NOVIEMBRE

### LAYLA -Eric Clapton

- 2 SLOWLY Luis Eduardo Aute
- 3 TOO MUCH LOVE WILL KILL YOU Brian May
- 4 TO LOVE SOMEBODY Michael Bolton
- 5 ANARCHY IN THE U.K. Sex Pistols
- 6 SENTINEL Mike Oldfield
- 7 ALWAYS TOMORROW Gloria Estefan
- 8 PIEL SOBRE PIEL Tam Tam Gal
- 9 JENNY JENNY Alvin Lee
- 10 ME & MRS. JONES Billy Paul
- 11 MEJOR SERA... (ESP. CADENA 100) Oil
- 12 D-POP (Medley remezclado) Varios Intérpretes
- 13 LA LUNA Belinda Carlisle
- 14 IN LIVERPOOL Suzanne Vega
- 15 MY NAME IS PRINCE Prince
- 16 TOURING Ramones
- 17 DUST IN THE WIND Kansas
- 18 UNDER THE BRIDGE Red Hot Chili Peppers
- 19 OVEJA NEGRA Barricada
- 20 TIME FLIES (ESP. CADENA 100) Vaya con Dios
- 21 HARVEST MOON Neil Young
- 22 KEEP THE FAITH Bon Jovi
- 23 HEARTBREAK RADIO Roy Orbison
- 24 NUEVA ORLEANS Toreros Muertos
- 25 WHO WILL STOP THE RAIN? Asia
- 26 JOHNNY HAVE YOU SEEN HER? The Rembrandts
- 27 OH NO NOT MY BABY Cher
- 28 I WILL ALWAYS LOVE YOU Whitney Houston
- 29 SONG INSTEAD OF A KISS Alannah Myles
- 30 A VIEW TO A KILL Duran Duran
- 31 ANGEL Orquesta Mondragón
- 32 SABOR, SABOR Rosario
- 33 WHY? (LIVE) Annie Lennox
- 34 IMPAZZVO PER TE Adriano Celentano

- 35 NECESITO RESPIRAR Medina Azahara
- 36 SOMETHING LOVE JUST AIN'T... Patty Smyth with Don Henley
- 37 BE MY DOWNFALL Del Amitri
- 38 CLAIR, ETC. Gilbert O'Sullivan
- 39 RUMBA CANALLA Arrebalo
- 40 QUEEN OF RAIN Roxette
- 41 LOS DE SIEMPRE Rosendo
- 42 EN EL PARQUE Miguel Rías
- 43 PEOR PARA EL SOL Joaquín Sabina
- 44 CONFESSION Kitsch
- 45 BOOM BOOM John Lee Hooker
- 46 GOOD ENOUGH Bobby Brown
- 47 SUCK YOU DRY Mudhoney
- 48 FEELS LIKE FOREVER Joe Cocker
- 49 ¡QUE NO PARE LA MUSICA! Varios Intérpretes
- 50 HARD TIME BLUES Vargas Blues Band
- 51 WOULD? Alice in Chains
- 52 ESPERA MALDITA Boni
- 53 BLUES DE UN BAR Escalones
- 54 QUIERO ACCION Tennessee
- 55 SHAKE FOR ME Stevie Ray Vaughan/Double
- 56 DAYDREAM (Cara B) Right Said Fred
- 57 LLAVIS DE SAL Joan Améric
- 58 HIGHWAY TO HELL AC/DC
- 59 HAVE YOU EVER NEEDED... Def Leppard
- 60 LA REINA DE LA FIESTA Dogo y los Mercenarios
- 61 DAME TUS LABIOS, MORENA Cuenta Pendiente
- 62 PRESSURE DROP Izzy Stradlin
- 63 NO ES AMOR Arango
- 64 CLOSE TO YOU Carpenter
- 65 ROCK & RON Manolo Almeida
- 66 EL VOL DE L' HOME OCELL Sangtrair
- 67 DIGGING IN THE DIRT Peter Gabriel

- 68 SUGAR BULLETS The Stranglers
- 69 POESIA DI VENEZIA Rondó Veneziano
- 70 STING ME The Black Crowes
- 71 CREO EN TI Rubén Blades
- 72 HERE COMES THE SUN George Harrison
- 73 ALGO DE TI Mermelada
- 74 CADA VEZ QUE TU TE VAS Panama
- 75 HUNGER STRIKE Temple of the Dog
- 76 I'M ON MY WAY Betty Boo
- 77 CHICAS FUERTES Tahures Zurdos
- 78 END OF THE ROAD Boyz II Men
- 79 ALL SHOOK UP Billy Joel
- 80 DRIVE R.E.M.
- 81 LOVE SONG (Remix 92) Simple Minds
- 82 TELL IT LIKE IT T-I-S B-52's
- 83 NOTHING ELSE MATTERS Metallica
- 84 A SWALL VICTORY Faith No More
- 85 SEPARATE WAYS Gary Moore
- 86 THE BEST THINGS IN LIFE ARE FREE Luther Vandross/Janel Jackson
- 87 NO ORDINARY LOVE Sade
- 88 FATALIDA Ciudad Jardín
- 89 MONEY TO BURN Gun
- 90 MEDLEY The Blues Brothers
- 91 STRANGE WEATHER Glenn Frey
- 92 SEPTEMBER IN THE RAIN Dinah Washington
- 93 BABY DON'T CRY INXS
- 94 EROTICA Madonna
- 95 BARBARA DEL CAMPO Presuntos Implicados
- 96 WHO DO YOU LOVE? Sleepy LaBeef
- 97 ALIVE (Live) Pearl Jam
- 98 A LETTER TO ELISE Cure
- 99 VOY EN UN COCHE Cristina y los Subterráneos
- 100 GIVE IT UP Wilson Phillips

## COAG convocará movilizaciones agrarias a principios de año

□ VALLADOLID/ICAL.-La Unión de Campesinos COAG anunció ayer el «inicio de un esfuerzo por aglutinar a todo tipo de colectivos críticos con la situación del campo para planificar un período de movilizaciones de 3 a 4 meses», según manifestó su coordinador regional Goyo de la Fuente. El sindicato criticó tanto los presupuestos del Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAPA), como los de la Consejería de Agricultura, calificados de «continuistas», con «vocación de parcheo y sin ninguna vocación hacia el futuro».

Unas protestas agrarias que «esta vez van en serio», señaló De la Fuente y «a las que vamos a convocar a todos los agentes del sector dispuestos a reivindicar otra política».

Para el portavoz de la COAG, Miguel Blanco, los presupuestos de la Consejería de Agricultura son «una simple operación de imagen y responden a la falta de un plan consensuado para Castilla y León». A pesar de valorar positivamente el incremento del 16 por ciento en este departamento -frente al 9 por ciento del total global-, Blanco señaló que «no se incrementan las inversiones reales y se dedica a simples transferencias de capital con lo que se plantea el presente pero olvida el futuro».

COAG no comparte lo que considera «fiebre privatizadora» lo que supone duplicidad en gran número de actuaciones como en sanidad animal y concentración parcelaria.

También se critica el «escaso incremento destinado al capítulo de inversiones reales cuando debería ser el de mayor importancia».

Así mismo, los dirigentes de la central agraria mostraron su desencanto por la presentación de un plan «supuestamente» estratégico para el campo de la región, «algo de lo que todavía no sabemos nada y no nos ofrece garantías».

**100 CADENA CIEN**  
BURGOS  
**95.5**  
F M

Envía el cupón a **CADENA CIEN**, Avda. del Cid, 8-3º  
09005 BURGOS. Sorteo semanal de regalos.

CANCIÓN PREFERIDA \_\_\_\_\_

NOMBRE \_\_\_\_\_

DIRECCIÓN \_\_\_\_\_

LOCALIDAD \_\_\_\_\_



CRONICA  
DE LO QUE PASA**Alta  
tensión**EMILIO  
ROMERO

**A**YER publicaba una deliciosa crónica Bonifacio de la Cuadra sobre el famoso juez Marino Barbero. La biografía de este hombre es excepcional. Es catedrático de Derecho Penal, magistrado del Tribunal Supremo, y con gran circulación internacional de actividad y de honores. Pero sus modos de actuación, con gran valor, originalidad y riesgo, ocurre que ahora es seguido por periodistas gráficos y de la noticia.

Y en una ocasión diría esto a los profesionales de la información: «Es angustioso. Yo respeto el trabajo de ustedes, pero ahora uno comprende a Isabel Preysler y a otros personajes».

Realmente el mundo de la información es más intenso que nunca porque tenemos prensa, radio y televisión y luego también las famosas revistas para la denuncia o la crítica, y esas otras que tienen el corazón y la vida social por delante.

El caso de Filesa ocupa el primer plano de la actualidad. Pero nunca la tensión había sido más fuerte. También tenía lugar la presentación del libro que lleva por título «La estafa», de Jesús Cacho y Casimiro García Abadillo, y se decían cosas tremendas en la presentación.

Luis María Ansón, director de «ABC» y uno de los presentadores, dijo que había recibido presiones para no acudir a la presentación del libro. Pedro J. Ramírez dijo que lo de Ibercorp, como escándalo, era «el cubo de la basura del felipismo». Alfonso Guerra en Zaragoza decía que los ciudadanos sienten pánico ante un futuro conservador, y en esa estrategia aparecen involucrados el propio partido conservador, grupos financieros y algunos medios de comunicación. Y también en Atenas donde tiene lugar

el Congreso del Partido Popular Europeo, se han encontrado José María Aznar, Javier Arzallus y Durán y Lleida.

Así es que allí estaban los católicos del Partido Popular y los de dos nacionalismos. Naturalmente no estaban de acuerdo en casi nada. Y el cachondo, y satírico glacial, Leopoldo Calvo Sotelo decía cosas extraordinarias en la presentación de un libro de escritores plurales llamado «La década socialista. El ocaso de Felipe González» y hacía el elogio del presidente y pedía un homenaje a Miguel Boyer.

Pero estaba en el eclecticismo, como si viera desde el cosmos todo lo que estaba pasando.

Leopoldo Calvo Sotelo merece estar en una primera fila de actividad porque la malicia y la sátira son dos elementos capitales de la política. Y por último, ese totalitario comunista de sus orígenes, y ahora un cavernícola de aquellos que había en el pasado, Federico Jiménez Losantos, arremete en su

crónica de «ABC» contra José María Cuevas, que es una manía que tiene en los sesos, y de pasada hace también una alusión a mi persona que provoca mi risa de bondad porque nunca estoy más cerca, por mi veteranía superviviente, y por mi sosiego ilustrado, de mandar a la mierda a ratones entretenidos o a cocodrilos disparatados.

Lo que resulta verdadero es que la tensión política, económica y social ha subido en el otoño grandemente, y esto requiere soluciones de concordia, de pacificación, o de buenas maneras. Parece que estamos en pleno período electoral, cuando éste no es el caso.

En varias ocasiones Felipe González ha anunciado que pensaba agotar la legislatura y eso quiere decir que tenemos el anuncio de un año tenso. Las fuerzas políticas apetecen saber ahora mismo cual es su acompañamiento electoral por todo lo que ha pasado en los últimos tres años. Hay una integración ascendente del Partido Popular.

El socialismo sigue teniendo grandes bases de acompañamiento. Izquierda Unida tiene la ilusión de recoger el voto decepcionado del socialismo, con una fuerte colaboración sindical; y el Centro Democrático y social aspira a sobrevivir.

Pero la originalidad de la expectativa es la de liquidar la mayoría absoluta y obligarse a gobernar el favorecido con la alianza o asistencia del bisagrismo.

Ante lo que pasa aquí dentro, y lo que ocurre en Europa, es necesario que Felipe González reflexione sobre la conveniencia de anticipar las elecciones generales.

Los resultados nos llevarían a la seguridad de una nueva situación prolongada.

LA OTRA  
MIRADA**Vértigo**ERNESTO  
SAENZ DE  
BURUAGA  
BUSTAMANTE

**L**A semana no ha tenido desperdicio. Todos los demonios familiares, demonios informativos, por supuesto, han desfilado en un vértigo que no deja apenas poso para asumir, simplemente porque pasan, acontecimientos.

Europa se desmoronaba. El Gobierno se entendía con los sindicatos, Cuevas decía no tener pito, la corrupción hacía la pirueta del más difícil todavía y el ciudadano no podía dar crédito a cuantas cosas le contaban desde los medios de comunicación.

En el desglose de lo acaecido Europa nos sorprendía el lunes y a estas alturas, confusos, nos preguntamos cual es el futuro de una unión política y monetaria que tiene que esperar a que Dinamarca y Gran Bretaña digan su última palabra. España, Felipe González, apuesta por la convergencia y los que tienen que invertir, los empresarios, le recuerdan al presidente que con su política económica no vamos por el buen camino, incluso sugieren defenderse de Europa. Malo.

Como estamos en vísperas electorales el presidente, enfrentado con la patronal, hace un guiño a los sindicatos y pide el voto para el PSOE a los afiliados de UGT y CC.OO. A los afiliados. De momento a los dirigentes les da la mano con el acuerdo de la ley de huelga aunque su amigo Redondo le recuerde que del proyecto socialista no quedan ni los cascotes. José María Cuevas asegura que Felipe toca el pito para que le voten. El, añade, no tiene pito. El voto no está cautivo.

**L**OS escándalos de irregularidades contables y tráfico de influencias están en su punto más caliente. Filesa, Ollero y otras minucias, incluidas las que todavía no se olean en comunidades, Diputaciones y Ayuntamientos de todo signo y condición, llevan al ciudadano a desconfiar de la política y de la justicia. Políticos y jueces deberían llevar a la clarificación de la verdad y han convertido el camino en un laberinto. Las dudas están superadas por las pruebas contundentes que se pierden en oscuros callejones.

Todos queremos saber, y hay quien lo sabe, quien compra, quien vende, donde se quedan los dineros de las operaciones y quienes las bendicen. De momento el presidente de la patronal de la construcción de Granada asume, como práctica habitual, pagar comisiones por la adjudicación de obras, y en Sevilla lo que se ha negado durante semanas son ahora los que lo negaban quienes asumen irregularidades.

En el caso Ollero el consejero de obras públicas de la Junta de Andalucía, tras semanas de repetir una y otra vez que no pasaba nada, acusa al director general de carreteras y asume la existencia de una red de comisionistas a los que define como sinvergüenzas. Nos queda la duda de cual era el destino final de ese dinero.

Son demasiadas cosas para esta segunda semana del mes de Noviembre, pero seguro que nos esperan nuevos sobresaltos.

## OBSERVATORIO

**Pasiones  
de hoy**

ANTXON SARASQUETA

**P**ARA un periodista, sustraerse a los cambios de hoy, sería como permanecer dormido en plena fiesta.

Comparto la visión del maestro Josep Pla, que hablaba del periodismo como del ejercicio de «vivir su época». Contar, pulsar y valorar, lo que en ella acontece. Ser un observador. Un «espectador comprometido». Y la pasión de esta época son los cambios. Nos decía recientemente un consejero del Bundesbank que nunca había vivido ni escenas ni momentos tan impresionantes, como en los que se han tomado decisiones instantáneas sobre volúmenes de dinero que suman billones (con b) de marcos, con el efecto que esto había tenido en los pueblos, países y millones de ciudadanos. Narraba así la última crisis financiera europea e internacional. Cada cambio es un vuelco. Veamos los últimos de ayer.

La iglesia anglicana han decidido ordenar sacerdotes a las mujeres, en una votación histórica. Mil curas de la iglesia de Inglaterra quieren pasarse al catolicismo, abrumados por la decisión. Surge así un concepto contradictorio, como es el de la inestabilidad en la fe.

El respetado y prestigioso primer magistrado de la Corte de Apelaciones de Nueva York, Sol Wachtler, ha sido arrestado y acusado de práctica chantajista con su ex amante: los mundos de la justicia y la política están conmocionados. ¡Un superjuez en el banquillo de los acusados por chantajista a su ex amante! Algo que pertenece al mundo de las miserias humanas. Nada humano, aunque inquietante y nada reconfortante.

¿Y qué ocurre con los finlandeses? Pues que añoran la política de bloques, porque les afecta muy mucho a sus

bolsillos. Han pasado de exportar el 23 por ciento anual a la ex URSS, al 3 por ciento. Su economía y comercio sufren. El nivel de vida cambia. Lo mismo que a los ciudadanos de las dieciséis repúblicas del antiguo imperio soviético, que se han encontrado ante el vacío, con un cambio total de escenarios. Después de la Gran Mentira.

El gurú de los economistas y empresarios, Tom Peters («En busca de la excelencia»), acaba de publicar un nuevo libro que es más revolucionario que la victoria de Bill Clinton. Aconseja a los directivos y empresas que pongan todo patas arriba.

Que pongan fin a las burocracias y organigramas que ya no sirven para un mundo que ha cambiado dramáticamente el tiempo y el espacio de las gentes en sus agendas.

En su vida cotidiana. «¿Lo véis?», les dice, «No os dáis cuenta que ya no es el presidente de la General Motors el que echa a miles de empleados -que también- sino que a él también le echan».

«Ya nada es lo que era», añade con una sonrisa irónica. «La energía del cambio -dice- está en el ambiente».

El empresario europeo con empresa textil en Suiza, ha montado otra, con la misma tecnología punta, en China: el costo de la hora laboral para hacer

el mismo producto y de la misma calidad es cien veces inferior en la República Popular.

Cambios que afectan a la economía, pero sobre todo, y ese es, creo, el factor clave de nuestra época, afecta al equilibrio de la persona. Educación, tradiciones, cultura y trabajo, que tienen que vérselas con un nuevo mundo. Distinto.

**U**N ciudadano que tiene que convivir con dos mundos de ritmos bien diferentes. El que le marca su propia naturaleza (lento), y el del mundo secundario que recrean ante sus ojos y alma la técnica de la televisión (infernal). Del cual resulta la esquizofrenia que impregna muchos de los comportamientos individuales y colectivos hoy.

En medio de este mundo desbordado, cada país se ocupa de sus cosas (pequeñas o grandes), y en España asistimos al espectáculo largamente previsto.

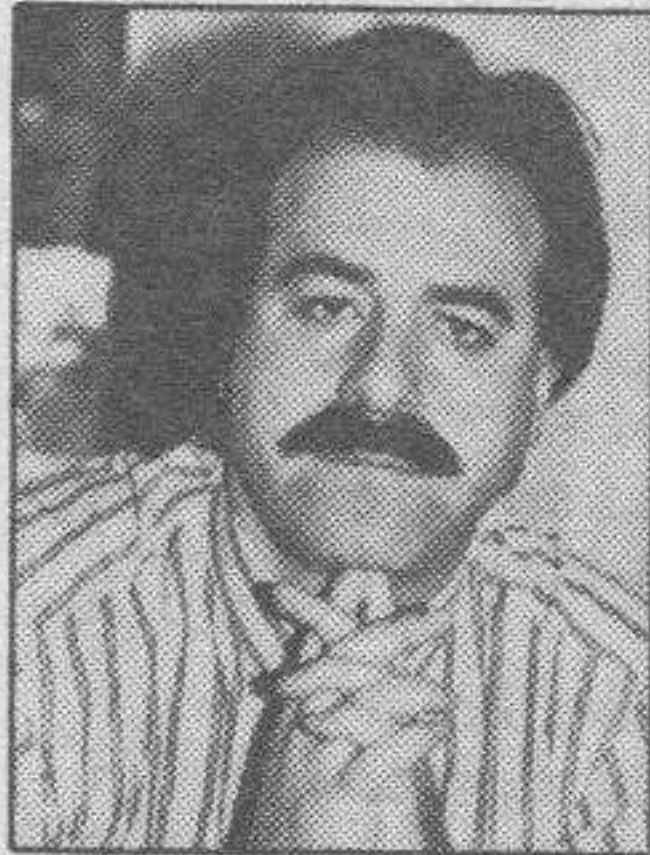
El choque de poderes, la explosión del sistema de corrupciones, y todo aquello que implica el concepto de «propiedad» del poder político, y la resistencia a perder un «status». Un viejo amigo socialista, acreditado personaje de la izquierda anti-franquista, y hoy en las altas esferas de la Administración, me sigue repitiendo la pregunta que se hacía -y me la trasladaba en 1983: «¿De qué será capaz Felipe y lo que él representa, para aguantar en el poder?».

Mi amigo ya comprueba la respuesta, aunque en el fondo, él ya la sabía. Por eso se ha refugiado en el escepticismo.

Algo de lo que el periodista no puede abusar, porque tiene que narrar las pasiones de sus contemporáneos.



## MADE IN SPAIN

**El embrollo autonómico**

GRACIANO PALOMO

**P**OCO antes de entregarse a la parca, tuve ocasión de visitar a mi vecino Paco Fernández Ordóñez. Veía ya con nitidez el «divino calvo» los vertiginosos ojos de la muerte y con esa perspectiva no se puede ser un cínico: la verdad y la realidad se impone en tales circunstancias.

«Mira, Graciano, resuelto el gran asunto de nuestra incardinación en el mundo, la gran cuestión que no voy a ver resuelta es el de la definitiva vertebración de España. Temo por Cataluña...» La razón asistía al ex ministro, y ahora desde su tumba de El Pardo debe removerse inquieto porque el temblor de la vieja y reseca piel de España comienza a cuartear su propia esencia. Sabíamos que hay dos pueblos (catalán y vasco) que aspiran con todo derecho a caminar por su propio pie; cualquier ciudadano con un mínimo sentido común es consciente de que la realidad vasca y catalana requiere tratamientos distintos; pero una cosa es ser tontos y otra parecerlo. Lo digo por el resto.

Está claro que Pujol o Arzalluz lo que quieren, buscan y consiguen es la «diferenciación» del resto de los pueblos españoles. Esa diferencia «per se» no puede ir del brazo en la equiparación de las llamadas autonomías de «segunda» y mientras no se deje claro el asunto de una vez por todas, nos

encontraremos inmersos en un absurdo toma y daca entre el Estado y sus brazos periféricos.

Aragón se manifiesta, con todo derecho, este fin de semana en Madrid con la sana intención de «hacer región». Los aragoneses van a decir a toda España, tranquila pero firmemente según su costumbre, que no están dispuestos a que les tomen por idiotas. ¿Acusan a Pujol por querer quitarles el agua? En modo alguno. Apuntan directamente a Felipe González por permitir que todos los pujoles de turno puedan llevarse a base de presión y amenaza.

La pregunta entonces resulta obvia: ¿hay que poner bombas para alcanzar lo justo? En este contexto, lo de Fraga es de aurora boreal. ¿Qué pretende el viejo líder de la derecha española? ¿Qué intenciones ocultas guarda tras sus rocambolescas propuestas? Conozco la personalidad del «patrón» y nada me extraña sus «nuevos amaneceres». Manuel Fraga está en Galicia no por gusto, sino por necesidad. Su pasado, su carácter autoritario y fascistoide, su ambición sin límites y desbocada, no hicieron posible llevar a la realidad su gran sueño, la promesa que hizo a su tía Amadora cuando todavía vestía pantalón corto: «yo, tía, mandaré en España». Galicia es un sucedáneo de poder y se le queda corto al inquieto de don Manuel. Por ello, aprovecha cualquier oportunidad para dar cuenta de su talla de «estadista» y proyectarse más allá de las meras fronteras galaicas.

Junto a ello, es cierto que España debe encontrar un traje en el que sentirse a gusto por lo menos durante un siglo. Y no lo es menos que hay que hacerlo con imaginación, audacia, y sin que tiemble el pulso o ate el pasado.

¿Cuál es el papel de Castilla y León en la nueva situación española? Es cierto que el regionalismo castellano-leonés -porque nacionalismo «estrictu sensu» no existe y no ha existido nunca porque desde la meseta se tiende a expandir más que a mirarse el ombligo- es inte-

grador y no disgregador. Pero no lo es menos que Juan José Lucas ganó las últimas elecciones por mayoría absoluta reivindicando «el orgullo de ser castellanos y leoneses».

Un año largo después de aquella victoria, no puede afirmarse con justeza que esta tierra sufrida y maltratada a todos los niveles haya caminado hacia su diaria autodeterminación, ni haya progresado en el relanzamiento de su propia existencia.

Un equipo gubernamental lleno de agujeros, con muchas carencias en personas y curriculums y con demasiada tendencia a mirar hacia la calle Jesús Rivero Meneses (Valladolid) no es la mejor arma para hacer lo que hay que hacer. Porque ya es legendaria (a fuer de real) la sumisión de la que habla nuestro primer escritor Miguel Delibes, increíblemente ausente de las jornadas sobre el castellano -imanda carajo!- que ha pagado a tocateja y por encargo superior la Consejería de Cultura de la Junta.

¿Trabaja el gobierno autónomo en su fundamental encargo constitucional de «hacer región»? Poco. Desde luego, no agita la jaula de la sociedad civil como debiera, especialmente del empresario, que debe ser el elemento más vivo en aquel menester.

¡Qué tristeza de época. Resulta más fácil desintegrar un átomo que un prejuicio!

### ■ No al embalse en el río Oca

□ El pasado domingo, 25, publicaban en su Diario un artículo hablando del futuro embalse en la cabecera del río Oca, cerca del abandonado pueblo de Alba. Los que conocemos el valle de Alba inmediatamente recibimos una dolorosa punzada en el corazón al imaginarnos cubierto por las aguas. Pero una segunda lectura del artículo, más fría y ordenada, nos producía otra oleada de indignación por lo absurdo de este proyecto.

Lo primero que llama la atención es que la finalidad principal de dicho embalse será el abastecimiento de agua a Briviesca y comarca, a la vez que se reconoce que actualmente no tienen problemas de suministro. Sorprende tanto optimismo y esas expectativas de desarrollo tan elevadas cuando todos conocemos la tendencia al abandono del agro Castellano-Leonés. Si es cierto que Briviesca y la Bureba son una de las zonas más «boyantes» de la región, pero nadie cree en estos tiempos en milagros industrializadores, y la riqueza de la comarca se ha cimentado precisamente en sus cultivos de secano. Pensar en una Bureba de regadíos cuando estos cultivos son ya excedentarios en el país me parece absurdo.

Cierto que Briviesca está creciendo y que también crece el consumo de agua por habitante, y no dudo que a medio o largo plazo pudieran aparecer problemas de abastecimiento, pero seguro que existen soluciones menos traumáticas para la comarca que el inundar el más sano y salvaje de sus valles. No se puede cimentar el desarrollo sobre sacrificios tan grandes. Debemos de una vez tasar en su justo valor el patrimonio natural, y quitarnos las «orejeras» de burro que nos impiden tener una visión global del desarrollo de una comarca. Las cabeceras de los ríos son los ves-

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio.

estudio de impacto? ¿Para desoírlo? ¿Para confirmar, para escarnio público que el valle que se inunda es único e irrepetible, y después del embalse irrecuperable?

Por último una consideración que, por lo ajeno que me es el tema, podría considerarse casi infantil, pero que por ello tal vez ni se ha planteado: ¿Podrá el río Oca, que a su paso por Alba tiene escasamente siete kilómetros de recorrido, llenar una presa de 30 m. de altura? Si el regato que atraviesa el desfiladero es capaz de aliviar la sed de la Bureba, casi me parecería una nueva edición del consabido milagro de los panes y los peces.

Creo que ahora estamos a tiempo de buscar soluciones alternativas para un problema que todavía no se ha planteado, e invertir todos esos millones en un desarrollo comarcal global, que considere no sólo la industria y el regadío, sino también la conservación de nuestro patrimonio natural y el valor que éste tiene para el desarrollo de una región.

Daniel Llop

### ■ «Carta remitida al MOC por el grupo de voluntarios-as que forman parte de la expedición a Croacia por una sonrisa»

□ La expedición «A Croacia por una sonrisa» somos un grupo de dieciséis personas procedentes de diferentes grupos antimilitaristas y pacifistas, que hemos venido a Croacia para desarrollar una labor humanitaria, que consiste principalmente en un trabajo de animación con niños-as procedentes de la guerra que viven actualmente en campos de refugiados.

Con todo ello pretendemos colaborar a mitigar las consecuencias de la guerra, poniendo una sonrisa donde la guerra la

borró y mostrando que la diferencia étnica y cultural no es motivo para odiar o matar, y que la función mediadora del ejército de ese odio no es en absoluto necesaria y ciertamente reprochable.

Una vez más hemos comprobado desde Croacia lo absurdo que es que la gente se mate en una guerra. Es difícil esclarecer cuáles son las causas de este conflicto, pero está claro que está siendo promocionado para favorecer los intereses de algunos países y grupos de poder de la misma ex-Yugoslavia, intereses que son muy ajenos a la gente que sufre las consecuencias de la guerra.

Una vez más comprobamos la contradicción entre lo que defiende el ejército y lo que quieren los pueblos; todo ello nos lleva a una reflexión sobre la «función social» de los ejércitos. Concluimos una vez más que los conflictos deben resolverse de otra manera, no a través de los ejércitos, puesto que la resolución de los conflictos mediante los ejércitos y la violencia genera una dinámica por la cual los valores predominantes son la fuerza sobre la razón. Desde Croacia constatamos que los conflictos deben resolverse mediante maneras más humanas en las cuales se respeta a las partes integrantes del conflicto y las soluciones sean válidas para ambas.

Mediante esta vivencia dentro de un país aún sumido en un conflicto bélico nos reafirmamos en la idea de que para acabar con todos estos problemas que genera la guerra en sí misma, la única vía alternativa es luchar por la desaparición de los ejércitos y el militarismo (conjunto de valores e ideales unidos al ejército, como son la fuerza, la disciplina, el machismo...).

Para nosotros esa vía pasa por la desobediencia civil al militarismo tanto como por la insumisión al servicio militar obligatorio. Es por ello que mostramos nuestro malestar por la represión de algo que conside-

ramos completamente legítimo y que en suma no es más que una lucha para la consecución de una sociedad más justa y pacífica.

Mostramos por último nuestro apoyo a la insumisión y rechazo a los juicios, como los celebrados el día 4-XI-92 y 10-XI-92 en Burgos contra Andrés Ruiz Araujo y Julio de Benito Castillo, respectivamente.

Un saludo pacifista:

**Iseiké Edjang Lezama y 15 firmas más**

### ■ Gracias, Novoa

□ Quiero dejar bien claro desde un principio la injusticia que se ha cometido con este entrenador y para ello me voy a apoyar en hechos que tenemos a la vuelta de la esquina.

En su primera temporada dejó a nuestro Burgos en la mitad de la tabla, siendo el equipo menos goleado de la Primera División y además con el calificativo de «Matagigantes». Pues bien, no se crean que teníamos una gran defensa y a los datos me remito: Tamayo, Tocornal, Chelis, Villena, Gonzalo, Portela, están jugando en divisiones inferiores.

En su segunda temporada basta con decir que aspiraba a una plaza europea a falta de dos jornadas, con un mediocre equipo.

Otro dato significativo, de todos los jugadores que han desfilado por estas tierras en estas dos temporadas y se han ido, tan sólo hay dos que estén en Primera División: Ribera y Ayúcar.

Ahora tal vez se reconozca la labor de este técnico que ha sido criticado por la gran mayoría de la afición de Burgos. Sería lo justo y ojalá sea recibido como merece cuando venga al Plantío.

Señor Novoa, gracias por su trabajo desempeñado en estos dos años y la tranquilidad que nos has dado de evitar agobios de última hora.

**Manuel García Aznar**



## La Cartuja sevillana

VIGARSE

**S**E acabó la euforia española de la Expo 92. Se extinguieron los fuegos de artificio del día de la clausura. Los ecos musicales de nuestros divos se apagaron.

Quedan el recuerdo de una gran hazaña patria entera andaluza, la incógnita sobre el destino de algunos pabellones, y la discusión sobre el éxito o fracaso económico de tamaño acontecimiento.

Y todo ello alrededor de «La Cartuja de Sevilla». Pero, y la Cartuja misma ¿qué? Cantidades enormes de tinta se han consumido en las rotativas diarias, semanales o mensuales, hablando repetidamente de la «Isla de la Cartuja» en Sevilla. Pero, y la Cartuja misma, ¿qué?

Más de uno se habrá hecho esta pregunta ¿Qué es eso de la Cartuja de Sevilla sin cartujos? ¿Qué historial se encierra ahí? Algo nos dijo la televisión en varios reportajes de circunstancias. Sin embargo, vamos a intentar desvelar algunas incógnitas. Partamos del supuesto de que estos nombres que han quedado en las poblaciones son muchas veces recuerdo de algo que fue. En Burgos tenemos la calle Calatravas en recuerdo de un monasterio de clausura allí existente hasta 1933, y hoy ubicado en el barrio de San Cristóbal. En Zaragoza se conoce una zona con el nombre de Cartuja, por haber allí existido también monjes cartujos que habitaron un antiguo convento. Y lo mismo en otras poblaciones.

En Sevilla, a la orilla derecha del cauce del Guadalquivir, formando parte del extenso barrio de Triana, y unida al centro urbano por sus puentes, se encuentra la denominada «Isla de la Cartuja».

Allí, en el año 1400, comenzó a existir una comunidad de monjes cartujos, provenientes del ya existente monasterio de El Pular de Rascafría, provincia de Madrid. Se denominaba Santa María de Las Cuevas.

Años antes, en aquel lugar, entre hornos de alfarería y cuevas agrestes, dice la tradición que se había aparecido la Santísima Virgen, y se la veneraba con devoción en una ermita franciscana con el título de Santa María de Las Cuevas o Covitana.

El arzobispo de Sevilla, don Gonzalo de Mena y Vargas accedió a las instancias de un tal Bonifacio Ferrer

(1350-1417), hermano de San Vicente Ferrer, cartujo y jurisconsulto, y cedió la ermita a la comunidad cartujana en 1399. Los monjes comenzaron a habitarla el año siguiente.

No estará de más recordar que la Orden de la Cartuja, originaria de Chartreuse (Francia), donde la fundó el germano San Bruno el año 1084, irrumpió en España por la región del Priorato, comarca española de la provincia Tarraconense, el año 1163. De allí, a lo largo de los siglos doce-catorce, se extendió por las regiones de Cataluña y Levante, y entró en Castilla a fines del siglo catorce con la fundación de El Paular de Rascafría. Más tarde se difundió por las diversas regiones de nuestra patria. Una de las Cartujas, como veremos, fue precisamente la que hoy nos ocupa, la de Sevilla.

Antes de finalizar esta concisa historia de la extensión de la Orden por la Península, digamos que pasó a Portugal a fines del siglo dieciséis; que en total han sido veintiuna las Cartujas que han funcionado en España, de las que dieciséis llegaron alguna vez a coexistir; que en la actualidad subsisten cinco en nuestra patria (Burgos, Zaragoza, Tiana, Serra y Jerez de la Frontera); y que en 1145 un prior de la Cartuja de Montrieux (Francia), el Beato Juan de España, leonés, llevó a cabo la adaptación de la vida cartujana al elemento femenino.

Esta rama de mujeres tiene dos monasterios en Francia, otros dos en Italia y uno en España. Este último se halla en la provincia de Castellón, lindando con la de Tarragona. Hace veinticinco años que se establecieron allí, en la villa de Puebla de Benifassar, y cuentan en la actualidad con dieciocho monjas, de las que tres son novicias.

Volvamos a Sevilla. La sencillez con que comenzó a funcionar su Cartuja se tornó pronto en magnificencia e importancia notable. Tuvo, a lo que parece, la suerte de encontrar valedores insignes, entre ellos el Patriarca de Valencia y prócer de España San Juan de Ribera, y de verse solicitada en plan vocacional por personas de valía extraordinaria, a quienes se les encomendaron gestiones de importancia. Lo cierto es que fue adquiriendo un prestigio tal que originó celos a la hasta entonces Cartuja preeminente, la de El Paular.

Fueron surgiendo para el monas-

terio edificios realmente notables por su riqueza, estilo, grandiosidad... Encerraba setenta amplias celdas de doble piso, templo espléndido de nave gótica con portada mudéjar, bien cuidados jardines, dos huertas, claustro, bibliotecas, notables esculturas, cuadros de exquisita pintura... Funcionaban fuera de la clausura bien provistos de talleres de carpintería, herrería, etc. para el servicio de los monjes. Todo ello fue más que suficiente para que un historiador llegara a afirmar que «exceptuando la de Pavía, no creo que haya otra mejor que ésta».

El Superior de la Comunidad fue distinguido ya en 1411 con la dignidad de prior, y años más tarde, en 1447, fue nombrado Visitador de Castilla, cargo que desempeñó durante veinte años. A expensas de esta Cartuja surge años después el nuevo monasterio cartujano de Cazalla de La Sierra en la provincia de Sevilla, lo cual hace suponer que la economía del cenobio se hallaba bien saneada.

Anotemos como remate de este florecimiento de La Cartuja de Sevilla las relaciones cordiales que mantuvieron los monjes con el descubridor de América, Cristóbal Colón y su familia, que erigieron en su recinto el panteón familiar. Allí reposaron los restos del almirante de 1513 a 1540.

Todo este pasado glorioso se vino abajo en el siglo diecinueve.

Primero fue la francesada en la primera década del siglo, que entró a saco en las dependencias, y las despojó de cuanto de valor y fácilmente transportable pudo encontrar. Y más tarde, en 1836, la lamentable desamortización decretada por el ministro Mendizábal.

Los monjes tuvieron que abandonar definitivamente. En 1839 un industrial inglés -Pickmann- la adquirió para instalar en ella una fábrica de cerámica importante, que perduró casi siglo y medio; de 1841 a 1982. Volvió, pues, a funcionar con métodos modernos y estilo exquisito la misma industria que siglos atrás, en forma rudimentaria, realizaban los habitantes de las cuevas agrestes de la región.

De toda la construcción antigua subsiste la fachada, aunque suponemos que algo modificada, lo mismo que el templo, algún claustro con su patio... Y se dice que pervive un árbol tropical, que la tradición afirma fue plantado por el mismo Cristóbal Colón con semillas que se trajo de América.

## Ser español

PEDRO CONDE SOLADANA

**E**SO de que ser español es una de las pocas cosas serias que se pueden ser en el mundo puede tomarse como un «boutade» que dicen los franceses, una broma exagerada, o bien creérselo tan en serio que uno se empeñe en hacer de lo español una manera de ser y estar ante la vida.

Hablamos de ser español de verdad; porque hay algunos que pueden ser de cualquier parte sin que les admitan en ninguna.

De las dos, la última es precisamente la definición de mi sentir español. Una manera de ser y estar ante la vida. Que ¿por qué? Pues sencillamente, porque aquí he nacido, aquí aprendí a ser como soy, en este barro que piso se formó mi idiosincrasia, con esta manera de ser me distinguen por donde voy. Y por qué negarlo, estoy orgulloso de ser español, precisamente ahora que en algunas partes de España, sí, España mal que les pese, suprimen el estudio que no la Historia; la misma que amenaza con repetirse si se la ignora o desprecia.

De haber nacido chino posiblemente pensara lo mismo porque es muy difícil sentirse apátrida de una cultura milenaria. Y lo español es un vieja e invertebrada manera de ser lo que se es. Un extranjero, europeo para más señas, ha dicho en estos días que «a España no hay nadie capaz de entenderla, al menos en toda su complejidad». Y es que hay quien se siente español hasta en contra de su voluntad; pero no puede renunciar a serlo porque no sabría ser otra cosa. «Soy español porque no me queda más remedio», te diría; pero es que no ha encontrado otros remedios más idóneos para ser como es. Y es que lo español ha resultado siempre una de las cosas más difíciles que se puede ser en el mundo. Yo soy español. Lo que nunca será un español auténtico es un individuo simple, apaisado de espíritu, amorfo, anodino... un verdadero español será siempre individualista, independiente hasta la exageración independentista.

Lo español parece estar siempre en riesgo de desaparecer; mas siempre se recompondrá aunque sea en la tragedia. Porque aquellos mismos que quieren dejar de serlo, si lo logran algún día al siguiente estarían viendo la manera de rehacerlo aún por la fuerza. Los españoles se han hecho a sí mismos reconquistándose unos a otros.

El día que esto deje de ser así habrá muerto lo español.

## Valle de Mena en el deseo

RUFINO GOMEZ MORADILLO

**M**E sería, por cierto, muy grato disponer de una pluma ágil y galanura de estilo, para decir algo de las maravillas que pueden decirse del Valle de Mena. Acaban de vivirse en el mismo unas jornadas, que han desleído en el corazón de los castellanos un panel de dulzores. El motivo ha sido, que se ha celebrado con el mayor esplendor la conmemoración del día, que apareció por vez primera la palabra Castilla. Así dice el pergamino que fielmente transcribo.

«Caminante: En Este Solar, Quince Días Contados Del Mes De Septiembre Del Año 800 Del Nacimiento De Xto... Al Dictado Del Abad Vitulo. El Notario Lope Escribió Por Vez Primera El Nombre De Castilla.»

Así quedó certificado para la historia del nacimiento del pueblo, que desde este Valle alcanzó todos los confines de la tierra, con su idioma, y, con su concepto del hombre y de la vida -Bien merece este solar tu reflexión respetuosa- Amigos del Monasterio de Taranco».

Toda gratitud es pequeña para la tierra y los muy nobles y muy leales Valles de Mena, que hace unos días rivalizaban para celebrar este hecho singular.

Con mucha razón ha dicho un pen-

sador: Tu tierra madre Castilla es sagrada. Con la cal de tus montículos, con la arcilla de tus llanos, y, con el agua de tus fuentes formaste la carne y los huesos de tus hijos, y los lanzaste por todos los caminos de la gloria, pero, al volver a tí, traían un elemento nuevo, el espíritu y el alma de tus hijos, por eso tu tierra es sagrada.

Nada tiene de extraño, que impusiera su lengua, para que sea, pese a quien pese, la lengua española, y su bandera ondeando en los mástiles de las carabelas descubridoras de mundos, cuya fe profesan.

Pero ciñéndome al propósito de hablar algo de Mena y Castilla, sería muy feliz, si, con estas líneas pobres y deslavazadas pudiese despertar un ápice de interés de los burgaleses por conocer estas tierras menesas, generosas y abnegadas, que hicieron hospitales para asistir a los peregrinos del camino de Santiago y de sus iglesias, fortalezas con monjes guerreros defensores del suelo

patrio. Bien, lo necesitarán muy pronto, porque el Emir Hixen I ha declarado la guerra santa a los cristianos, y, con la rapidez del titilar una estrella en el oscuro capuz de la noche, por la península, trayendo colgadas a sus cintos las llaves de las principales fortalezas, sus briosos corceles forrajean en las pilas bautismales de la casa del Señor, y la media luna brilla, como lámpara funeraria en el firmamento, dejando a Mena sumida en el llanto y desolación.

Llegó la paz deseada, y, con ella el resurgir del Valle, cual ninguno bello y encantador, y con auras triunfales.

Villasana es el centro cultural y comercial de influencia decisiva.

El santuario de Cantonad foco de espiritualidad desde donde la Virgen irradia luces y bendiciones celestiales sobre el mismo.

Las rocas culebrean algunos kilómetros como fortaleza que le defiende. El río Cadagua se interna, formando eses, por la inmensidad de bosques de árboles.

El visitante se ve obligado a exclamar: ¡Qué belleza de paisaje! Ciertamente es un conjunto paradisíaco. La fábrica Valca da testimonio de la riqueza de sus aguas con rico material fotográfico y presta solución al problema social.

Sería imperdonable omitir la importancia del Hostal Cadagua, propiedad de la Caja de Ahorros del Círculo Católico. Su situación es privilegiada.

El sol de mediodía le acaricia con sus rayos y lo convierte en solaz del cuerpo y del espíritu.

No hace mucho tiempo una excursión burgalesa admirada de su pequeño museo interior, de sus plantas y flores, y sobre todo de su arte culinario salía diciendo: «ésta es una de las mejores cocinas de España».

El viajero, desde tan plácida base, puede recorrer el Valle intentando descifrar los misterios del mismo, sobre todo los derivados de su historia y de su arte. Puede seguir las huellas de los romanos y reconstruir las hazañas de Lope de Salazar o acercarse a San Lorenzo de Valle y conversar con doña Anderquina de Mena en el templo románico o admirar a Santa Juliana en la linda iglesia de Santa María de Siones. El Valle de Mena es un cofre de bellezas y de recuerdos; debemos abrirle y visitarlo con frecuencia.



# El Gobierno defiende la actuación del Eligio Hernández en el «caso Filesa»

**El Ejecutivo presentará la regulación de los despidos «cuando esté madura»**

□ MADRID/AGENCIAS.- El Gobierno hace una valoración «extremadamente positiva» de las actuaciones del fiscal general del Estado, aseguró ayer la ministra Portavoz, Rosa Conde, quien evitó opinar sobre la polémica que mantienen el juez Barbero y el PSOE en relación con los documentos del «caso Filesa».

Por otro lado el Gobierno presentará a los sindicatos la reforma de la regulación de los despidos colectivos «cuando esté madura», según informó la ministra Portavoz, Rosa Conde, en la rueda de prensa posterior al Consejo de Ministros. Conde aseguró que el Ejecutivo «no va dar ni un paso» sin haber puesto la reforma en conocimiento de los interlocutores sociales.

Rosa Conde declaró que esta cuestión no fue estudiada en el Consejo de Ministros celebrado hoy en La Moncloa, pero que está siendo estudiada. «Estamos estudiando reformas estructurales para hacer este país más competitivo y acercar nuestra regulación laboral a la de los países europeos», dijo la ministra.

Conde agregó que es necesario renovar una serie de medidas estructurales y la posibilidad de ponerlas en marcha, con dos premisas, «que sean positivas para el mercado laboral, y que se hagan en colaboración con las personas afectadas o quienes les representan».

Respecto a las críticas que suscitan los requisitos administrativos de la actual regulación, Rosa Conde contestó que «la



Rosa Conde, ministra Portavoz, no entró a comentar el «caso Filesa».

EFE

situación actual no la ha creado el gobierno socialista», y añadió que el Ejecutivo «no desea la controversia» por lo que intentará el acuerdo con los interlocutores sociales.

Sobre las declaraciones efectuadas por el presidente de la CEOE, José María Cuevas, que calificó de «astracanada» el pacto del grupo socialista con los sindicatos para una nueva redacción del proyecto de Ley de Huelga, la ministra afirmó que esas declaraciones «sólo le perjudican a él, no al Gobierno». Rosa Conde las estimó «duras» y «sin razonamiento de fondo».

La Portavoz apuntó que cada vez que el Gobierno «está más cerca de los sindicatos, los interlocutores económicos tienen una reacción», y mostró su perplejidad porque el acuerdo sobre la ley de huelga «haya motivado reacciones tan duras

pero tan inconsistentes».

Rosa Conde no quiso entrar a comentar las incidencias del «Caso Filesa» por tratarse de asuntos que competen al PSOE no al Gobierno, pero valoró «extremadamente positiva» la actuación del Fiscal General del Estado, Eligio Hernández.

## OTROS ACUERDOS

El Gobierno acordó el traspaso de la Formación Profesional Ocupacional, y las funciones y servicios que venía desempeñando la Administración del Estado en materia de Cámaras Agrarias a la Generalidad Valenciana.

En materia de Industria, Comercio y Turismo, se aprobaron seis Reales Decretos: uno por el que se amplía con carácter provisional y otro, con carácter permanente, la protección jurídica de las topografías

de los productos semiconductores a las personas originarias de determinados países y territorios; y cuatro referentes a recursos minerales. Dos de ellos disponen el levantamiento de zonas de reserva provisional a favor del Estado para investigación de recursos minerales de cobre, níquel, cromo, plomo y zinc, denominada «Noroeste A1», en la provincia de La Coruña, y de plata, plomo, zinc, molibdeno, niobio y tántalo, denominada «Fervenza» en La Coruña; El tercero dispone la prórroga por tres años de la reserva «Alcañices Bis» en la provincia de Zamora, y el último, dispone la reducción de la zona de reserva provisional a favor del Estado para investigación de recursos minerales de oro, antimonio, estaño y volframio, denominada «La Codosera» entre las provincias de Cáceres y Badajoz.

## El Fiscal acusa al magistrado de violar la Ley

□ MADRID/COLPISA.- La opinión mayoritaria de la Fiscalía General del Estado es que el instructor del «caso Filesa» vulneró el pasado martes la Ley de Enjuiciamiento Criminal al registrar la sede del Banco de España. Este criterio será expuesto el próximo lunes al magistrado del Tribunal Supremo Marino Barbero por el fiscal del caso, Antonio Salinas, que presentará un recurso contra esta decisión.

Salinas también presentará otro recurso contra el «ultimátum» que el miércoles Barbero dio al PSOE para que entregase su contabilidad. El escrito del fiscal, en la línea mantenida estos días por los dirigentes del partido, insistirá en que el instructor exige documentos recogidos en la Ley General Tributaria, cuando debe regirse por los fijados en la Ley Orgánica sobre Financiación de los Partidos Políticos.

Ambos recursos deberían haber sido presentados ayer mismo pero el fiscal general del Estado, ha preferido retrasar el trámite y consultar la opinión de su Secretaría Técnica y de la junta de fiscales de sala del Supremo, que ha estudiado el caso. Hernández está muy enojado por el aluvión de críticas que recibió tras anunciar ayer la presentación de estos dos recursos. «No entiendo por qué se me acusa de tratar de paralizar la investigación, puesto que el fiscal no ha recurrido sistemáticamente todo lo que ha hecho el instructor».

## El PSOE pedirá a Hacienda que le aclare cómo llevar sus cuentas

□ MADRID/COLPISA.- El PSOE no descarta pedir al Ministerio de Hacienda o al Tribunal de Cuentas aclaraciones sobre los registros contables que deben hacer los partidos políticos para resolver las diferentes interpretaciones que se han planteado a partir de los requerimientos enviados por el juez Barbero al presidente del PSOE.

El secretario de organización socialista, Txiki Benegas, insistió ayer en que no pueden enviar al juez instructor del caso Filesa la documentación requerida respecto a las actas de actividad mercantil dado que, de acuerdo con la ley de Financiación de los Partidos Políticos, no están obligados a hacerla.

El secretario de organización del PSOE ofreció una rueda de prensa para aclarar y matizar algunas informaciones requeridas a los requerimientos efec-

tuados por el juez Barbero. Benegas insistió en que los libros de contabilidad del PSOE de los años 1988 a 1991, solicitados por el juez, se encuentran en el Tribunal de Cuentas, y así ha sido comunicado al instructor del caso Filesa. No se ha podido atender la petición de Barbero de entregar el Libro de Actas sobre la actividad mercantil o la declaración anual de ingresos y pagos, modelo 347, que hace referencia al impuesto de sociedades, porque nunca la han hecho.

Según Benegas, ningún partido político posee estos documentos. El número tres del PSOE reiteró que la contabilidad de su partido se hace de acuerdo a lo establecido en la Ley de Financiación de los Partidos Políticos y a la circular enviada por el Tribunal de Cuentas que especifica los docu-

mentos que deben enviarle los partidos para su fiscalización anual.

«El PSOE no realiza actividad mercantil y por eso no tenemos la declaración que solicita el juez. No tenemos un libro de actas contable como el de las sociedades anónimas porque nadie nos lo ha exigido hasta ahora».

El juez Barbero, en el auto que nos ha enviado, aplica a los partidos el Código de Comercio», puntualizó Benegas.

La dirección del PSOE considera que existe un problema de interpretación de las leyes de contabilidad que obligan a los partidos políticos y por ese motivo no descarta pedir a los organismos competentes una aclaración. Pero de momento, el PSOE esperará la decisión del juez Barbero antes de emprender una acción.



Benegas dice que los libros están en el Tribunal de Cuentas.

EFE



## López Martos sale al paso de declaraciones en el caso Ollero

□ GRANADA/COLPISA.- Juan López Martos, consejero de Obras Públicas de la Junta de Andalucía, ha contestado a las declaraciones del presidente de los empresarios de la construcción de Granada, Emiliano Rodríguez, que afirmó ayer a Radio Nacional que el pago de comisiones a cambio de la adjudicación de las obras públicas es frecuente en el sector.

El consejero aseguró que si el presidente de los empresarios granadinos tiene pruebas de que existen dichas comisiones, «lo que debe hacer es ponerla en manos de los tribunales o cuando menos en manos de la administración que pudiera estar resultando perjudicada».

Asimismo señaló que «si parece probado que hay hombres con maletín es porque hay empresarios que llenan esos maletines de dinero» y que si el empresario granadino no tiene pruebas de lo que dice, el mejor servicio que puede hacer a la lucha contra la corrupción es callarse». El consejero de Obras Públicas también pidió colaboración al presidente de la CEOE, José María Cuevas, para erradicar las comisiones ilegales.

Juan José López Martos afirmó que tras saltar el «caso Ollero» nunca se ha sentido responsable político y reiteró que en ningún momento ha pensado en dimitir. «Ahora, más que nunca -añadió- hacen falta personas que estén dispuestas al sacrificio personal y para mí la acción política está suponiendo ya muchos años un fuerte sacrificio personal, pero creo que la sociedad necesita personas que como yo, con su buena intención, estén decididas a luchar por una vida más limpia y democrática».

La comisión parlamentaria que investiga el «caso Ollero» volverá a reunirse el próximo lunes. Ese día, Izquierda Unida, con el apoyo de los otros grupos de la oposición, pedirá una comparecencia conjunta del consejero de Obras Públicas, Juan José López Martos, y del ex-director general de Carreteras, Manuel Ollero, para someter a ambos a un careo tras sus declaraciones contradictorias.

Después de comparecer el jueves ante la comisión investigadora, el consejero de Obras Públicas aseguró que fueron los argumentos y razonamientos de Manuel Ollero los que le convencieron para conceder a la constructora Ocisa las obras de la carretera Pedrizas-Salinas, mientras que días antes, y según filtraciones a la Prensa, Ollero responsabilizó a López Martos de la adjudicación de esa obra.

De otra parte, el Grupo Popular podría solicitar de nuevo el lunes que se repita la comparecencia del jefe del Servicio de la Dirección General del Patrimonio, Antonio Mena Anisi, quien según el sumario judicial facilitaba información privilegiada al intermediario Pedro Llach.

La juez Pilar Llorente, encargada del caso Ollero, ha denegado por segunda vez la personación de la Junta de Andalucía como parte perjudicada en el caso Ollero.

## Nace la primera niña gestada mediante una nueva técnica

**Este sistema de fecundación elimina la esterilidad de los parapléjicos**

□ BARCELONA/EFE.- La primera niña española, gestada mediante una nueva técnica de reproducción asistida que permite utilizar el semen de hombres estériles, nació esta semana en el Instituto Dexeus de Barcelona, según informó ayer el director de esta clínica, Santiago Dexeus.

La nueva técnica empleada permite la fecundación in vitro con semen de hombres que son estériles por tener obstruido el conducto del esperma, al padecer lesiones neurológicas o por incapacidad para eyacular, pero que mantienen, sin embargo, una producción normal de espermatozoides.

Los médicos del Instituto Dexeus destacaron que la nueva técnica permite solucionar casos de personas parapléjicas o de otras que no pueden eyacular por distintos motivos, que debían recurrir a la donación de terceros si querían tener hijos.

El Servicio de Medicina de la Reproducción y el departamento de Obstetricia y Ginecología de la Dexeus, que también logró el nacimiento del primer bebé-probeta español en 1984, experimentaba con la nueva técnica desde hacía año y medio.

El director del Departamento de Reproducción Humana del Instituto Dexeus, Pedro N. Barri, explicó que el nuevo método consiste en la extracción de los espermatozoides por la incisión y posterior aspiración microquirúrgica del epidídimo, órgano ubica-



DALMAU/EFE

La primera niña gestada con semen de hombres estériles

do en los testículos.

El esperma extraído, que es tratado posteriormente para mejorar su concentración final de espermatozoides, fecunda mediante la técnica in vitro los óvulos femeninos que son implantados en el útero.

La clínica Dexeus atiende en estos momentos otros dos embarazos en curso de mujeres fecundadas mediante esta misma técnica que ha sido ya ensayada con éxito en Francia

e Inglaterra.

Los padres de la primera niña nacida por este método en España son una pareja catalana de mediana edad que acudió a la clínica Dexeus después de que el varón, que padece azoospermia obstructiva, hubiera sido ya tratado sin éxito con otros métodos.

La realización de esta técnica de reproducción asistida requirió la hospitalización por un día del varón, que tuvo que someterse a anestesia total.

## El fiscal pide la absolución para los implicados de Doñana

□ SEVILLA/COLPISA.- María Auxiliadora de la Rosa, la fiscal que entiende en el caso por la muerte de más de 20.000 aves en el Parque Nacional de Doñana en 1986, ha pedido la libre absolución de los implicados al considerar que no están suficientemente probados los hechos, opinión que ha sido compartida también por la alegación de los abogados del Estado en el mismo caso.

Ambos magistrados se han extendido en las consideraciones necesarias para salvaguardar el medio natural atendiendo a las pruebas remitidas que no han permitido una evaluación concisa y exacta de las responsabilidades en la muerte de las aves, y en una zona en la que según lo dicho por la fiscal De la Rosa, hay botulismo endémico desde 1973.

Este caso también ha sorprendido a la Sala, con no más de 15 personas en ella, no sólo por la decisión de la fiscal sino también por la rebaja en las penas solicitadas por los letrados de la acusación particular, en este caso, Al Andalus, representado por Jesús Bosdmediño, que de un año de prisión menor solicitada para arroceros y comerciantes, pasó a un mes y un día de arresto mayor por delito ecológico, y en el caso de los dos funcionarios de la Junta para quienes se había solicitado un año de prisión menor, pasó a dos meses de arresto mayor por un delito de imprudencia temeraria.

La otra Asociación para la Defensa de las Aves, representada por el letrado Jaime Casado, rebajó sus peticiones de un año a ocho meses por un delito ecológico para arroceros y comerciantes, manteniendo para los funcionarios el año de prisión solicitado con anterioridad además de la suspensión para ejercer cargo público.

El lunes el juicio quedará visto para sentencia.

(O)  
**CETESA**

**RESUELVA DEFINITIVAMENTE SU FUTURO PROFESIONAL**

**Si es un profesional de la venta, competente, responsable, capaz de trabajar por objetivos y desea un puesto de trabajo estable, bien retribuido y con posibilidades de promoción, nuestra Compañía le ofrece una oportunidad única.**

**TECNICOS DE VENTA**  
**Para BURGOS**

**SE REQUIERE:**

- Formación a nivel de BUP o equivalente.
- Experiencia, probada, en ventas.
- Gran capacidad de trabajo.
- Presentación impecable.

**SE OFRECE:**

- Contrato laboral y Seguridad Social.
- Retribución fija 2 millones de pesetas anuales más incentivos y comisiones con los que puede alcanzar, inicialmente, unos ingresos totales de 3,5 a 4 millones de pesetas anuales.
- Formación específica a cargo de la Empresa.
- Incorporación inmediata.

**Interesados enviar Currículum Vitae, con fotografía reciente, a:**

**Referencia Selección**  
**Avenida de Manóteras, 12. 28050 MADRID.**

**OPOSICIONES BOMBERO**

**6 PLAZAS**

**EXCMO. AYUNTAMIENTO BURGOS**

Apertura nuevo grupo. Preparación intensiva a partir del 1 de Diciembre.

**ACADEMIA CASTILLA - GAMONAL**

C/. Lavaderos, 91 - Tlf. 218209

**OPOSICION LIBRE**

**1.200 PLAZAS CUERPO NACIONAL DE POLICIA**

**REQUISITOS:** ● 18 a 30 años.

- Graduado Escolar o equivalente.
- Permiso conducir B1
- Estatura 1,70 hombres - 1.65 mujeres.

Información detallada y preparación :

**ACADEMIA CASTILLA - GAMONAL**

C/. Lavaderos, 91 - Tlf. 218209



# El 0,1 por ciento del IPC da un respiro a la economía

□ MADRID/E. PRESS.- Ayer, viernes, 13, día de mala suerte en la cultura sajona, trajo en España una buena noticia económica por primera vez en mucho tiempo. La inflación de octubre creció tan sólo un 0,1 por ciento, con lo que el incremento de los precios en lo que va de año se sitúa en el 5 por ciento.

El dato fue calificado de «muy positivo» por el Ministerio de Economía, que, sin embargo, advirtió de la necesidad de perseverar en el esfuerzo de controlar el incremento de precios para aproximarlos a los de los países centrales de la CE, lo que puede interpretarse como un aviso claro de que no habrá flexibilización en la política económica con el fin de reactivar la situación, como piden algunos sectores.

En términos generales los sindicatos han acogido bien el IPC de octubre, aunque han aprovechado para pedir al Gobierno el cambio de política que centre sus esfuerzos en la creación de empleo.

No opina lo mismo la CEOE, que en su línea crítica de toda la semana, señaló que la moderación del IPC se ha conseguido a base de «pulverizar» empresas y puestos de trabajo.

A propósito de la CEOE, la ministra Portavoz, Rosa Conde, contestó hoy a José María Cuevas. Según la ministra las palabras del presidente de la patronal fueron «formalmente duras, pero inconsistentes política y económica».

Por otro lado el Banco de España considera conveniente disminuir las actuales cargas fiscales del sector bancario y amortizar antes del año 2000 los Certificados de Depósito para posibilitar que este sector financiero pueda competir en mejores condiciones en Europa.

Así lo manifestó hoy en Pamplona el jefe de la Oficina de Estudios Monetarios y Financieros del banco emisor, Fernando Gutiérrez, quien precisó que los coeficientes de caja que el Banco de España obliga a mantener a Bancos y Cajas de Ahorro deben ser reducidos en un plazo breve. Para Gutiérrez, este coeficiente «hay que reducirlo hasta situarlo a niveles compatibles con los coeficientes existentes en otros países».

## El Banco de España se pronuncia a favor de reducir las cargas fiscales y los coeficientes de caja de las entidades financieras

Indicó que esta reducción de los coeficientes de caja no puede ser «instantánea», pero reconoció que «hay que dar pronto los primeros pasos porque tenemos el tiempo limitado».

### EXCESIVA CARGA FISCAL

Sobre la fiscalización de las operaciones financieras, dijo que era «excesiva» la que soportaban las entidades bancarias y que esto provocaba «la deslocalización» de los depósitos bancarios, ya que las cargas fiscales de este sector en España eran superiores a las que rigen en Europa. En este sentido, dijo que las retenciones practicadas a bancos y cajas sobre activos financieros suponen una carga de competitividad y auguró que disminuirán en un futuro próximo, aunque cree improbable su desaparición. «Pueden quedar con retenciones puramente simbólicas», dijo.

No obstante, se lamentó de que esta necesaria reducción de las cargas fiscales a bancos coincida con un momento malo en el que el Estado precisa de mayor financiación por el elevado déficit, y añadió sobre las retenciones a Bancos y Cajas: «Hay que ponderar cuidadosamente porque tenemos que ser conscientes de la necesidad recaudatoria del Estado en momentos de déficit. Creo que es imposible armonizar al alza, necesariamente a la baja, al punto mínimo o hasta cero. En todo caso, nuestra situación actual es excesivamente alta y resta competitividad al sistema financiero».

Añadió que si se suprimen las retenciones queda muy poco

margen para «rastrear» ingresos impositivos.

Fernando Gutiérrez, que participó en las XI Sesiones de Tesorería que se celebran en Pamplona, afirmó que se puede adelantar la desaparición de los Certificados de Depósito (CEBES) antes del año 2000. Hasta esa fecha está previsto que de forma progresiva vayan los CEBES.

No obstante, dijo que los CEBES son un instrumento fundamental en la política monetaria y que si se amortizan habrá «que inventar otra cosa» que sirva para operar con los bancos.

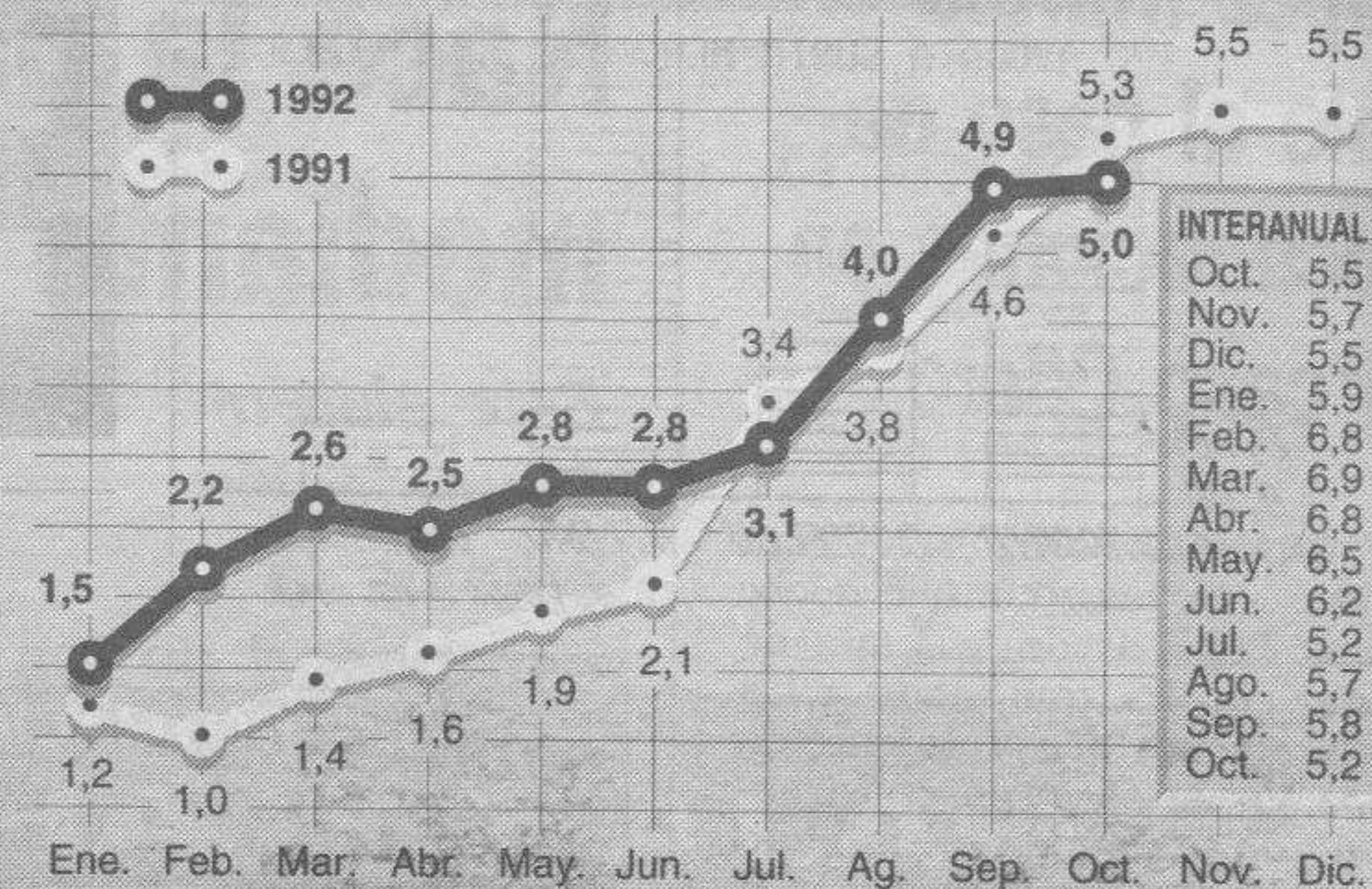
Indicó en su intervención ante expertos tesoreros y contables que le parecía «razonable y justificable» la petición de los responsables bancarios de que se cancelen los CEBES, aunque también defendió este instrumento financiero porque financian de forma más barata al Estado.

### MALAS PERSPECTIVAS BANCARIAS

Por otro lado, se mostró pesimista ante el futuro más inmediato de los Bancos españoles por la recesión internacional. Dijo que caerán los márgenes de beneficio bancarios por la mayor competencia a partir de enero de 1993 y por el encarecimiento del pasivo. Añadió que esto afectará en mayor medida a los bancos de tamaño medio.

Señaló que entre el grupo de grandes Bancos europeos en una primera fase podrían estar algunos Bancos españoles pero que en el «club» de los grandes bancos formada por 4 ó 5 entidades financieras ya le parece más improbable que se encuentre una española. «La vía de pretender convertirse en un gran Banco de ámbito global europeo está reservado a muy pocos bancos españoles o quizá a ninguno». Por su parte, el subdirector general del Banco Santander, José Manuel Hernández Benito, destacó en su intervención que desde finales de la década de los 70 en España sólo se habían registrado 30 situaciones de quiebra, de las que sólo 3 entidades fueron liquidadas y sin pérdidas para los acreedores.

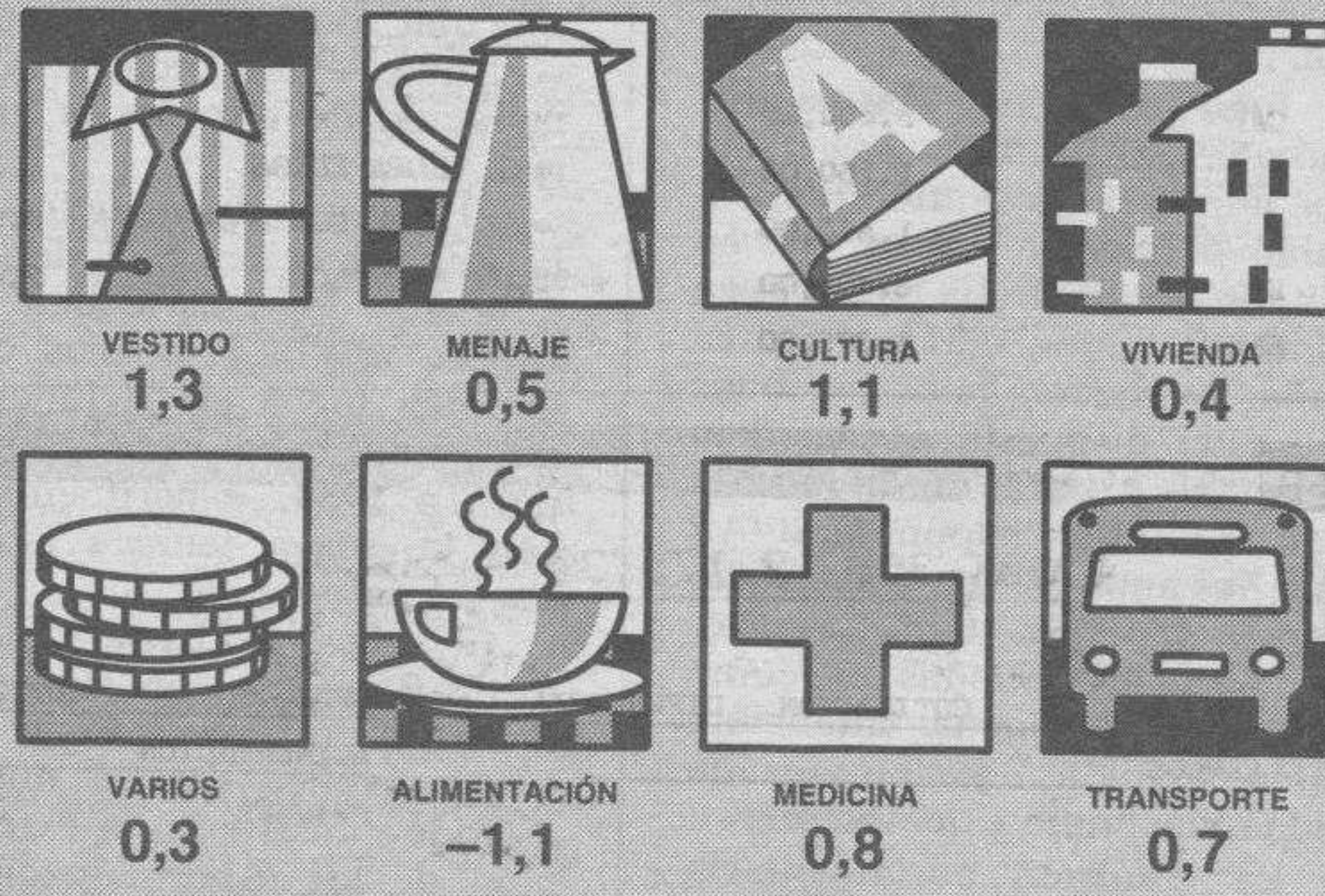
## IPC



### IPC por comunidades autónomas

COMUNIDADES	OCTUBRE	LO QUE VA DE AÑO	EN UN AÑO
Andalucía	-0,1	4,9	4,5
Aragón	-0,4	4,2	4,8
Asturias	-0,2	4,8	5,4
Baleares	0,4	4,7	4,7
Canarias	0,2	4,4	5,0
Cantabria	0,2	6,0	5,8
Castilla-La Mancha	0,1	4,4	4,4
Castilla y León	0,0	4,9	4,7
Cataluña	0,3	4,9	6,4
C. Valenciana	0,0	5,1	5,0
Extremadura	0,1	5,9	5,4
Galicia	0,0	4,7	5,2
Madrid	0,1	5,5	5,4
Murcia	-0,5	4,5	4,5
Navarra	-0,3	4,7	4,9
País Vasco	0,2	5,1	4,5
La Rioja	0,1	5,0	5,2

### IPC por sectores



GRAFÍA

En este sentido, afirmó que el Estado protege al sistema bancario por encima de lo que constituye una obligación jurídica. Por otra parte, el dinero en circulación -Activos Líquidos en Manos del Público, (ALP)- creció el pasado mes de octubre un 9,9 por ciento, con lo que la tasa de aumento en los diez primeros meses del año se situó

en un 4,6 por ciento frente a una previsión mínima anual del 8 por ciento. Según el Banco de España, el crecimiento en octubre, el mayor de todo el año, es consecuencia del aumento en la compra de activos financieros a corto plazo producido durante «el período de incertidumbre» en los mercados.

## Ensidesa anuncia cierre patronal el lunes si las empresas auxiliares no deponen su actitud

□ OVIEDO/COLPISA.-La dirección de Ensidesa ha anunciado cierre patronal para el lunes si los trabajadores de las empresas auxiliares no posponen su actitud y dan por terminada la paralización de las dos factorías de Avilés y Gijón. El motivo de la protesta de los trabajadores es la precaria situación sociolaboral que se registra en sus empresas con el reajuste previsto para el sector de la siderurgia integral.

El paro en la factoría gijonesa comenzó el día 4 y en Avilés el día 9. Con estas medidas, los trabajadores de las empresas auxiliares pretenden conseguir

que la Corporación de la Siderurgia Integral (CSI) dé igual tratamiento ante la próxima e inmediata reconversión a los excedentes laborales de las empresas subcontratadas que a los del grupo público. Solicitan, además, que se retiren las denuncias formuladas por Ensidesa contra algunos de los trabajadores que en días pasados participaron activamente en la movilización.

Los sindicatos con representación en Ensidesa ya han manifestado su apoyo a las reivindicaciones de sus compañeros de las empresas auxiliares, aunque discrepan sobre el tipo de

protesta que desarrollan. Por su parte, la dirección de Ensidesa rescindió el pasado lunes los contratos que tenía establecidos con cinco de estas sociedades y anunció que llevará a cabo la misma medida con otras de persistir la actual situación.

Los últimos acontecimientos han afectado igualmente a la unidad sindical mantenida hasta el momento. Si esa unidad llegó a su punto máximo con la denominada «marcha de hierro», UGT y CC.OO. discrepan en su análisis sobre el problema planteado por los trabajadores de las empresas auxiliares.

**CUENTA % INVERSION**

**POR 3 MILLONES**

**12'75% T.A.E.**

Imposición a plazo de 15 días con renovación automática.

**BANCO URQUIJO**



MERCADOS ESPAÑOLES



# BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE  
VIERNES, 13 DE NOVIEMBRE DE 1992

SECTORES QUE MAS VARIAN



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			FECSA	535,00	+ 5,00	ASTURIANA ZINC	1.860,00	- 35,00	SNIACE	43,00	=
ANDALUCIA	8.350,00	+ 100,00	GAS Y ELEC.	3.245,00	+ 35,00	AZKOYEN	2.065,00	=	TAFISA	610,00	=
ATLANTICO	2.560,00	- 40,00	HIDRUÑA	270,00	=	AUXILIAR FF.CC.	3.400,00	- 10,00	UNIPAPEL	2.150,00	+ 100,00
BANESTO	2.090,00	+ 30,00	IBERDROLA I	623,00	+ 9,00	CITROËN	4.050,00	=	CONSTRUCCION		
BANKINTER	5.250,00	+ 250,00	IBERDROLA II	495,00	+ 7,00	DURO FELGUERA	900,00	=	AGROMAN	451,00	+ 1,00
B.B.V.	2.220,00	+ 35,00	SEVILLANA	389,00	+ 1,00	ESPAÑOLA ZINC	575,00	+ 5,00	ASLAND	975,00	+ 25,00
CASTILLA	33.320,00	+ 30,00	U.FENOSA	371,00	+ 9,00	MACOSA	381,00	+ 3,00	BAMI	178,00	- 1,00
CENTRAL-HIPANO.	2.845,00	+ 10,00	<b>ALIMENTACION</b>			NICOLAS CORREA	750,00	+ 10,00	CRISTALERIA	3.560,00	+ 10,00
C.BALEAR	3.050,00	=	AZUCARERA	2.610,00	+ 15,00	NISSAN MOTOR	285,00	- 3,00	CUBIERTAS	3.200,00	+ 30,00
EXTERIOR	3.660,00	+ 20,00	CAMPOFRIO	5.210,00	- 90,00	NUEVA MONTAÑA	119,00	+ 2,00	DRAGADOS	955,00	- 10,00
FONENTO	1.900,00	+ 90,00	EBRO-AGRICOLAS	934,00	+ 14,00	TUBACEX	83,00	=	FILO	1.000,00	=
GUIPUZCOANO	4.850,00	+ 25,00	EL AGUILA	820,00	+ 18,00	TUDOR	531,00	- 49,00	FINANCIERA Y MIN.	1.200,00	+ 50,00
HERRERO	2.990,00	- 10,00	KOIPE	3.825,00	=	ZARDOYA	8.020,00	- 130,00	FOCSA	6.000,00	+ 160,00
PASTOR	3.840,00	+ 45,00	TABACALERA	3.500,00	=	<b>INVERSION</b>			HISALBA	730,00	- 15,00
POPULAR	10.030,00	+ 210,00	UNIASA	955,00	+ 11,00	C.F.ALBA	3.450,00	+ 45,00	HUARTE	655,00	+ 2,00
SANTANDER	4.200,00	+ 70,00	VISCOFAN	861,00	+ 26,00	COFIR	1.590,00	+ 5,00	METROVACESA	2.465,00	+ 45,00
VALENCIA	1.000,00	=	<b>QUIMICAS</b>			GENERAL INV.	839,00	+ 9,00	SOTOGRANDE	202,00	- 9,00
ZARAGOZANO	1.670,00	+ 10,00	CARBURIS	3.225,00	- 20,00	<b>COMUNICACION</b>			URALITA	658,00	- 2,00
<b>ELECTRICIDAD</b>			CEPSA	2.610,00	+ 5,00	ACESA	1.110,00	+ 15,00	URBIS	371,00	- 3,00
AGUAS BARNA.	2.465,00	- 10,00	ENERGIAS A.	780,00	+ 20,00	AUMAR	1.245,00	+ 25,00	VALDERRIVAS	6.800,00	- 50,00
CANTABRICO	1.805,00	=	ERCOS	93,00	=	TELEFONICA	1.030,00	+ 20,00	VALENCIANA C.	9.140,00	=
CATALANA GAS	5.400,00	+ 40,00	FOSFORERA	901,00	=	<b>COMERCIO</b>			VALLEHERMOSO	976,00	+ 26,00
E.R.ZARAGOZA	1.160,00	=	PAPELERA	113,00	+ 5,00	FINANZAUTO	900,00	=	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
E.VIESGO	1.450,00	=	PETROMED BP	3.950,00	+ 50,00	MAPFRE	3.090,00	=	ACERINOX	5.470,00	- 30,00
ENDESA	3.400,00	+ 95,00	REPSOL	2.485,00	=	PROSEGUER	1.800,00	=	ALTOS HORNOS	34,00	- 5,00
ENHER	1.375,00	- 15,00	SARRIO	300,00	- 3,00	UNION Y FENIX	2.170,00	+ 5,00	AMPER	182,00	- 1,00

MADRID

IBEX-35: 2.175,39 + 31,41

INDICE GENERAL: 202,66 + 2,29

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
<b>BANCOS</b>			<b>ALIMENTACION</b>			<b>CONSTRUCCION</b>			<b>M.A.ARASTI. INVERBOLSA</b>		
B.N.P.	98,67	=	AVIDESA	200,00	28 Ag.	ASLAND CAT.	215,00	6 Nov.	MERCAPITAL	220,00	23 Jul.
C.LYONNAIS E.	735,00	11 Nov.	BOD. Y BEB.	220,00	11 Nov.	C. NOROESTE	730,00	6 Nov.	NORVASA	820,00	=
S.BANQUEROS	513,00	+ 1,00	ELOSUA	1.085,00	5 Nov.	COSMOS	580,00	+ 25,00	SAGEI INV.	158,00	4 Nov.
<b>QUIMICAS</b>			PASCUAL	40,00	=	ENCINAR	520,00	2 Nov.	UNION EUROPEA	300,00	+ 5,00
KANGUROS	705,00	9 Jun.	PEBSA	22,00	20 Oct.	LEMONA	500,00	29 Oct.	<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
NICAS	28,60	21 Oct.	PESCANOVA	225,00	14 Oct.	PORTLAND	1.160,00	27 Oct.	ACENOR	25,00	13 Ag.
P.NAVARRA	28,00	27 Oct.	SAN MIGUEL	900,00	11 Nov.	REZOLA	834,00	15 Oct.	CESELVA	150,00	12 Nov.
<b>VARIOS</b>			U.CERVECERA	93,20	=	ROCALLA	122,00	=	COBRA	200,00	=
CAMPSA	1.200,00	25 Jun.	<b>COMUNICACION</b>			<b>INVERSION MOBILIARIA</b>			ELECINOR	330,00	- 30,00
ERPO	76,00	11 Ag.	ANTENA 3	630,00	=	BANSALIBER	1.070,00	=	FASA	315,00	11 Nov.
HERCULES	1.185,00	1 Jul.	IBERPISTAS	159,00	+ 1,00	CARTINBAO	371,00	+ 21,00	PONFERRADA	42,00	14 Jul.

\*Max.= Máximo; Mín.= Mínimo; Div.= Dividendo; P.= Papel; Ampl.= Ampliación; Mc.= Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

155,79 + 1,34

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	286,00	=
ATO	400,00	30 Dic.
DAMM	410,00	6 Nov.
PEBSA	18,00	30 Oct.
A.CATALUÑA	250,00	20 My.
ROCALLA	310,00	10 Nov.
FASA	345,00	6 Nov.
INDO	242,00	29 Oct.
JUMBERCA	22,00	9 Nov.
DOMENECH	260,00	21 Feb.
INVES	230,00	=
LISIN	232,00	9 Oct.
TABACOS FIL.	P.240,00	30 Oct.
MOULINEX	580,00	4 Jun.
TIBIDABO	100,00	5 Nov.
TIPEL	120,00	10 Nov.
SABA	895,00	30 Marz.

BILBAO

295,47 + 3,50

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANKOA	P.276,00	21 Oct.
B.N.P.	D.95,00	=
AURORA POLAR	700,00	13 Oct.
BILBAO	230,00	4 Nov.
MONTAÑESA	3,00	11 Nov.
FIGRANVISA	370,50	- 1,25
INTRA	2,50	12 Nov.
BOD.BILBAINAS	760,00	2 Nov.
GARAVILLA	300,00	11 Nov.
ACENOR	15,00	19 Oct.
AFORASA	84,00	29 Oct.
C.CERRAJERA	P.55,00	5 Nov.
FAES	759,00	+ 9,00
NICAS	15,50	10 Nov.
VALCA	25,00	30 Oct.
LEMONA	505,00	30 Oct.
BILBAINA	8,00	=

VALENCIA

157,21 + 0,62

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AG. VALENCIA	540,00	20 Marz.
ARACRE	100,00	28 Marz.
EL TURIA	P.125,00	29 Oct.
NATRA	240,00	22 Oct.
PASCUAL	42,00	27 Oct.
CLEOP	580,00	29 Oct.
AGISA	95,00	18 Sept.
BARCELONESA	150,00	+ 5,00
GUZMAN	280,00	28 Oct.
MAS SEGUROS	6,00	18 Sept.
REUNION SEG.	50,00	12 Nov.
U. IBERICA	8,00	11 Sept.
I.VALENCIANA	196,00	6 Nov.
NOVOPLAYA	430,00	23 Oct.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.
SAPLAYA	351,00	=
MOVINVER	510,00	13 Feb.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 09/11 AL 15/11	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)...	110,69	114,84
1 DOLAR USA (PEQUEÑO)...	109,58	114,84
1 HARCO ALEMAN.....	69,82	72,44
1 FRANCO FRANCES.....	20,64	21,41
1 LIBRA ESTERLINA.....	170,15	176,53
100 LIRAS ITALIANAS.....	8,15	8,46
100 FRANCO BELGAS.....	339,43	352,16
1 FLORIN HOLANDES.....	62,06	64,39
1 CORONA DANESA.....	18,21	18,89
100 ESCUDOS PORTUGUESES.....	78,38	81,32
100 DRACHAS GRIEGOS.....	53,82	55,84
1 DOLAR CANADIENSE.....	88,67	92,00
1 FRANCO SUIZO.....	77,68	80,59
100 YENES JAPONESES.....	90,01	93,39
1 CORONA SUECA.....	18,57	19,27
1 CORONA NORUEGA.....	17,16	17,80
100 CHELINES AUSTRIACOS.....	92,34	1.029,55



## En Moscú niegan que se piense en imponer el presidencialismo

□ MOSCÚ/EFE.- El viceprimer ministro ruso, Mijail Poltaranin, negó ayer, viernes, que el presidente Boris Yeltsin tenga intención de imponer el «mando presidencial directo» en Rusia, mientras crecen los rumores de que muy pronto se aplicará el estado de excepción.

Poltaranin, desmintió que él o el secretario de Estado, Guenady Burbulis, hubieran estudiado la posibilidad de introducir el estado de excepción y aseguró que el Jefe del Estado se mueve únicamente dentro del marco constitucional.

Sus declaraciones llegan en medio del enrarecido clima político producido por la lucha entre el Ejecutivo y el Legislativo. Muy contra la voluntad de Yeltsin, este último ha convocado al Congreso de los Diputados, máximo órgano de poder estatal, con el fin de que censure al actual Gobierno reformista.

Ayer mismo, la agencia Interfax informó de que el diputado Iona Andronov ha denunciado que se piensa introducir el estado de excepción en Rusia los próximos días 24 ó 25 de noviembre, y disolver o suspender los poderes del Soviet Supremo (Parlamento permanente).

Según Andronov, el Gobierno mantiene sendas reuniones con dirigentes de la Federación Rusa con el propósito de buscar su apoyo para esta medida.

El diputado dijo que Poltaranin y Burbulis son los responsables de estos planes y el ministro de Defensa, Pavel Grachov, el principal promotor del mismo.

## Fracasa en Perú una intentona golpista para derribar al Gobierno de Fujimori

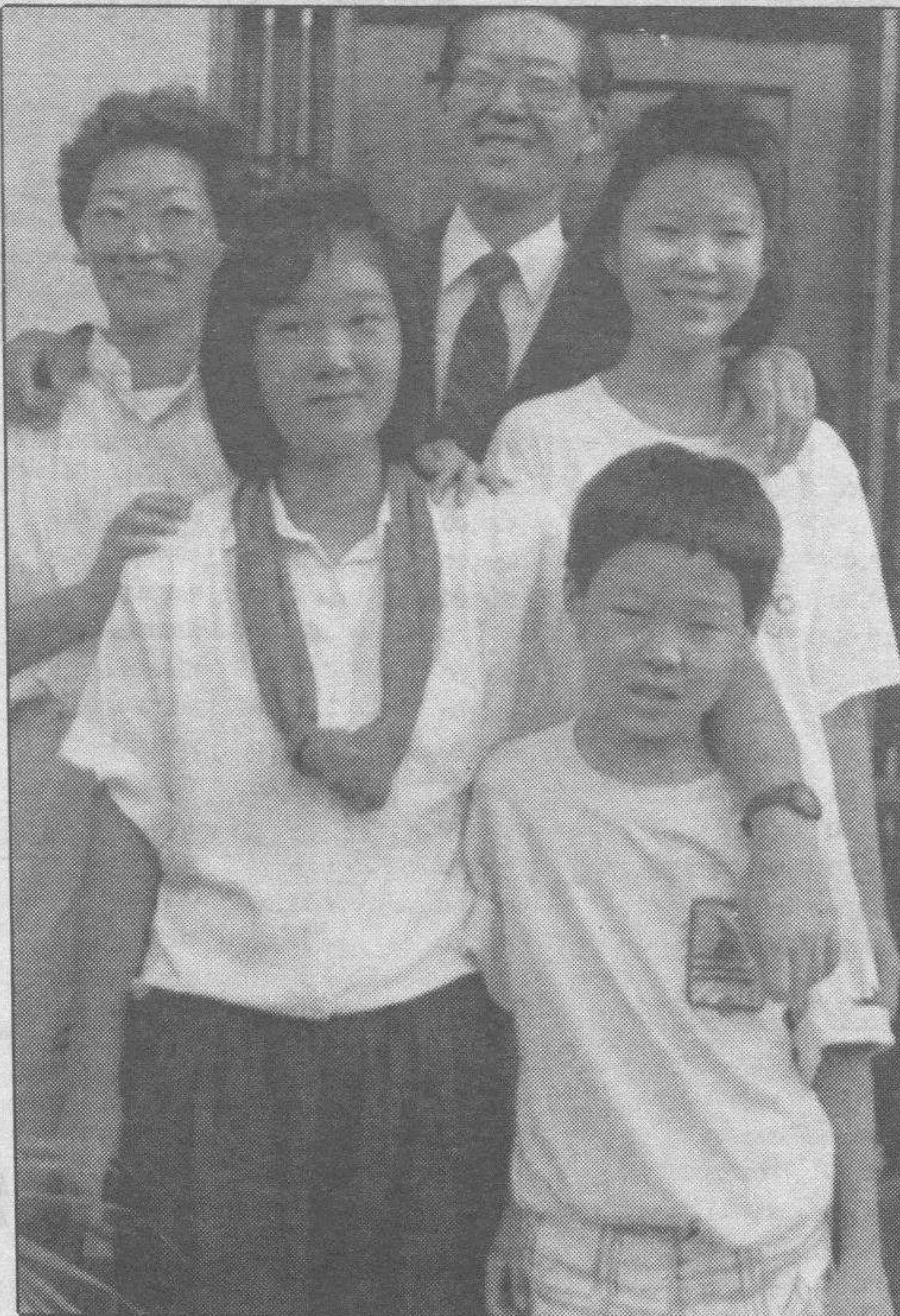
### Militares peruanos quisieron asesinar al presidente y detener al jefe del Ejército

□ LIMA/UPI.- Un grupo de militares retirados y en activo intentó asesinar ayer, viernes, al presidente Alberto Fujimori y detener al comandante general del Ejército, Nicolás Hermoza, después de tomar el Palacio del Gobierno y la sede del Cuartel General del Ejército, según un comunicado de la Presidencia de la República.

La intentona golpista «estaba dirigida a impedir la realización del proceso electoral para el Congreso Constituyente Democrático e instaurar un régimen bajo el pretexto de restablecer el sistema que prevalecía antes del 5 de abril, pretendía tomar el poder para sus propios fines».

Los militares que intentaron dar el golpe de Estado fueron identificados como los generales de división en situación de retiro, José Pastor Vivas, Jaime Salinas Sedo y Luis Palomino Rodríguez, y el comandante en activo Marco Zárate Rota, que se encontraba en investigación por supuestos vínculos con el tráfico de drogas.

El comunicado distribuido a la prensa local e internacional afirma que «en la madrugada del día de hoy, un



FRED SAVARIAU/AP

El presidente Alberto Fujimori junto con su mujer e hijos.

minúsculo grupo de oficiales del Ejército» encabezados por los tres generales y el comandante citados «pretendieron

tomar la Comandancia General del Ejército y asesinar al jefe del Estado».

El comandante Zárate, dice

el comunicado, estaba «sometido al Consejo de Investigación por haberse descubierto su vinculación con el narcotráfico».

Los tres generales, espadas de honor en sus respectivas promociones, fueron pasados a retiro en 1991 por invitación, cuando se encontraban en posición de llegar a la Comandancia General del Ejército.

El comunicado afirma que la situación en todo el país es «de absoluta normalidad» y que las Fuerzas Armadas y Policiales continuaban cumpliendo las misiones y tareas que se les habían encomendado.

«El Gobierno -afirma el comunicado- continuará, sin desmayo, en su propósito de normalización total, destituyendo a todos los corruptos e impidiendo su retorno a la Administración Pública».

Asimismo, añade la nota oficial, el Gobierno se reafirma en su compromiso de pacificar al país erradicando al Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) a mediados de 1993 y a Sendero Luminoso antes de 1995, precisa el comunicado.

El presidente Fujimori había sido trasladado de urgencia esta madrugada a las 03,00 hora local (07,00 GMT) por unidades militares desde el Palacio del Gobierno a dependencias militares. El comunicado no precisa si las unidades militares eran rebeldes o leales al Gobierno.

## Categórica oposición en la ONU al levantamiento del embargo militar a Bosnia

### Piden que se ponga fin a las violaciones de las sanciones a Serbia y Montenegro

□ NACIONES UNIDAS/EFE.- Los llamamientos del Gobierno bosnio a la ONU exigiendo el derecho a defenderse de la agresión serbia y los planes de «limpieza étnica» contra los musulmanes cayeron en saco roto ayer, viernes, en una sesión especial del Consejo de Seguridad sobre la grave situación en Bosnia-Herzegovina.

Los copresidentes de la Conferencia de Paz de Ginebra, Cyrus Vance y David Owen, se opusieron categóricamente al levantamiento del embargo militar a Bosnia, a la vez que abogaron por medidas que pongan fin a las numerosas violaciones de las sanciones económicas a Serbia y Montenegro (la nueva Yugoslavia).

Si bien Vance rehusó calificar de «bloqueo naval» un proyecto europeo de resolución, que el Consejo discutió ayer tarde con vistas votarlo la semana próxima, el hecho es que, en la práctica, lo sería.

De aprobarse el proyecto, el Consejo pediría a los países que tomen las medidas necesarias para detener e inspeccionar los barcos que van y vienen de Serbia y Montenegro, en el Adriá-

tico y el Danubio, para asegurarse de que no violan el embargo económico decretado en mayo pasado contra Belgrado por su papel en la guerra en Bosnia.

Por tierra, se prohibiría el tránsito de productos petroleros, metales y otros artículos por el territorio de Serbia y Montenegro, para acabar con el desvío de los productos en violación del embargo.

«Europa sabe que, si se tolera la limpieza étnica, se permitiera a los culpables eludir la justicia y no se ayudara a las víctimas a volver a sus casas y tierras, nosotros los europeos pagaríamos un precio terrible», advirtió Owen.

El mundo islámico, agregó, «nos acusaría, con razón, de racismo contra los musulmanes bosnios. y nos lo reprocharía

durante siglos», agregó, al afirmar que de las negociaciones de paz en Ginebra no saldrá una división de Bosnia en tres provincias, porque sería respaldar la «limpieza étnica».

«No será fácil» presionar a los serbios bosnios para que renuncien al «sueño» de la «Gran Serbia», dijo Owen, al abogar por el mantenimiento de la presión, incluidas las sanciones y en ciertos casos la amenaza del uso de la fuerza, para promover una solución al conflicto.

La responsable de la Alta Comisaría de la ONU para Refugiados (ACNUR), Sadako Ogata, por su parte, recordó que el conflicto en la antigua Yugoslavia ya ha hecho que haya tres millones de refugiados y desplazados, y que convocará a principios de diciembre una reunión ministerial internacional para revisar la situación.

«Que no se hagan ilusiones. ACNUR por sí sola no puede evitar sufrimientos y muertes masivas este invierno» y, para evitar lo peor, necesita que se mantenga el alto el fuego recientemente acordado, que se permita el paso de los convoyes.



LEAFDESK/AP

Huyen de Sarajevo y en la frontera croata esperan largas horas.



## HOY POR HOY

de lunes a viernes  
de 8:00 a 12:30 de la mañana.

Llena de vida tus mañanas. Comparte la actualidad... las pequeñas y grandes cosas de cada día, con Iñaki Gabilondo y el Señor Casamajor. Para estar al día y pasar las mañanas más agradables: Juntos.

# TUS MAÑANAS, LLENAS DE VIDA.

Con Luis del Val, "Lo que yo te diga", Joan Barril, Doña María, El Juez Navarro, "Gabinete de Crisis", Luis Fernández y otros. Escucha, Hoy por Hoy, de 8:00 a 12:30 de la mañana. En la SER.



DONDE HAY QUE ESTAR



# RADIO CASTILLA - BURGOS



Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardena, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

## GENERALES

### Inmobiliaria

**C/ MADRID, esq. PISONES**  
**VENDO PISO**  
TOTALMENTE EXTERIOR, CON GARAGE  
y, LOCAL en C/ MADRID, 60  
60 m<sup>2</sup>, REFORMADO, ENTRADA A DOS CALLES  
Interesados llamar ☎ 20.46.79

### CHALET

Se vende a estrenar y próximo a la ciudad. Construcción esmerada para primera residencia. Superficie edificada 285 m<sup>2</sup> en tres plantas, y jardín amplio. Garaje para tres vehículos, merendero y barbacoa. Interesados en adquisición, llamar en horas de oficina al teléfono 22 04 82

C/. CARMEN - BARRIO GIMENO

**VENDO PISO NUEVO**  
FACILIDADES DE PAGO  
Particular. Telf. 20 57 87

### CHALET

SE VENDE, EN VILLATORO  
200 m<sup>2</sup> de vivienda. Terreno, 180 m<sup>2</sup>.  
Abstenerse agencias. Teléfono 24 00 39

### SUANCES CANTABRIA

«LA PLAYA DE BURGOS»

Apartamentos y pisos a 100 metros  
«Playa de la Concha»

**¡Ahora es el momento para comprar!. Llave en mano**

**942 / 88 28 56**

### SE ALQUILA NAVE

260 m<sup>2</sup> planta más 85 m<sup>2</sup> doblados. Servicios, agua y luz. Carretera Logroño (esquina C/. Martín Cobos). Renta 85.000 pesetas.  
Teléfonos, 275729 y 270726.

### Pº GAMONAL CTRA. MADRID-IRUN

**ALQUILO o VENDO**  
**NAVES 2.000 y 200 m<sup>2</sup>**  
(Con fachada a Ctra. principal)  
Información: ☎ 21 55 61

### VENDO - ALQUILO CAFETERIA

REYES CATOLICOS.  
Informes, teléfono, 590394.  
Abstenerse agencias.

### SE VENDE PARCELA

EN URBANIZACION  
LOS TOMILLARES. 1.300 M<sup>2</sup>.  
Teléfono 24 06 81.

### SE VENDEN O ALQUILAN NAVES EN POLIGONO VILLALONQUEJAR

C/. López Bravo. Precios interesantes. Llamar, teléfono 200570.

### Laboral

EMPRESA DEDICADA A NUTRICION, DIETETICA, Y MEDICINA ESTETICA precisa contratar para BURGOS

### LICENCIADAS EN MEDICINA IATS

Contrato de media jornada.  
Formación en campo de la estética a cargo de la empresa.  
Interesadas enviar C.V. con fotografía reciente a la Ref. 11.001-BUR de BIT PUBLICIDAD, Josep Tarradellas, 155. 1ª planta. 08029 Barcelona.

### AUXILIAR ADMINISTRATIVO

Empresa para su instalación en BURGOS

### PRECISA

- Mujer joven, con titulación a nivel de FP2 para su departamento en Burgos.
- Se valorará experiencia en trabajos de Administración.
- Imprescindible enviar curriculum y foto reciente al apartado n.º 313 de Miranda de Ebro. Ref. Admón.

REFRIGERACION FERNANDO LAGO, S.L.

### NECESITA

TECNICO PARA MAQUINARIA DE HOSTELERIA Y ALIMENTACION

- Imprescindible experiencia en máquinas de café, lavavajillas, etc.
- Remuneración según valía.

C/. Torres n.º 2. Teléfono 223839.

EMPRESA DE RESTAURACION

### PRECISA

OFICIALES 1.ª ALBAÑILERIA  
PEONES  
Y MONTADORES DE ANDAMIOS  
CON DISPONIBILIDAD PARA VIAJAR.  
TELEFONO 947/20 65 52.

### SE PRECISA VENDEDOR

Para aceite industrial y automoción, marca líder en el mercado. Interesados, llamar de 9 a 10 al 481938.

### SE NECESITAN

OFICIALES ELECTRICISTAS

Interesados presentarse en SAMEC, Polígono Industrial Gamonal-Villimar. C/. 30 Enero de 1964.

### SE NECESITA MATRIMONIO VIGILANTE PARA FINCA RUSTICA

Dedicación exclusiva. Enviar informes al Apartado de Correos 2069. Referencia: Vigilante

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO REGIONAL

### PRECISA

PARA SU DELEGACION DE BURGOS

### INGENIERO TECNICO DE OBRAS PUBLICAS

### REQUISITOS:

- Edad 30-40 años.
- Experiencia: 3 años en OBRAS PUBLICAS.
- Residencia: BURGOS.

### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata.
- Salario a convenir.

Interesados llamar en horas de Oficina al teléfono 947/320962, para concertar entrevista, preguntar por el Sr. PIRON. IMPORTANTE: En la entrevista se deberá presentar curriculum vitae, donde se demuestre los tres años mínimos de experiencia.

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

### PRECISA

COMERCIALES - VENDEDORES

### SE REQUIERE:

- Edad entre 25-40 años.
- Dispuesto a viajar.
- Buena presencia.
- Trato agradable.

### SE VALORARA:

- Experiencia en ventas.
- Idiomas.
- Conocimientos de mecánica.

### SE OFRECE:

- Incorporación inmediata en plantilla.
- Sueldo fijo + comisiones.
- Coche de la empresa.

Interesados, enviar CURRICULUM VITAE (de puño y letra), con fotografía reciente y teléfono de contacto al Apartado de Correos 2287 de BURGOS. REF. «COMERCIAL».

### Motor

¡OCASION UNICA!

**VENDO**  
**CELICA** nuevo  
matriculado 0 Km. 3 años garantía

**AUTOSERVICIO**

C/ Madrid, 64. (Junto gasolinera) ☎ 27 62 80

### SE VENDE

**CAJA VOLQUETE**

Con cartolas de poliester para Barreiros 4217 o similar, buen estado. Hermanos Padrones. Cernégula. Teléfono 448001.

TODOS LOS MIERCOLES

### MOTOR

SUPLEMENTO  
de DIARIO de BURGOS

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardena, 34  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

### Servicios

### OCASION

PARTICULAR VENDE MARTILLO TABE  
400 A. G. B. SEMINUEVO.

Interesados llamar teléfono 307003.  
De 14 a 15 horas y 20 a 21.  
Sr. José López.

SAN MILLAN DE JUARROS

### TABERNA

ESPECIAL FINES DE SEMANA

Pescados, mariscos, pollo de corral, y con alubias del pueblo olla podrida. Demás días de encargo. Reservas, teléfono 421046.

中國針灸物理治療中心

CENTRO DE

ACUPUNTURA CHINA

TRATAMIENTO DE

ARTROSIS

Y CUALQUIER TIPO DE DOLOR

Dirigida por el DR. KANG

Plaza de Vega,9. Tel. 27 73 97

Información de 15,30 a 19,30

### FONTA - RAPID

FONTANERIA Y DESATASCOS  
SERVICIO PERMANENTE

Telf. (900) 40 50 50. Llamada gratuita

### ROMPEMOS PRECIOS

• 286 - 12  
• 16 MB RAM  
• Monitor 14" VGA  
• Floppy 1.2 MB  
• Disco duro 40 MB  
• Teclado 102 teclas  
• 2 series, 1 paralelo  
IVA no incluido.  
GARANTIA 1 AÑO

**ZETA**

ELECTRONICA

Avda. del Cid, 63. ☎ 23 55 00.

ANTONIO DOMINGO MARTINEZ

Taller de Joyería y Grabado

GRABADOS POR ORDENADOR, LOGOTIPOS, ANAGRAMAS, ESCUDOS, ARTICULOS DE PUBLICIDAD Y REGALO, CALIDAD Y RAPIDEZ

C/. PALOMA, 2-2. TELF.: 202253 - 09003 BURGOS.

¡¡¡ATENCIÓN ESTUDIANTES!!!

PARA DISFRUTAR MEJOR DE TUS FIESTAS. INFORMATE EN

### PUB LUNA - 1

Llana de Afuera, n.º 2. Telf. 209878.

### Varios

Oración a San Judas Tadeo

Reza nueve Avemarías durante 9 días y publica este anuncio al noveno. Pide un deseo económico y dos imposibles. Se cumplirán aunque no creas.

C.C.

Este anuncio vale

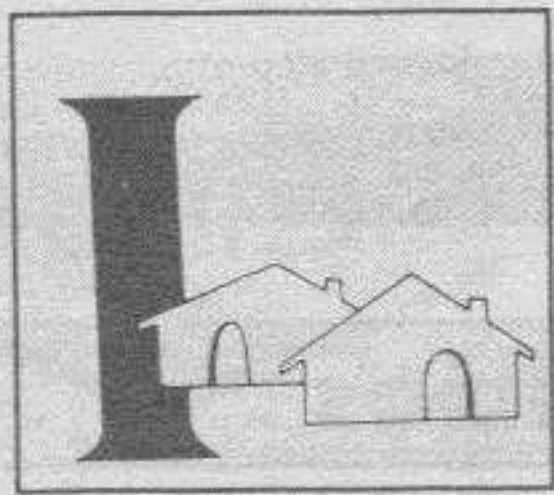
**2.530 Ptas.**

(Incluido IVA)

Sábados, festivos y domingos

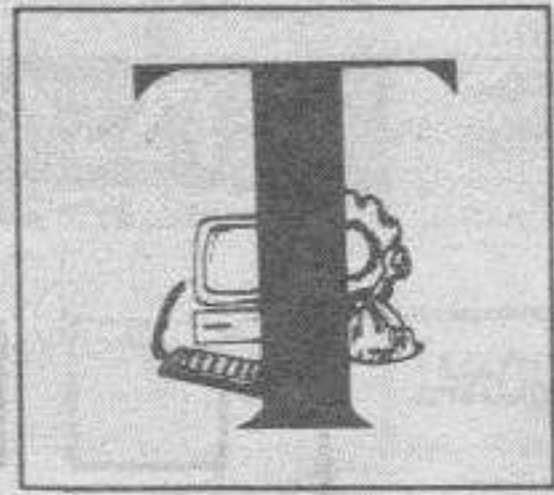


**POR PALABRAS**



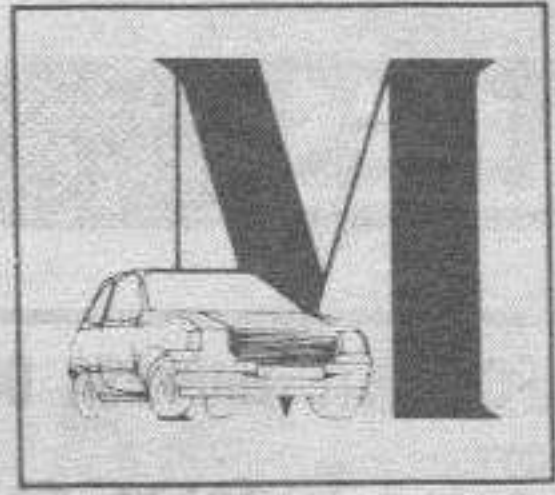
**INMOBILIARIA**

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



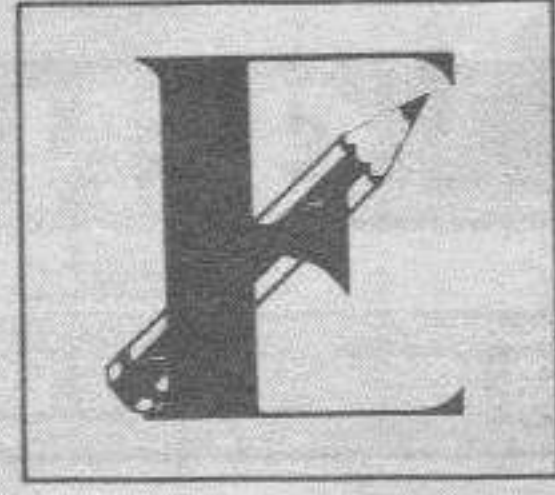
**TRABAJO**

6. Ofertas
7. Demandas



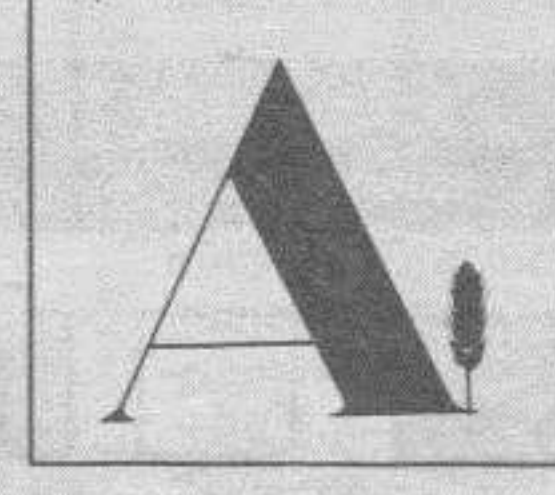
**MOTOR**

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



**ENSEÑANZA**

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



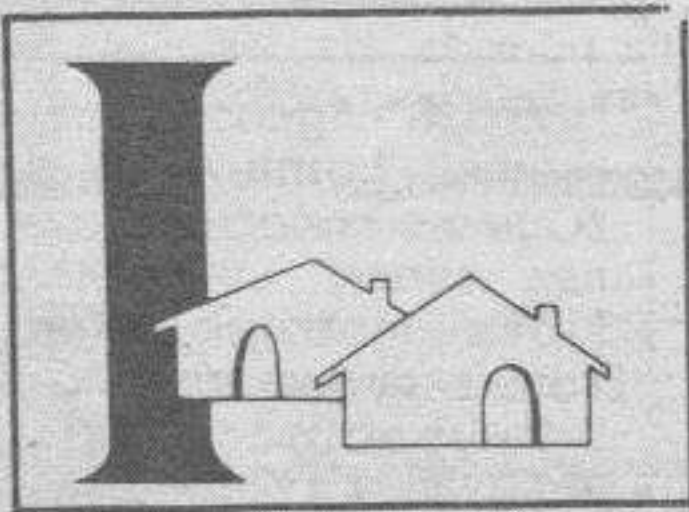
**AGRO**

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



**VARIOS**

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



**INMOBILIARIA**

**VENTAS**

1

VENDO piso. Calle Vitoria (Gamonal). Tres dormitorios, salón, cocina y baño, con o sin muebles. ☎ 220796, de 15 a 17 ó 21 a 22 horas.

EXPANDEX: Más de 100 pisos, todos precios. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

PARTICULAR vendo piso 5º, Paseo Isla, entero exterior 210 m² útiles muy mejorado. 40.000.000. 263359.

CASSAIZ, S.L. Vende chalet adosado en Sarracín, 120 m², dos plazas garaje, 100 m² parcela. Llamar mañanas 200501.

PARTICULAR vende apartamento en Sueances (Cantabria), a estrenar, vistas panorámicas, condiciones excepcionales. (Abstenerse inmobiliarias). ☎ 942-338088.

VENDO piso Legión Española. Servicentrales, garaje doble y trastero. ☎ 267791.

VENDO chalet céntrico, a estrenar, tres, garaje y bodega. Sin entrada, solo hipoteca. Resto a convenir. ☎ 274000.

CHALET aislado. Vendo barato. Ibeas. Parcela 300 m². ☎ 274000.

VENDO local-tienda, 60 m², plaza San Pablo. 230866.

VENDO piso. Plaza del Rey. ☎ 217578.

PLAZA garaje. Vendo, en frente San Martín de Porres. Calle Soria, 4. ☎ 224537.

VENDO 125 metros y doblado. Almacén o taller. 208768.

VENDO local céntrico 100 m². Baños de Valdearado. 534000-534285.

VENDO local céntrico, 100 m². Baños de Valdearados. 534000-534285.

VENDO dúplex, centro. ☎ 209415.

SE VENDEN lonjas, 180 metros, en Espinosa de los Monteros. 94-4670916.

SE VENDE apartamento nuevo, con trastero y garaje. 271353.

VENDO vivienda. Dos dormitorios, salón, cocina, baño. Excelente estado. 232544.

SE VENDEN tres parcelas, valladas, árboles frutales. En Villimar. ☎ 232088.

PARTICULAR. Precioso piso, zona Castellana. Laborables desde 7 tarde. ☎ 202171.

PARTICULAR vende piso. Avda. Cid. Tres y salón. Exterior. Buen precio. ☎ 209010.

PARTICULAR vende piso Eladio Perlado, exterior, tres, salón, servicentrales, garaje. 230588.

VENDO piso. Plaza San Pablo. Cocina amueblada, puertas nuevas. 231716.

VENDO parcela, 650 m². Entre Ibeas y Arlanzón. ☎ 212820.

PARTICULAR vende piso. Calle Carmen. 100 m². ☎ 202536.

PARTICULAR Zona General Vigón, 100 m², exterior, servicios centrales. ☎ 91-4028338, noches.

ALQUILO garaje Regino Sáinz de la Maza, 12-273586, tardes.

SE VENDE piso, zona Quinta. Llamar al ☎ 262059.

VENDO piso. Vigón. Tres, salón, garaje. Muy mejorado. 226872 - 261192.

**ALQUILERES**

3

EXPANDEX: Locales alquiler-venta, todas zonas. San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

EXPANDEX: Pisos desde 50.000.- Ptas, San Pablo 24-1º. ☎ 272359.

SI DESEA alquilar su piso, llámenos, rápidamente se lo alquilamos, con todas garantías. ☎ 265251.

ALQUILO plaza garaje, en Federico Martínez Varea. ☎ 205868.

BAR-MESÓN Conocido, clientela fija, rentabilidad demostrable, buena situación. 263553, horas oficina.

ALQUILO oficinas-departamentos comerciales. Servicios Estrenar. Vitoria 235.228685 - 277047.

ALQUILO piso nuevo amueblado. 94-4115954.

ALQUILO despacho zona céntrica. 272685.

OFICINA alquilamos. General Yagüe, 45. Informes: ☎ 261018.

ALQUILO, Avda. Reyes Católicos, 44. Cuatro, salón, dos baños, cocina amueblada. Informa portero.

ALQUILO plaza garaje. Avda. General Yagüe nº 1. ☎ 206758.

ALQUILO piso amueblado, 4, salón, Avda. Cid. 271540.

ALQUILO plaza garaje. General Yagüe 13. 250 ptas. día. 275127.

APARTAMENTO amueblado principio Avda. Cid, un dormitorio, gran salón. Agencia. 217688.

ALQUILO piso Eladio Perlado. 213045.

ALQUILO local 15.000 ptas. Calderón de la Barca. 173333.

ALQUILO piso. Eladio Perlado, 4 dormitorios, salón, 2 baños. 65.000 mes. 231140 de 14 a 17.

ALQUILO local buena zona, 30 m² doblado, propio comercio, oficina, etc. ☎ 224837.

SE ALQUILA piso Calle Vitoria 182-2º-A.

SE ALQUILA Mesón en funcionamiento, zona Gamonal. 230753.

SE ALQUILA piso San Pedro de la Fuente. 205183.

ALQUILO piso con o sin muebles, zona Nuestra Señora Fátima. Preferentemente estudiantes o familia. Interesados llamar ☎ 170005. Lerma.

SE ALQUILA local 120 metros. Pisones 15. ☎ 262702.

**TRASPASOS**

4

PASTELERIA. Gamonal zona de gran paso conocida y trabajando mucha clientela. 276799 de 2,30 a 4. tardes. 10 a 11,30 noches.

TALLER chapa-pintura en Burgos, traspaso o vendo. ☎ 441224.

SE TRASPASA negocio en marcha. Rentable. Calle Madrid. Llamar de 15 a 21. 274890. Abstenerse Agencias.

POR TRASLADO y no poder atender se traspasa negocio de confección textil. ☎ Burgos (noche) 412158. Vigo. 986-260032.

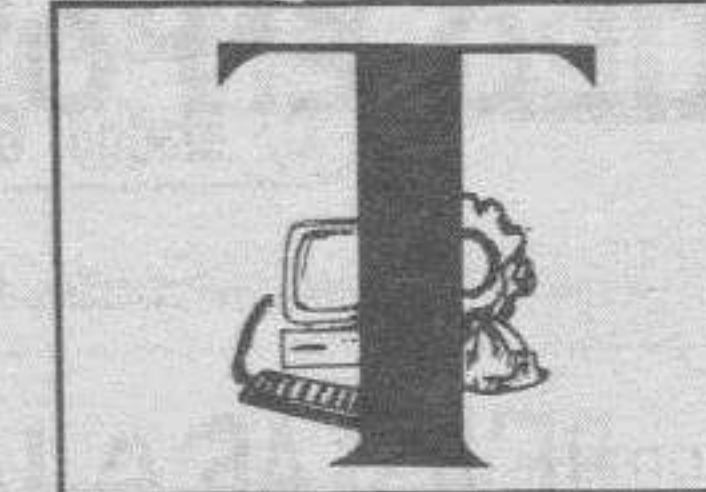
TRASPASO local hostelería, pleno funcionamiento, zona Bernardas, posibilidad cualquier tipo negocio. Renta baja, precio negociable. 481648 - 240977. Preferible llamar mañanas.

**RUSTICAS**

5

SE ARRIENDA finca en Zumel, tratar con Hermanos Rojas, los sábados de 9 mañana a 2 tarde.

VENDO bodega Merendero 30 km. Burgos. 370287.



**TRABAJO**

**OFERTAS**

6

SE NECESITA para Briviesca, oficiala de peluquería y esteticista autónoma. Llamar ☎ 322016.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839. Córdoba.

¡ATENCIÓN Mujer! Gane dinero en su tiempo libre. Llámanos 958-662469.

SE NECESITA barman, trabajo estable. Domingos libres. Presentarse tardes Bar El Moreno, La Ventilla.

SE NECESITA señora-señorita, para pilaz cocina. Restaurante a 20 Kms. Burgos. ☎ 430336.

SE NECESITA Barman para Cafetería. Interesados llamar al 224125.

EMPRESA de construcción necesita oficiales de 1ª fontanería y albañilería. 481271.

SE NECESITA chico, tienda de confección, experiencia en prada vaquera. Interesados llamar al ☎ 481286.

SE NECESITA esteticienne 25-30 años. ☎ 271817, horas oficina.

SE PRECISA empleada de hogar, turno de mañanas. ☎ 220795.

URGEN vendedores cestas navidad. Burgos y provincia. Llamar 925-887064.

NECESITO soldador 1º. 201101.

SE NECESITA cobrador a comisión. Jornada total o parcial. Apartado Correos. 571. Burgos.

URGE chica externa, 8,30 a 5,30. Con informes, para labores de casa. Zona Castellana. 202977 - 220300.-

SE NECESITA camarera para comedor, con experiencia. ☎ 201444 ó 206150.

NECESITO cocinera, con experiencia. Informes. Restaurante Villalón. Calle Iglesia nº 12. (Barrio Villalonquejar).

SE NECESITAN oficiales 1º Albañiles. 2 a 5 al 239771.

**DEMANDAS**

7

SE OFRECE autónomo con furgoneta propia. Interesados llamar ☎ 229049.

SE OFRECE pastor. ☎ 441120.



**MOTOR**

**VENTAS**

8

V. LOPEZ vehículos ocasión, garantizados, facilidades de pago. Pisones, 40. ☎ 209667.

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎ 227767.

FAUNDEZ Automóviles S.L. Servicio 24 horas. Coches alquiler. Venta de vehículos. Talleres reparación, servicio de grúa. C/Real nº 7. ☎ 240789.

AUTOMOVILES Jesús, compra venta de vehículos usados, totalmente revisados y garantizados. Facilidades de pago hasta 60 meses. Sin entrada. San Pedro de Cardeña, 94. 261314.

AUTOMOVILES Gamonal: Coches de ocasión, diesel y gasolina, sin entrada, hasta 60 meses. Pedro Alfaro, 2-bajo. ☎ 223814.

VENDO Fiat Uno 45. Cinco puertas. BU-9...-J. Llamar 2 a 4 al 218751.

VENDO furgoneta IVECO, buen estado y precio. 370287.

VENDO coches de Ocasión desde 50.000 ptas. 208768.

SE VENDE Opel Corsa y Ford Fiesta, Modelo 84. Económicos. ☎ 208508.

SE VENDE camión Dumper Man, por cese actividad. ☎ 358555 - 358567.

SE VENDE furgoneta Mercedes 407-D, para autocaravana. ☎ 941-109212.

VENDO Seat Málaga 1500. BU-J, buen estado. ☎ 214223, comidas.

SE VENDE Opel Corsa y Ford Fiesta, Modelo 84. Económicos. ☎ 208508.

VENDO Rieju-80. BU-P. Buen precio. ☎ 429000.

VENDO Fiat Tipo 1.4 CL. 27.000 Kms. Un año, con enganche. Impecable. 1.100.000.- Negociables. 263487.

VENDO cabecera tractora con automoción M.D.P. y posibilidad trabajo. 213707.

**CENTRO del ROTULO**  
 TODO EN ROTULACION  
 SENALIZACION INTEGRAL  
 LUMINOSOS - GRABADOS  
 C/ Vitoria, 256 - Almirante Bonifaz, 14  
 ☎ 20 78 53 - 21 98 98. Fabrica Navas Taglosa, N. 25

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
 EN  
**Diario de Burgos**  
 Fundado en 1891  
**GENERALES CLASIFICADOS**  
 \*\*\*  
**POR PALABRAS**  
 \*\*\*  
**EN ESTE MISMO ESPACIO**  
 DE  
**¡GRAN EFICACIA!**

**Su dinero vale más en preciofincas**

14.990,-  
 7.990,-  
 15.990,-

**preciofincas**  
 Juan Ramón Jiménez  
 Pentasa 3 nave 24.  
 ☎ y Fax: 947-48 11 82

**REPARACION TEJADOS, CUBIERTAS Y FACHADAS**  
 Infórmese: ☎ 22 79 12



**ALQUILERES**  
10

ALQUILER coches sin conductor. Nuevos. "Servi-Auto". Avda. General Sanjurjo, 9. ☎274715.

**E**  
**ENSEÑANZA**

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

CURSO Superior de Logopedia. Título expedido por Instituto Ciencias Educación Universidad Complutense, Madrid. Dirigido a profesores E.G.B., Psicólogos, Pedagogos, Educadores Especiales. Academia Universitaria San Juan, 22, tercero. ☎275077.

BACHILLERATO E.G.B., F.P. y COU. Comienza bien el curso en Academia Universitaria San Juan, 22. Tercero. ☎275077. Excelentes resultados.

NATIVA da clases de Francés. 237729 de 13 a 16 horas.

**VARIOS**  
14

**ACADEMIAS**  
12

ACADEMIA Universitaria San Juan. Preparación asignaturas empresariales y política. Próximo comienzo. San Juan, 22, tercero. ☎275077.

LICENCIADA da clases de Matemáticas a domicilio, BUP, COU.- 217049.

**A**  
**AGRO**

**MAQUINARIA**  
15

FIAT, Zetor, John Deere, Deutz, Internacional, Ford, Barreiros, todas las potencias en simple y doble tracción. Reparados. Arados y Palas. Pedro Gómez García. Carretera Madrid Km. 234.

PICADORAS Eléctricas, para las matanzas en Cuchillería Ferminán. San Cosme 10 (Junto Plaza Vega).

SE VENDE cosechadora New Holland. Totalmente reparada. 291019 - 202657. Precio negociar.

HEDBE. Por su vieja motosierra al cambiarla por una Husqvarna, le dá hasta 41.235.- Ptas. ¡Aproveche!. Hedbe. San Pedro Cardaña nº 12.

VENDO: Arado Keverlan de 5 vertederas fijo. Arado hidráulico Navel. Arado fijo de 4 vertederas Oblac. Sembradora. Abonadora de 800 Kilos. Cultivador. Chisel. Molino. Remolque basculante. ☎557023.

VENDO tractor internacional 150 H.P. Cuatrisurco-Remolque 16 Tm. Aperos. Madrid 91-5649330.- Busto 594115.

**GANADERIA**  
16

VENDO 80 ovejas emparejadas, juntas o en partidas, Churras. Peral de Arlanza. 166076 - 166121.

VENDO rebaño de ovejas. Castrillo de la Reina. 391112.

**AGRICULTURA**  
17

VENDO Veza-Sativa, seleccionada y envasada. 594316.

**V**  
**VARIOS**

**COMPRAS**  
19

ANTIGÜEDADES El Molinar. Compra-venta. A 20 Km. de Burgos, 12 Km. de Briviesca (entre Quintanavides y Santaolalla), en carretera Burgos-Irún Km. 266. Abierto todos los días, incluso domingos y festivos. ☎591003.

ANTIGÜEDADES Palacio de Arcos. Arcos de la Llana a 9 Km. de Burgos. Abierto incluso festivos. ☎408069.

**VENTAS**  
20

PIANOS. Importación directa. Precios sin competencia. ☎941-234131.

CACHORROS Pastor Alemán, alta selección, padres alemanes, tatuados, vacunados, línea campeones. 501447.

VENDO herramienta y maquinaria construcción. Andamios, juntales, encofrados. 370287.

PLANTAS de chopo, dos años, seis metros, nogales para fruto o madera, árboles frutales, ornamentales, aligustres, arizónicas y leylándis para setos, arbustos, coníferas y rosales. Viveros Aldonza. SAT. Nájera (La Rioja). 941-363899.

**FINANCIERAS**  
21

EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

**HUESPEDES**  
22

HAY habitación acogedora, económica y limpieza de ropa. 273804.

COMPARTIMOS piso. 241297.

OFREZCO habitación con baño, acogedora, zona tranquila, señorita. 263385.

ALQUILO habitación derecho cocina, persona responsable, mujer. San Juan 40-4ª-A.

ALQUILO habitaciones cabañeros. ☎480266.

**SERVICIOS**  
23

SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

COLOCACION canalones, reparaciones, tela asfáltica, retejados, garantía. 269777 - 269035.

**PARQUET, OTRA JOYA DE SU CASA. SI PUEDE PAGAR UN POCO MAS, SOLICITE BARNICES ESPECIALES LYSSOLEN**

• Garantizados. • Antimanchas. • Más resistentes a la abrasión. • Realzan el color de la madera. Su parquet estará como nuevo durante muchos años. Solicite a su Profesional Artesano Especialista de la Decoración del Parquet: - Garantía del informe técnico del barniz. - Información sobre la conservación. o infórmese en el telf: 23 12 27.

ARREGLAMOS tejados, colocación canalones, bajantes, desatascos, tela asfáltica, onduline. Burgos, provincia. 239714 - 438009.

FONTANERIA albañilería El Rubio. Hacemos tejados, colocación canalones, tela asfáltica, tuberías, cobre, accesorios baño. 207665 - 220025.

COLOCACION azulejos, suelos Reformas albañilería, fontanería, electricidad. ☎233739.

REPARACION canalones viejos, ponemos nuevos, Onduline, tela asfáltica. 228450.

ALICATADOS, solados. Revestimientos E.J.C. Calle Roa nº 1-Bajo. Trabajos rápidos, garantizados. ☎228807 - 202030.

**PERDIDAS**  
24

EXTRAVIADO Pointer negro de patas blancas y collar marrón. 233384.

**OTROS**  
26

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo, 12-C; en Valladolid, San Luis, 8, 3º. ☎983-299471.

"VENUS" Agencia Matrimonial hombre-mujer. ¿Quieres conocer personas serias, educadas?. Fines matrimoniales. Total seriedad. Visítenos. Información gratis. 941-208631. Logroño.

**AVISO A LOS SUSCRIPTORES**

PARA ASEGURARSE UNA BUENA RECEPCION DE DIARIO DE BURGOS

**COMUNIQUENOS**

- Su cambio de domicilio.
- Irregularidades en la recepción del Diario.

Dirijase a:

Jefe de Distribución y Ventas  
San Pedro de Cardaña, 34. 09002 BURGOS  
Teléfono: 26 83 75

**Diario de Burgos**

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

C/. San Pedro de Cardaña, 34  
Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

**IMPRENTA**

**TALLERES GRAFICOS DIARIO DE BURGOS**

TRABAJOS DE TODO TIPO EN OFFSET Y TIPOGRAFIA

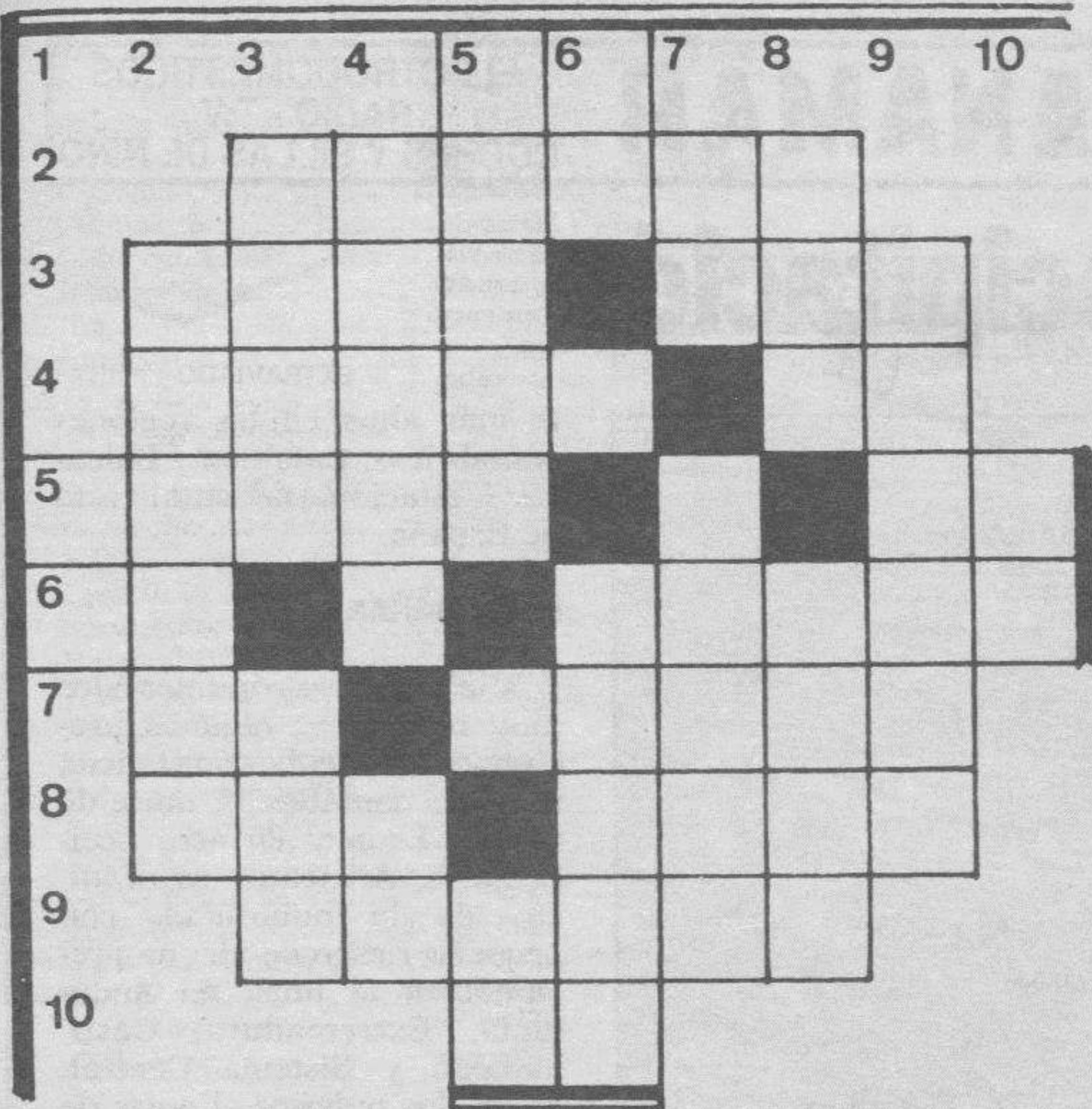
- |                     |          |            |
|---------------------|----------|------------|
| EDICIONES DE LIBROS | REVISTAS | TALONARIOS |
| MEMORIAS            | CARTELES | SOBRES     |
| CATALOGOS           | FACTURAS | TARJETAS   |
| PROGRAMAS           | CARTAS   | FICHAS     |

**PROPAGANDA DE BUZONEO  
IMPRESIONES A TODO COLOR**

**SAN PEDRO DE CARDEÑA, N.º 34 - TF. 26 67 68 Y 26 83 75 - BURGOS**



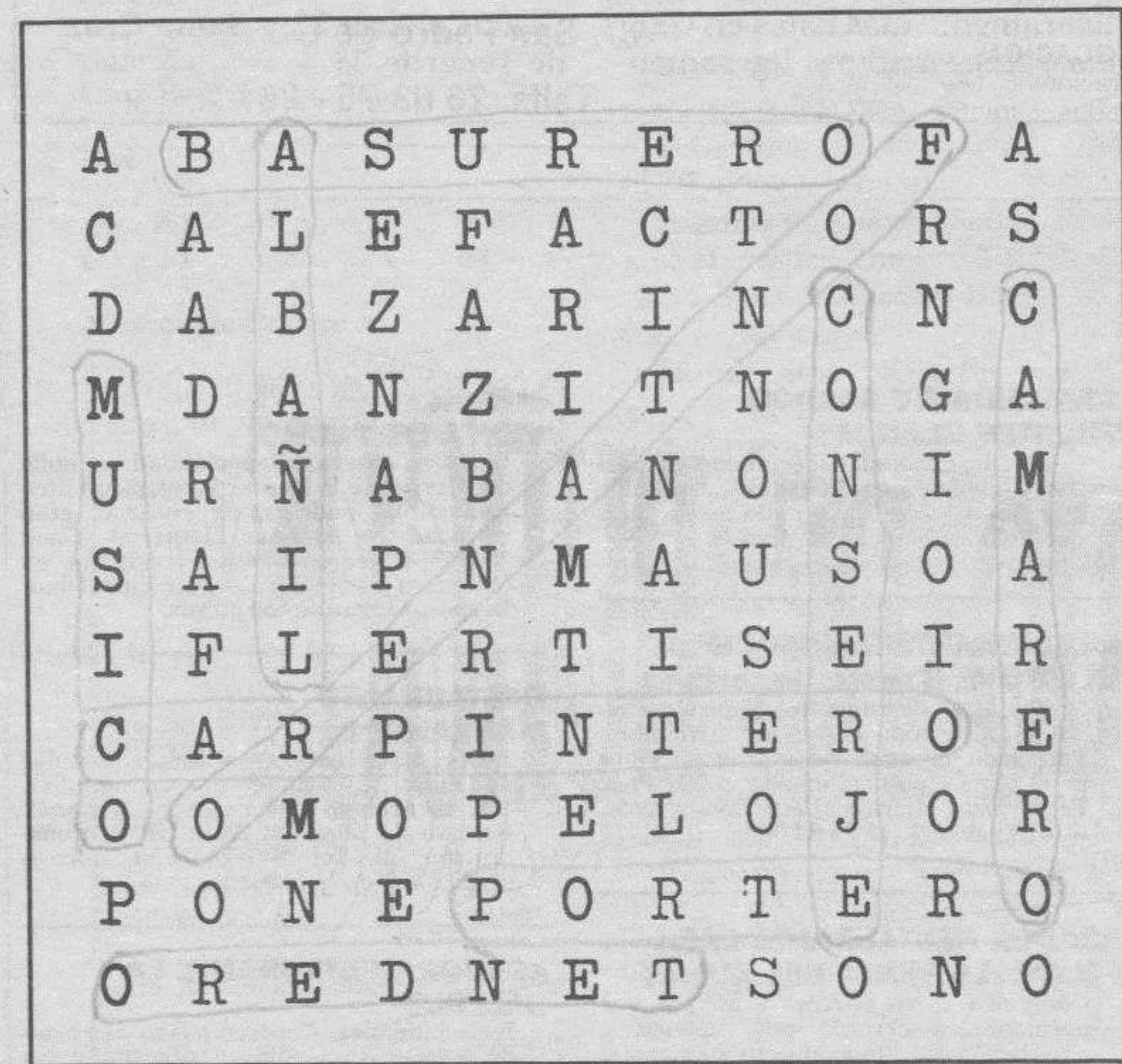
● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** - 1: Especie de trompeta china, de sonido estridente. 2: Alamo blanco. 3: Estimación cariño. Astilla resinosa. 4: Municipio y villa de la provincia de Santander. Pronombre posesivo. 5: Dichoso. Número romano. Infusión sedante. 6: Preposición. Consonante. (Al rev.) Aviso secreto. 7: Símbolo del actinio. (Al rev.) Avenida, crecida. 8: Apócope. Espacio que comprende una superficie. 9: Perpendicular. 10: Vocal repetida.

**VERTICALES.** - 1: Fidelidad. 2: Casi. 3: (Al rev.) Altura de terreno pequeña y prolongada. Perro. 4: Calzado que cubre la pierna. Negación. 5: Ciudad española. Vocal. Símbolo del radio. 6: Nieto de Cam. Consonante. (Al rev.) Estimado, querido. 7: (Al rev.) Nominativo. Nombre de mujer. 8: Pueblo de Lérida. Corteza de ciertas frutas. 9: Persona que es causa de algo, o lo inventa (fem.). 10: Existe.

● SOPA DE LETRAS

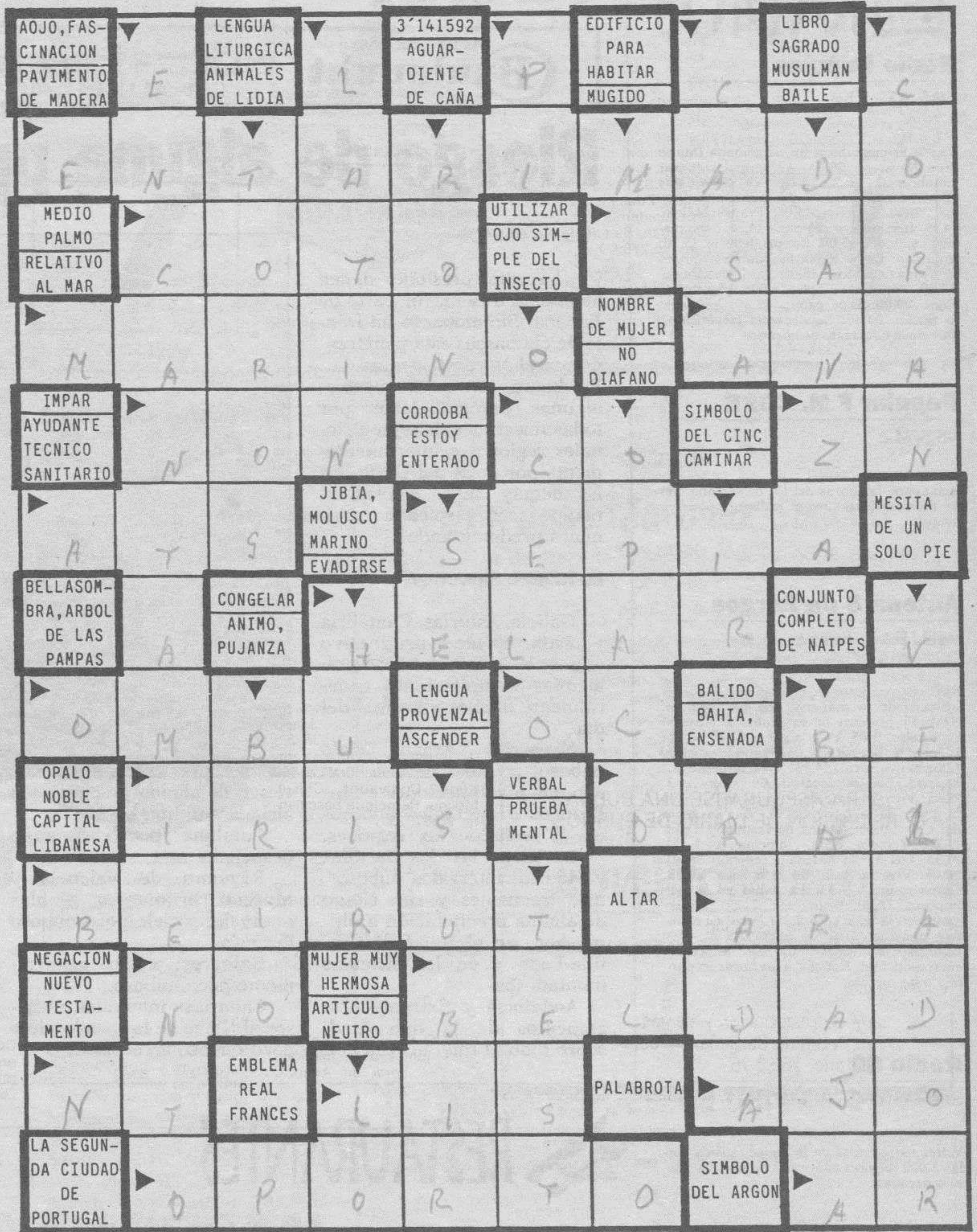


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Profesiones.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

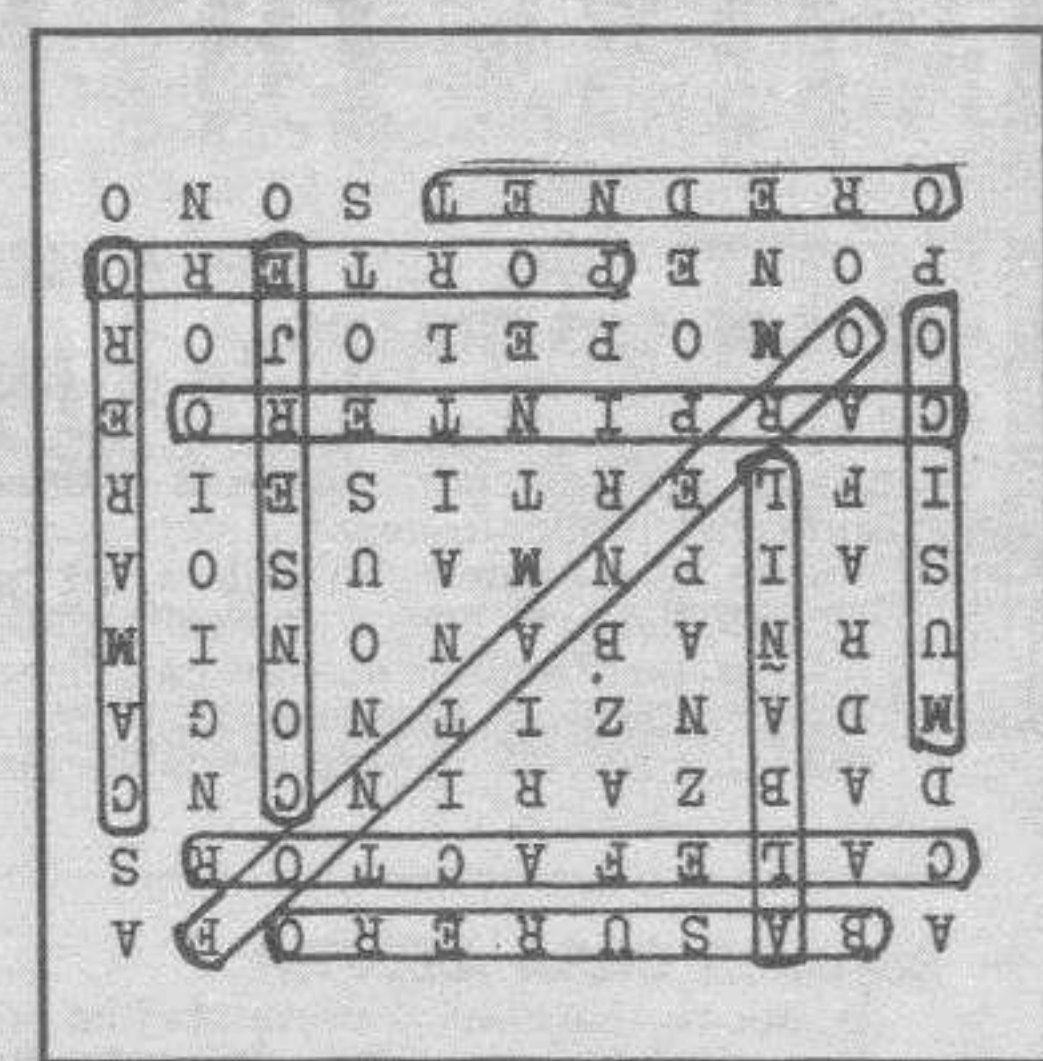


● JEROGLIFICO

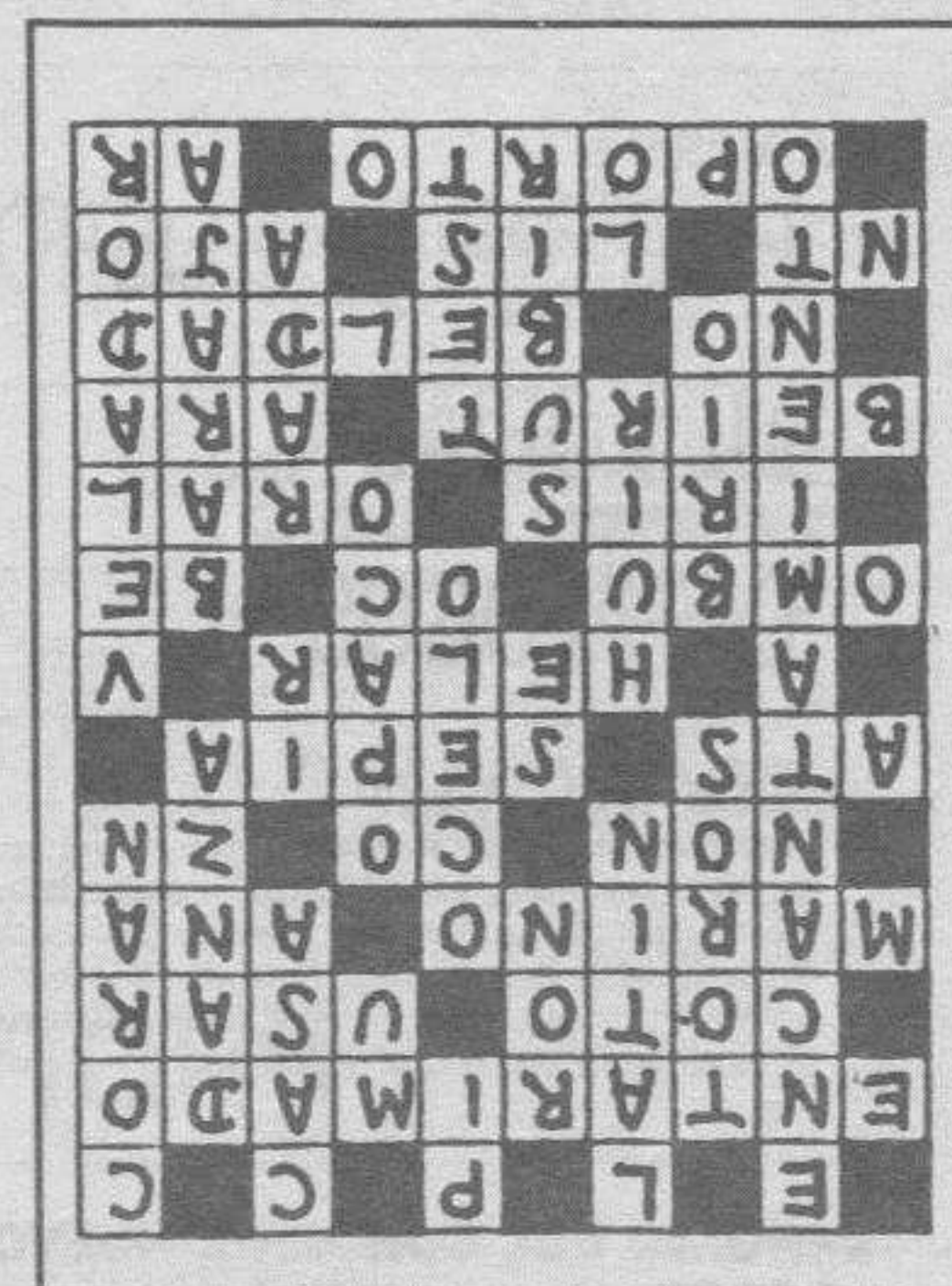


¿Cómo sigue tu madre?

● SOLUCIONES



SOPA DE LETRAS



AUTODEFINIDO

Mas o menos igual.

JEROGLIFICO

Chimenea.

1: Planta. 2: Dibujo del chel. 3: Sombrero. 4: Lapiz. 5: Ventana. 6: Reflejo del cristal. 7: Chimenea.

SIETE ERRORES

10: AA.  
San. Area. 9: Normal.  
opos. 7: Ac. adair. 8:  
Jerez. A. Ra. 6: Ad. S.  
Can. 4: Boin. No. 5:  
2: Apenas. 3: amol.  
VERTICALES. -1: Fe.  
Ja. 2: Abedul. 3: Amor.  
Rea. 4: Potes. Su. 5:  
Feliz. C. Te. 6: En. N.  
San. Area. 9: Normal.  
10: AA.

CRUCIGRAMA



# RADIOS

## Radio Popular

OM: 837 Khz

05,00: Primera hora fin de semana (María José Navarro). 09,03: Agropopular (César Lumbreras). 10,30: Vivir es formidable (Curro Castillo). 13,05: La mañana en Burgos, fin de semana. 14,05: Burgos noticia. 14,15: Informativo regional. 14,30: Informativo mediodía. 15,00: Burgos deporte. 15,30: Populares Cope. 16,00: Pasodoble te quiero (Carmelilla del Río). 18,00: Tarde de sábado. 22,00: Populares Cope. 23,00: Informativo Cope. 00,00: Supergarcía. 02,30: Juntos en la noche. 04,30: Supergarcía (repetición). Boletines informativos horarios.

## Popular F.M. COPE

95,5 M.c

Acompañe las horas del fin de semana con la música de la mejor radiofórmula, vía satélite.

## Antena 3 de Burgos

94.3. F.M.: Stereo

6,00: El primero de la mañana. 8,30: El primero de la mañana, edición regional. 9,00: El primero de la mañana, especial reportajes. 11,05: Viva la gente, 12,05: «Viva la gente de Burgos». 14,05: Segunda edición. Informativo local. 14,33: Viva la gente del deporte. Edición local. 15,00: Crónica 3. 15,05: Viva la gente de Burgos. 16,05: Viva la gente de la tarde. 18,30: Viva la gente del Cole. 19,05: Antena de Castilla y León. 19,20: Tercera hora. Informativo local. 19,33: Los 33 de Antena 3 (edición local). 20,05: Viva la gente de la música. 20,33: Gomaespuma. 21,33: La salud es lo que importa. 22,30: Hora cero. 24,00: Supergarcía en la hora cero. 1,30: Polvo de estrellas. Justo al finalizar Supergarcía. 4,00: Gomaespuma (repetición). 5,00: Supergarcía (repetición). Noticias a las horas en punto y a las medias.

## Radio 80

Serie Oro. (97.1. MHz)

Veinticuatro horas de la mejor música con las 2.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

## RNE Castilla y León

RNE-5. Frecuencia: 1.017 Khz. O.M.

Programación de lunes a viernes: De 8,45 a 9 h.: Informativo local. De 12 a 13,30 h.: Magazine local «Como te le cuentos». De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 15 a 15,30 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 16 a 17 h.: Magazine provincia «La espadana». De 19,05 a 19,45 h.: «Contigo en la distancia». De 19,55 a 20 h.: Informativo local. Programación sábados: De 8,50 a 9 h.: Informativo local. De 13,50 a 14 h.: Informativo local. De 14,30 a 15 h.: Información deportiva local «Libre directo». De 17 a 19,15 h.: Retransmisión encuentros fútbol «Con el Real Burgos». Estos programas se emiten por R-5. Frecuencia 1.017 Khz. O.M.

## Radio Castilla-SER

O.M. 1.584 Kc.

6,00: Matinal SER, con información a las 7,20, 7,50 y 8,40. 9,00: Hoy por hoy, con Inaki Gabilondo. 12,30: Magazine local. 14,00: Informativo hora 14. 15,05: Programa deportivo local. 16,05: Programa musical. 17,00: Sesión de tarde con Julio César Iglesias. 19,05: Magazine local. 20,00: Informativo hora 20. 21,05: Sorteo ONCE. 22,00: Coplas de mi SER. 23,00: Hora 25. 00,00: El larguero. José Ramón de la Morena. 1,00: La ventana indiscreta. 4,00: De la noche a la mañana. A todas las horas informativo SER.

## Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

## EL TIEMPO

Distribuidor oficial de:  
**Bauknecht**  
para quien desea lo más perfecto

auto-bazar **ANAMAR**  
C/Madrid, 11. Tel. 264017

ELECTRODOMESTICOS  
RADIO - T.V.  
COCHES Y SILLAS DE NIÑO

# Riesgo de alguna precipitación

MEDINA CASADO

Las altas presiones siguen afectando a la mayor parte de España. Sin embargo un frente de chubascos está penetrando por el Noroeste peninsular. Producirá, en consecuencia, algunas precipitaciones por todas nuestras más septentrionales regiones e intermitentemente por otras del Oeste. En las demás -salvo nieblas- el tiempo seco y soleado continuará predominando.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: progresivo aumento de la nubosidad con algunas precipitaciones, generalmente débiles y al final del día.

Navarra y Aragón: cielo nuboso a muy nuboso con algunas precipitaciones en los Pirineos e intervalos nubosos en el resto de las regiones.

La Rioja, las dos Castillas y Madrid: intervalos nubosos, más frecuentes y con riesgo de alguna precipitación a última hora en el Norte de Castilla-León y en los sistemas montañosos.

Andalucía y Extremadura: aumentos de la nubosidad, sobre todo al final del día con



riesgo de alguna precipitación aislada a última hora.

Cataluña: poco nuboso o despejado.

Regiones de Valencia y Murcia: brumas o nieblas matinales y cielo poco nuboso después.

Baleares: cielo generalmente poco nuboso.

Canarias: intervalos nubosos al Norte de las islas y cielo poco nuboso en el resto.

te más altas en las regiones cantábricas, Cataluña y Baleares y estacionarias en el resto de España.

PARA MAÑANA

Cielo nuboso con intervalos muy nubosos y algunas precipitaciones débiles en Galicia, regiones cantábricas, norte de Castilla-León y Pirineos occidentales. Aumentos esporádicos de la nubosidad, con pequeño riesgo de alguna precipitación al final, en Andalucía, Extremadura, Castilla-León y Sistema Central. Intervalos nubosos al norte de las Canarias. Poco nuboso, en general, en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 13 HORAS DE AYER

Bilbao 17, Santander 16, Oviedo 16, San Sebastián 14, Vitoria 14, Pamplona 15, Logroño 15, León 11, La Coruña 16, Valladolid 13, Salamanca 13, Zaragoza 15, Barcelona 17, Tarragona 19, Valencia 23, Murcia 24, Alicante 23, Madrid 16, Albacete 16, Badajoz 19, Sevilla 21, Granada 19, Málaga 15, Cádiz 19, Palma de Mallorca 20, Las Palmas de Gran Canaria 22 y Santa Cruz de Tenerife 23.

# RESTAURANTES

## ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

## ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

## ASADOR CASA AZOFRA

Asador restaurante. Especialidad en cordero asado al horno de leña. Asamos para llevar. Por encargo saboree nuestra olla podrida, calle Hospital del Rey. Reserva mesas ☎ 205973.

## LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

## RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. ☎ 233481. Abierto todo el año.

## MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

## SEÑORIO DEL CORDERO, NUEVO ASADOR

En el centro de Burgos (antiguo Señorío del Jamón), con nueva dirección. Especializado en cordero lechal al horno de leña y todos sus derivados. Con una carne y dos pescados. Algo distinto. Compruébelo. Saldrá satisfecho. Reserve su mesa al Tfno. 269064. Calle Calzadas, 11.

## SAN AMARO

Especialidad en carnes rojas, pescado finos. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

## SANTANDER

Menús diarios, 1.100 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander, número 6. ☎ 230899.

## TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

## RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

## LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

## CANTINA QUINTANAPALLA «LAS CAMPANAS»

Comidas, meriendas, cenas. Calle Mayor, s/n. (dentro del pueblo). ☎ 430320. Quintanapalla (carretera Vitoria, Km. 12).

## RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados, aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plaza San Bruno, 1. ☎ 235752.

## RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletills y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

## RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Ofrece a sus distinguidos clientes y amigos durante todo el mes de noviembre: Parrillada especial de mariscos. Vinos de Ribeiro y postre incluido: 3.200 Ptas. Preparamos marisco para llevar. Avda. Constitución, 3. ☎ 23 69 00.

## ASADOR RESTAURANTE CASA FELIPE «LA VENTA DEL JAMON»

Comunica a sus clientes y amigos que permanecerá cerrado por reforma y ampliación quedando abierto los viernes, sábados y domingos, para que puedan degustar nuestras especialidades. Tfnos.: 403128 - 403175. Carretera de Covarrubias, Número 5. Cuevas de San Clemente (Burgos). Perdonen las molestias.

## RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

## MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

## RESTAURANTE BAR VILLALON

2 menús diarios 750 y 1.000 Ptas. Carta diaria. Habitaciones. Calle La Iglesia, 12 ☎ 298129. Polígono Villalonquejar.

## TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda, cerrado por vacaciones mes de Noviembre.

## MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Llame al Tfno.: 404132 o venga a vernos, estamos en Carretera de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

## RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en cocina vasca, comidas de empresa, banquetes, comuniones. Martes cerrado por descanso semanal. Reserve su mesa en Avda. de la Constitución, 21. Tel. 947-24 09 50. Abierto desde las 7 de la mañana.

## ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14. ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio kilómetro del polígono Villalonquejar.

## RESTAURANTE ARABE MARRAKECH

Comidas para llevar. Comidas de empresas. Banquetes. Comuniones, etc. Menú diario 900 Ptas. Pza. Virgen del Manzano, n.º 6. Tfno. 211129. Burgos.

## RESTAURANTE ALI BABA

La única cocina india-iraquí, con o sin picante. Pruebe Vd. nuestra calidad y sabor extraordinario. Comidas rápidas para llevar. C/ Francisco Sarmiento, 13. Reservar mesas: Teléfono 225011. Burgos.

## MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

## RESTAURANTE EL LICENCIADO VIDRIERA

Calle Calzadas, 8. ☎ 264000. Pescados y carnes a la brasa. Especialidad en escabechados de la casa. Ofertas diarias según mercado.



● URGENCIAS

Servicio de Policía .....	0 91
Serv. Pol. Municipal .....	0 92
Policía Municipal .....	28 88 34
..... y	28 88 39
Guardia Civil .....	22 90 04
Comisaría .....	27 68 01
Gobierno Civil .....	20 55 00
Jefatura de A. ....	23 24 11
Jftura. Pr. Tráfico .....	22 11 12
Bomberos .....	0 80
..... y	28 88 38
Casa de Socorro .....	26 14 10
Hospital G. Yagüe .....	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.) .....	28 18 00
A. Alchoho. Anó. ....	23 65 52
S.O.S. droga .....	26 36 00
Cruz Roja .....	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R. ....	23 22 22
Hospital Provincial .....	23 50 11
Tele SOS Burgos .....	20 90 90
Teléfono Esperanza .....	20 42 42
Gas Natural, averías ....	23 44 00
Iberdrola, avisos .....	22 10 81
Ambulancia .....	20 94 52
RENFE .....	20 35 60
Obras Públicas .....	22 45 00
Tele Ruta .....	91-5352222
Of. Mpal. Consumo .....	28 88 28
O. I. C. (M. I.) .....	900-150000
DYA. Urgencias -	
Ambulancias .....	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos .....	31 00 00
Guardia Civil .....	31 00 39
Seguridad Social .....	34 90 00
Cruz Roja .....	31 00 37
Policía .....	31 00 95
Gas natural .....	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos .....	0 80
.....	50 32 00
Policía Local .....	0 92
50 01 00	
Guardia Civil .....	50 00 86
Cruz Roja .....	50 26 18
Policía .....	50 29 04
Gas natural .....	50 06 04

Lerma

Guardia Civil .....	17 00 37
Cruz Roja .....	17 00 60

Roa

Guardia Civil .....	54 00 13
Cruz Roja .....	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil .....	11 07 06
Centro de Salud .....	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil .....	59 00 34
Cruz Roja .....	59 08 28

Belorado

Guardia Civil .....	58 00 46
Cruz Roja .....	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil .....	10 00 17
Cruz Roja .....	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil .....	38 00 10
Ambulancia Municipal ..	38 00 21
Serv. Prev. y Salv. ....	38 09 89
..... y	38 00 21
Centro de Salud .....	38 03 47
Cruz Roja .....	382038

Villadiego

Guardia Civil .....	36 16 04
Ambu. e Incendios .....	36 17 00
.....	36 03 03
..... y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil .....	12 00 05
Cruz Roja .....	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil .....	37 20 18
Ambulancia Mun. ....	37 24 93
Centro de Salud .....	37 25 95
Centro de A. Social .....	37 24 93
Camping «El Vivero» ....	37 21 48

Valle de Mena

Cruz Roja .....	12 62 92
-----------------	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis) ..	27 77 77
Radio Taxis .....	48 10 10

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

**Adrada de Haza:** 14,00 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 9,30 (ju. y sáb.).

**Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga:** 17,00 (diario, dom. y fes. no).

**Aranda de Duero:** 7 - 10,45 13,00 - 13,30 - 15,30 17,30 19,30 (diario, dom. no).

**Arenillas de Riopisuerga:** 14,00 19,00 (diario, sáb. 14,00, dom. y fes. no).

**Arija:** 17,30 (lu., mi., vi.: 18,00, fes. no).

**Alar del Rey:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Barcelona (directo por autopista):** 10,45 - 15,00 - 23,00 (diario, dom. no).

**Belorado:** 13,30 - 18,15 (diario, vi.: por Cerratón 19,00, dom. y fes. no).

**Bilbao (directo):** 8,00 - 10,30 16,00 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao:** 7,15 - 12,00 - 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Bilbao-Espinosa de los Monteros:** 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

**Briviesca:** 7,45 - 10,30 12,30 13,30 - 17,45 - 19,30 (diario, sáb.: 17,45 - 19,30, dom. y fes. no).

**Cabia (por Cayuela-Albillos):** 18,30 (lun. y vi., fes. no).

**Carcedo de Burgos:** 12,45 (vi. fes. no).

**Castrojeriz-Arenilla:** 14,00 (diario, ju. dom. y fes. no).

**Covaleda:** 18,30 (diario, dom. y fes. no).

**Eibar:** 16,30 (diario, dom. y fes. no).

**Fresneda de la Sierra:** 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Frías-Oña:** 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Fuentes de Oñoro-Ciudad Rodrigo-Salamanca-Zamora-Toro-Valladolid-San Sebastián-Irún:** 16,30 (diario, dom. no).

**Hoyales-Roa:** 18,00 (lu., mi., vi., sáb.: 14,00, fes. no).

**Irún:** 10,45 - 14,15 (diario).

**Irún-San Sebastián-Valladolid-Toro-Zamora-Salamanca-Ciudad Rodrigo-Fuentes de Oñoro:** 10,30 (diario, dom. no).

**León:** 12,00 (diario, dom. y fes. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14,00 (mi., sáb., fes. no).

**Lerma (por Tordueles):** 14,00 18,30 (lu., ma., ju., vi.: 19,15, fes. no).

**Logroño (por Briviesca):** 7,45 10,30 - 12,30 (diario, dom. y fes. no).

**Logroño (por Belorado):** 8,30 13,00 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Los Balbases:** 18,30 (lu., vi.: 19,00, fes. no).

**Madrid:** 10,45 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20,00 - 22,15 (vi., 16,30) diario.

**Madrid (Bus-Expres):** 7,30 (diario, dom. y fes. no).

**Mahamud-Presencio-Arcos:** 18,30 (ma., mi., ju., fes. no).

**Melgar de Fernamental:** 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

**Melgar de Fernamental-Osorno:** 17,15 (diario, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 13,30 17,45 (diario, sáb.: 17,45, dom. y fes. no).

**Miranda de Ebro:** 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

**Oña-Trespaderne:** 13,30 (lu., mi., vi.).

**Palencia:** 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom., fes. no).

**Pedrosa del Príncipe-Astudillo:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Peral de Arlanza-Baltanás-Villahoz:** 18,30 (diario, vi.: 19,00, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

**Pozza de la Sal:** 17,45 (diario, sáb.: 13,30, dom. y fes. no).

**Salidas Padrones:** Padrones-Aguas Cándidas (sábados). Hozabajas-Terminón: 17,45 (vi.). La Parte-Salas (lu. y vi). Rojas-Llano (mi. y sa.). Rioseras-Salas (ma.). Rioce-rezo-Salas (ju.).

**Pradoluengo:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Quintana del Pidio-Roa:** 18,00 (ma., ju., fes. no).

**Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente:** 18,00 (vi., sáb.: 14,30, fes. no).

**Rabé de las Calzadas:** 13,30 (vi., fes. no).

**Roa de Duero:** 18,00 (diario, sáb.: 14,00, dom. y fes. no).

**San Sebastián:** 10,45 - 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no).

**Santander-Ontaneda:** 10,00 15,30 - 22,15 (diario).

**Santibáñez Zarzaguda:** 14,30 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de la Calzada:** 8,30 - 13,00 - 16,30 20,15 (diario, dom. y fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Caleruega:** 17,00 (lu., ma., mi., ju., vi.: 18,30, fes. no).

**Santo Domingo de Silos-Caleruega:** 14,00 (sáb., fes. no).

**Sasamón:** 13,30 (diario, dom. y fes. no).

**Sasamón-Grojalba-Herrera de Pisuerga:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Soria:** 7,15 - 14,00 (diario, dom. y fes. no).

**Tinieblas de la Sierra:** 19,30 (vi., fes. no).

**Tobar:** 19,15 (ma., mi., ju., vi., sáb.: 13,30).

**Tordómar:** 18,30 (lu., vi., 19,00, sáb.: 14,00, fes. no).

**Torrelavega:** 10,30 (diario).

**Tórtoles de Esgueva:** 13,45 (lu., mi. y sáb., fes. no).

**Tórtoles de Esgueva:** 17,30 (diario, vi.: 18,30, sáb.: 13,45, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 9,30 (lu., fes. no).

**Villadiego:** 13,30 - 17,30 (diario, vi.: 18,30, dom. y fes. no).

**Villadiego:** 19,15 (lu., vi., fes. no).

**Villahoz:** 14,00 (ma., vi., sáb., fes. no).

**Vitoria-Eibar (directo):** 16,30 (diario, dom. no).

**Vitoria-San Sebastián:** 10,45 14,15 - 18,45 - 22,15 (sáb. 22,15 no) (diario, dom. y fes. no).

**Valladolid:** 10,30 (dom. y fes. no).

**Servicios domingos y festivos**

**Aranda de Duero:** 10,00 - 13,00 - 19,00 - 21,00.

**Aguilar de Campoo:** 17,00.

**Bilbao:** 8,30 - 17,00 - 21,00.

**Briviesca:** 9,30 - 19,00 - 23,00.

**Briviesca-Pozza-Frías:** 9,30.

**Logroño (por Belorado):** 13,00 16,30 - 20,15.

**Logroño (por Briviesca):** 19,00.

**Madrid:** 12,30 - 10,45 - 14,30 15,30 - 16,30 - 17,30 - 18,30 - 19,30 - 20,00 - 22,15 - 24,00 - 3,15.

**Melgar de Fernamental:** 19,00 23,00.

**Barcelona (directo por autopista):** 16,00 - 23,00.

**Regumiel de la Sierra (Soria):** 9,00.

**San Sebastián:** 10,45 - 14,15 18,45 - 23,15 - 1,15.

**Santander:** 10,00 - 15,30 - 20,00 - 23,15.

**Sasamón-Grojalba:** 23,00.

**Torrelavega:** 10,30.

**Tórtoles de Esgueva:** 9,30.

**Villadiego:** 23,00.

**Servicios internacionales**

**París-Tours-Burdeos (Bus-Expres):** (vi., 17,00).

**París-Tours-Burdeos:** (ma., ju. y vi., 22,00).

**Lyon-Nimes-Toulouse-Besancon:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Suiza:** 17,30 (ma., ju., sáb.).

**Holanda:** 21,30 (jueves).

**Alemania y Bélgica:** 2,00 (mi., sáb.).

**Londres:** (mi. y sáb., 12,30).

**Bélgica-Alemania-Holanda:** 18,00 (jueves).

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información .....	20 35 60
Paquexpres .....	20 95 20
Despacho Central .....	20 17 19
Miranda .....	31 20 05
Aranda .....	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses .....	26 55 65
Soto y Alonso .....	26 64 71
La Serrana .....	26 89 95
Continental .....	26 70 01
ANSA .....	26 29 29
Amaya .....	26 90 32

Arcercedillo .....	26 83 47
El Noroeste .....	26 38 02
Pisuerga .....	26 38 02
Enatcar .....	27 76 32
Iberbús .....	26 28 00
Jiménez .....	26 69 30
ZATRANS .....	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid .....	(91) 205 83 43
Bilbao .....	(94) 453 06 40
Valladolid .....	(983) 25 92 12
Vitoria .....	(945) 27 33 00

**Aduana .....** 23 58 33

†

EL SEÑOR

## Don José Martínez Sancho

Falleció en el día de ayer, a los 87 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa:** doña Casilda Díez Rodríguez; **hijos:** José Luis, Alfonso Carlos, María de las Nieves, Concepción y María Angeles; **hijos políticos:** Manuela Moya, Juana Moya, Emilio Sanz, Gonzalo Dorado y Antonio del Val; **nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán mañana, domingo, a las 15 horas, en la iglesia parroquial de La Anunciación, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/ Diego Laínez, 10.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.

†

LA SEÑORA

## D.ª Mercedes-Casilda del Río Solano

Falleció en el día de ayer, a los 30 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada hija:** Tania; **padres:** Clemente y Pilar; **hermanos:** Miguel Angel, Fernando, María del Pilar y José Manuel; **abuelos paternos:** Clemente y Encarnación; **hermanos políticos, tíos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las cuatro y media, en la iglesia parroquial de La Sagrada Familia, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Avenida del Cid, número 85.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.

Fneraria «San José»

†

PRIMER ANIVERSARIO DE EL SEÑOR

## Don Jaime Barriocanal Lázaro

Falleció el día 15 de Noviembre de 1991

Q. E. P. D.

**Hermana, hermano político, sobrinos, demás familia y amigos**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la misa, que se celebrará mañana, domingo, día 15, a las 13,30, en la iglesia parroquial de San Martín de Porres. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.


  
**ABUTAXI**
  
 Calzadas, 55 - BURGOS
   
**RADIO TAXI**
  
**27 77 77**

**FUNERARIA**
  
**SAN JOSE**
  
**SERVICIO PERMANENTE**
  
**CAPILLAS VELATORIAS**
  
 Avda. del Cid, 83.
   
 Tfños. 209452 222907

## LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

## Diario de Burgos



UN CUARTO DE SIGLO AL SERVICIO DE DIOS Y DE LOS HOMBRES

# Bodas de plata de la parroquia de Fátima

ANGEL DEL CAMPO CAMINO

□ La historia de la Parroquia de Ntra. Sra. de Fátima es la historia del crecimiento de Gamonal, debido, sobre todo, al Polo de Promoción Industrial. Los que frisamos con el medio siglo, aún nos acordamos cuando Gamonal era un barrio de 100 vecinos aproximadamente, que le unían con la ciudad tierras perdidas o de labrantío. Hacia el 1949 se construyeron las 60 viviendas que hoy pertenecen a la Barriada Juan XXIII que se construyó una década después. Rondando a 1955 se prolongó Gamonal por el NO con la construcción de la Barriada de la Inmaculada. Y fue posteriormente cuando Gamonal creció fuerte hacia la ciudad con las «1.000 viviendas» y la susodicha Barriada Juan XXIII. Fue el año 1961. Pocos años más tarde las 5 Torres hacían de este ya crecido barrio, el «Gamonal City», como en algunos años se le oía nombrar, entre otras cosas, por estos rascacielos solos, señeros, aislados equidistantes, mastodónticos...

D. Emilio Araus, párroco en aquel tiempo de este gran barrio, contento con sus varios miles de hijos se sentía alborozado y satisfecho al ver agrandarse su familia parroquial; pero el Dr. García de Sierra y Méndez, Arzobispo de Burgos quiso mitigarle el trabajo y promovió una nueva parroquia «in pectore». Y así, desde Octubre de 1965 se celebraron cultos en

**Nació para servir a Dios y a los hombres y junto a ella se creó el Colegio Parroquial Juan XXIII**

los Bajos de una de las casas del grupo de las «1.000 Viviendas»: Fue el primer acto oficiado de división antes de oficialmente decretar la erección de la nueva Parroquia. Al cargo de esta Capilla y todavía dependiente de la madre -parroquia, la Real y Antigua-, estaba el sacerdote D. Antonio Maté, de gran altura en aquellos años cuando florecían los Cursillos de Cristiandad de los que también fue Consiliario Diocesano. No se había roto el cordón umbilical parroquial y los bautizos, entierros y bodas? aún se inscribían en el Registro Parroquial de la que los patriotas gamonales llaman Catedral, si por tal se entiende la que las crónicas antiguas llaman Santamaría del Campo de Gamonal y que las hijas de D. Fernando I de Castilla, Doña Urraca y Doña Elvira dieron al obispo de Oca, allí trasladado, D. Simón, el año 1074, y que después y por ello, se ha llamado Real y Antigua.

Fue el 1 de Noviembre de 1966 cuando se puso la Primera Piedra de la nueva Iglesia de Ntra. Sra. de Fátima. Y se le puso este nombre por la proximidad cronológica con el Cin-

quentenario de las Apariciones de la Virgen en Fátima de Portugal. Estas ocurrieron en Mayo de 1917. Precisamente el 19 de Noviembre de 1967 salía un decreto del Arzobispado de Burgos por el cual se llevaba a cabo la División de la Parroquia Real y Antigua y se anunciaba la Erección de la parroquia de Ntra. Sra. de Fátima. Desde aquel día Fátima era emancipada de su madre la Antigua y tenía jurisdicción propia. A la puesta de la Primera Piedra, que como decíamos, tuvo lugar un año más importante de la ciudad como fue el alcalde Dancausa, el Presidente de la Diputación. D. Pedro Carazo, el Secretario del Gobierno Civil en nombre del Gobernador, Sr. Pérez de Arévalo, el ministro del Tribunal de Cuentas y Exgobernador Civil Sr. Fernández Vitorio y por supuesto, el Arzobispo D. Segundo que ungió a la neófita. Pero la gran fecha fue cuando las obras terminaron y tuvo lugar la solemne Bendición de este nuevo templo Parroquial. Fue el 9 de Mayo de 1971. Aquel día el Arzobispo vestía de «pontifical» y junto a las autoridades anteriormente citadas se hallaban presentes también el arquitecto de la iglesia D. Angel Esteve Jacotot y el Gerente del Polo, D. José María Peña San Martín, alcalde de Burgos hasta hace unos meses.

Fátima nació para servir a Dios y a los hombres. Por eso junto a ella se creó el colegio Parroquial Juan XXIII que ha

departido la enseñanza de los cursos de EGB a miles de hijos de la Barriada y colindantes. Anteriormente y dentro del ámbito territorial de la nueva feligresía y también a la sombra del Arzobispado se gestó en 1964 la Escuela de formación profesional femenina y Residencia de Obreras. Para este efecto se alquiló un piso en el n.º 17 para residencia de chicas que hacían cursos intensivos de Corte, Peluquería y Auxiliares administrativos. Otro piso en el número 23 para residencia de obreras y unos bajos en el bloque V para talleres y aulas de estudiantes: Así nos lo narran las crónicas incipientes de la Parroquia de Fátima.

Fue el comienzo de lo que llegaría a ser, trasladado, el Colegio de María Madre.

Siempre atento a crear comunidad y llevar a Dios a la calle y la calle a Dios, el primer cura del Barrio D. Antonio Maté «indujo» a unos cuantos hombre y mujeres a crear la Asociación de Cabezas de Familia Juan XXIII (fueron los años del Papa Juan) que ha dado tales frutos para el Barrio y la ciudad que el Ayuntamiento de Burgos le concedió el título de «Buen vecino de Burgos» al cumplir sus Bodas de Plata.

Y en cuanto a la Sacramentalización, el Registro Parroquial nos consta hasta el día de la fecha 3.213 bautizados; 484 matrimonios y 710 sepelios exequiales. Durante estos 25 años comparando los primeros años



con los últimos, los matrimonios y sepelios obtienen un ligero aumento pero los niños neófitos están en muy ostensible descenso. ¿Se ha hecho «mayor» la parroquia en 25 años? ¿Son los nuevos tiempos? Tal vez las dos cosas.

Para celebrar estas «plateadas efemérides» se ha compuesto un programa que dura toda una semana y en el que entran actos culturales conferencias y confirmaciones, recitales poético-musicales y vísperas solemnes...

Así festejamos estos 25 años de fecunda y trabajosa andadura de la Parroquia queriendo agradecer a sacerdotes, feligreses, autoridades y amigos cuanto han hecho para poder celebrar estas gozosas bodas.



EL SEÑOR

## Don César Pedro Fernández Ruiz

Falleció en el día de ayer, a los 75 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Isabel Vélez Cantera; hijos: Pablo y Jesús; hijas políticas: Montserrat Martínez y Ana María Palacios; nietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 3,30, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avellanos, número 8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.



EL SEÑOR

## Don Jesús Mata Arnáiz

Falleció en el día de ayer, a los 88 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Estéfana Chave Colina; hijos: Ismael, Juli, Lamberto y Esther; hijos políticos: Leonila Díez, Pablo Fernández, Loren Fernández y Camen Losada; nietos, biznietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 4, en la iglesia parroquial de San Gil, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Avellanos, número 8.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.



LA SEÑORA

## D.ª Ascensión Santamaría Fernández

Viuda de D. Marceliano López

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Andrés, Gregoria y Teresa; hijos políticos: María Luisa Cámara y Luis Jorde Arconada; nietos, biznietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, sábado, a las 12, en la iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: Barriada Inmaculada E, n.º 6.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992.

«Señor, que tus siervos muertos en el campo de honor del trabajo descansen en paz eternamente».

SOCIOS fallecidos del CIRCULO CATOLICO DE OBREROS, desde el día 1.º de Noviembre de 1991, al 1.º de Noviembre de 1992:

**SOCIOS DE MERITO:** ANGEL SANCHO ARNAIZ  
AURELIO LOPEZ MECERREYES  
EDMUNDO GIGANTO CALVO  
JESUS RUESGA VALLEJO  
JULIAN ARNAIZ SANTAMARIA  
MANUEL ABAD MEDRANO  
SEVERIANO DE LA PEÑA FERNANDEZ  
TOMAS MANSO CARRILLO

**SOCIAS:** AMALIA MARTINEZ HERNANDO  
CARMEN DELGADO SERRANO  
CARMEN LOPEZ ORTEGA  
CELSA FLORA GONZALEZ ARIJA  
FELISA PEREZ MARTINEZ  
INES CAMARERO LARA  
JOSEFA MORENO GONZALEZ  
JULIANA BARRIUSO GONZALEZ  
MARCELA LADERO OLMEDO  
MARIA FERNANDEZ VENTISCA  
MARTA MARIA OBREGON RODRIGUEZ  
MATILDE SANTAMARIA AUSIN  
PAULA LOPEZ PEREZ  
VALENTINA REVILLA GARCIA

**SOCIOS:** ANGEL GOICOECHEA ASENSIO  
ANTONIO BENITO MARTINEZ

BERNABE REGUILLO BARRIOS  
CASTOR RODRIGUEZ GARCIA  
CIPRIANO ABAD BLANCO  
DAVID MARTINEZ BURGOS  
FERNANDO PIEDRA BRACERAS  
FRANCISCO DE JUANA RIANO  
ISIDRO GARCIA TEJERO  
JESUS DIARCE BENGIOA  
JESUS MANUEL DOMINGUEZ ALONSO  
JOSE LUIS PEREZ GARCIA  
JOSE MARIA DOMINGO SANTAMARIA  
JOSE MANUEL NARGANES CUESTA  
JULIAN GARCIA ARRIBAS  
LUIS DE LA BARGA GOMEZ  
ORENCIO MARTINEZ ALONSO  
PEDRO BENITO BARTOLOME  
SANTIAGO LOPEZ ARNAIZ  
SATURNINO RICO RODRIGUEZ

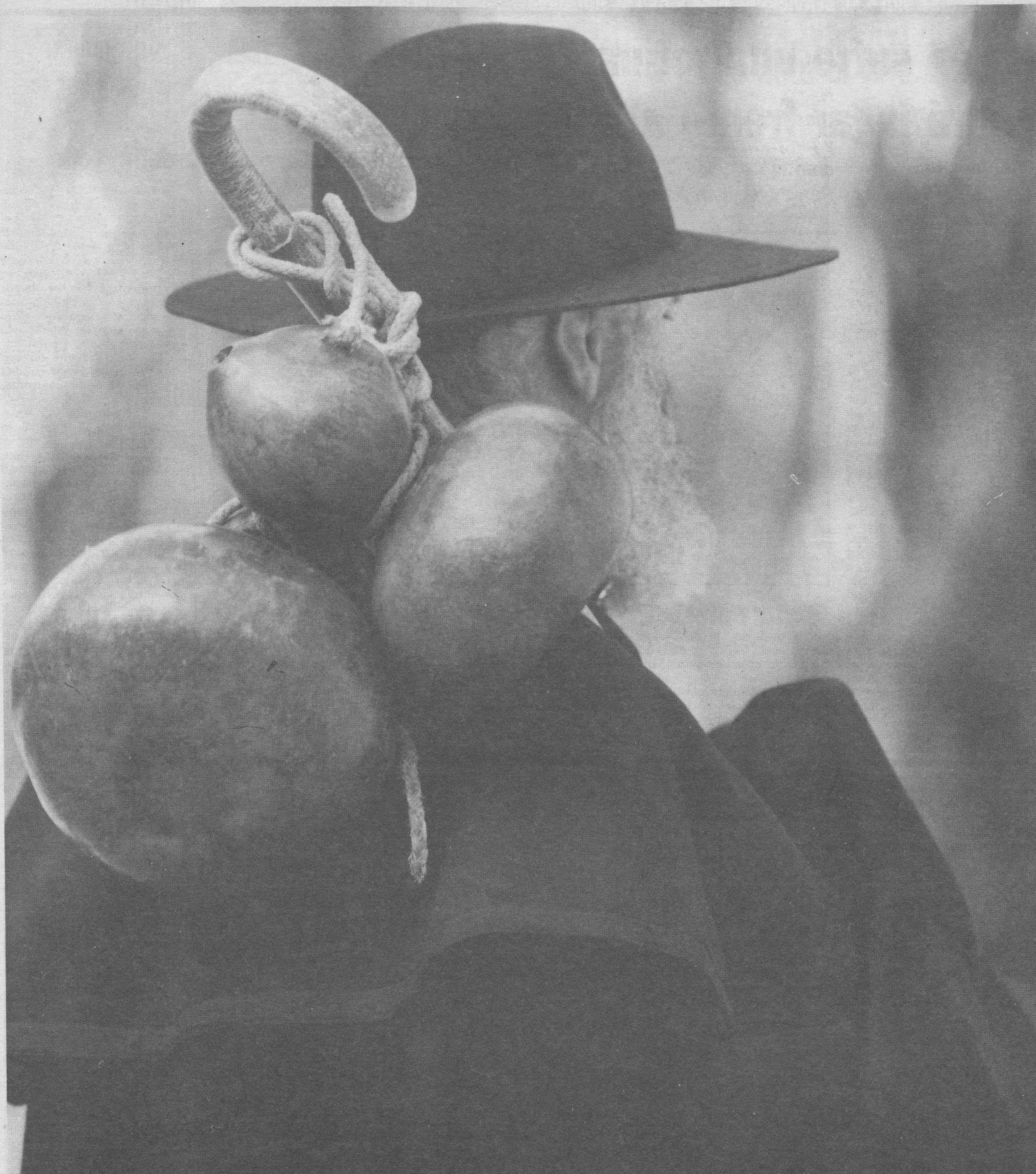
Q. E. P. D.

EL CONSEJO DE GOBIERNO DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS, LA JUNTA ADMINISTRATIVA Y LOS PRESIDENTES DE LAS MUTUALIDADES.

Invitan a los socios a la misa que en sufragio de sus almas se celebrará el domingo, día 15, de Noviembre, a las once de la mañana, en la iglesia de La Merced. Finalizada la santa misa, la Schola Cantorum entonará un solemne responso.

Burgos, 14 de Noviembre de 1992





PROXIMO, DOMINGO  
CON DIARIO DE BURGOS,  
LA SEPTIMA ENTREGA

¡PIDALO EN SU QUIOSCO!

## SIGUE EL CAMINO DE SANTIAGO CON DIARIO DE BURGOS

Con la colaboración de: CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO, JUNTA DE CASTILLA Y LEON,  
EXCMA. DIPUTACION DE BURGOS



## Loren sufre una rotura fibrilar y no podrá jugar frente al Athletic de Bilbao

**El colegiado madrileño Sánchez Moreno dirigirá el encuentro entre vascos y burgaleses**

JUAN CARLOS MORENO  
BURGOS



El delantero del Real Burgos tuvo que ser sustituido por Fenoll en el descanso.

ANGEL AYALA

El delantero del Real Burgos, Loren, permanecerá alejado del equipo durante quince días, tras la lesión que sufrió el pasado jueves en el encuentro de la Copa del Rey que enfrentó al cuadro castellano con el Alcoyano.

Loren sufre una rotura fibrilar en el abductor de su pierna izquierda y la primera estimación de los servicios médicos del Real Burgos valora en quince días el período de tiempo que deberá permanecer inactivo el jugador. Si no se acelera su proceso de recuperación Loren no podrá jugar ante su ex equipo, el Athletic de Bilbao, el próximo domingo, día 22 de noviembre. El delantero burgalés solicitó el cambio, con visibles muestras de cojera, antes de concluir la primera mitad, aunque fue en el descanso cuando fue sustituido por el valencianista Fenoll. Tras ser examinado por el doctor, le fue apreciada esta rotura fibrilar. Esta baja se une a la de Gavril Balint, operado recientemente y que permanecerá de baja varias semanas más. Por tanto, Theo Vonk sólo

podrá disponer de dos delanteros natos, Fenoll y Narciso, para el desplazamiento a Bilbao.

La plantilla del Real Burgos, con las ausencias de los lesionados Balint y Loren, y de Limperger, que se encuentra concentrado con su selección, entrenó ayer por la mañana en El Plantío, tras lograr la clasificación para la siguiente ronda en la Copa del Rey, con un apurado triunfo ante el Alcoyano. Los jugadores volverán a entrenar hoy, ante de comenzar

un breve período de descanso hasta el lunes por la tarde. Theo Vonk, pese al mal juego que ofreció su equipo ante el conjunto alicantino, explicó las dificultades que encierran este tipo de encuentros: «Estos partidos, contra equipos de divisiones inferiores, son muy difíciles. El Celta de Vigo y el Athletic de Bilbao fueron eliminados por conjuntos de Segunda B, y el Sporting de Gijón sólo al final pudo superar al Alavés. El Alcoyano, por ejemplo, colocó a diez jugadores defendiendo y así

resulta muy complicado romper la línea defensiva contraria».

El técnico holandés no quiso, sin embargo, comentar la airada reacción del público, que durante muchos momentos del partido ante el Alcoyano silbó a sus jugadores: «Yo trabajo con mi equipo y todo lo que suceda alrededor no me importa».

Por otro lado, el encuentro entre el Athletic de Bilbao y el Real Burgos será arbitrado por el colegiado Sánchez Moreno, perteneciente a la Asociación Madrileña.

## Vonk quiere aprovechar la eliminación del Athletic

□ **BURGOS/J.C.M.**- La eliminación del Celta de Vigo y Athletic de Bilbao, y los apuros que pasó el Sporting de Gijón para doblegar al Alavés, sirvieron ayer de excusa a Theo Vonk para disculpar la pobre imagen ofrecida por su equipo ante el Alcoyano. El técnico holandés se refirió a estos equipos, sobre todo al vasco, para argumentar las dificultades que ofrecen los rivales de menor entidad en este tipo de confrontaciones.

La eliminación del Athletic de Bilbao por el modesto Xerez incrementa el interés del enfrentamiento que dilucidarán los vascos y el Real Burgos en la próxima jornada. La excelente trayectoria de los jugadores de Jupp Heynckes en la Liga quedó truncada por los andaluces y ahora será el Burgos el rival que visite San Mamés, con la presión que supone la eliminación copera para el club bilbaíno. Theo Vonk restó importancia a esta circunstancia y se limitó a resaltar los deseos de ambos equipos por buscar la victoria: «El Athletic querrá ganar, pero nosotros también deseamos sacar un buen resultado allí». El técnico holandés, que el pasado jueves mantuvo una entrevista con su representante, Miguel Santos, tampoco quiso enjuiciar la presión a la que se verán sometidos ambos equipos en este choque y se limitó a añadir que «nosotros estamos muy animados».

## El Atlético Burgalés recupera a Gustavo para recibir en El Plantío al Uxama soriano

**Mezquita teme el rendimiento del rival lejos de su campo y recuerda el 2-4 de la pasada temporada**

□ **BURGOS/J.C.M.**- El Atlético Burgalés intentará demostrar mañana, a partir de las doce del mediodía en El Plantío, que la recuperación experimentada durante las últimas jornadas, con un valioso triunfo el pasado domingo en Aranda, situará al filial burgalesista entre los primeros clasificados. El conjunto que dirige Mezquita recibe al Uxama soriano, en un choque que puede permitir a los locales afianzarse en la cuarta posición que actualmente ocupa.

Pese a la diferencia entre ambos equipos en la clasificación -el Uxama está clasificado en la decimosexta posición-, el técnico burgalés no quiere que sus jugadores se confíen y pierdan la concentración necesaria para sacar adelante el encuentro. Mezquita conoce perfectamente a su rival y ya sabe lo que es perder en su propio feudo ante los sorianos. El Uxama fue el protagonista de una de las derrotas más dolorosas para el cuadro burgalés durante la pasada temporada (2-4). Posteriormente el Burgalés pudo

enmendar esta derrota y logró endosar un 1-3 a los sorianos en Burgo de Osma.

El Uxama ha cambiado totalmente con respecto al de la temporada pasada. Su anterior técnico, Manolín, dirige ahora a la Arandina, y los principales refuerzos han llegado desde Valladolid y Segovia. Varios jugadores del Uxama proceden de la Segoviana y forman la columna vertebral de este equipo. Maroto, en la banda izquierda, el delantero Parras y De la Cal serán tres de los hombres sobre los que el Atlético Burgalés deberá centrar una vigilancia especial. Pese a su mala clasificación, Mezquita teme «el



Dani, pese a sus molestias en los abductores, podrá jugar mañana ante el Uxama.

ALBERTO RODRIGO

rendimiento que están ofreciendo lejos de su campo».

El regreso a El Plantío supone, en opinión del técnico burgalés, un aliciente más para este choque: «Podemos jugar mejor y desarrollar un fútbol más técnico». Sin embargo, el estado de la plantilla del filial burgalesista no es demasiado satis-

factoria. Lucio padece una desviación del tabique nasal, mientras que Dani, que sólo pudo jugar medio tiempo ante los arandinos, sufre una sobrecarga en los abductores. Tampoco Sedano y Miguel Antonio han podido entrenar con normalidad, aunque todos ellos podrán estar a disposición del técnico

mañana. Por contra, regresa al equipo y a la titularidad Gustavo, que no pudo jugar el domingo pasado. La convocatoria para este encuentro está formada por: Santos, Paco, Luis, Raúl, Martínez, Penche, Justino, Jesús, Miguel Antonio, Lucio, Rodri, Gustavo, Maxi, Sedano, Dani y Santi.





EFE

Antonio Baró, Jesús Samper y Jesús Gil, durante la reunión.

## Cortés Elvira exige que acabe la financiación de los «ultras»

□ MADRID/COLPISA. - Rafael Cortés Elvira, director general de Deportes y presidente de la Comisión Nacional Antiviolencia, se reunió ayer con los presidentes de Primera y Segunda División y les solicitó que acaben con la financiación de los grupos «ultras» para intentar erradicar la violencia en el fútbol.

«El desplazamiento de los grupos violentos debe impedirse, y les he pedido a los presidentes que desistan de la financiación de esos grupos y que se difunda lo menos posible su presencia en las ciudades», dijo Cortés Elvira al término de la reunión con los máximos dirigentes del fútbol profesional.

«Tengo el convencimiento moral de que se están financiando a los grupos violentos,

**«Debe impedirse el desplazamiento de los grupos violentos», dijo el director general de Deportes**

y he trasladado nuestra preocupación a los presidentes para que se impida esa financiación, en el caso de que exista, y den los datos de sus integrantes a los coordinadores de seguridad en los respectivos estadios», añadió el director general de Deportes durante la Junta de Primera y Segunda División, donde no estuvieron presentes ni Ramón Mendoza ni Jesús Gil,

que últimamente han criticado los métodos empleados por la Policía contra los «Ultra Sur» y el «Frente Atlético», respectivamente.

Cortés Elvira realizó sus declaraciones en la sede de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), donde la comisión que estudia el canon que se les va a exigir a las emisoras de radio por informar, fijará la cifra a pagar después de negociar con las cadenas la próxima semana. Se espera que se llegue a un acuerdo definitivo entre los clubes y las emisoras. La Liga solicitará a las emisoras de radio de ámbito nacional 100 millones de pesetas anuales (80 millones por partidos de Primera y 20 por los de Segunda), sin embargo, las emisoras consideran excesiva esa cifra y negociarán.

## La selección española, dirigida por Javier Clemente, se concentró en Sevilla

□ MADRID/COLPISA. - La selección española se concentró ayer tarde en un céntrico hotel sevillano para preparar el partido que el próximo miércoles disputará ante la República de Irlanda, en el estadio Sánchez Pizjuán, a partir de las nueve y media de la noche. No hay novedades en la lista facilitada el jueves por Javier Clemente para este importante partido, el de mayor trascendencia desde que está en el cargo. Eire es en estos momentos el principal rival de España en la lucha por los dos puestos del grupo III que dan acceso a la fase final del Mundial de Estados Unidos ante las facilidades que está dando otro aspirante, Dinamarca, con sus tropiezos.

Los siete jugadores convo-

**El próximo miércoles se enfrentarán a la República de Irlanda en el Sánchez Pizjuán**

cados del Barcelona, Zubizarreta, Ferrer, Amor, Goicoechea, Beguiristain, Bakero y Julio Salinas, viajaron directamente a Sevilla desde la Ciudad Condal. Los trece jugadores restantes: López, Manolo, Solozábal, Vizcaíno, Lopetegui, Butragueño, Hierro, Martín Vázquez, Michel, Cristóbal, Claudio, Fran y Nando se reunieron en Madrid para partir hacia

Sevilla pasadas las cinco de la tarde.

En la capital hispalense el seleccionador español quiere aprovechar los cuatro días previos al partido para realizar intensas sesiones de entrenamiento. Clemente quiere que los jugadores también se ganen el puesto en las sesiones previas, si bien ha reconocido que cuando da una lista de seleccionados lo hace teniendo en cuenta ya cual va a ser el equipo titular.

De todas formas, para mantener la competitividad y la ilusión de sus jugadores en los entrenamientos Clemente no facilitará el equipo hasta la víspera del encuentro y el descarte no lo hará hasta unas horas antes. Clemente cuenta con 20 jugadores cuando la FIFA sólo admite a 16.

## El Mirandés necesita mejorar su juego ante el Beti Onak

□ MIRANDA DE EBRO/ FERNANDO TRESPADERNE.- El Club Deportivo Mirandés recibe mañana, a las cinco de la tarde en el Estadio Municipal de Anduva, la visita del conjunto navarro del Beti Onak, que marcha situado en la sexta posición de la tabla, con un punto menos que los rojillos, que son quintos. El encuentro se presenta muy igualado, entre dos conjuntos con una trayectoria bastante similar a lo largo de las diez jornadas disputadas.

El Mirandés está obligado a sumar dos nuevos puntos si no quiere verse descolgado de los puestos de cabeza. Además, debe ofrecer un buen juego, ya que en la mente de los aficionados todavía perdura la mala imagen que el equipo dejó en su último enfrentamiento en Anduva ante el Oberena.

Los muchachos de Cándido Arroyo han demostrado, a raíz sobre todo del descenso del número de sesiones de entrenamiento, no encontrarse en el

mejor momento de juego, al que tampoco acompañan los resultados. Los tres puntos de diferencia con el líder, el Calahorra, comienzan a ser importantes.

El entrenador mirandés no podrá contar para este partido con Néstor, Zurbano y Cantera. Los dos primeros continúan recuperándose de sus lesiones y el tercero fue operado recientemente de apendicitis. Tampoco podrá contar con Joseba, por acumulación de tarjetas amarillas, y la presencia de Quique Herrero, con sobrecarga muscular, también es bastante problemática.

El once titular podría estar formado por: Ramón, Izaguirre, Pepe, Ochoa, Aldabe, Luis Carlos, Carlos, Pacho, Seni, Julio César y Arroyo. Para el banquillo, si no hay novedades de última hora, quedarán Eduardo, Ocasar, Melero, Hugo y Herrero.

El encargado de dirigir el encuentro será el colegiado riojano Ródenas.

## El Lermeno, a consolidar su segunda plaza ante el Ribert

□ LERMA/BONI.- El Racing Lermeno afronta un desplazamiento incómodo a Salamanca donde le espera un Ribert que no conoce la derrota ni el empate en su terreno. Los lermenos acuden a este desplazamiento con el record particular de no haber perdido en ninguno de sus desplazamientos.

Ambos equipos figuran empatados a 13 puntos en la clasificación, siendo el Lermeno segundo y el conjunto salmantino tercero. Un simple empate daría opción al equipo lermeno a mantener ese privilegiado puesto y una victoria le colocaría a la expectativa, dependiendo del resultado que consiga el Zamora en su partido

ante el Hullera.

El equipo de Lerma presentará para este partido varias bajas importantes. Tanto Pizarro, que ya ha comenzado a entrenar, como Roberto, que sufre un tirón, serán baja para varias jornadas, mientras que Oscar continúa tocado. Por contra, Carmelo recupera a Julito, que ya actuó 60 minutos frente al Atlético Bembibre. Para éste Carmelo alineará a los mismos hombres que concluyeron el choque ante los leoneses la pasada jornada: Sugus, Toño, Isaac, Ramiro, Julito, Emilio, Barquín, Renedo, Ramón, Madruga y Barquín. Boni, Julián, Requejo y Félix completan la convocatoria.

## La Arandina intentará restar su negativo en La Bañeza

□ ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.- La Arandina se desplaza mañana domingo a tierras leonesas para enfrentarse a La Bañeza, dentro de la decimoprimera jornada de Liga. En la mente de la expedición blanquiazul está el objetivo de intentar conseguir, como mínimo, restar el negativo que en la anterior jornada le endosara el Atlético Bungalés.

La Bañeza ha sufrido una profunda transformación con respecto al equipo que la pasada campaña luchó por eludir el descenso. El equipo leonés se ha reforzado de manera notable, que ha llegado a estar compartiendo el liderato con el Zamora y que actualmente está situado en decimoprimera posición, pero a tan sólo dos puntos del segundo clasificado y a cuatro del líder.

En cuanto a la Arandina, se preveen cambios importantes. El sistema de juego continuará igual, sin embargo, la línea creadora de juego, el centro del campo, sigue produciendo pro-

blemas a Manuel Arranz. La ausencia de un auténtico líder, de un director de juego, le está provocando serios quebraderos de cabeza.

De esta forma, para el domingo podrían cambiarse algunos nombres e, incluso, otros jugadores podrían ver variar su posición dentro del terreno de juego. Estos cambios también podrían afectar también a la línea delantera, que hasta ahora se ha mostrado desacertada en ataque. Posiblemente Manuel Arranz opte por retirar a uno de los delanteros que han venido actuando hasta ahora, Francisco, para delantar definitivamente al propio Mera. En el centro del campo Miguel Angel actuaría junto con Olalla y la novedad de Tavo, que saldría como titular. Junto a ellos, como carrileros del sistema 5-3-2, Campillo y Gaona, con Roberto, Tito y Piru en la retaguardia y Bilbao bajo los palos. Este podría ser el once que presente mañana Manuel Arranz



## CICLISMO

## Hoy se presenta el Giro de Italia '93, con más montaña

□ MADRID/COLPISA. - Hoy se presentará oficialmente en Milán el Giro de Italia de 1993, que se disputará una semana después de que termine la Vuelta a España, entre el 23 de mayo y el 13 de junio.

Miguel Indurain, el actual campeón del Giro, que se casa hoy en Pamplona con su novia Marisa, no podrá estar presente en la presentación, y decidirá si participa o no en la carrera del próximo año tras conocer el recorrido.

El Giro de Italia '93, que contará con la presencia segura de Gianni Bugno, Claudio Chiappucci y Franco Chioccioli, tendrá cerca de 3.800 kilómetros de recorrido, y habrá más montaña que este año, con una destacada cronoescalada de 56 kilómetros, entre Pinarolo-Sestriere en la penúltima etapa, la vigésima.

## VOLEIBOL

## Club V Miranda Momentos Gabanes buscará su primera victoria ante el Sadecor

□ BURGOS/FERNANDO TRESPADERNE.- Con distintas circunstancias los tres equipos de voleibol burgalés afrontan sus respectivos compromisos. El CV Miranda Momentos Gabanes y el CV Burgos juegan en casa, mientras que el Leisa se desplaza a Palencia.

Con muchas ausencias en su formación el C.V. Burgos recibe al equipo de La Salle. Será desde las 19 horas en el «Mariano Gaspar».

Los problemas de jugadores como el internacional marroquí Morat, lesionado, al que se suma Sancho. También serán baja Bastida, Cámara y Mena, éstos por cuestiones laborales.

Así las cosas, Pedro Pérez ha convocado a los jugadores senior: Eric, Ahedo, Zaldívar, Carmelo Martín, José Luis Martín, Pedro Pérez. Junto a ellos el cadete González y los hermanos Lerones y Bastida II ambos juveniles.

El rival de esta jornada es un poco incógnita, de ellos se sabe que perdieron con Soria por un igualado (2-3) y que ganaron a León. Ellos son el objetivo vital de los burgaleses para conseguir materializar sus aspiraciones de un tercer o cuarto puesto en la Copa.

### EL C.V. MIRANDA MOMENTOS GABANES RECIBE AL SADECOR

Mañana buscará a partir de las 12 del mediodía su primera victoria en la Liga ante el conjunto palentino del C.V. Sadecor Evely, en la que será la tercera jornada de competición.

Daniel Castro, entrenador local, a lo largo de la semana ha venido realizando una pre-

## GOLF

## Julio Rey Gutiérrez, máximo aspirante en el circuito regional

□ BURGOS.- Julio Rey Gutiérrez en la actualidad el mejor jugador burgalés de este deporte afronta una de las participaciones más importantes de su corta trayectoria deportiva en el mundo del golf aficionado.

En la jornada matinal de mañana domingo se disputa en el campo de Entrepinos de Valladolid la final del primer circuito de Castilla y León de golf cuya organización ha llevado a cabo la Federación Territorial.

Esta primera edición se ha jugado en cuatro campos, Cañadas Hondas, de Segovia; Entrepinos, de Valladolid; Zarrapicos, de Salamanca y Riocerezo, de Burgos. En cada una de ellas se ha realizado una clasificación que ha permitido al término de las competiciones conocer los primeros 90 clasificados.

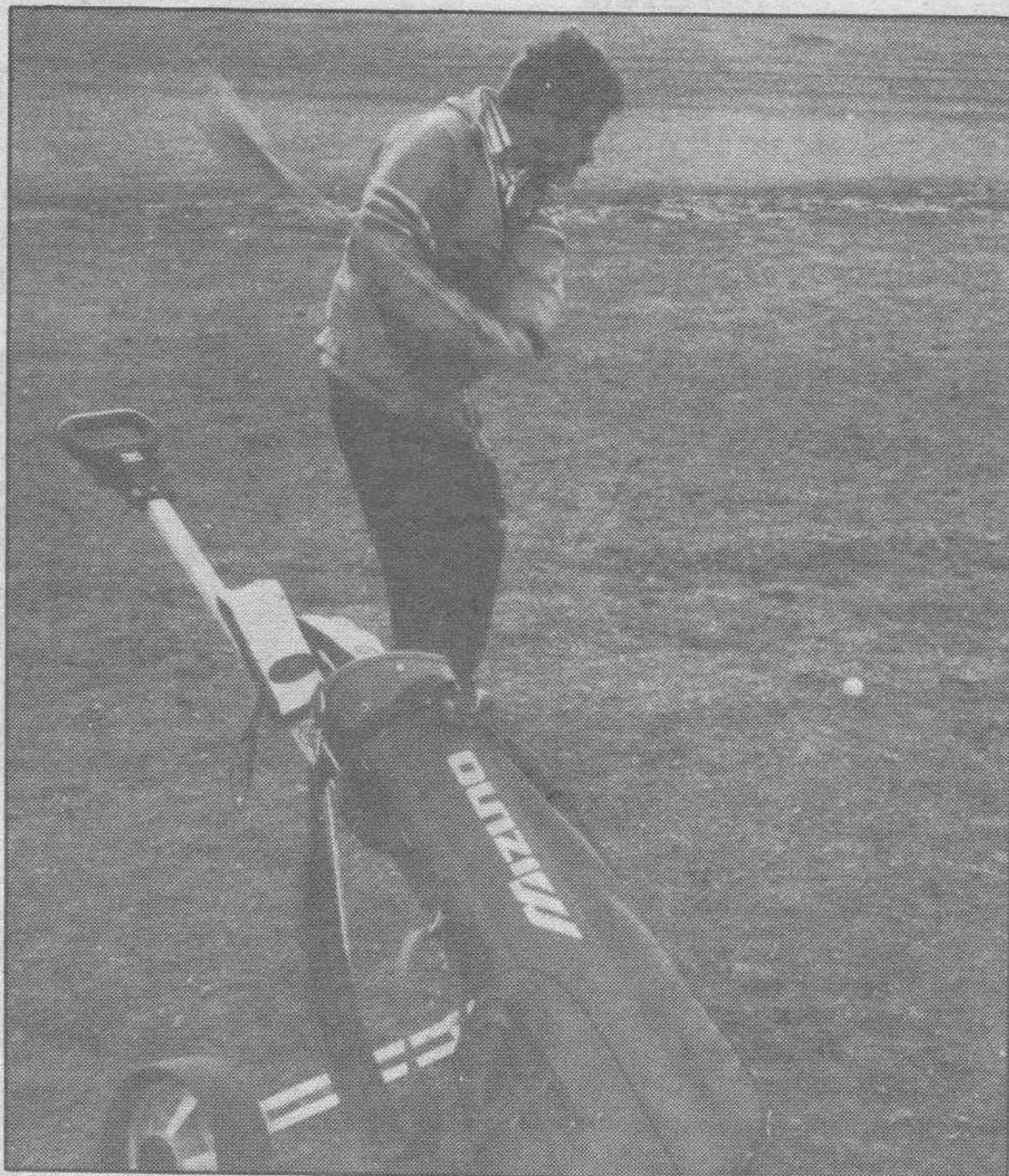
En la quinta posición de la general está Julio Rey Gutiérrez

### Diez son los jugadores burgaleses que representan a la provincia

uno de los mejores jugadores de la región y el más destacado de Burgos. En esta ocasión diez jugadores han obtenido una plaza para la final.

Junto a Julio, estarán Félix Yáñez (24), Daniel Cabrejas (47), José Rodríguez (49), Luis Hernández (57), Kim Cha (69), Kyung Lee (71), José Ramón Alvarez (72), Gonzalo Lozano (81), Juan José Cabrejas (88).

De las cuatro pruebas disputadas, Julio Rey intervino en dos consiguiendo un quinto puesto en Valladolid y una tercera plaza en Burgos. Su quinto



D.B.

Julio Rey parte con un quinto puesto en la clasificación previa.

puesto en la general previa le hacen partir como uno de los máximos favoritos al triunfo final. Ahora de su habilidad y acierto dependen que de su palo salga la consecución de «birdie» tras «birdie» como hasta ahora nos tiene acostumbrado.

## GUIA PARA EL FIN DE SEMANA

DEPORTE	COMPETICION	LUGAR	HORA	DIA	
FUTBOL	At. Burgalés-Uxama	El Plantío	12,00	D	
	Mirandés-Beti Onak	Anduva	17,00	D	
	Belorado-Briviesca	Belorado	16,00	D	
	Alcázar-Osorno	Medina	16,00	D	
	Arandina-Real Burgos	El Montecillo	16,15	D	
	P. Antonio José-Real Avila	Pallafría N°5	12,00	D	
	Vadillos Molleda-Unami	LP Arribas	12,00	D	
	Juventud Círculo-Pradoluengo	Pallafría N°6	12,00	D	
	Salas-San Esteban	Salas	16,00	D	
	Villarcayo-Río Vena	Villarcayo	16,00	S	
	Rayo Burgalés-Alcázar	Pallafría N°2	12,00	D	
	Briviesca-San Cristóbal	Briviesca	16,00	S	
	Río Vena-Peña Antonio José	Pallafría N°2	10,00	D	
	Firestone-Groggi's	Firestone	11,00	D	
	Tardajos-Santa Catalina	Tardajos	12,00	D	
	San Esteban-Juventud Círculo	Pallafría N°3	12,00	D	
	S. P. La Casera-Atco. Burgalés	SP la Fuente	12,00	D	
	BALONCESTO	Maristas Ford-Covadonga	Maristas	19,30	S
		Deportivo Aranda-Gas Quintana	P. Asturias	11,30	D
		CP Ant. Cabezón-C. Salamanca	Mirasierra	20,00	S
Juventud Vidriera-Salesianos		Chelva	16,30	S	
Duplex Arquitectura-Eldana		El Plantío	10,00	D	
Fotogenio Inf. Azón-U. Castilla		El Plantío	12,00	D	
Cancha-Informática Azón		Maristas	17,00	D	
Cronos-Deportes Manzanedo		Anduva	10,15	D	
Bésame Mucho-Cachivache		Mirasierra N°1	15,45	S	
Marcove-Hoyalsa		Mirasierra N°2	15,45	S	
Agencia Ortega-Rebado		Discóbolo	12,00	D	
Hifi Visión-Sport Time		Discóbolo	10,00	D	
Persianas Tor- F. Pedro Urbina		Piscinas	18,00	S	
Círculo Cat.-Maristas Iberdrola		Piscinas	16,00	S	
Salesianos-S. José Artesano		P. Aramburu	12,00	D	
Juventud Aranda-Cronos	Chelva	17,00	S		
Maristas Leal-Maristas Conorsa	Maristas	12,30	D		
BALONMANO	Ferroplás-Salamanca	Mirasierra	18,00	S	
VOLEIBOL	Momentos Gabanes-Palencia	Anduva	12,15	D	
	CV Burgos-La Salle	M. Gaspar	19,00	S	
PELOTA	San Cristóbal-Quintanar	Quintanar	17,00	S	
	Quintanar-Octopus	Quintanar	12,00	D	
RUGBY	Ferroplás-Universitario	San Amaro	12,00	D	
HOCKEY	CP Burgos-Lagunak	El Plantío	12,00	D	
BOXEO	Burgos-Francia	El Plantío	22,00	S	
BOWLING	Presentación del C. Bowling	Aranda -Bolera	12,00	S	
ESGRIMA	Torneo de Invierno	El Plantío	10,30	D	



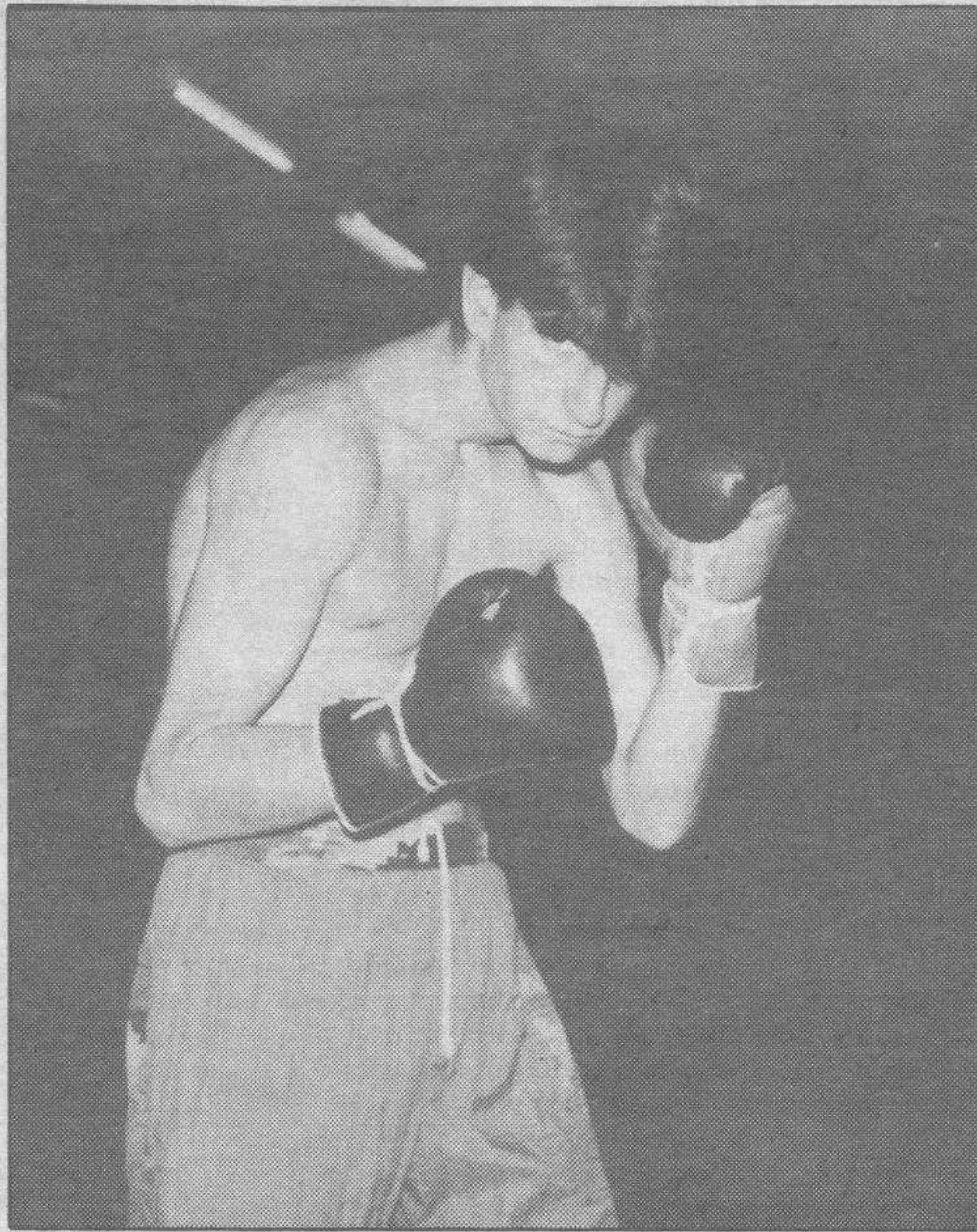
## BOXEO

# El púgil Roberto Cuesta estrena hoy su presencia en combates internacionales

**El Plantío acoge esta noche, a partir de las diez, una velada entre púgiles burgaleses y franceses**

□ **BURGOS.**—Poco después de las diez y media de esta noche el joven púgil burgalés Roberto Cuesta saltará al cuadrilátero instalado en el polideportivo de El Plantío y disputará su décimo combate desde que se inició en el mundo del boxeo. Pero hoy la pelea tendrá un significado especial. Su rival no será un púgil español más o menos conocido. Los dirigentes de la Delegación Burgalesa han organizado una confrontación contra boxeadores de Burdeos y Roberto tendrá ante sí el combate más duro de su corta carrera ante Hassan El Noumum.

«Es la primera vez que compito contra un extranjero y es el enfrentamiento más importante de mi carrera. Aunque me encuentro un poco nervioso, estoy bien físicamente». La llegada de este joven de 18 años al mundo del boxeo se produjo de manera casual. Roberto anteriormente practicaba el taekwondo, pero decidió cambiar al boxeo tras ver diferentes reportajes y anuncios de un deporte, del que destaca su «individualidad y que te obliga a cuidarte más». De la mano de su actual entre-



Roberto Cuesta, un púgil burgalés de futuro.

nador, Roberto Marthon, consiguió sus tres primeras victorias. «Me animó mucho el clima y el ambiente que reina en el equipo, somos todos amigos». Desde aquellos primeros escauceos dentro del mundo del ring hasta ahora ha pasado poco más de un año y Roberto ya puede presentar una buena tarjeta, con nueve combates,

de los que siete ha saldado con victoria, cinco de ellos por K.O. y dos a los puntos, y dos derrotas.

Las sesiones de entrenamiento son intensas y se alargan durante casi toda la semana. La preparación de Roberto está dividida, diferenciando los días previos a los combates. Normalmente entrena

todos los días, y este programa se endurece cuando se acerca una pelea: «Entonces añadimos a la preparación normal otros entrenamientos a las seis de la mañana, antes de ir al colegio, y vamos a correr para coger resistencia física».

Este estudiante de tercero de BUP, al que algunos de sus compañeros llaman Poli, reconoce que el boxeo es un deporte «mal visto». Su familia, al principio, mostró las lógicas reticencias, pero posteriormente «comprobaron que no era peligroso, aunque prefiero que no vayan a verme en los combates».

## SEIS COMBATES

La velada de esta noche, que enfrentará a un combinado formado por boxeadores burgaleses y guipuzcoanos contra un equipo de Burdeos, estará compuesta por seis combates, correspondientes a los pesos gallo, pluma, ligero, medio y pesado. En peso gallo el guipuzcoano Antonio Jiménez se medirá con Hassan Daif.

A continuación, el burgalés Daniel Alzate boxeará con Tarik Saihibeldine. En peso ligero Felipe Sedano se medirá con Aldo Popotte, mientras que Roberto Cuesta luchará ante Hassan El Noumum y Julián Vesga hará lo propio con Rachid El Noumum.

Para cerrar la velada, en pesos pesados, el guipuzcoano Iván Vitoria se medirá a Michel Vicente.

## PELOTA

## Derby provincial en Quintanar en la modalidad de mano

□ **BURGOS.**—El Campeonato Regional por clubes en el que militan varios equipos burgaleses depara un interesante derby provincial. El San Cristóbal se enfrentará al Quintanar en el frontón de la mencionada localidad serrana hoy a partir de las cinco de la tarde.

Los pelotaris burgaleses en la modalidad de mano se medirán con los de Quintanar y los dos partidos —tanto en mano individual como en parejas— se presentan interesantes.

Siguiendo en mano, hay que decir que El Cid se enfrentará al Aguilarenses.

En la modalidad de herramienta, Quintanar viajará a Avila para jugar con San Juan; mientras que en frontenis, el equipo serrano recibirá la visita del Octopus —mañana domingo, a partir de las 12,00 horas—; El Cid se enfrentará con La Pedraja y el San Cristóbal con el Talanda.

Por lo que respecta a la Primera Categoría Nacional, hay que destacar que el único club burgalés participante, el San Cristóbal, se medirá en tierras leonesas con el San Isidro.

Los burgaleses, que el pasado fin de semana sumaron sendas victorias tanto en individual como en parejas, esperan continuar con su racha victoriosa que les permite mantenerse en los puestos de cabeza de la clasificación. En los compromisos de ida, los burgaleses no tuvieron problemas y ahora se confía en que Molina VI, César III y Rey logren amplios marcadores. Por último, decir que su último partido será frente al complicado Pradejón.

## BALONMANO

## Ferroplás, con la ausencia del seleccionado Jorge, recibe esta tarde al Salamanca

□ **BURGOS/ANA ISABEL ANGULO.**—Hoy, a partir de las seis de la tarde, el Ferroplás recibe la visita del Salamanca en el Polideportivo Municipal Mirasierra. En principio, es un partido asequible para los jugadores de Javier Hernando.

Aunque los salmantinos han cosechado unos resultados muy irregulares —pues ganó de un gol al Ademar y perdió con el Balonmano 76 por dos goles— cierto es que no deben plantear serios problemas al cuadro local, quienes además estarán arropados por su afición.

El Ferroplás no debe dejarse sorprender y si quiere estar en los puestos de cabeza debe de soldar todos sus compromisos en casa con victorias.

Por lo que respecta a la plantilla, hay que comentar que a lo largo de toda la semana han llevado a cabo con intensidad los entrenamientos. Sin embargo, Roberto y José Antonio Barón no se encuentran en perfectas condiciones pues ambos

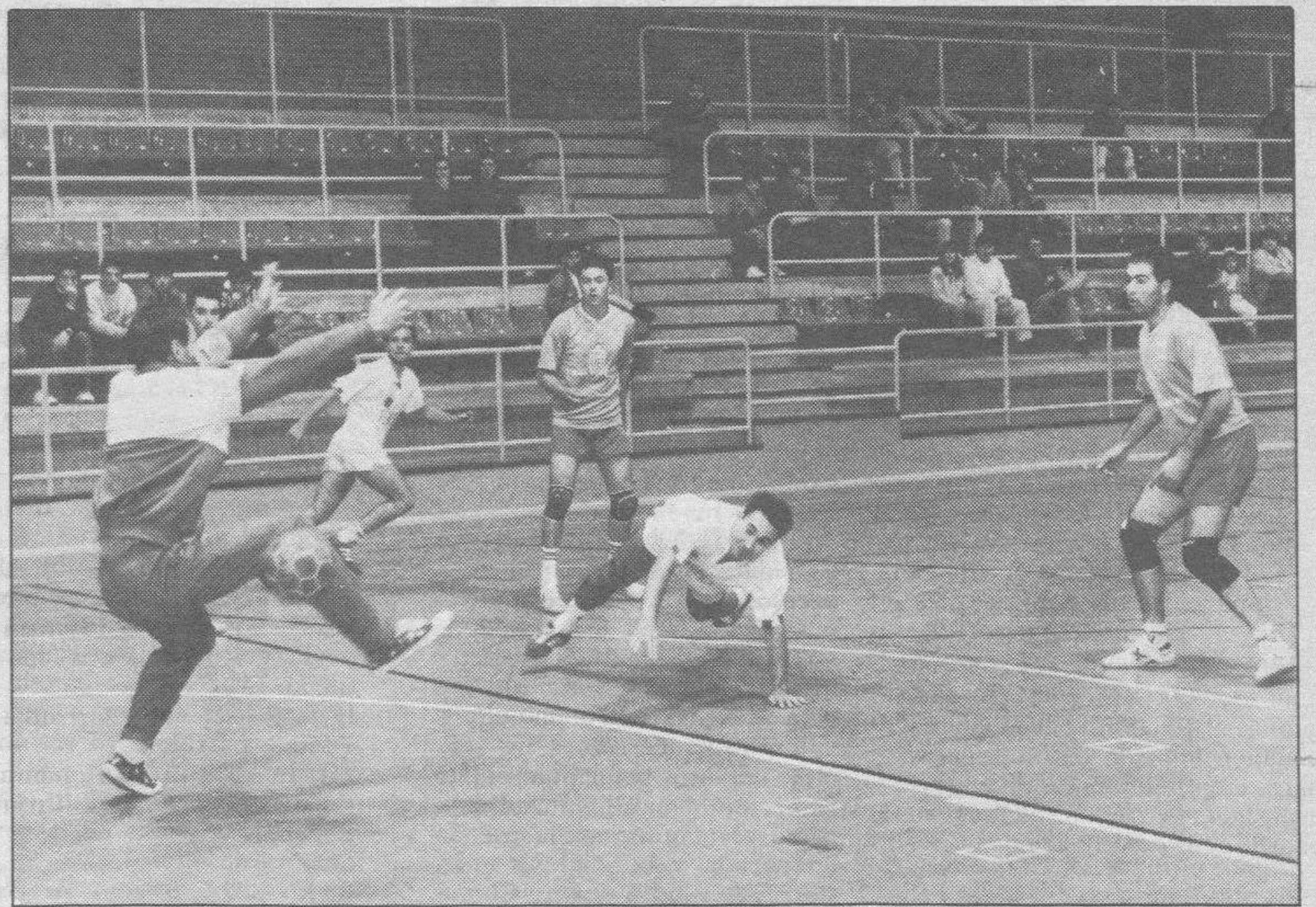
### El Aranda Torremilanos se la juega ante el Arcos de Valladolid en tierras pucelanas

siguen con sus molestias. Los dos jugadores serán dudas hasta el último momento.

El portero Jorge estará ausente de este choque, ya que ha sido convocado por el seleccionador regional para que participe en una concentración de Castilla y León durante todo el fin de semana en Valladolid.

En consecuencia, la lista de convocados se ajusta al siguiente detalle: Javi, Miguel Angel, Sergio, Pablo, Ricardo, Camarero, Unzaga, Barón, Garnacho, Yoki, Bercedo, Roberto y Fernando del Río.

Momentos antes de iniciar el



José Antonio Barón —en el suelo— es duda hasta el último momento.

encuentro, un jugador se caerá de la lista. Todo dependerá del estado físico de Barón.

## TORREMILANOS, A VALLADOLID

Mañana, el Aranda Torremilanos se desplazará hasta la

capital del Pisuerga para enfrentarse al Arcos de Valladolid, en un partido trascendental para las aspiraciones de los hombres de Goyo Hernando.

Este ha dejado claro que «todas nuestras aspiraciones pasan por conseguir algo positivo en

Valladolid. Ya no vale estar segundo o tercero y cerca del líder. Hay que puntuar frente al Arcos. El mayor problema es que los jugadores no confían en sí mismos». El Torremilanos debe ganar mañana al Arcos y así mantendrá las aspiraciones.

ALBERTO RODRIGO



## FUTBOL SALA

## Vinos Tierra Aranda desea romper la estadística del Pizarrales

□ **ARANDA DE DUERO/VALENTIN GARCIA.** - Más que complicado es el compromiso que el Vinos Tierra Aranda debe afrontar este fin de semana al tener que rendir visita al líder invicto de la Primera División «B», el Pizarrales, de Salamanca.

En este choque los números cantan, y dan como claro favorito al conjunto charro. Por una parte los arandinos no responden fuera de casa. Cuentan sus salidas por derrotas claras y no son ni la sombra de como actúan en su feudo.

Por otra parte, los del Pizarrales, han dejado patente el potencial que poseen. Cuatro partidos jugados y los cuatro ganados. Son con diferencia, el conjunto que más goles ha conseguido, 40, a una media de 10 por encuentro, y lo que es más espectacular, tan sólo ha encajado diez goles, poco más de 2 realizados por encuentro.

No obstante, los locales aún conscientes de las dificultades que presenta este partido, empiezan a recuperar jugadores que, sin lugar a dudas, van a colaborar positivamente a que el equipo suba muchos enteros.

En cuanto a la lista está con-

vocado el nuevo fichaje, Sebastián Miranda «Tinín». Otro que podría reaparecer tras su lesión es Eduardo Valderas, motor y alma del Vinos Tierra Aranda.

### EL CROPUSA VIAJA A ZAMORA CON TODA LA PLANTILLA

El Cropusa, por su parte, viaja a tierras zamoranas con todos sus efectivos. El rival de esta tarde es el Cantinas y el escenario de juego el Polideportivo de «La Pinilla». La historia se repite y los burgaleses deben de buscar afanosamente el triunfo si no se quieren despegar en demasía de los puestos de la zona cálida de la tabla.

Una semana más será Fede Castaños quien aparezca al frente del equipo dirigiendo al conjunto en ausencia del técnico Mariano Calleja, en la actualidad de vacaciones. El planteamiento ideado para el partido de esta tarde se basa en buscar la superioridad ofensiva.

Para este importante partido de cara a las aspiraciones de los burgaleses han sido llamados los jugadores: Chino, Lucas, Pepe, Ricki, Toti, Goyo, Portugal y Herreros.

## HOCKEY

## Lagunak, el próximo rival del C.P. Burgos en «El Plantío»

□ **BURGOS.** - El Club Patín Burgos recibe en la cuarta jornada de Liga de la Segunda División Norte al conjunto navarro de la Sociedad Lagunak, será a las doce horas de mañana en la pista de patinaje de «El Plantío».

El reencuentro con la afición debe de significar un aliciente para el equipo del Club Patín Burgos que tiene ante sí a una formación a la que el año pasado ya consiguió vencerle en las dos ocasiones.

Un 14 a 9 fue el resultado registrado en casa en la anterior ocasión y será sobre el que se

basen a la hora de afrontar el presente compromiso. En esta jornada una baja presentan los castellanos, es la de Alejandro Rincón que aparece lesionado desde el inicio de la temporada.

La lista de jugadores que afronten el compromiso está formada por Carlos Alonso y David Juárez en la portería; Enrique Fernández, Carlos Valle, Diego Hernández, Alberto Cuesta, Alberto Ruiz, Antonio Sáinz, Arturo Castaño y el recuperado Adolfo Tomé que por un golpe de la bola en el codo resultó lesionado en Vizcaya.

## RUGBY

## La Federación Territorial aplaza el debut del Ferroplás

□ **BURGOS.** - Estaba previsto que el Ferroplás se enfrentara mañana al Universitario de Valladolid. El encuentro debía comenzar a las doce del mediodía en San Amaro. Era el debut ante su afición. Sin embargo, la Federación Territorial, por medio de un telegrama, lo ha aplazado.

Sin duda, el partido entre el Ferroplás y el Universitario de Valladolid «trae cola». En principio, el lunes, el club burgalés remitió un escrito a la Federación en el que mostraban su disconformidad ante la presencia de numerosos jugadores del Cotanillo en el Universitario, que además jugaban con las camisetas del anterior equipo.

Sin embargo, la Federación parece ser que ha obviado este escrito y ha remitido un telegrama al delegado del club burgalés donde le comunica la deci-

sión de aplazar el partido. Este extremo no ha agradado a los dirigentes del Ferroplás, pues consideran que les perjudica en exceso. Además ya se están disputando la tercera jornada de la Liga en Segunda División y los burgaleses todavía no han debutado ante su público.

Como el Ferroplás ha solicitado árbitro neutral, al objeto de evitar «malos entendidos» como ya aconteciera la pasada temporada y también la anterior. Este vendrá de otra Comunidad Autónoma y los burgaleses desconocen si la Federación ha comunicado su decisión al colegiado. Por tal motivo, mañana a las doce del mediodía los jugadores del Ferroplás estarán en San Amaro y si se presenta el colegiado que tome «buena nota» de lo acontecido. De lo contrario, habrá que fijar una nueva fecha.

## BALONCESTO

## Thompson y Cvjeticanin los campeones del «All Stars'92»

**El Palacio de los Deportes vivió el duelo entre los mejores jugadores extranjeros ACB y de la «Lega»**

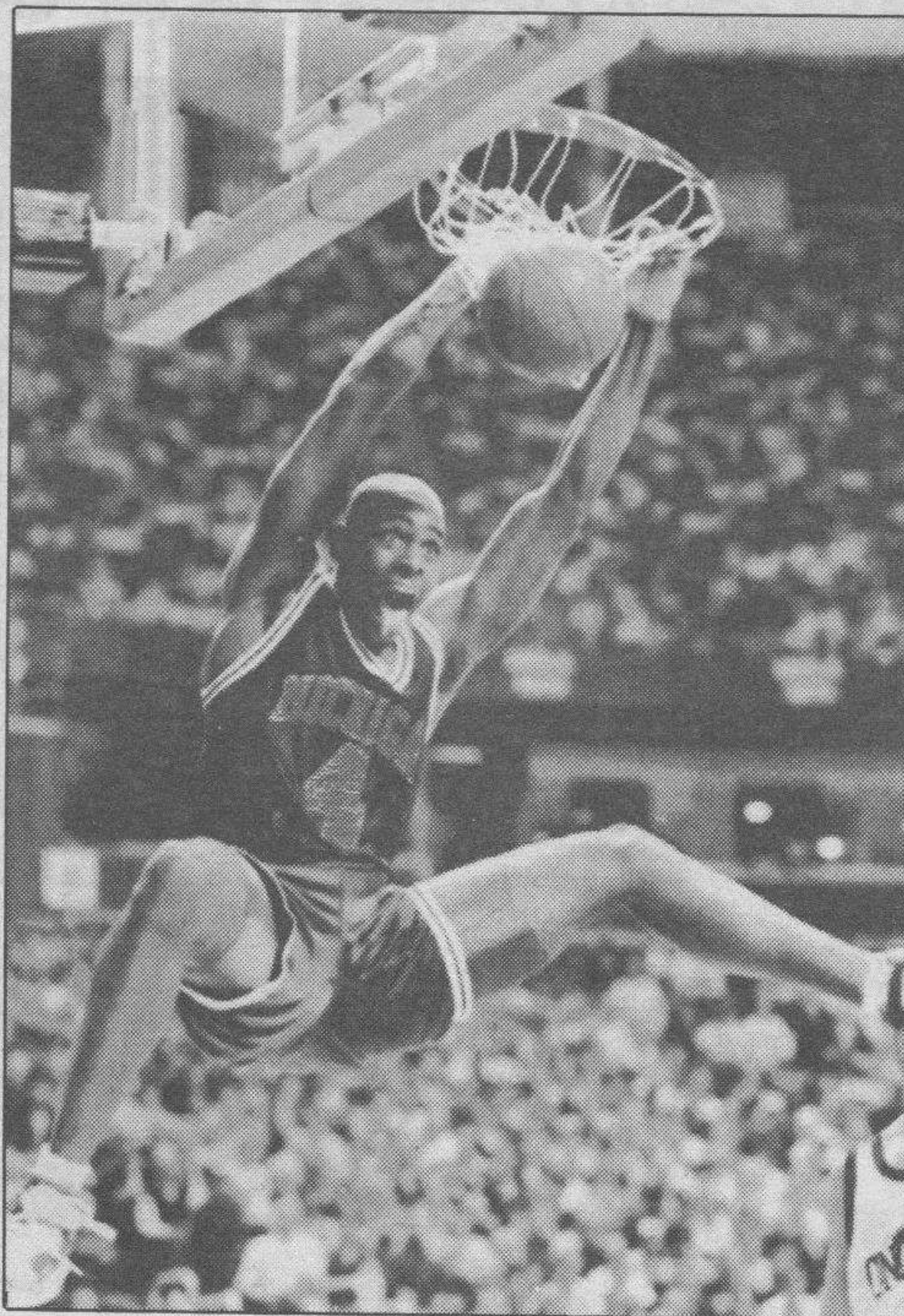
□ **MADRID/AMADOR GOMEZ.** - El estadounidense Chandler Thompson (Coren Orense) y el croata Danko Cvjeticanin (Estudiantes) se proclamaron campeones de los concursos de mates y triples, respectivamente, del «All Stars'92», celebrados en el Palacio de los Deportes, con la participación exclusiva de jugadores extranjeros de la Liga ACB española y la «Lega» italiana.

Chandler Thompson fue el jugador más espectacular del concurso de mates y ganó en la final a su compatriota Antonio Davis (Philips de Milán), después de conseguir la máxima puntuación (60 puntos) en dos mates consecutivos. La final debían disputarla un jugador de la ACB y otro de la «Lega».

Ricky Winslow (Estudiantes) y Terry Teagle (Benetton Treviso) alcanzaron las semifinales de los mates, pero fueron eliminados, aunque el alero del equipo madrileño, por puntuación, podía haber llegado a la final, ya que sumó tres puntos más que Davis en esa eliminatoria.

En la final, Chandler encestó dos mates espectaculares que le sirvieron para obtener la máxima puntuación de los jueces, y Davis no consiguió meter el balón en el aro y se quedó con la mínima. El alero del Coren Orense demostró su superioridad en la final y se embolsó 250.000 pesetas por su victoria.

Anteriormente, Danko



EFE

Mates a la «española» con sabor americano.

Cvjeticanin se había impuesto en la final del concurso de triples al serbio Shasha Djordjevic (Philips Milán), el jugador que dio la Copa de Europa al Partizán de Belgrado en Estambul, el pasado mes de abril, con un triple anotado en los últimos segundos frente al Joventut de Badalona.

En una final de triples entre dos ex-jugadores ex-yugoslavos, Cvjeticanin, que se embolsó 150.000 pesetas por su triunfo, marcó 25 triples de 30 intentos, mientras que Djordjevic sólo pudo anotar

12. En las semifinales, Cvjeticanin y Djordjevic habían derrotado a los estadounidenses Pace Mannion (Clear Cantú) y Kevin Pritchard (Cáceres), respectivamente.

Cvjeticanin ganó a Mannion por 24 triples a 12, mientras que Djordjevic eliminó a Pritchard por 14 a 12, también en unas semifinales con dos representantes «españoles» y dos «italianos». El croata Cvjeticanin participó en el concurso de triples debido a la ausencia del lesionado Conner Henry (Valencia).

## El «Partido de las Estrellas», con extranjeros «españoles» e «italianos» (18,00 h. TVE-2)

**Esta competición se disputará sin jugadores españoles por primera vez**

□ **MADRID/COLPISA.** - Hoy se disputará en el Palacio de los Deportes de Madrid el «Partido de las Estrellas» del Fiat-All Stars'92, por primera vez, sin jugadores españoles, y sólo con figuras extranjeras de la Liga ACB española y la Lega italiana.

Este partido será retransmitido en directo por el segundo canal de Televisión Española a partir de las seis de la tarde.

El pívot lituano Arvidas Sabonis (Real Madrid) será el líder del equipo «español» que se enfrentará al «italiano», cuya máxima estrella será el ucraniano Alexander Volkov (Reggio Calabria), ya que estaba prevista la presencia del croata Toni Kukoc, pero el alero del Benetton Treviso se encuentra lesionado y no

estará en Madrid.

Por la selección de la ACB, junto a Sabonis, estarán Kevin Pritchard (Cáceres), Andre Turner (Coren Orense), Ricky Winslow (Estudiantes), Velimir Perasovic (DYC Breogán), Harold Pressley (Joventut), Jeff Lamp (TDK Manresa), Joe Arlauckas (Taugrés), Reginald Slater (Argal Huesca), Darryl Middleton (Caja San Fernando), Zoran Savic (Barcelona)

y Tim Burroughs (DYC Breogán). El pívot del Barcelona, Audie Norris, ha causado baja de última hora ha causa de una bronquitis.

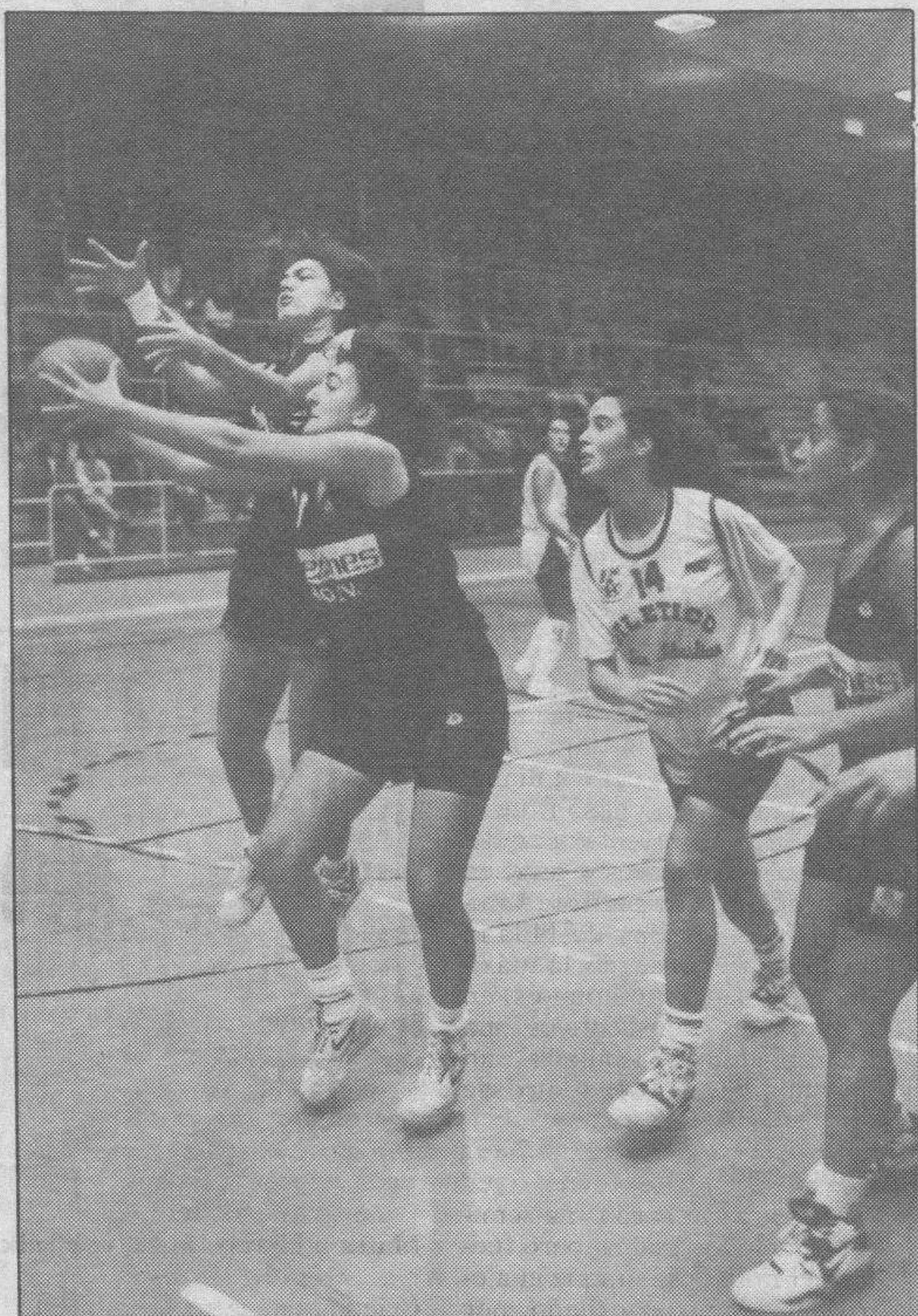
Alexander Volkov tendrá a estos compañeros: Alexander Djordjevic (Philips Milán), Pace Mannion (Clear Cantú), Pedrag Danilovic (Knorr Bolonia), Albert English (Stefanel Trieste), Oscar Schmidt (Branca Pavia), Dino Radja (Il Messaggero), Darryl Dawkins (Telemark Forli), Greg Anderson (Phonola Caserta), Terry Teagle (Benetton Treviso), Darren Daye (Ticino) y Haywoode Workman (Scavolini Pesaro). Los de la ACB estarán dirigidos por Lolo Sáinz y Miguel Angel Martín y los de la Lega, por Alberto Bucci (Scavolini Pesaro) y Ettore Messina (Knorr Bolonia).



## BALONCESTO

# TV Brezmes no puede dejarse sorprender por el Atlético San Sebastián

**Juan Carlos Ortega ha convocado a la totalidad de la plantilla para viajar al País Vasco**



LUIS LOPEZ ARAICO

En el choque de ida, las burgalesas ganaron por 1 punto.

□ **BURGOS.** - Hoy, a partir de las ocho de la tarde, el máximo representante del baloncesto burgalés, el TV Brezmes, se enfrentará al Atlético San Sebastián lejos de Mirasierra.

Las burgalesas no deben dejarse sorprender por las vascas y de esta forma darían un gran paso de cara a la segunda fase. Sin embargo, las jugadoras de Juan Carlos Ortega lo tienen un poco difícil ya que acuden a una cancha nada asequible. Es muy estrecha y con las gradas muy cerca de la pista, lo que hace que las jugadoras sientan constantemente la presión del público.

Esto complica mucho la situación a las burgalesas, que van a esforzarse al máximo para no dejarse sorprender por el Atlético San Sebastián.

Además, las rivales de las burgalesas se juegan mucho en este compromiso, pues en caso de derrota verían cómo se eliminan prácticamente todas las posibilidades de clasificarse entre las cuatro primeras. Saldrán a la pista a pelear y a vencer al TV Brezmes.

Por lo que respecta al conjunto burgalés hay que señalar que dada la buena situación que han conquistado en la tabla, este

es un choque donde nada tienen que perder -aunque supondría clasificarse casi directamente- y mucho que ganar, por lo anteriormente dicho.

A lo largo de la semana los

entrenamientos se han llevado a cabo con normalidad. No hay ninguna jugadora lesionada y Juan Carlos Ortega ha convocado a la totalidad de la plantilla. Es decir, Angel Zarzosa,

Loli García, Olga Vélez, Tinti Germain, Esther Puente, Isabel Alonso, Jimena Liboreiro, Oti Ortega, Rosa Rodrigo, Marian Torres e Inma Hernando.

Todas ellas emprenderán viaje a San Sebastián a primera hora de la tarde.

Por otro lado, hay que destacar que el pasado fin de semana concluyó la primera vuelta en esta Primera División B, donde el TV Brezmes concluyó en la segunda posición de la clasificación, empatado a puntos con el Kaixo.

Su actuación lo largo de esta fase ha sido realmente brillante Tan sólo perdieron un partido y fue en Mirasierra contra el Kaixo de Bilbao. El resto de sus compromisos los saldó con buenas victorias, demostrando que Juan Carlos Ortega ha formado un equipo serio y muy bien compenetrado.

Las burgalesas iniciaron la campaña con victoria ante el Atlético San Sebastián. Siguiéron con su racha victoriosa ante el Tabirako, Basauri y Gasteiz, pero fueron derrotadas por el Kaixo y volvieron a recuperar su ritmo triunfador ante el Gernika. Ahora confiamos en que sigan sumando igual número de triunfos que en la primera vuelta y así lograrían una excelente posición en la primera fase de la competición.

El resto de la jornada en Primera División B se ajusta al siguiente detalle: Tabirako recibe al Gasteiz, en un encuentro donde ambas formaciones se juegan mucho. El Kaixo se medirá en su feudo con el Gernika, donde las locales son las favoritas.

## Antonio Cabezón y Filipenses, el partido de la presente jornada

□ **BURGOS/ARANDA/MIGUEL ARASTI/VALENTIN GARCIA.** - A partir de las 20 horas en el Polideportivo de Mirasierra, C.P. Antonio Cabezón y el conjunto palentino del Filipenses Caja Salamanca Soria, se verán las caras en lo que puede llamarse el partido de la jornada de la Liga de Segunda División.

Las chicas de Roberto Barriuso han estado preparando durante toda la semana este importante choque, ya que en el caso de perder, las opciones de clasificarse entre las dos primeras de este grupo «A» serían muy escasas.

El técnico burgalés está vencido en doblegar al invicto cinco palentino, todo ello, a pesar de la mayor experiencia y veteranía de las visitantes. La táctica para vencer en el partido pasa por distanciarse pronto en el marcador y que ellas vayan a remolque.

Por lo que se refiere a la plantilla, no tiene ninguna baja por lo que ha convocado a las siguientes jugadoras: Mariví, Isabel, Beatriz, Araceli, Rosa, Pili, Ana Rosa, Gema, María José, Mireya, Elena y Soria.

El Hormigones Marcos, por su parte, tiene un fácil desplazamiento a Santander donde jugará con el último clasificado, Aluminios Luan. El conjunto cántabro no conoce la victoria, y mucho nos tememos que después del encuentro con las burgalesas siga en la misma tesitura.

Las jugadoras de Alfredo González ocupan la segunda plaza de la clasificación, pero aún están rindiendo por debajo de sus posibilidades, ya que tienen uno de los conjuntos más fuertes del campeonato.

Las jugadoras por él convocadas: Paloma y Noelia como bases; Olga, Marta Rey, Marta Martín, María José y Débora, como aleros; y en el puesto de pivots, Rocío, Vicky, Cristina y Susana. Miriam será baja por un tirón.

### DEPORTIVO ARANDA Y GAS QUINTANA, «DERBY» LOCAL

A las 11,30 horas de mañana domingo, Deportivo Aranda y Juventud Gas Quintana se enfrentan en el Pabellón Príncipe Felipe. Es el primer encuentro de Liga de ambas formaciones ribereñas. Como favorito claro parte el Deportivo Aranda, pero sin lugar a dudas, Juventud Gas Quintana confía también en sus propias posibilidades y saltará a la cancha con el objetivo de dar la sorpresa.

En principio, Joseph cuenta con Virginia, Mayte y Raquel, prácticamente todo el potencial del equipo. En cuanto al Juventud Gas Quintana, Aurelio tiene serias dificultades, siendo baja Sara. Las que estén, Auri, Susana, Maite, Mari José, Varela, Marga y Sara que es duda.

## Maristas Ford se enfrenta esta tarde al Grupo Covadonga de Gijón

□ **BURGOS.** - Los jugadores de Dioni buscarán esta tarde su tercera victoria de la campaña ante el Grupo Covadonga de Gijón. El encuentro se disputará hoy, a partir de las siete y media de la tarde en el Polideportivo Maristas.

Durante la semana la plantilla del Maristas Ford ha estado entrenando a ritmo fuerte al objeto de equilibrar las derrotas con las victorias. Quieren ganar a los asturianos, aunque reconocen las dificultades que éstos les van a plantear a lo largo de todo el encuentro.

Los burgaleses confían en contar con el apoyo de su afición y que sea ésta quien les dé alas de cara a ganar.

Hasta el momento, el Maristas Ford es el segundo clasificado con cinco partidos jugados. Han sumado dos derrotas y tres victorias. Por su parte, el Covadonga que ha disputado cuatro encuentros es el cuarto en la clasificación, pero tan sólo ha sido vencido en una ocasión.

Sin duda, los jugadores de Dionisio Fernández lo van a tener esta tarde muy complicado.

Por lo que respecta a los jugadores, hay que comentar que exceptuando la consabida baja de Ramón, el resto de la plantilla se encuentra en buenas condiciones y ha sido convocada en su totalidad. Por lo tanto, la lista de jugadores es la siguiente: Félix Pérez, Javier Barquín, Alberto Barquín, Raúl Santamaría, Juan Carlos Prieto, Eugenio Garijo, Manolo Caco, Fernando, Carlos Vázquez, Salvador Rodríguez y Javier Rodríguez.

Dioni, quien señala que este choque es importante, se adelanta y dice que el encuentro clave será el de la segunda vuelta donde se medirá con el B. Auto Seat. Hay que tener presente que el próximo fin de semana descansa. Una derrota frente al B Auto Seat sería muy peligroso para los colegiales y afectaría negativamente a la plantilla.

## B. Auto Seat se desplaza a la cancha del actual líder, Mas y Mas Ponferrada

□ **BURGOS.** - Si complicado lo tiene el Maristas Ford, más difícil todavía es el partido que tendrá que jugar esta tarde el B. Auto Seat. Se enfrentará al líder, el Mas y Mas en Ponferrada, a partir de las seis y cuarto de la tarde.

Félix Cavia, técnico de los burgaleses, reconoce que el partido es difícil y que tendrán que realizar un buen juego para cosechar una victoria. Sin embargo, confiesa que sus jugadores han estado trabajando duro y fuerte para sorprender a los leoneses y así hacerse con la tercera victoria de la campaña.

«Nosotros no tenemos mucho que perder en este envite, por lo tanto vamos a jugar sin presiones de ningún tipo y vamos a ver si sorprendemos a los del Mas y Mas», así lo manifestaba ayer Félix Cavia.

En cuanto a la plantilla, hay que comentar que se encuentran bien a excepción de Felipe Riaño, quien poco a poco se está recuperando de su lesión. Es posible que se incorpore a los

entrenamientos la próxima semana y en breve se encuentre en condiciones de poder jugar con su equipo.

Ante esta ausencia, la lista de jugadores convocados por Félix Cavia se ajusta al siguiente detalle: Ricardo García, Javier Villalaín, Carlos Paulino, Miguel Ausín, Jorge Barbero, Enrique Tapia, Roberto Segura, José Luis González y José Pablo.

En otro orden de cosas, Félix Cavia se lamentaba de cómo estaban saliendo las cosas al equipo. «Yo diría», señala el técnico, «que estamos rindiendo por debajo del 50% de nuestras posibilidades. No nos están saliendo bien las cosas y la suerte no nos está acompañando. Confío en que rápidamente nos recuperemos de este bajón y empecemos a sumar triunfos. De lo contrario nos quedaremos sin posibilidades de cara a la segunda fase y eso sería totalmente nefasto para nosotros».

Quizás, una vez conseguida la compenetración entre los jugadores se sumen las victorias por partidos.



## ESTAMPAS BURGALÉAS

## Novísima contestación

JUAN JOSE PEREZ SOLANA

**L**A euforia de los tiempos recientes se la ha comido el fuego del poder con tanta ansiedad y casi con la misma precipitación que devoran las llamas un cañaver. Ya por no quedar ni quedan ni los presuntos retoños de un campo que se las presumía renovado y fecundo. Aquellas rosas y aquellos claveles han vaciado su sangre en las tinajas de la prepotencia y a base de ostentación han creado un nuevo engrudo que hace odiosa cualquier vinculación con los orígenes. Han pasado diez, sólo diez años de aquella ingenua alegría épica, y estamos no donde estábamos, sino en esa encrucijada aciaga que es el estar de vuelta. «Humillados y ofendidos» porque no hay peor asombro que el de descubrirse ya vacío, como sin armas, y aún peor, sin ganas para la lucha. Ni peor oferta que la del engaño reciclado o la de la trampa encubierta. Una y otra constatación te llevan, como en volandas, al reino de la apatía (insensibilidad absoluta) o a los abismos de la

**De la contestación se ha pasado a la indiferencia mezclada con brumas de asco**

abulia (ausencia de voluntad). Apenas hace falta apuntar que estos son los estados miserables por excelencia. Nada parece ya poderse hacer. Nada al menos en la línea que nos marcaba la costumbre...

El hombre en esa inmensa travesía de su historia ha pasado por numerosas situaciones como éstas, pero seguramente jamás como ahora o ha sufrido con tanta conciencia. Hubo un tiempo en que se ejercía en la humillación con el mismo sentido y con la misma entereza con los que se labraban los campos. Lo imponía la circunstancia y lo amparaba la forma de entender la vida. Cuando se

superó esa atávica manera de ser, se supuso con fundamento que la historia, la verdadera historia del hombre había comenzado. La igualdad, por lo menos en el mundo de los conceptos, estaba a salvo, y eso era ya motivo para entonar un cántico de gloria. Desde esos supuestos se podía hablar, gritar, denunciar, incluso se podían soñar y hasta realizar revoluciones. Las hubo, y en ellas muchos mártires de la causa, y por eso reinó una especie de bienaventuranza en la clase fatigada. Los diccionarios de las lenguas civilizadas (aunque no en todos los rincones del mundo) acogieron con entusiasmo palabras como «lucha», «insubmisión», «pro-

testa», «contestación» y otras de mayor voltaje. En determinados países la palabra «contestación» hizo furor y, generosa, se dio a sus vecinos para hacer la guerra por su cuenta y riesgo en cada parte. A aquellos jóvenes y a otros también viejos que estaban embarcados en la misma causa se les llamó «contesta-

tarios» por derivación y sobre todo por fidelidad al préstamo lingüístico. Eran tiempos de euforia, de júbilo callejero, de ilusión compartida aún a riesgo de que a uno le partiesen la cara u otras cosas. Esos albores los vivía España no hace tanto tiempo, hace sólo diez años, pero ya es de noche otra vez. No podían haberlo hecho mejor. En sólo diez años han sido capaces de apagar todas las estrellas de aquel firmamento ideal, y en ese mismo tiempo se han ido, lógicamente, oscureciendo todos los sueños, apagando todas las furias, enmohecendo todos los fulgores. De la contestación se ha pasado a la indiferencia mezclada



Pablo Picasso: el dios Pan.

con ciertas brumas de asco. No podía ser de otro modo porque eran diez millones de votos esperanzados en una aventura y ahora alborotados en una pompa de jabón. Los otros, los de la desconfianza y el recelo, jamás pudieron sospechar mejor argumento para ridiculizar tamaña utopía: los hechos de los nuevos redentores hablan y sobre todo prueban más y mejor que los temores de los vencidos. No rebatió, pues, la oposición la traza y figura de esta otra España, sino que lo hizo la propia huella directriz...

A la altura de este quebranto, no

parece prudente pensar y menos aún decir que ya nada se puede hacer. Evidentemente, de poco o nada sirve esa forma clásica de «contestación» consistente en la sospecha, luego en la denuncia y por último en el aventurar los desvergonzados modos de conducta, pues sabido es que a nada conducen. La política en nuestro tiempo se ha echado al ristre la caradura como en otros tiempos se revestía de robustas corazas y se protegía con yelmos y escudos. Han asumido el insulto y dan por hecho, más o menos consentida, la crítica de fondo y forma. Se han inmunizado a esto y a mucho más que poco ha nos parecía el principio del fin. Ni las marchas ni las huelgas ni otras formas de queja al modo clásico conducen ya a ninguna parte,

por lo que se hace necesario, ineludible, inaplazable una novísima forma de contestación. No sabe uno muy bien qué cosa pueda ser ello ni cómo o de qué manera habría que ponerla en práctica; lo que sí se puede decir es que los recursos consuetudinarios están trasnochados. Y bien que lo saben los que nos gobiernan. No sólo se puede decir que los toleran con agrado; seguramente hasta los promueven con astucia. Y eso hace más férreo y duradero su mandato. Hacer hoy revueltas como las que hacía Isidoro en su tiempo viene a ser como la batalla de don Quijote contra los molinos de viento.

## Claroscuro argentino (III)

JESUS MARIA JABATO SARO

## HABERES «JUBILATORIOS» Y SALARIOS «BARRANCO ABAJO»

**D**URANTE mi estancia en Buenos Aires pude comprobar el estado de desánimo que existe entre los jubilados argentinos ante la escasez de sus pensiones, que, como media general, es de 150 pesos (quince mil pesetas) al mes, habiéndose aprobado recientemente un aumento hasta de 200 pesos (veinte mil pesetas), pero sólo para el 34,5% de los pensionistas, mientras que el 65,5% restante, es decir unos dos millones de jubilados, no percibirá aumento alguno.

Ello ha llevado a la organización de diversas manifestaciones públicas y al suicidio de 13 jubilados en 40 días. Los dos últimos casos ocurrieron en Rosario y en Templey, dejando sendas cartas en las que explicaban, el primero que estaba cansado de sufrir por cuestiones económicas y de salud, y el otro, el de Templey, que a sus 73 años no podía seguir viviendo angustiado por falta de dinero.

A este respecto opinó el presidente Menem que estos suicidios no son nuevos, sino que es algo que ha ocurrido siempre, «sólo que ahora la sociedad está más sensibilizada». Pero la crítica general es implacable. Así «Clarín» hacía referencia en un editorial al deterioro de los servicios asistenciales y a la caída de los haberes «jubilatorios» del personal no activo con el que está en permanente deuda la sociedad, debiendo crearse los canales adecuados para su digna inserción en la misma, tanto desde el punto de vista económico como cultural, siguiendo el ejemplo de otros países que brindan a la tercera edad la posibilidad de realizar tareas de utilidad social.

También «Clarín» ofrecía uno de los

días de mi estancia en Buenos Aires las revelaciones de un informe privado bajo título tan espectacular como es el de «salarios barranco abajo» en el que se manifestaba que las remuneraciones salariales están a la baja, cubriendo cada vez un porcentaje menor de la «canasta familiar», que aquí llamaríamos la cesta de la compra. Así, por ejemplo, —decía—, el salario de un empleado bancario sirvió para cubrir sólo el 40% de la citada canasta, con todo lo cual «no debería quejarse», puesto que un empleado de la construcción apenas asumió un 10% de la misma canasta. Para el Departamento de Economía de la Universidad

Argentina de la Empresa, autora del informe, los principales responsables del deterioro salarial, que influyen conjuntamente, son los elevados costes del transporte, los bienes no sujetos a la competencia de la importación, las cargas tributarias inadecuadamente distribuidas, los créditos caros y la insuficiencia en la producción y distribución de bienes y servicios públicos.

Para aumentar el malestar ciudadano el sistema hospitalario argentino presenta graves problemas desde hace tiempo, tales como la falta de alimentos e, incluso, de medicinas, que vienen a sumarse a las deficiencias de la infraestructura y a las bajas remuneraciones del personal médico o auxiliar. Y hablando de medicinas, es la primera vez que he visto en mi vida anunciar descuentos en una farmacia, que llegaban hasta el 18%.

Otro tema que ha venido a aumentar

el considerable cabreo que se traen los argentinos es el aumento de las tarifas de peaje en las rutas nacionales establecido en un 7,7% desde el día 6 de octubre. Claro que la Asociación de Concesionarios Viales (ACV) destacó que el aumento autorizado no cubre sus expectativas ni les deja conformes. ¿Se resolverán los problemas de nuestros hermanos con la creación del nuevo gabinete ideado por Menem que va a contar desde el 21 de octubre de ocho «consejeros presidenciales», ocho, cuya actuación se reserva para áreas especialmente críticas, tales como economía, defensa y cancillería? El tiempo lo irá diciendo.

**El sistema hospitalario argentino presenta graves problemas desde hace tiempo**

Entre tanto siguen las privatizaciones con desigual fortuna, así como la acomodación de la vida argentina a muchos de los esquemas del primer mundo, tal y como sucede, entre la indignación de las empresas tabacaleras y el rechazo de los fumadores con la presentación en el Senado de una ley antitabaco, que, de ser promulgada, impedirá toda forma de publicidad, así como fumar especialmente «en lugares de reunión comunitaria, con motivo de actividades del trabajo y del estudio, del comercio, de los viajes, recreación y cultura». Es decir, comentaba la prensa de Buenos Aires, que, excepto en las calles y los domicilios particulares, no se podrá fumar casi en ningún sitio. No obstante, en el Ministerio de Economía se considera posible vetar esta ley por razones como esta: mensualmente se venden 150 millones de dólares en cigarrillos, de los cuales

quedan en favor del Estado entre un 50 y un 80%, según las marcas... Claro que, por otra parte, se estima que en Argentina mueren anualmente 40.000 personas por tabaquismo, que provoca el 90% de los tipos de cáncer y el 35% de los infartos. Asimismo se estima que los fumadores son el 33% de los 21 millones de argentinos adultos, o sea 6.930.000 personas que consumen un promedio de 94 paquetes por persona y año. Las multas previstas para las personas que infrinjan esta posible ley, son graves, estableciéndose sanciones pecuniarias graduables entre uno y cien pesos argentinos de oro (esta última cifra equivale aproximadamente a 8.500 dólares, es decir unas 850.000 pesetas). De todos modos, los pesos oro nunca salieron a la venta. Hay que oír, entre tanto, a las empresas tabacaleras, de las que destacan Massalin Particulares, subsidiaria de Phillips Morris, y Nobleza Picardo, que figuran entre los cinco anunciantes más importantes de La Argentina. Entre ambos invierten una cifra superior a los 50 millones de dólares por año en publicidad para promocionar una industria que vende 155.000.000 de paquetes de cigarrillos por mes, así que no me extraña que la gente del tabaco esté que echa humo... Otra de las modas que ha llegado a este país es el de los objetores de conciencia, que podrán optar por el servicio social sustitutorio durante un período de 11 meses en actividades ligadas a la protección del medio ambiente y la defensa civil en servicios sanitarios o rurales. El anteproyecto de ley de servicio militar podría prescindir, por otra parte, apelando al voluntariado, de los reclutas o «conscriptos» como allí les denominan, por causa, sobre todo, de escasez presupuestaria.



LO QUE HAY QUE VER

Nuevos presentadores del cine de Canal +

• Ana García-Siñeriz y Jorge Flo son los nuevos presentadores de cine de Canal +. Ambos proceden de los servicios informativos de la cadena, donde han trabajado como redactores y presentadores de los programas informativos.

Ana y Jorge se encargan, a partir de ahora, de presentar a los espectadores de Canal + los contenidos de los distintos programas, con especial incidencia en la programación cinematográfica.

Ana García-Siñeriz es asturiana. Nacida en Oviedo, tiene en la actualidad 27 años. Comenzó su carrera profesional como locutora y redactora en una emisora de Pozuelo. Su labor televisiva se inició en TVE, donde se dio a conocer como presentadora, durante dos años, del espacio «Hablando claro». Pertenece a la plantilla de Canal + desde el comienzo de las emisiones.

Jorge Flo tiene 32 años y es ingeniero de telecomunicaciones. Empezó su actividad profesional en el área de sonido de TVE. En 1982 se integró en Radio 80, y un año después pasó a Radio El País. En 1986 abandonó esta emisora para incorporarse a Radio Minuto de la Cadena Ser, donde se especializó en programas musicales. En 1990 pasó a formar parte de los informativos de Canal +.

Carmen Maura no se estrena

• Antena 3TV no estrenará tampoco este fin de semana el nuevo programa de Carmen Maura, «Encantados de conocerte», suspendido en la programación hasta que se ubique definitivamente, dijeron a Efe fuentes del canal.

Carmen Maura comenzó con Fernando García Tola a hacer un programa llamado «Encantados de conocerte», pero ella no quedó en absoluto satisfecha y dijo que le era imposible trabajar con quien hace once años

le dijo aquello de «nena, tu vales mucho».

Entre prisas y nervios, y con un intento de conciliación fallido, Maura hizo un segundo programa, con dirección de Manuel Campo Vidal y Ramón Pradera, pero ya en solitario.

Eso era los lunes. El pasado, 9 de noviembre, ya no salió a antena. La explicación del canal fue que se había decidido trasladar el espacio a los fines de semana, probablemente el sábado, debido a una reestructuración de la parrilla obligada por el estreno de varios programas.

Sin embargo, y quizá con el deseo de evitar que se reproduzca la impresión de improvisación que ha perseguido al programa desde el inicio, la cadena ha pospuesto por el momento el estreno.

Al parecer, las divergencias surgidas entre Carmen Maura y Fernando García Tola tuvieron su origen en el afán protagónico de los dos personajes, aunque la Maura se apresuró a anunciar que fue su «partenaire» el verdadero culpable del fracaso de «Encantados de conocerte».



REPORTAJES/EFE

Carmen Maura continúa una semana más en el dique seco.

TVE-1

MAÑANA

- 07.30 Noticias.
- 07.35 Para nosotros.
  - Los fruitis. «El cardo broamista».
  - Alvin y las ardillas. «Devorador de galletas».
  - Piggsburg Pigs. (Ultimo episodio).
  - Las mil y una Américas.
  - Historias de la Biblia.
  - Cuentos inolvidables. «Pulgarcito».
  - Winspector. «Salvad la naturaleza».
  - Diga 33
- 12.00 Hola Raffaella (repetición).
- 14.00 Los primeros de la 1.ª Programa musical.

TVE-2

- 07.30 Titulares.
- 07.35 El informe del día.
- 08.00 Titulares.
- 08.00 Telediario internacional.
- 08.55 Testimonio. (Repetición).
- 09.00 Los conciertos de la 2.
- 10.30 Ultimas preguntas. «¿Es Andorra el país más católico del mundo?».
- 11.00 Parlamento.
- 12.00 Lotería.
- 12.30 El mejor deporte.
  - Baloncesto NBA.
  - Balonmano: Liga ASSOBA.
  - «Mepansa - Puleva». En directo desde el Pabellón de Pamplona.
  - 14.30 Voleibol. Galdar - Palma ó Grupo Duero - Esmena.

ANTENA 3

- 07.30 Dibujos animados. Terrytoons. El show de Alvin Lucky Lucke. Bucky O'Hara.
- 09.00 Se busca una estrella. Incluye: Tom y Jerry. El Conde Duckula. Spiderman. Pipi Calzaslargas. Los pequeños Picapiedra.
- 11.30 Supercatch.
- 12.00 Los gladiadores de América.
- 12.55 Teletienda.
- 13.00 Al ataque (repetición).
- 14.00 Popeye y su hijo.
- 14.30 Salvados por la campana.

TELE 5

- 07.00 Avance de programación y espacios promocionales.
- 07.10 Entre hoy y mañana.
- 07.30 «Telebuten». Beatriz Rico presenta:
  - Ratónmola.
  - Las montañas de Ana. (08.00).
  - Las aventuras de Hachi. (08.30).
  - Rascal. (09.00).
  - Vivan los compis. (09.30).
  - «G.I. Joe». (10.00).
  - Vip Guay. (10.30).
  - Pressing Catch. (11.00).
  - Porstars. (11.30).
- 12.00 La 5.ª marcha magazine.
- 13.00 Telecinco, ¿Dígame?.

CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.40 Videominuto.
- 09.05 Transworld sport.
- 10.00 Cine: «El novato». USA. 1990. Dirección: Andrew Bergman. Intérpretes: Marlon Brando, Matthew Broderick, Bruno Kirby, Penelope Ann Miller, Frank Whaley, Jon Polito, Paul Benedict.
- 11.39 Cine: «Cry Baby». USA. 1989. Dirección: John Waters. Intérpretes: Johnny Depp, Amy Locane, Susan Turell.
- 13.00 Del 40 al 1.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 24 horas. «Todos por la moto».

TARDE

- 15.00 Telediario-1.
- 15.30 Delfi y sus amigos. «El talismán de la discordia».
- 16.00 Sesión de tarde. «El golpe de los mil millones de dólares». Israel. 1975. 104 minutos. Dirección: Menahem Golan. Intérpretes: Robert Shaw, Richard Roundtree, Shelly Winters, Barbara Hershey.
- 17.55 Club Disney.
- 19.30 Estrenos TV.

- 15.30 Misión a marte.
- 16.30 Cine paraíso. «Un americano en la Raf». USA. 1941. 96 min. B/N. Dirección: Henry King. Intérpretes: Tyrone Power, Betty Grable, John Sutton.
- 18.15 Baloncesto. «All Star: España - Italia».
- 20.00 Redacción informativa.
- 20.15 Crónica internacional.

- 15.00 Noticias con Olga Viza.
- 15.30 Supercine del sábado: «Viaje a la Atlántida del Capitán Nemo». USA. 1978. 102 min. Dirección: Alex Marsh. Intérpretes: José Ferrer, Burgess Meredith, Mel Ferrer.
- 17.30 Paloma Solitaria. (Miniserie).
- 19.15 Farmacia de Guardia (Repetición).
- 20.00 Lo que hay que ver.
- 20.30 Noticias.

- 15.00 Tarzán.
- 15.30 Cine fiesta. «Carson City». USA. 1952. 87 min. Dirección: André De Toth. Intérpretes: Randolph Scott, Raymond Massey, Lucille Norman.
- 17.20 Gran pantalla TV.
- 19.10 A fuerza de cariño. «El ladrón de bicicletas».
- 20.05 Humor cinco estrellas.

- 15.00 Fútbol Americano.
- 16.00 Cine: «Robin Hood, príncipe de los ladrones». USA. 1991. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Morgan Freeman, Mary Elizabeth Mastrantonio, Christian Slater, Sean Connery.
- 18.18 Cine: «Ghost Dad». USA. 1990. Dirección: Sidney Poitier. Intérpretes: Bill Cosby, Kimberly Russell, Denise Nicholas, Ian Bannen, Christine Ebersole.
- 19.35 Tintin: «Las 7 bolas de cristal».
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Puente de Brooklyn.
- 20.30 Teleserie: Sigue soñando.

NOCHE

- 21.00 Telediario - 2.
- 21.30 Informe semanal.
  - Cascos azules españoles.
  - Padres bajo sospechas.
  - Mujeres sacerdotes.
- 22.45 Viéndonos. Dirección y presentación: Josema y Millán. Show de «Martes y Trece», con actuaciones musicales y de todo tipo de variedades.
- 00.00 Noticias.
- 00.15 Alucine. «Leviathan (Monsters dog)». España, 1984. 85 min. Dirección: Clyde Anderson. Intérpretes: Alice Cooper, Victoria Vera, Carlos Santuario, Pepita James.
- 01.50 Cine 92. «María Candelaria». México. 1943. 94min. B/N. Dirección: Emilio Fernández. Intérpretes: Dolores del Río, Pedro Armendáriz, Alberto Margarita Cortés.
- 03.25 Despedida y cierre.

- 21.00 Pista de estrellas.
- 22.00 Epoca de Cambios
- 22.50 Festival de cine. «Viva María». USA. 1966. 110 min. Dirección: Louis Malle. Intérpretes: Brigitte Bardot, Jeanne Moreau, George Hamilton, Paulette Goddard. María, que ha compartido con su padre, un patriota irlandés, la lucha clandestina contra los ingleses, se une en un pequeño país centroamericano al espectáculo ambulante del Gran Rodolfo, formando pareja con su homónima María, la francesa.
- 00.55 La tabla redonda.
- 01.50 El Voltio. «Fuenteovejuna».
- 04.00 Despedida y cierre.

- 21.00 Quédate con la copla.
- 22.00 Cine.
- 00.00 Cine de noche. «Los jóvenes caníbales». USA. 1960. 122 min. Dirección: Michael Anderson. Intérpretes: Robert Wagner, Natalie Wood.
- 02.00 Cine de madrugada. «Del amor y del deseo». Australia. 1986. 88 min. Dirección: Ken Cameron. Intérpretes: Raquel Ward, Bryan Brown, Sam Neil, Cruce Barry.
- 03.30 Cierre de emisión.

- 21.05 La loba herida.
- 21.45 Vivan los novios.
- 22.30 Noche de acción. «El guerrero americano III». USA. 1989. 89 min. Dirección: Cedric Sundstrom. Intérpretes: David Bradley, Steve James, Michele Chan.
- 00.20 El millonario.
- 01.05 Entre hoy y mañana.
- 01.30 Erotísimo. «Los otros cuentos de Bocaccio». Italia, 1976. 87 min. Dirección: Walter Pisaní. Intérpretes: Daro Costarosa, Malisa Lonner, Claudia Bianchi.
- 03.10 El Gran Chaparral. «Viaje a la tierra de nunca jamás».
- 04.00 La extraña pareja.
- 04.25 Cierre de programación y espacios promocionales.

- 21.00 Primos lejanos.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Dulce venganza». Francia, 1990. Dirección: Charlotte Brandstrom. Intérpretes: Rossana Arquette, Carrie Fisher.
- 23.24 Cine: «Los inmortales II. El desafío». Gran Bretaña, 1990. Dirección: Russell Mulcahy. Intérpretes: Christopher Lambert, Sean Connery, Virginia Madsen, Michael Ironside, John McGinley.
- 00.54 Boxeo: «Evander Holyfield vs Riddick Bowe».
- 01.17 Sesión especial V.O.: «Salvador».
- 03.19 Cine: «Julia tiene dos amantes».
- 04.42 Cine: «Visiones».
- 06.03 Cine: «Prueba de amor».
- 07.34 Piezas.



**ENCUENTRO MATRIMONIAL** • Es un movimiento que trata de fomentar la buena relación en el seno del matrimonio y, en el ámbito de sacerdotes, religiosos y religiosas, con las personas con las que trabajan. Mañana celebrarán un seminario en Burgos, con asistencia de unas 800 personas.

MIGUEL PEÑA Y MERCHE LOZANO

## «Este seminario se celebra por primera vez en nuestra ciudad»

ALFONSO SALGADO

**H**EMOS de suponer que nació como respuesta a uno de los problemas más graves que tiene nuestra sociedad. Hablamos de las relaciones dentro del matrimonio. Y a lo que nos referimos es al Movimiento Católico «Encuentro Matrimonial». Y antes de nada, esta noticia: mañana, domingo, celebrará este movimiento, aquí, en Burgos, un seminario con el lema «La alegría de entregarse». Es la primera vez que se desarrolla en nuestra ciudad y contará con la presencia de unas ochocientas personas, integradas por matrimonios, sacerdotes, religiosos y religiosas de nuestra comunidad regional y de Cantabria. Comenzará a las diez menos cuarto y se extenderá durante todo el día.

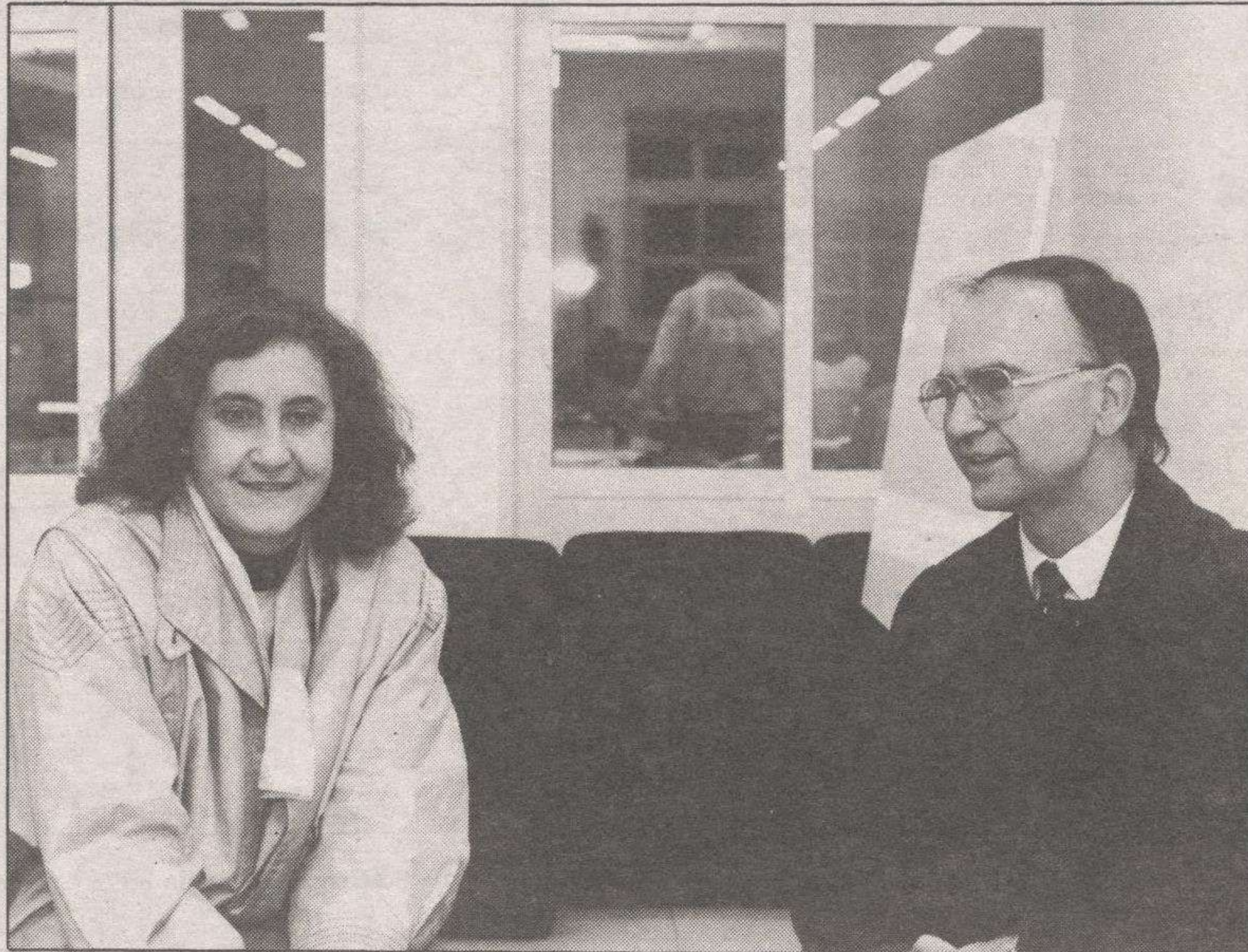
Pero, ¿qué es este movimiento «Encuentro Matrimonial»? Pues, para empezar, algo que nos asombra. Decimos esto porque hace diez años que funciona en Burgos y es la primera vez que tenemos noticia de él. Nos la dan Miguel Peña y Merche Lozano, un matrimonio que son sus coordinadores a esta escala burgalesa.

Nos dicen más:

—En Burgos, capital y provincia, están en este movimiento unas trescientas parejas, así como sacerdotes, religiosos y religiosas.

—¿Con quién están casados los sacerdotes y religiosos?

—Con Dios, con las gentes con las que conviven y trabajan.



ANGEL AYALA

El matrimonio Peña-Lozano, coordinadores del Movimiento católico «Encuentro Matrimonial».

El objetivo es fomentar la buena relación entre la pareja en el matrimonio. En el ámbito de sacerdotes y religiosos/as, con la gente a la que se dirige su trabajo, como ya se ha dicho.

Se tiene una reunión zonal cada año. Aquí se forma parte de la Zona VI, integrada, además de por Burgos, por Sala-

lamanca y Valladolid, que es la cabecera. Luego existen las extensiones.

—Cantabria —nos dicen—, por ejemplo, es la extensión de Burgos.

Esta reunión de mañana, que hemos dejado dicha, se desarrollará en el Seminario Mayor Metropolitano. Acaso sea buena

oportunidad para pensar, quienes estén interesados en la cuestión, en integrarse en este Movimiento «Encuentro Matrimonial».

Por lo demás, lo insinuado: parece que a las grandes cuestiones de nuestro tiempo, hay quien quiere dar una respuesta justa, adecuada. Y «Encuentro Matrimonial» es una respuesta.

## EL GAVILAN

### El dedo

J-2

**L**A historia de nuestro tiempo (y acaso la de todos) no se podría escribir sin el auxilio formidable de esta prosaica metonimia. Me refiero al dedo que, obviamente, designa al todo con esta minúscula parte del cuerpo.

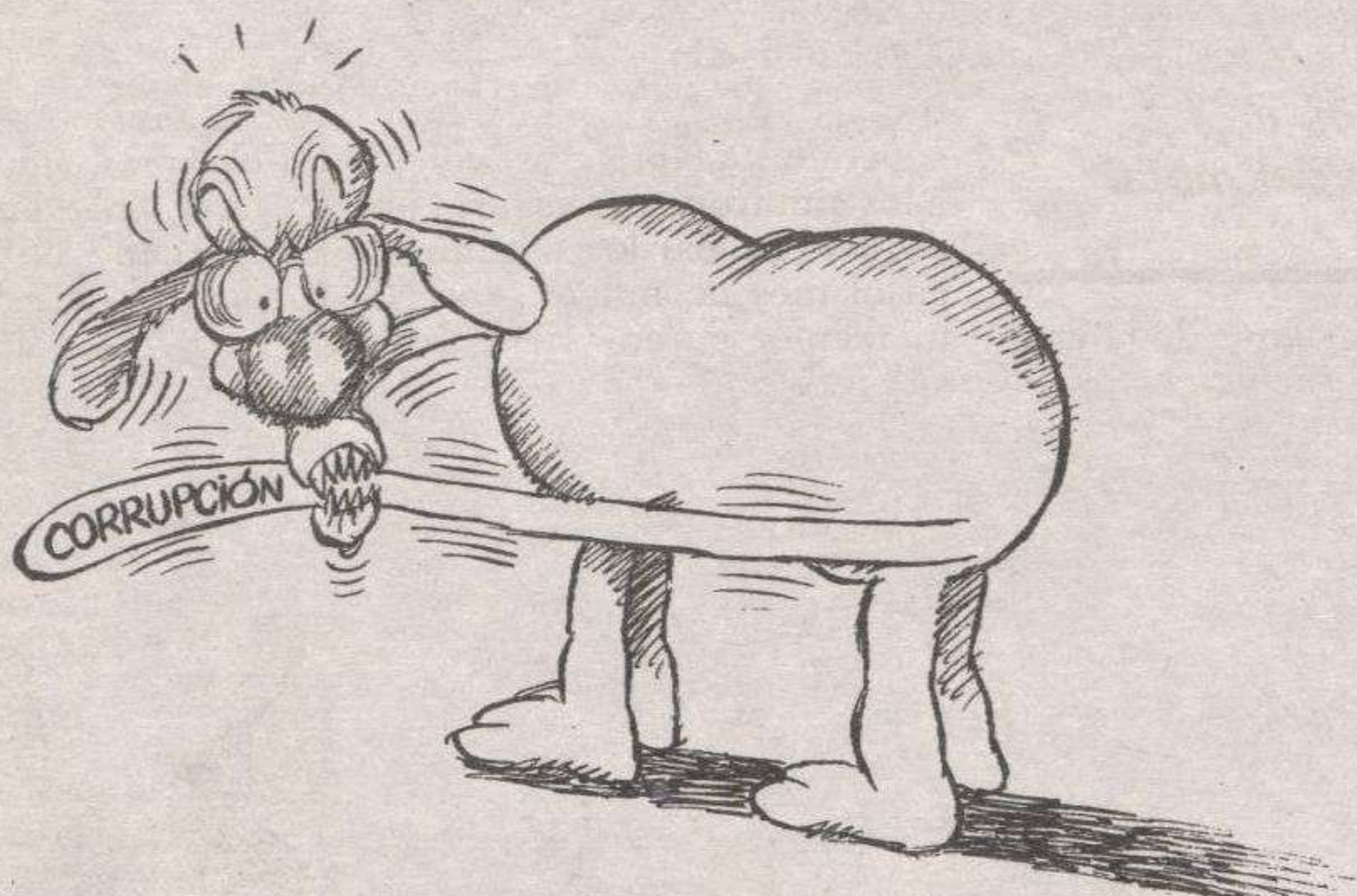
Minúscula y todo, se ha convertido en el santo y seña de la omnipotencia de los mandamases y en el signo más elocuente de todos las predilecciones, amores y demás desvíos del corazón. Nombrar a dedo es ya una práctica tan del uso cotidiano que, por lo visto, nos han tenido que llamar al orden y advertirnos, siquiera amistosamente, que esta cosa es la gran pasada de todo despotismo y, consecuentemente, el formidable venero de toda injusticia.

Las cosas del dedo siempre son feas, pero mucho más si se frecuentan y más si se perpetúan. Las cosas del dedo no son de recibo nunca y en ninguna parte, pero mucho menos en los asuntos de incumbencia pública, osea, en la administración.

Cada quien, es libre de hacer en su casa lo que quiera, incluso nombrar a dedo por fea que nos parezca la práctica, pero hacer esto mismo en casa ajena y en negocios de común incumbencia, es un atropello.

Salvo, claro está, que uno se crea que la patria es suya y los negocios que en ella se ventilan asuntos de su particular y personal resolución. La advertencia de la CE va mucho más en esta línea, creo yo.

### MESA - MADERO



Mendiveco



cuartos de baño  
grifería

**gala**

lotería primitiva

11 - 14 - 20 - 33 - 45 - 48

Complementario 17

Reintegro 3

Reparto de premios

1.ª	Categ.	(6 aciertos) 0 acertantes	.....	
2.ª	»	(5 ac. y compl.) 24 acertantes a	.....	2.636.115
3.ª	»	(5 aciertos) 346 acertantes a	.....	365.704
4.ª	»	(4 aciertos) 19.401 acertantes a	.....	9.240
5.ª	»	(3 aciertos) 368.196 acertantes a	.....	1.031

Adquiera su cuarto de baño **gala** en:

SANEAMIENTOS BURGOS, S.A. — Melchor Prieto, 27. BURGOS  
SIRO VAZQUEZ, S.L. — Puerta Nueva, 3-5. ARANDA  
ALM. EL ABSIDE, S.A. — Avda. de los Pinos, 1. MIRANDA  
DUPLEX, S.A. — Monte La Abadesa. BURGOS